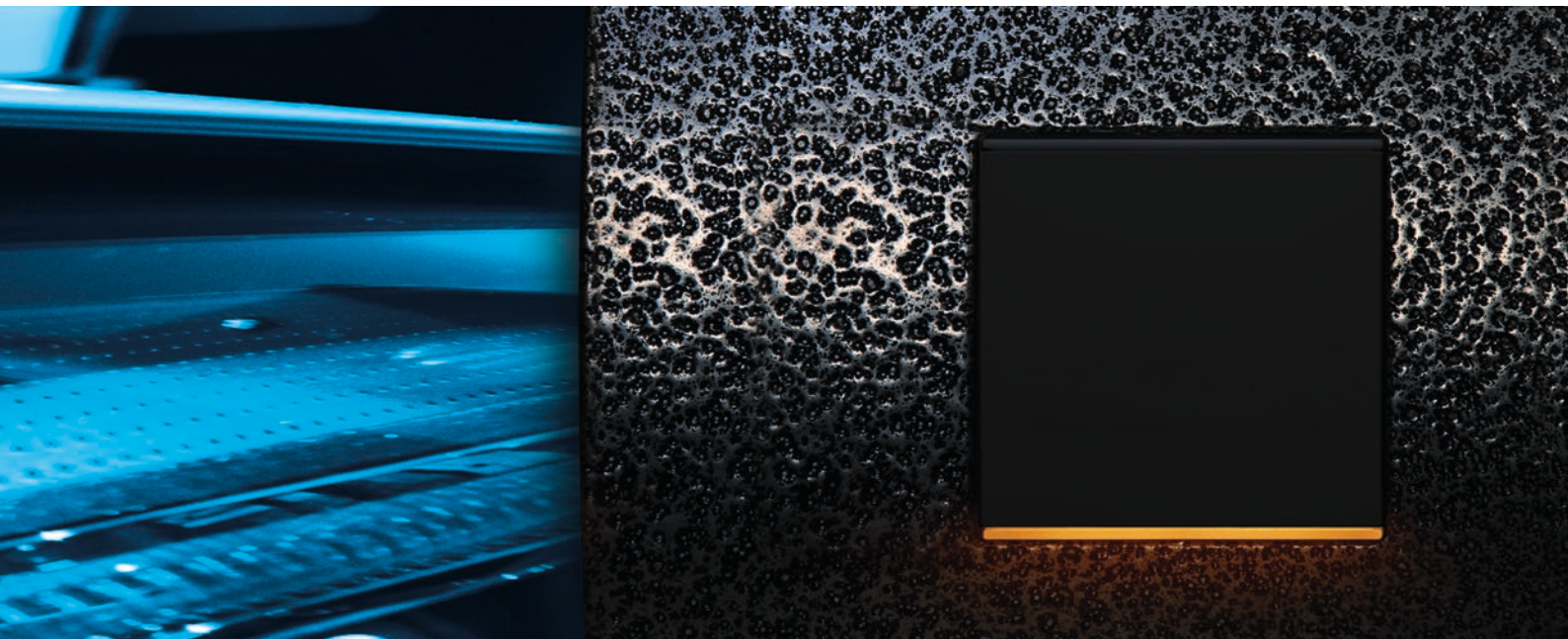


TEM



touching completeness

TEM



# Vitajte v rodine **MODUL**

## Welcome to the **MODUL** family

Rozširujeme a zdokonaľujeme modernú rodinu modulových spínačov pre všetky druhy Vašich miestností.

We are expanding and perfecting the modern Modul switch family for all types of rooms.

discovering new insights

objavovanie nových možností

# MODUL

Dizajnové línie Pure, Line a Soft sú odrazom moderného, sofistikovaného a nezávislého životného štýlu. Môžete si vybrať zo širokej a bohatej škály farieb, vzorov a tvarov. Môžete zmeniť vzhľad svojich spínačov a zásuviek a prispôbovať ich požadovanej atmosfére a nálade.

The Pure, Line and Soft design lines reflect a modern, sophisticated and independent lifestyle. You can choose from a wide and rich selection of colours, patterns and shapes to alter the appearance of your switches and sockets so that they fit the desired atmosphere and mood.

PURE

prírodné materiály  
natural materials

drevo

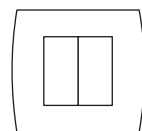
wood

kov

metal

sklo

glass



—line—

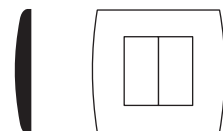
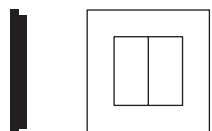
—soft—



priame línie  
straight lines



jemné línie  
soft lines



# PURE



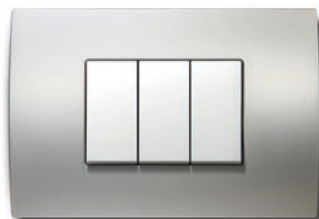
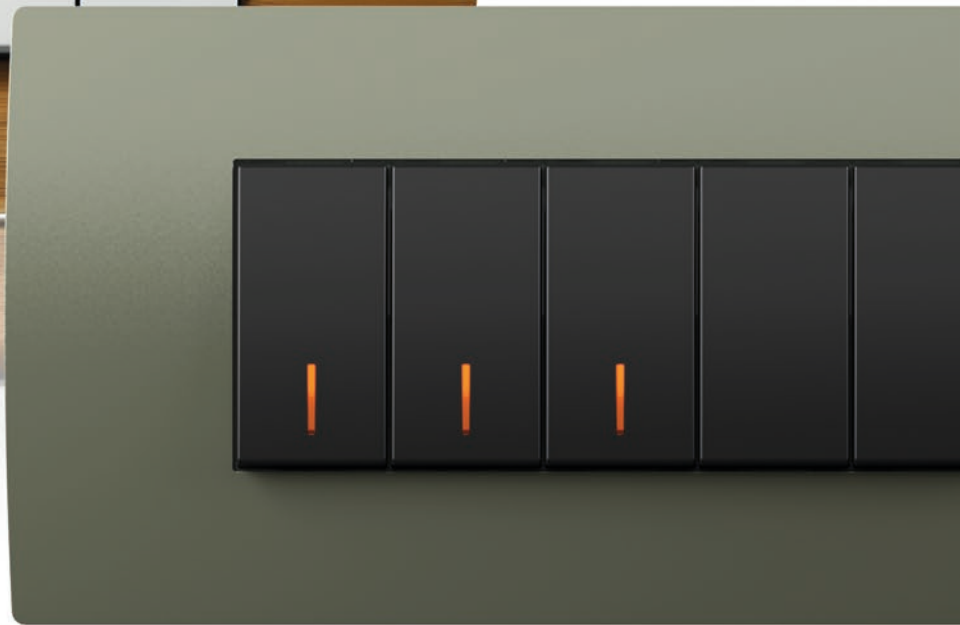
## nádherné bývanie wonderful living

Z čistoty a nepoškvrnenosti novorodiaceho sa sveta, sa zrodil príbeh radu Pure. Dotyk prírodných motívov sa prelína so sofistikovaným vkusom pre línie a tvar. Je pretkaný niťou najmodernejšej technológie hraničiacej s umením.

From the cleanliness and purity of a new-born world stems the story of the Pure line. The touch of natural motifs is intertwined with a sophisticated taste for lines and form and interwoven with threads of state-of-the-art technology.



PURE





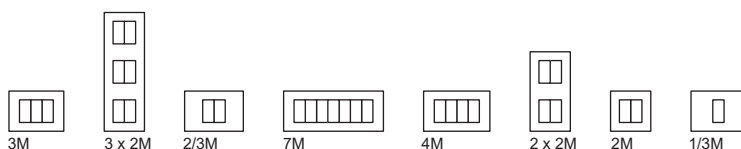


## pocit prírody

### feeling of nature

Rad spínačov Pure sa vyznačuje prírodnými materiálmi, ako je kov, drevo a sklo. Unikátny dizajn mu dáva punc výnimočnosti. Je neobyčajný, napriek tomu však nevťieravý. Vyžaruje zmyselnosť, sofistikovanosť, vysoké štandardy a samozrejme čistotu.

The Pure switch line is distinguished by its natural materials: metal, wood and glass. Its unique design gives it a special touch. It is striking yet unobtrusive. It radiates sensuality, sophistication, high standards and, of course, cleanliness.



line



## harmónia priamych línií

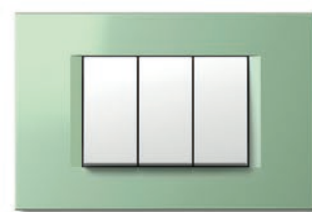
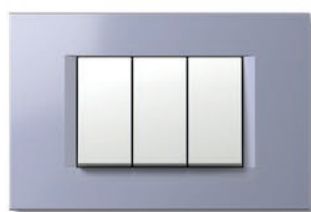
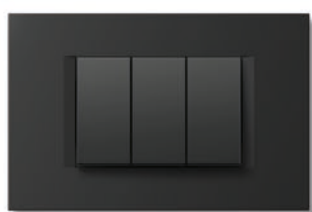
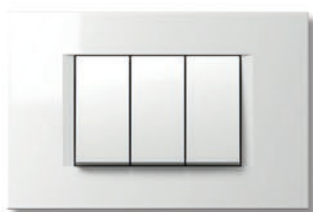
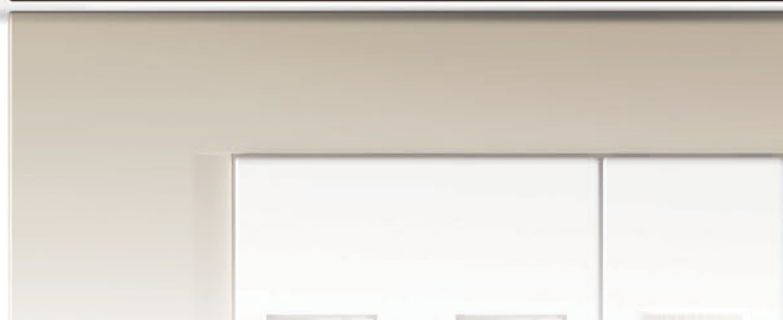
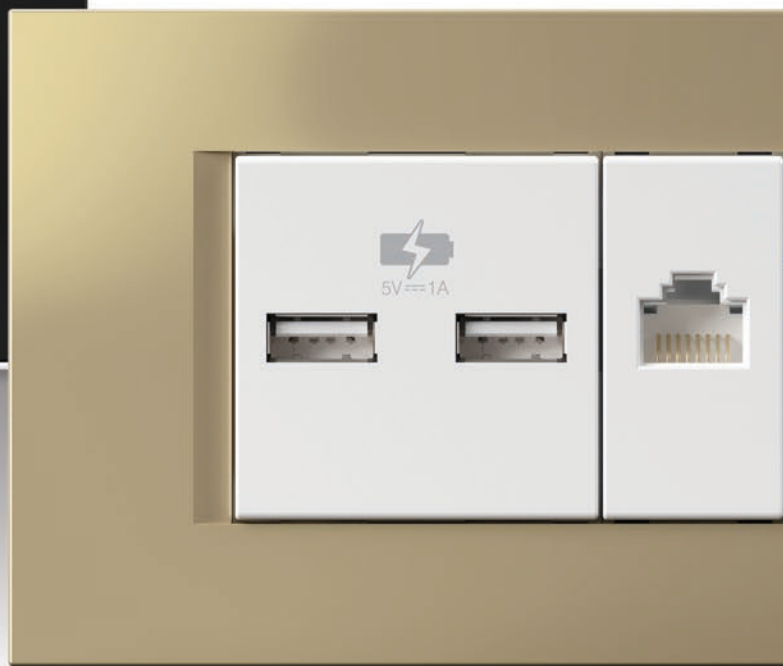
### harmony of straight lines

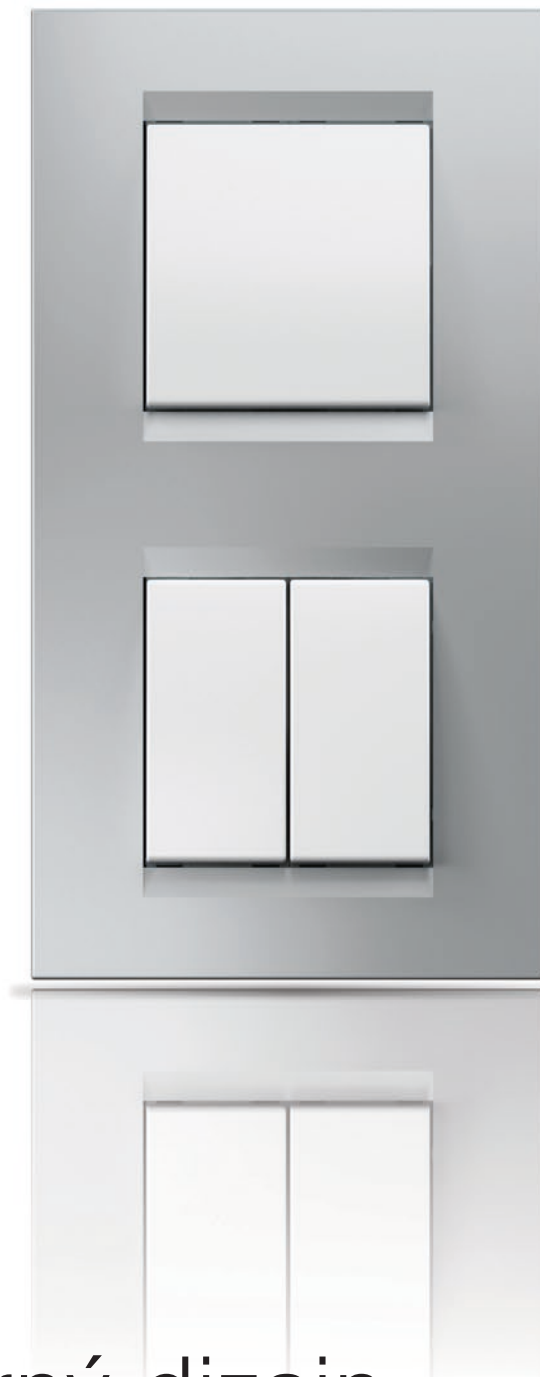
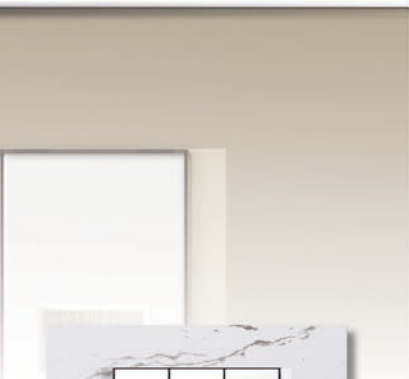
Pripravte sa na elegantnú dokonalosť rovných tvarov. Vyskúšajte lesklosť povrchov, ktoré sa jemne pohrávajú s modernými prvkami vašich priestorov. Osobitne pre vás sme do nich vniesli technológiu jemného dotyku „Soft Touch“, ktorá každý váš dotyk zmení na jedinečný zážitok.

Prepare for the elegant perfection of straight shapes. Try brilliant surfaces that gently play with modern elements of your room. We have incorporated “Soft Touch” technology especially for you, turning every touch into a unique experience.



line





## moderný dizajn

### modern design

Rovné, hladké línie prispievajú k nadčasovému dizajnu. Dokonale rovný, tenký profil a ergonómia mäkkého dotyku prinášajú úžasne elegantný vzhľad zo všetkých strán.

Its straight, smooth lines make for a timeless design. Its perfectly straight, sleek profile and soft-touch ergonomics give it an amazingly elegant appearance from all angles.



soft



# jemnosť vášho domova

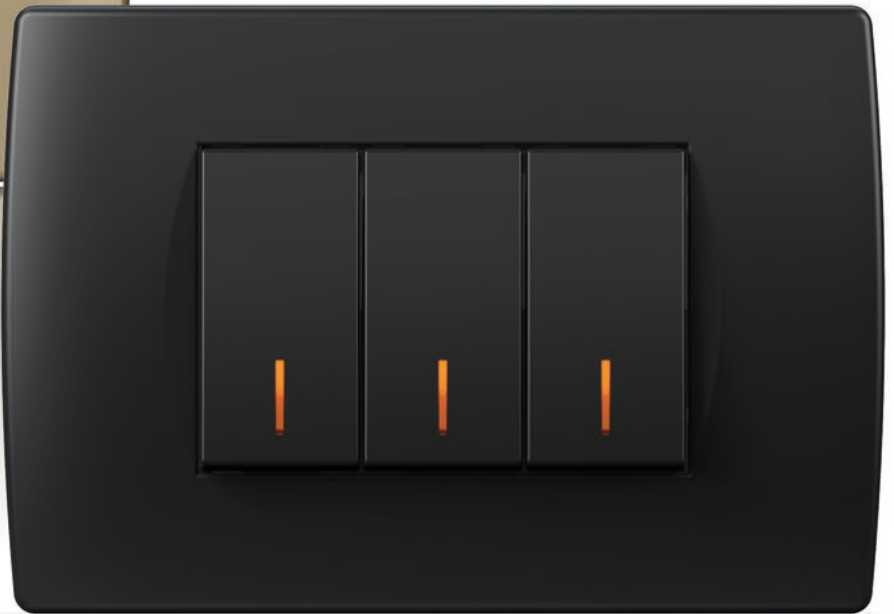
## softness in your home

Nechajte vstúpiť jemnosť do svojho domova prostredníctvom obĺych tvarov a mäkkých prechodov.

Let the rounded shapes and soft transitions bring softness into your home.



soft



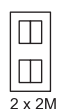
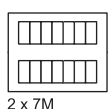




## teplo domova a warm home

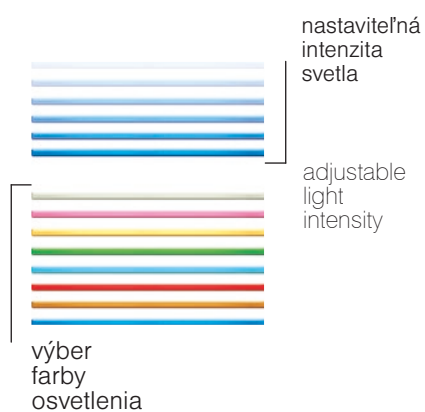
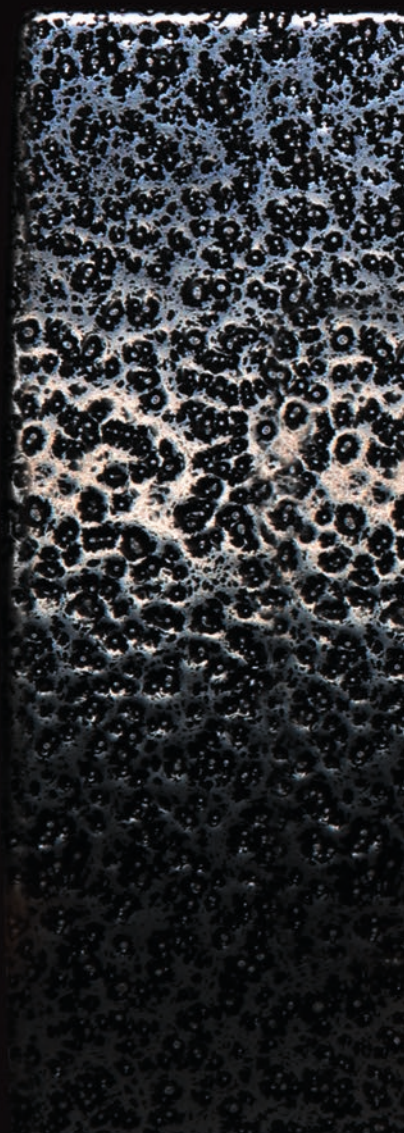
Dokonale mäkké tvary zakončené jemným výberom farieb a špeciálnymi povrchmi, ktoré dotykom precítite.

Perfectly soft shapes rounded off by a subtle selection of colours and special coatings for a special touch.



# univerzálny stmievač

## universal dimmer



choosing  
illumination  
colour

V tme sa Touch zmení na jemné, ambientné svetlo. Označuje spínač a jemne osvetľuje dané miesto. Môžete si vybrať spomedzi ôsmich rôznych farieb mäkkého svetla a upraviť jeho jas v závislosti od svojej nálady.

In the dark Touch becomes a tender soft ambient light. It marks the spot of a switch and gently illuminates a place. You can choose among eight different colours of tender light and adapt its brightness according to your mood.



## svetlo, aké ste ešte nikdy predtým nevideli light as never seen before

Timené svetlo vytvára pokojnú atmosféru, plnú zmyselnosti a romantiky. Je ochrannou známkou romantických miest a tichých, pokojných večerných chvíľ strávených doma alebo v práci. Mäkké a postupné zapínanie nielen predlžuje životnosť žiarovky, ale aj pomalším a príjemnejším spôsobom nahradí tmu svetlom. Touch umožňuje stlmiť svetlo bez ohľadu na typ žiarovky alebo žiarivky.

A dimmed light makes peaceful, sensual and romantic atmosphere. It is a trade mark of romantic places and quiet late evening hours spent at home or at work. Switching is soft and extended. It does not only prolong the lamp life expectancy, but also changes darkness into light in a slower and much more pleasant way. Touch enables you to dim the light anywhere, regardless of the type of lamps.





## všetko na jednom mieste

everything in one place

Váš dom je centrom vášho života. Veľké množstvo zariadení, ktoré používate, vyžaduje celú škálu konektorov a zásuviek. Vytvorte si vlastné multimediálne centrum, ktoré vám umožní pripojiť a používať väčší počet rôznych komponentov na jednom mieste.

Your house is the centre of your life. The multitude of devices you use requires a number of connectors and sockets. Create your own multimedia centre, one that will allow you to connect and use a multiple number of different components in one place.



# inovačný regulátor teploty

## innovative temperature controller

Urobte si pohodlie nastavením teploty vašich obytných a pracovných priestorov počas všetkých ročných období. Termostat vám umožňuje ovládať vykurovacie a chladiace zariadenia s možnosťou ekonomického režimu.

Make yourself comfortable by controlling the temperature in your living and working rooms during all seasons with a smart thermostat. It allows you to control heating and cooling devices and features an eco-function.

# komfort vo vašej izbe

comfort in your room



# praktické použitie

## convenience of use



## TOUCHLESS - bez dotyku

S bezdotykovým spínačom si môžete užívať moderný životný štýl, ktorý umožňuje zapnutie a vypnutie svetiel bez nutnosti fyzického dotyku. Túto voľbu oceníte, keď budete mať plné alebo špinavé ruky a budete môcť dosiahnuť požadované osvetlenie bez zbytočnej námahy.

The touchless switch allows you to enjoy a modern lifestyle, enabling the turning on and off of your lights, without the need for physical interaction. This option is very useful when you find yourself with your hands full, or dirty, as you can achieve the desired lighting without undue fuss.





# moderné osvetlenie

modern illumination





# 3D svetlo

## 3D lamp

Rýchle životné tempo znamená, že ste neustále vystavovaný veľkému množstvu informácií. Farebné 3D svetlo predstavuje elegantné riešenie pre informačné a smerové označenia. Grafiku vám pripravíme podľa vašich želaní.

The rapid pace of life means you are constantly being bombarded with a plenty of information. 3D colour lamp provide an elegant solution for information and direction signs. We can make graphics according to your wishes.



# ARX – rozlúčte sa s kľúčmi

## ARX – say goodbye to keys

ARX ONE vám umožní vstúpiť do svojho bytu, domu alebo kancelárie bezpečne a pohodlne. Dvere odomknete len dotykom prsta. Zariadenie funguje ako nezávislá jednotka a nevyžaduje napojenie na počítač.

The ARX ONE allows you to gain access to your apartment, house or office securely and conveniently. It takes only a swipe of the finger to unlock the door. It functions as an independent unit and requires no computer connection.

# zvýšenie bezpečnosti

improved security

29



# osobitosť

individuality



## vytvorte si vlastný dizajn

make it your own

Buďte iný a odlište sa. Vytvorte si spínač podľa Vašich predstáv. Vybrať si môžete spomedzi rôznych farieb rámkov a my Vám ho ozdobíme vlastnou grafikou alebo značkami. Vyberte si farbu osvetlenia, ktorá vyhovuje atmosfére vašej izby.

Be different. Make a switch according to your taste. You can choose between different frame colours and we can decorate them for you with custom graphics or signs. Choose a illumination colour that suits the ambience of your room.



# modularita

## modularity

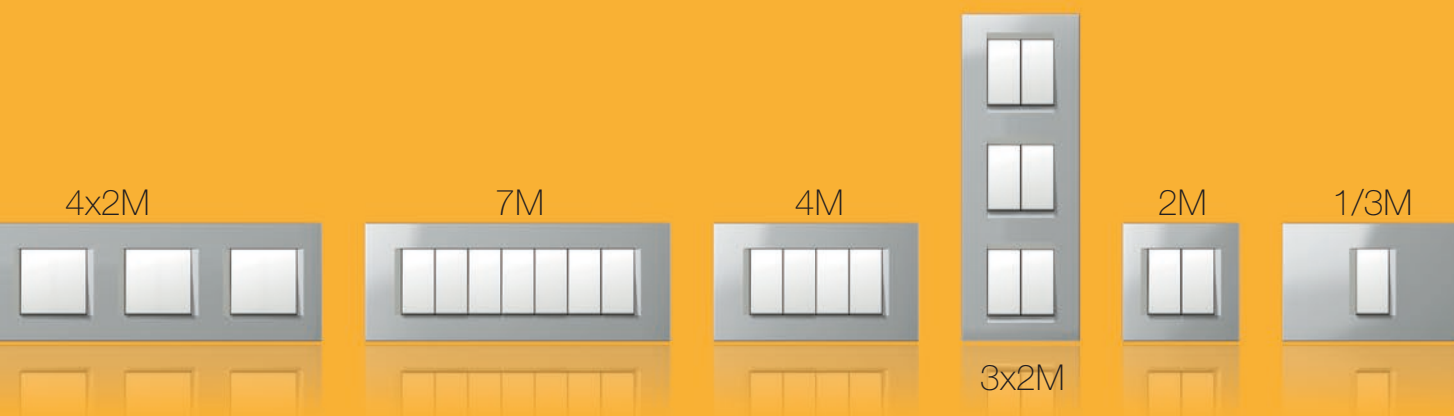


Navrhli sme komplexný systém, ktorý ponúka rad prvkov umožňujúcich vytvoriť si ľubovoľnú konfiguráciu podľa svojich predstáv. Základné prvky systému sú moduly a môžu byť kombinované horizontálne alebo vertikálne.

We have designed a comprehensive system that features a variety of elements, allowing you to create any configuration you wish. The basic elements of the system are modular and can be combined horizontally or vertically.

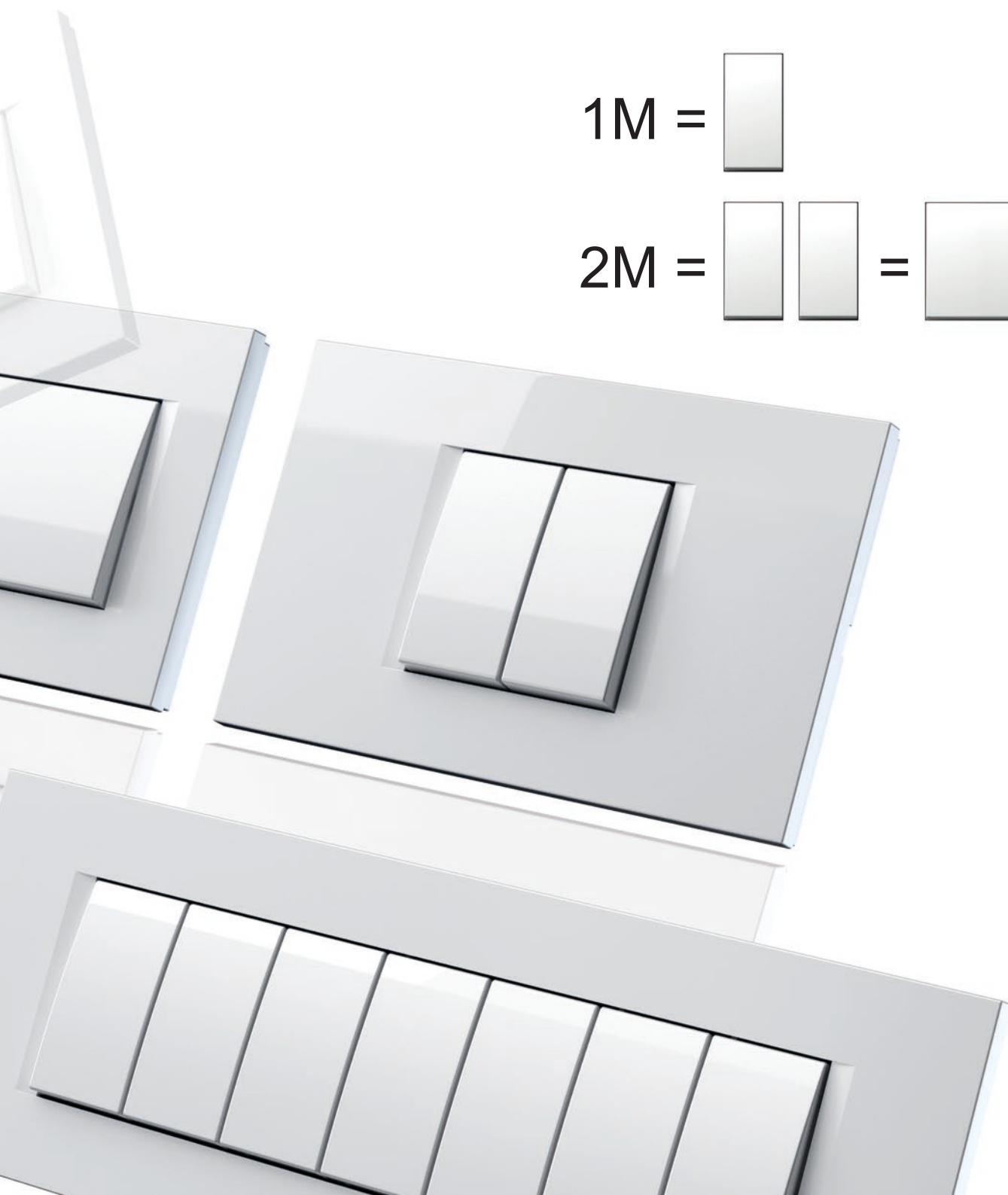






$$1M = \text{[rectangle]}$$

$$2M = \text{[rectangle]} \text{ [rectangle]} = \text{[square]}$$



# univerzálnosť

## universality

System ponúka široký výber prvkov s jednoduchou inštaláciou. Súpravy spínačov môžete inštalovať rôznymi spôsobmi, bez ohľadu na to, či je krabica kruhová alebo obdĺžniková, samostatná alebo v skupine.

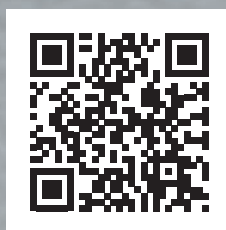
The system features a comprehensive selection of elements and is easy to install. Switch sets can be positioned in many different ways, regardless of whether the box is round or rectangular, individual or serial.



[modulmanager.tem.si](http://modulmanager.tem.si)

Vyskúšajte "ModulManager", ktorý vám umožní ľahko zostaviť ľubovoľnú kombináciu.

Try out the "ModulManager" tool, which will help you put together any combination you want.



## riešenie pre 4 spínače

solutions for 4 switches



# MODUL MANAGER

jednoduchý a rychlý / easy and fast





# konfigurátor spínačov a zásuviek

## configurator of switches and sockets

Modul Manager umožňuje spracovať kompletný a rýchly súpis spínačov priamo na stavenisku alebo z pohodlia vášho domova. Pripravili sme pre vás jedinečný spôsob objednávania, ktorý je praktický a rýchly. Môžete si vybrať farby spínačov, rovnako ako tvar rámov a prispôbiť ich svojmu priestoru alebo požiadavkám klienta. Prečo si nás nevyskúšať? Všetko, čo potrebujete, je dotykový telefón, tablet alebo počítač a modulmanager.tem.si .

The Manager Module allows you to perform a complete and quick inventory of switches from the building site itself or from the comfort of your own home. We have prepared a unique ordering method, which is both practical and quick. You can select the colours of the switches, as well as the shape of the frames, meaning you can tailor them to your space or the client's demands. Why not try us out? All you need is a smartphone, a tablet, or a computer and <http://modulmanager.tem.si>.

# funkčnost'

## functionality

Modul bol vyvinutý pre tých, ktorí ocenia premyslene navrhnutý výrobok. Systém zaberá menej miesta, pretože vo vnútri jedného rámiku môže byť nainštalovaná akákoľvek kombinácia funkčných prvkov. Je vhodný do nových, ako aj rekonštruovaných objektov.

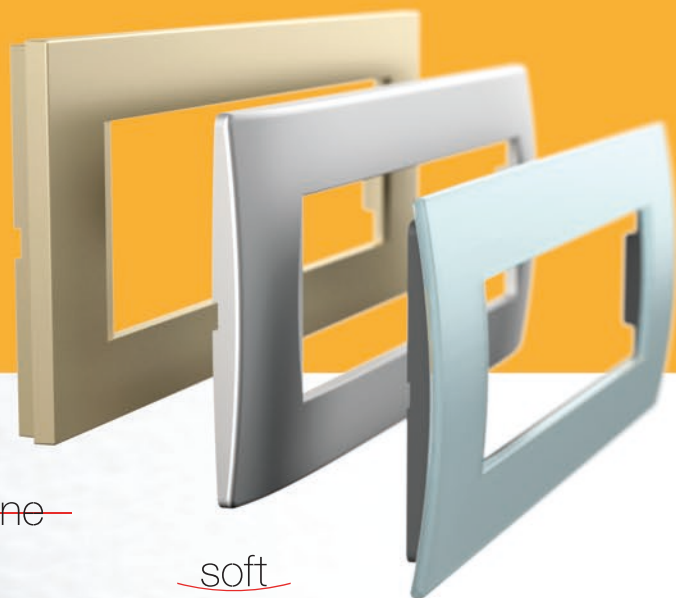
The Modul was developed for those who can appreciate a thoughtfully designed product. The system takes up less space, as any combination of function elements can be fitted inside the same cover plate. It is suitable for new, as well as renovated buildings.



Modul Soft je dostupný tiež v antibakteriálnom riešení AW.

The Modul Soft is also available in an antibacterial solution AW.

dekoratívne rámičky  
decorative cover plates



—line—

—soft—

PURE



funkčné prvky  
function elements



# jednoduchost'

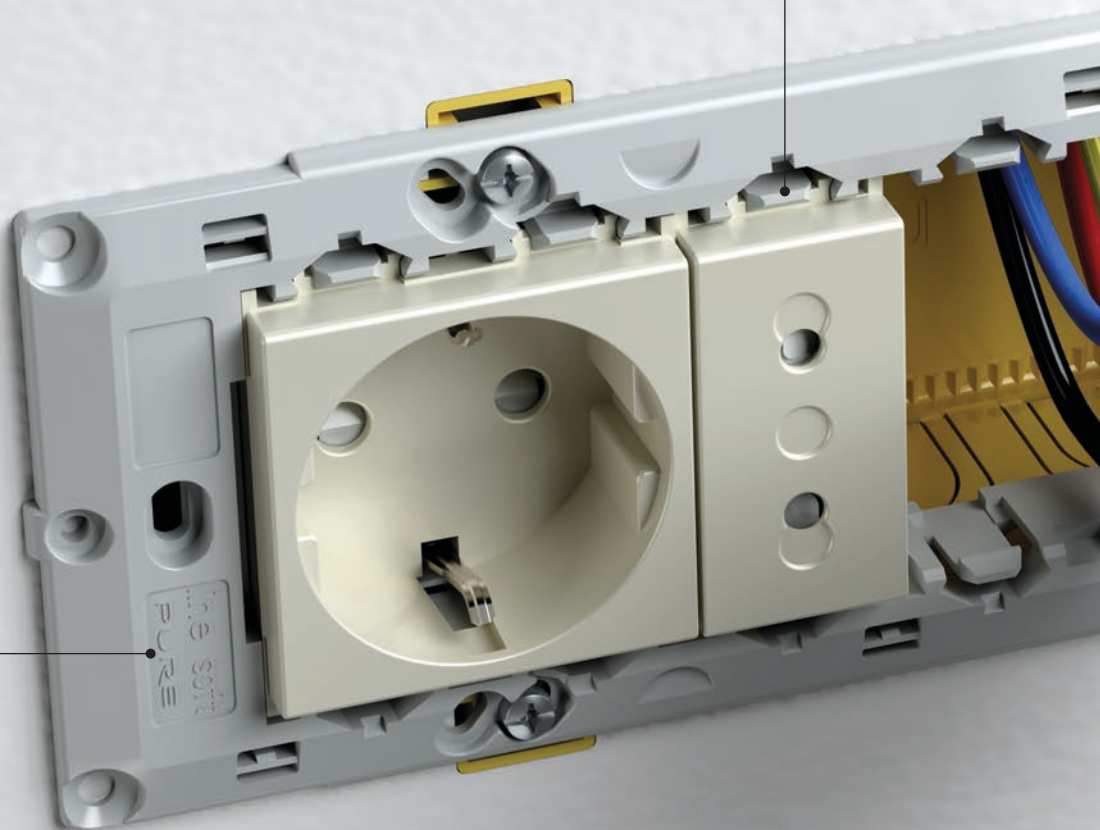
simplicity

Funkčné prvky je možné ľahko namontovať do montážneho rámu. Vyvinuli sme pre vás riešenie typu „klik-in, klik-out“, aby sme vám skrátili celkovú dobu montáže. Pripojovacie kontakty sú ľahko prístupné z prednej strany.

The function elements are easily fitted inside the mounting frame. The “klik-in, klik-out” solution we have developed for you will reduce installation time. The connection contacts are easily accessible from the front.

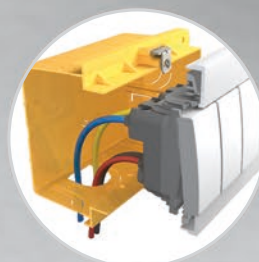
line  
soft  
PURE

klik-in, klik-out



„Klik out“ – kliknutím otvorí, jednoduchý a rýchly spôsob bez skrútkovania.

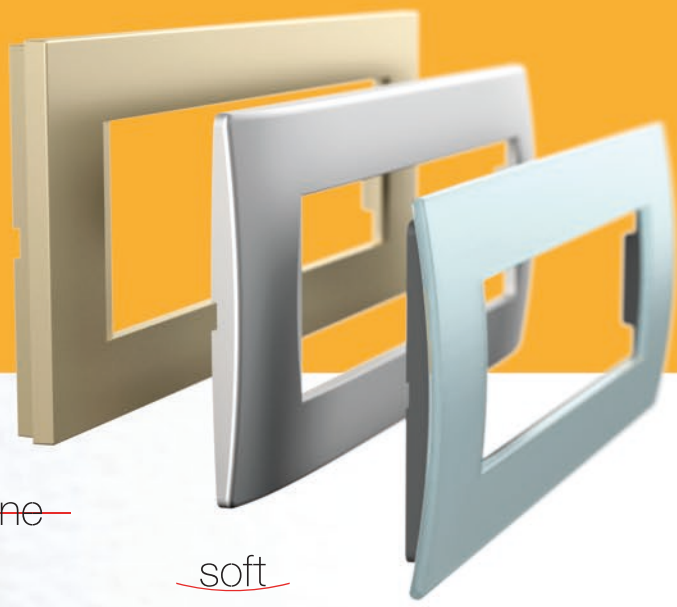
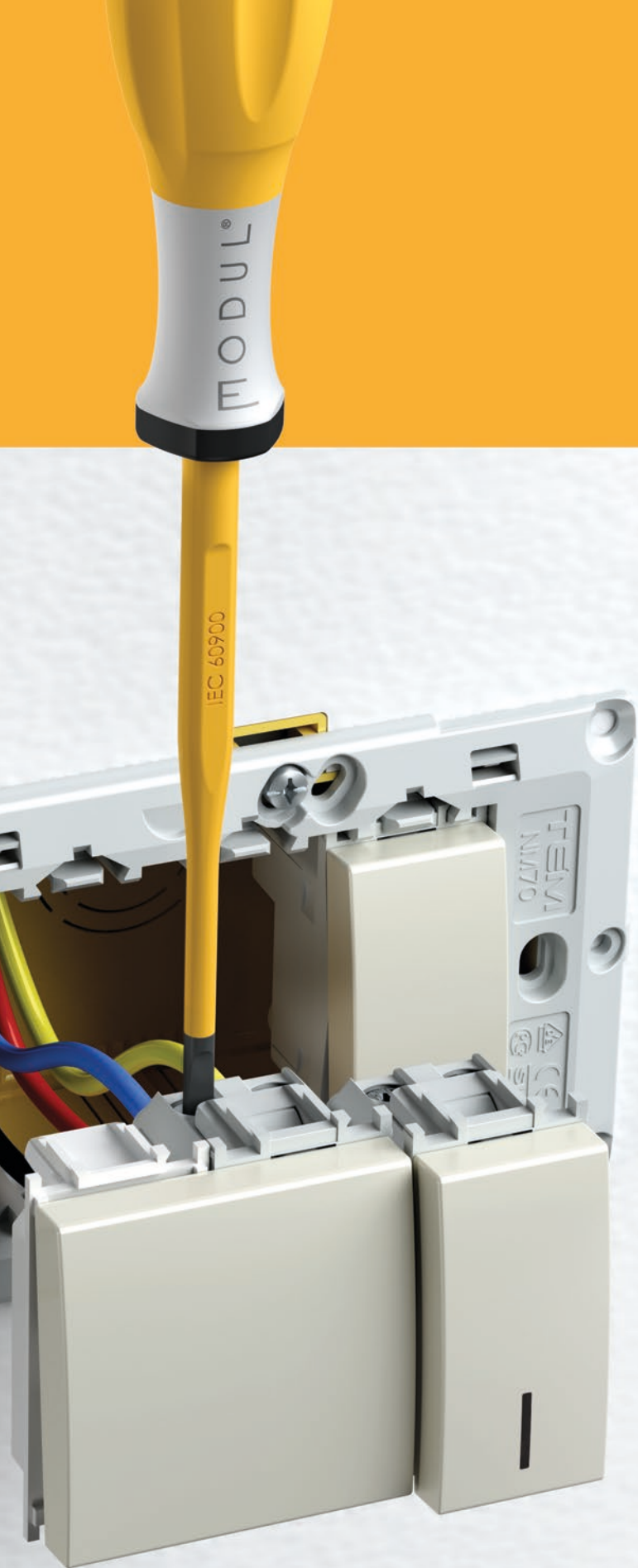
“Klik-out” - simple and quick, no screws necessary.



Obdĺžnikové krabice poskytujú väčší priestor na spojovacie vodiče.

Rectangular boxes have more space for connection wires.

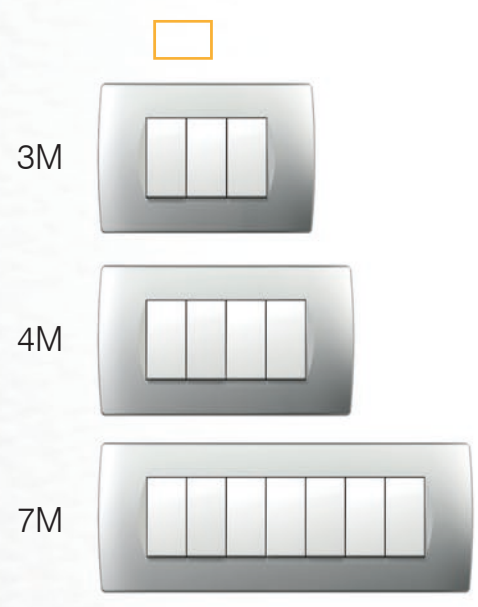




line

soft

PURE



3M

4M

7M

# kombinovateľnosť

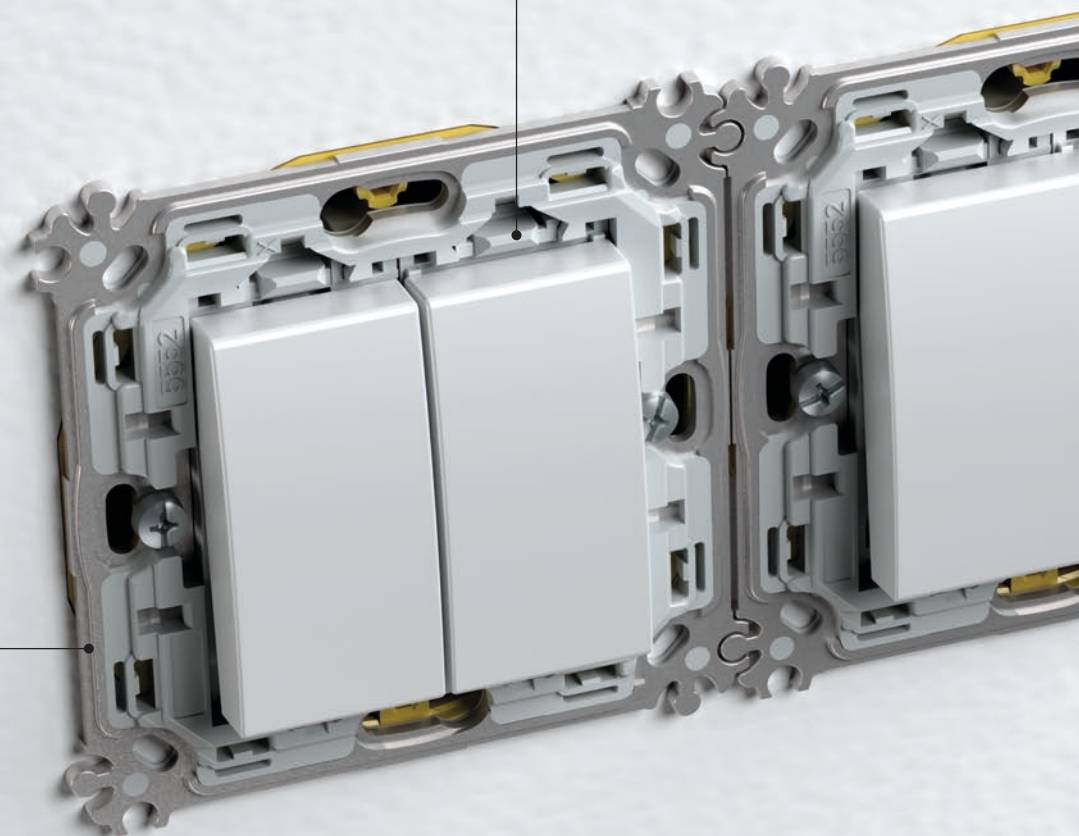
## combinability

Modul ponúka veľa možností, dokonca aj pri okrúhlych krabiciach. Možno ich kombinovať vodorovne alebo zvisle, jednotlivu alebo v skupinách. Kovový montážny rám zaručuje výbornú stabilitu aj pri drsnom používaní a je vhodný pre všetky dekoratívne rámy.

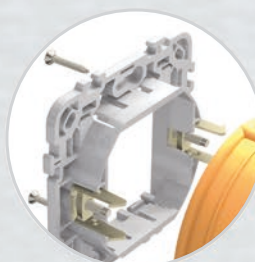
The Modul enables a many possibilities even with round boxes. You can combine them horizontally or vertically, individually or in groups. The metal mounting frame ensures excellent stability even with rough use and is suitable for any decorative cover plates.

line  
soft  
PURE

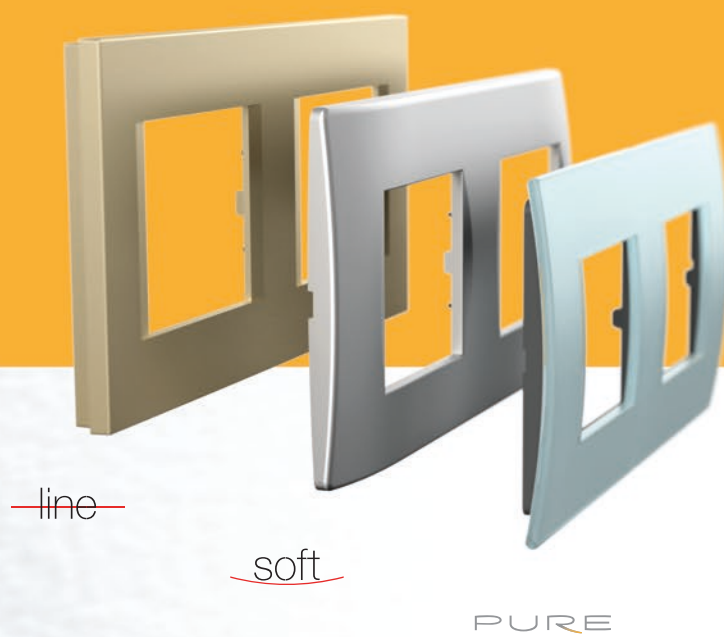
klik-in, klik-out



Každý rámik môže byť umiestnený vodorovne, ale aj zvislo.  
The same cover plate can be positioned horizontally or vertically.



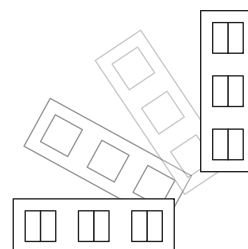
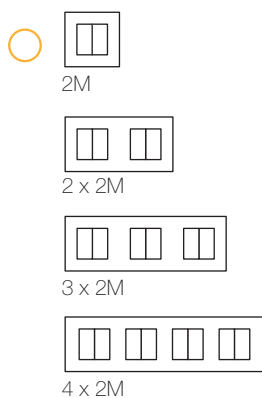
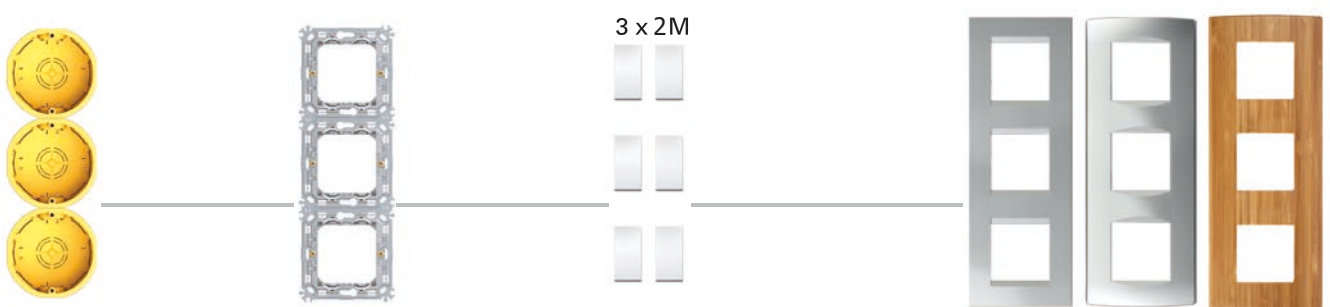
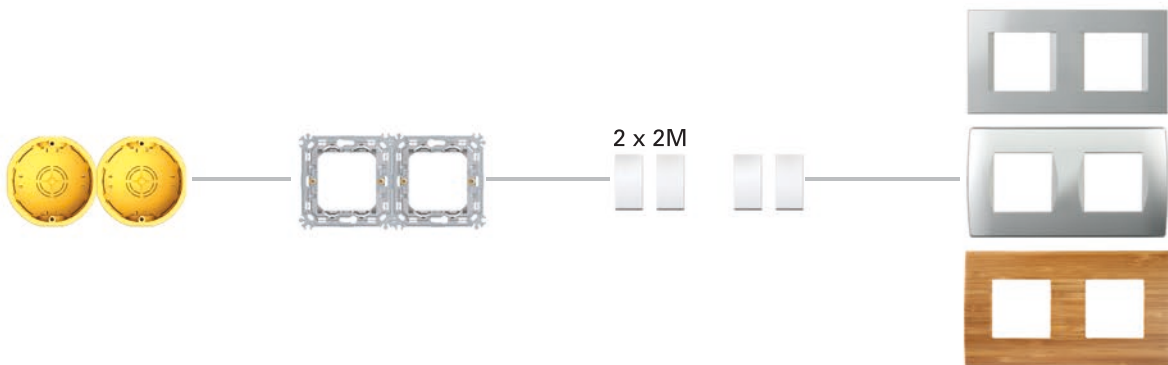
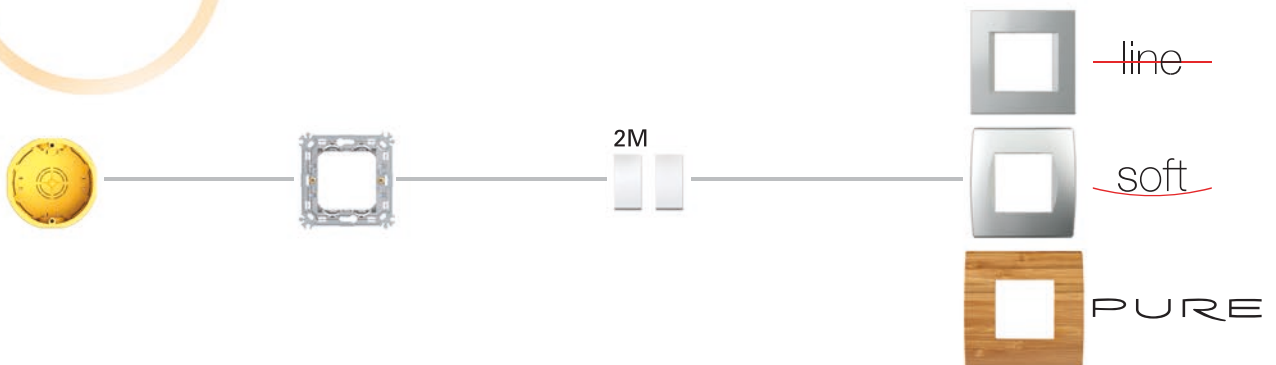
Montážne rámy možno upevniť pomocou skrutiek alebo rozperiek.  
Mounting frames can be fixed with screws or claws.



2M montážne rámy sa jednoducho spájajú do skupín.  
2M mounting frames are easily joined into groups.

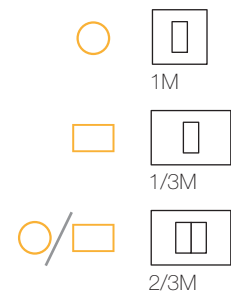
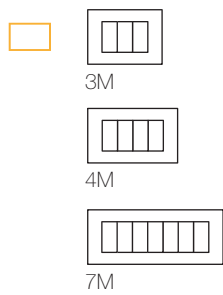
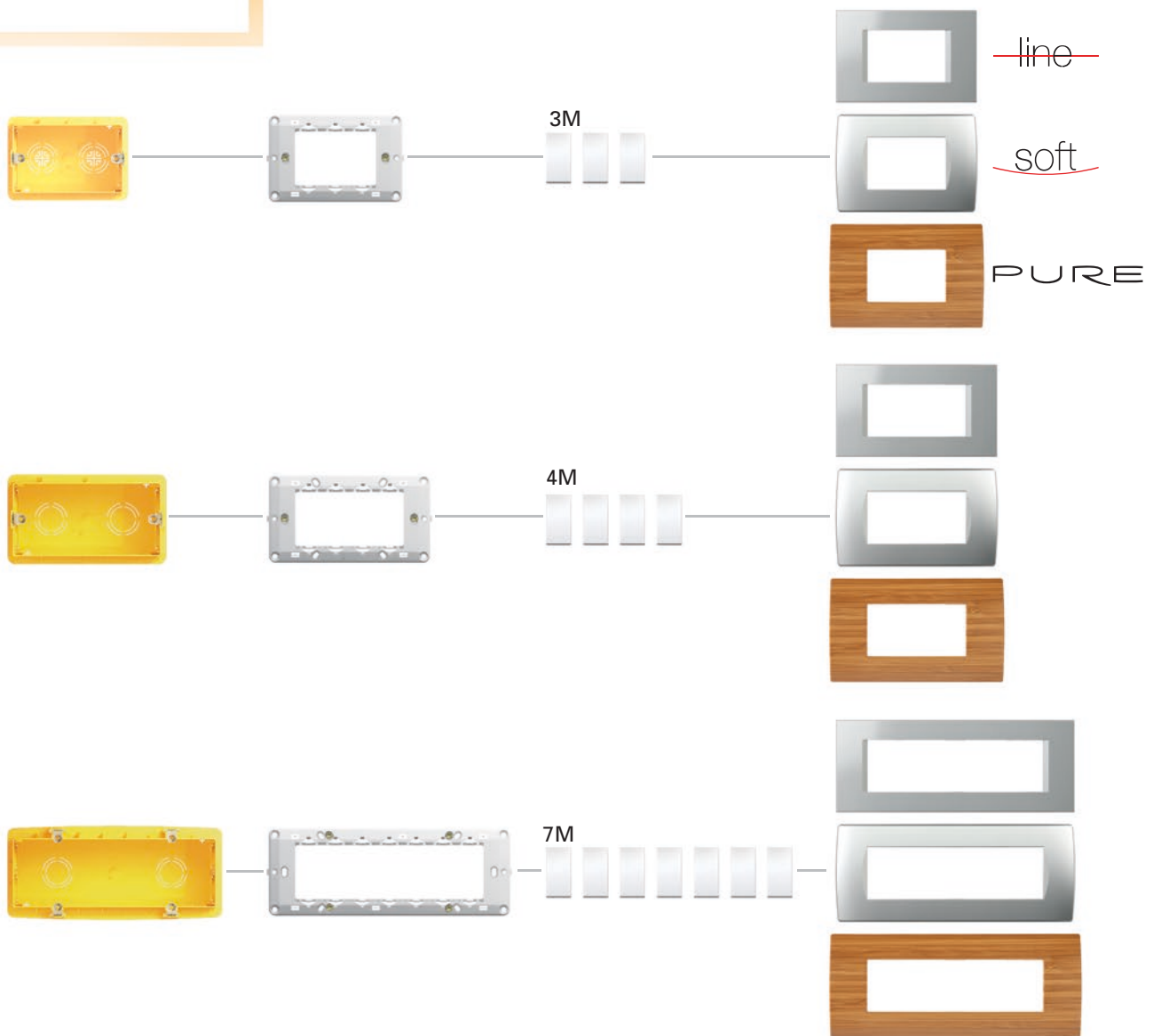
# univerzálnost'

universality



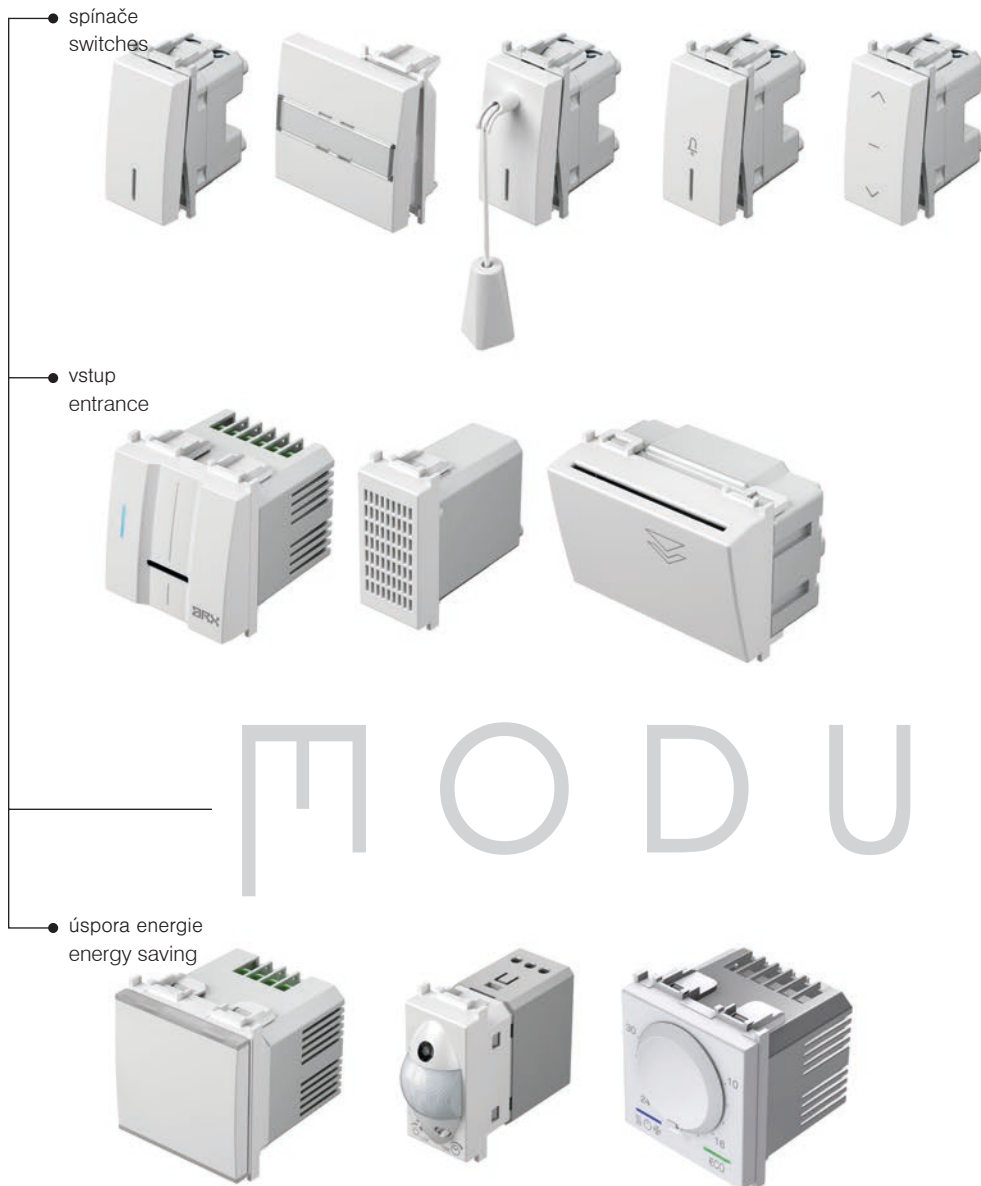
System je univerzálny a může být montovaný do kruhových, ako aj obdĺžnikových montážnych krabic.

The system is universal and can be fitted in both round and rectangular boxes.



# funkčné prvky

## function elements



Spolehlivé pripojenie káblov rôznych priemerov.

Reliable connection even when different size of wires are used.



Spínače s dlhou životnosťou, ktorá spĺňa medzinárodné štandardy.

Long-life of switches and adequacy to the international standards.

We have designed a wide selection of function element for the Modul family. You can use them to design both simple and complex installations.



- zásuvky  
sockets
- médiá  
entertainment
- osvetlenie  
illumination



Všetky zásuvky sú vybavené bezpečnostnou poistkou zabezpečujúcou ochranu pred dotykom kontaktov pod napätím.

All the sockets are equipped with a safety shutters assuring the protection to live contacts.



**16 AX**  
kontakty

Spínač je vysoko spoľahlivý vďaka svojim strieborným kontaktným nitom.

The switch is highly reliable via its silver rivets contacts.

# jedinečný rozsah použiteľnosti

unique range of usability

Modul Soft AW  
antibakteriálna verzia  
antibacterial solution



## MODUL

CUBO IP20

krabice montované na povrchu  
surface mounted boxes



CUBO IP55

krabice montované na povrchu  
surface mounted boxes



IP44

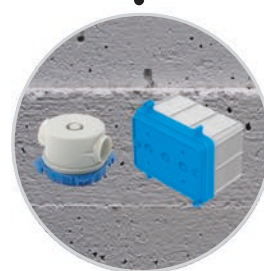
zapustené pod omietku  
flush mounted





Zariaďujete si svoj domov, kanceláriu alebo dielňu? Rad Modul je vhodný pre obytné i pracovné priestory, ako aj pre súkromné i verejné budovy. Tento rad je unikátny v tom, že spínače a zásuvky môžu byť namontované kdekoľvek je to potrebné.

Are you furnishing your home, office or workshop? The Modul is suitable for living as well as working spaces and both private and public buildings. It is unique in that the switches and sockets can be fitted wherever they are needed.

**D**tehla  
brick**H**dutá stena  
hollow wall**B**betón  
concrete

funkčné prvky /  
function elements

spínače / switches  
zásuvky / sockets  
komunikácia / communications  
senzory / sensors  
regulátory / regulators  
osvetlenia / illuminations

**MA**inštaláčne systémy  
trunking systems**MO**rozvodné skrine  
distribution boards**MT**podlahové krabice  
floor boxes

# zapustené riešenia

## flush mounted solutions

tehla / brick

Rad Modul je vhodný pre všetky typy stien a môže byť použitý v konvenčných, betónových konštrukciách, ale aj v konštrukciách z dutých priečok. Ľahko sa inštaluje a umožňuje kombinovať obdĺžnikové alebo okrúhle krabice v správnych vzdialenostiach. Použité materiály sú v súlade s vysokými štandardmi.

The Modul is suitable for all wall types and can be used in conventional, hollow wall or concrete constructions. It is easy to install and enables you to combine rectangular or round boxes at the proper distances. The materials used are compliant with high standards.

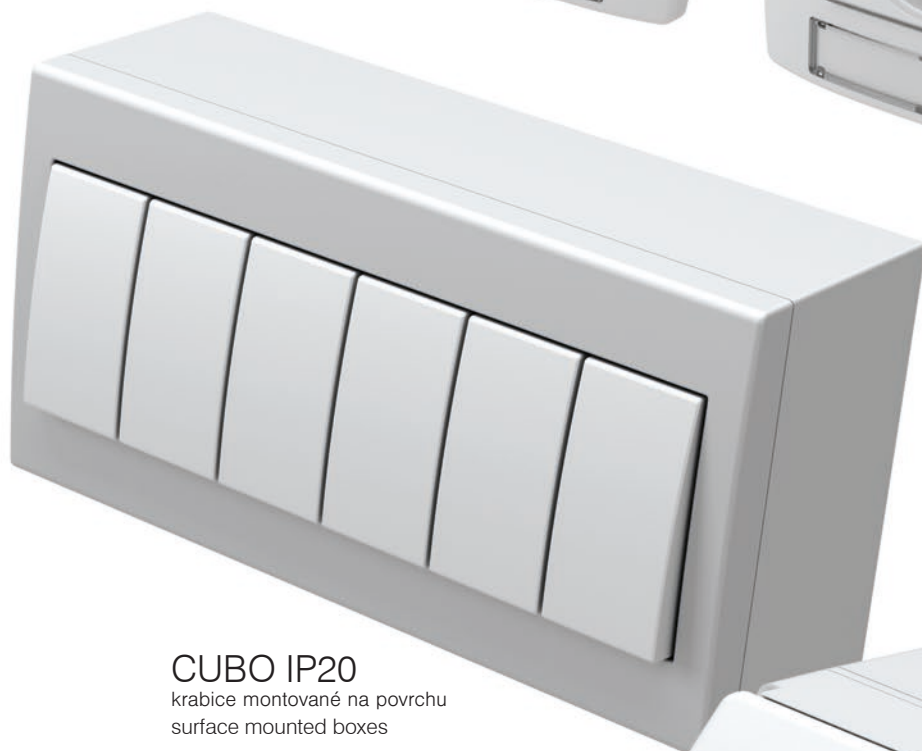




# iné riešenia

other solutions

IP44  
zapustené pod  
omietku  
flush mounted



CUBO IP20  
krabice montované na povrchu  
surface mounted boxes

CUBO IP55  
krabice montované na povrchu  
surface mounted boxes



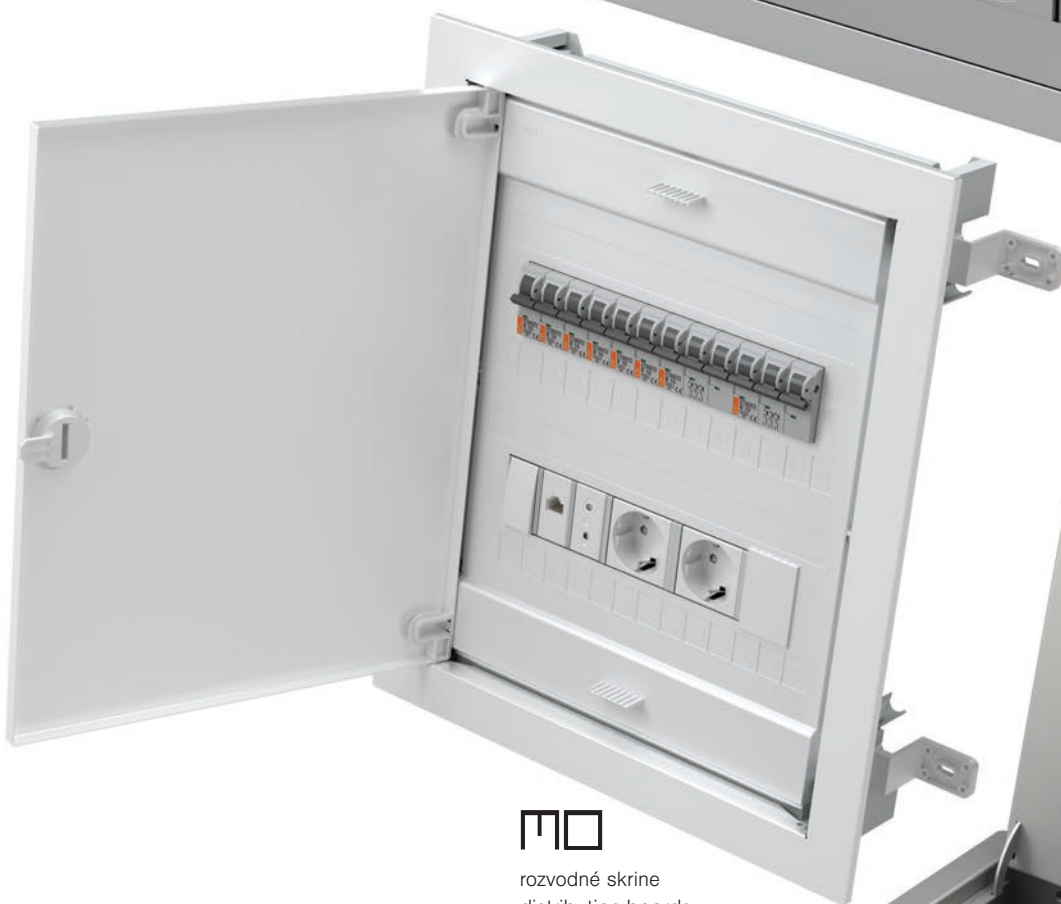
Potrebujete mať spínač alebo zásuvku inštalovanú pod omietkou, na povrchu alebo v podlahe? Rad Modul poskytuje rôzne montážne riešenia s rôznymi triedami ochrany IP pre inšalačné systémy, rozvodné skrine a podlahové krabice. Voľba je len na vás.

Do you need switch or socket in flush, surface or floor solution? The Modul provides different mounting solutions with different IP protections, for trunking systems, distribution boards or floor boxes. The choice is yours.



**MA**

inšalačné systémy  
trunking systems



**MO**

rozvodné skrine  
distribution boards

**MT**

podlahové krabice  
floor boxes



# technický katalóg

technical catalogue





MODUL

— funkčné prvky  
*function elements*



56

dizajn  
*design*

PURE  
line  
soft



104

krabice  
*boxes*



124

distribúcia  
*distribution*



146

ekonomik —



170

fontana —



198

TEM







## FUNKČNÉ PRVKY

## FUNKTION ELEMENTS

SPÍNAČE SM

SWITCHES SM



58

KRYTY TLAČIDIEL TM

BUTTONS TM



63

OSVETLENIE IA

ILLUMINATION IA



66

ZÁSUVKY VM

SOCKETS VM



68

KOMUNIKAČNÉ PRVKY KM

COMMUNICATIONS KM



72

KOMUNIKAČNÉ PRÍSLUŠENSTVO KA

COMMUNICATION ACCESSORIES KA



78

ELEKTRONIKA EM

ELECTRONICS EM



80

SÚPRAVY CM

SETS CM



96

ANTIBAKTERIÁLNY PROGRAM AW

ANTIBACTERIAL PROGRAM AW



100

## DIZAJN

## DESIGN

RÁMIKY PURE OP

COVER PLATES PURE OP



104

RÁMIKY LINE OL

COVER PLATES LINE OL



108

RÁMIKY SOFT OS

COVER PLATES SOFT OS



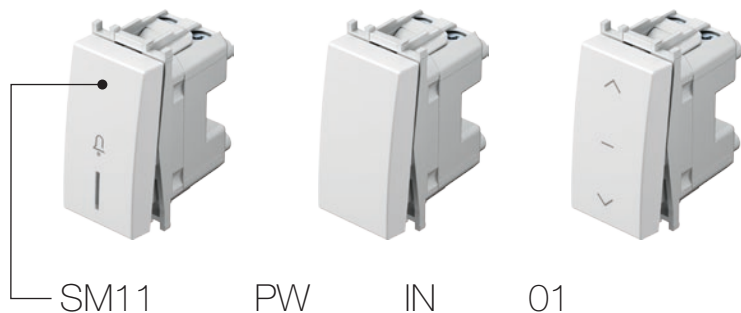
112

MONTÁŽNE RÁMY NM

MOUNTING FRAMES NM



120



typ type	popis description	technické údaje technical data	veľkosť size	farba colour	voliteľné údaje 1 optional data 1	voliteľné údaje 2 optional data 2
SM10	SPÍNACĚ JEDNOPÓLOVÝ SWITCH 1WAY	16AX 250V~	1M	<input type="checkbox"/> PW <i>polárna biela polar white</i>	<input type="checkbox"/> NT <i>neutrálna neutral</i>	01
SM11	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ PUSH BUTTON 1WAY	16A 250V~	1M	<input checked="" type="checkbox"/> SB <i>čierna matná zamatová soft touch black</i>	<input type="checkbox"/> IN <i>neutrálna indicator</i>	02
SM12	SPÍNACĚ JEDNOPÓLOVÝ SWITCH 1WAY	20A 250V~	1M	<input type="checkbox"/> ES <i>čierna matná zamatová elox silver</i>		03
...	...	...	...	<input type="checkbox"/> IW <i>slonová kosť ivory white</i>		

SPÍNACĚ JEDNOPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M



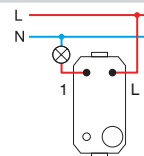
SM10



- spínač bez krytu tlačidla
- 16 AX 250 V ~, typ SM10
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M

- switch without button
- 16AX 250V~, type SM10
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 16 AX 250 V ~ 1M



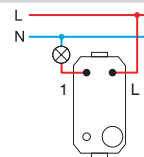
SM11



- tlačidlový spínač bez krytu tlačidla
- 16 A 250 V ~, typ SM11
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

PUSH BUTTON 1WAY 16AX 250V~ 1M

- push button without button
- 16A 250V~, type SM11
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SPÍNACĚ JEDNOPÓLOVÝ 20 A 250 V ~ 1M



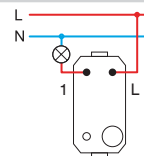
SM12



- spínač bez krytu tlačidla
- 20A 250 V ~, typ SM12
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

SWITCH 1WAY 20A 250V~ 1M

- switch without button
- 20A 250V~, type SM12
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SPÍNACĚ DVOJPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M

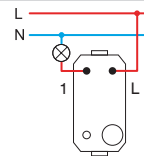


SM20

- spínač bez krytu tlačidla
- 16 AX 250 V ~, typ SM20
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- len v kombinácii s tlačidlom TM15

SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M

- switch without button
- 16AX 250V~, type SM20
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- only in combination with button TM15



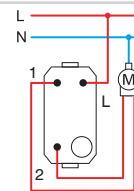


**ŽALÚZIOVÝ SPÍNAČ 1-0-2 16 AX 250 V ~ 1M**

SM40

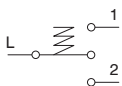


- spínač bez krytu tlačidla
  - 16 AX 250 V ~, typ SM40
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH SHUTTERS 1-0-2 16AX 250V~ 1M**
- switch without button
  - 16AX 250V~, type SM40
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

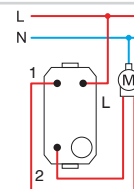


**ŽALÚZIOVÉ TLAČIDLO 1-0-2 16 A 250 V ~ 1M**

SM41

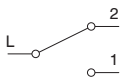


- tlačidlový spínač bez krytu tlačidla
  - 16 A 250 V ~, typ SM41
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- PUSH BUTTON SHUTTERS 1-0-2 16A 250V~ 1M**
- push button without button
  - 16A 250V~, type SM41
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

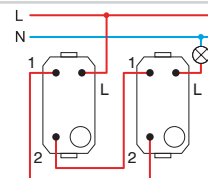


**STRIEDAVÝ PREPÍNAČ 16 AX 250 V ~ 1M**

SM60

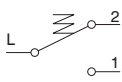


- prepínač bez krytu tlačidla
  - 16 AX 250 V ~, typ SM60
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH 2WAY 16AX 250V~ 1M**
- switch without button
  - 16AX 250V~, type SM60
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

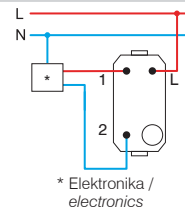


**STRIEDAVÉ TLAČIDLO 16 A 250 V ~ 1M**

SM61

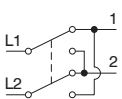


- tlačidlový prepínač bez krytu tlačidla
  - 16 A 250 V ~, typ SM61
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- PUSH BUTTON 2WAY 16A 250V~ 1M**
- push button without button
  - 16A 250V~, type SM61
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

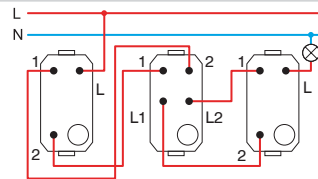


**KRÍŽOVÝ PREPÍNAČ 16 AX 250 V ~ 1M**

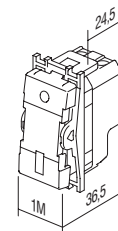
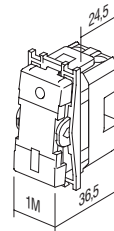
SM70



- prepínač bez krytu tlačidla
  - 16 AX 250 V ~, typ SM70
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH INTERMEDIATE 16AX 250V~ 1M**
- switch without button
  - 16AX 250V~, type SM70
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45





□ PW polárna biela  
polar white



■ SB čierna matná zamatová  
soft touch black

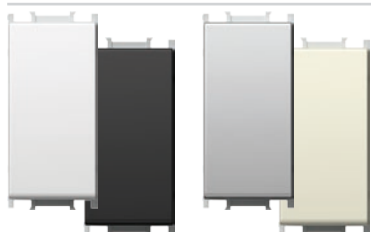


□ ES strieborná matná  
elox silver



□ IW slonová kost  
ivory white

SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M



- SM10PW
- SM10SB
- SM10ES
- SM10IW

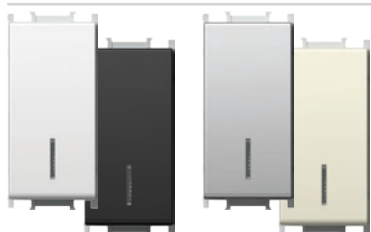
- 16 AX 250 V ~, typ SM10  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- vymeniteľný kryt tlačidla

SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M

- 16AX 250V~, type SM10  
- in accordance with EN 60669-1  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- replaceable button



SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M \_\_ IN



- SM10PWIN
- SM10SBIN
- SM10ESIN
- SM10IWIN

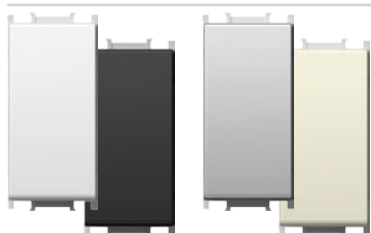
- indikátor IN  
- 16 AX 250 V ~, typ SM10  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- svetelný zdroj nie je zahrnutý  
- vymeniteľné tlačidlo

SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M \_\_ IN

- IN indicator  
- 16AX 250V~, type SM10  
- in accordance with EN 60669-1  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- lamp is not included  
- replaceable button



TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 16 A 250 V ~ 1M



- SM11PW
- SM11SB
- SM11ES
- SM11IW

- 16 A 250 V ~, typ SM11  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- vymeniteľný kryt tlačidla

PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M

- 16A 250V~, type SM11  
- in accordance with EN 60669-1  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- replaceable button



TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 16 A 250 V ~ 1M \_\_ IN 01



- SM11PWIN01
- SM11SBIN01
- SM11ESIN01
- SM11IWIN01

- zvonček indikátora IN 01  
- 16 A 250 V ~, typ SM11  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- svetelný zdroj nie je zahrnutý  
- vymeniteľný kryt tlačidla

PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M \_\_ IN 01

- IN 01 indicator bell  
- 16A 250V~, type SM11  
- in accordance with EN 60669-1  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- lamp is not included  
- replaceable button



## TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 16 A 250 V ~ 1M \_\_ IN 02



- SM11PWIN02 - svetelný indikátor IN 02
- SM11SBIN02 - 16 A 250 V ~, typ SM11
- SM11ESIN02 - v súlade s normou EN 60669-1
- SM11WIN02 - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- svetelný zdroj nie je zahrnutý
- vymeniteľný kryt tlačidla

## PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M \_\_ IN 02

- IN 02 indicator light
- 16A 250V~, type SM11
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- lamp is not included
- replaceable button



## SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M \_\_ IN 03



- SM20PWNT03 - neutrál NT 03 0-1
- SM20SBNT03 - 16 AX 250 V ~, typ SM20
- SM20ESNT03 - v súlade s normou EN 60669-1
- SM20IWNT03 - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- vymeniteľný kryt tlačidla

## SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M \_\_ NT 03

- NT 03 neutral 0-1
- 16AX 250V~, type SM20
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- replaceable button



## SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M \_\_ IN



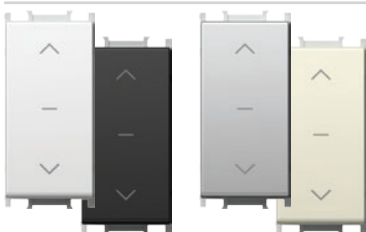
- SM20PWIN - indikátor IN
- SM20SBIN - 16 AX 250 V ~, typ SM20
- SM20ESIN - v súlade s normou EN 60669-1
- SM20IWIN - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- svetelný zdroj nie je zahrnutý
- vymeniteľný kryt tlačidla

## SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M \_\_ IN

- IN indicator
- 16AX 250V~, type SM20
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- lamp is not included
- replaceable button



## ŽALÚZIOVÝ SPÍNAČ 1-0-2 16 AX 250 V ~ 1M \_\_ NT 10



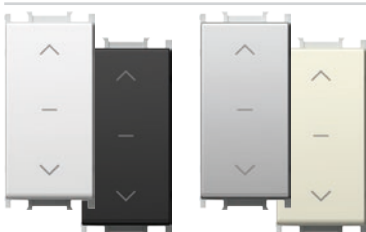
- SM40PWNT10 - neutrál NT 10 1-0-2
- SM40SBNT10 - 16 AX 250 V ~, typ SM40
- SM40ESNT10 - v súlade s normou EN 60669-1
- SM40IWNT10 - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- vymeniteľný kryt tlačidla

## SWITCH SHUTTERS 1-0-2 16AX 250V~ 1M \_\_ NT 10

- NT 10 neutral 1-0-2
- 16AX 250V~, type SM40
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- replaceable button



## ŽALÚZIOVÉ TLAČIDLO 1-0-2 16 A 250 V ~ 1M \_\_ NT 10



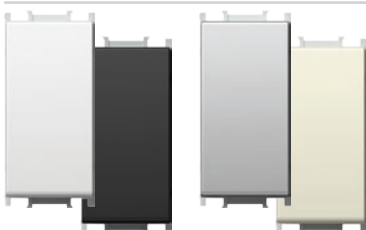
- SM41PWNT10 - neutrál NT 10 1-0-2
- SM41SBNT10 - 16 A 250 V ~, typ SM41
- SM41ESNT10 - v súlade s normou EN 60669-1
- SM41IWNT10 - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- vymeniteľný kryt tlačidla

## PUSH BUTTON SHUTTERS 1-0-2 16A 250V~ 1M \_\_ NT 10

- NT 10 neutral 1-0-2
- 16A 250V~, type SM41
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- replaceable button



## STRIEDAVÝ PREPÍNAČ 16 AX 250 V ~ 1M

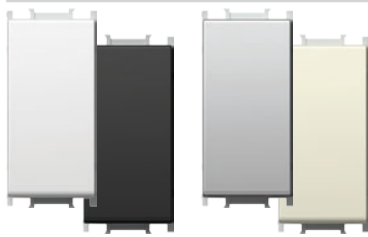


- SM60PW - 16 AX 250 V ~, typ SM60
- SM60SB - v súlade s normou EN 60669-1
- SM60ES - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SM60IW - vymeniteľný kryt tlačidla

## SWITCH 2WAY 16AX 250V~ 1M

- 16AX 250V~, type SM60
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- replaceable button





- SM61PW
- SM61SB
- SM61ES
- SM61IW

**STRIEDAVÉ TLAČIDLO 16 A 250 V ~ 1M**

- 16 A 250 V ~, typ SM61
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- vymeniteľný kryt tlačidla

**PUSH BUTTON 2WAY 16A 250V~ 1M**

- 16A 250V~, type SM61
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- replaceable button



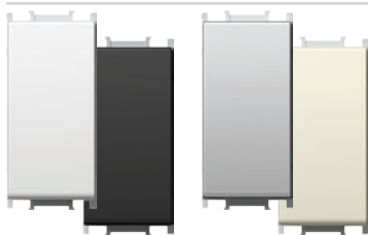
- SM62PWCD
- SM62SBCD
- SM62ESCD
- SM62IWCD

**STRIEDAVÉ TLAČIDLO S TIAHLOM 16 A 250 V ~ 1M \_\_ CD**

- indikátor CD + kábel
- dĺžka tiahla 1,5 m
- 16 A 250 V ~, typ SM62
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

**PUSH BUTTON 2WAY WITH CORD 16A 250V~ 1M \_\_ CD**

- CD indicator + cord
- cord length 1.5m
- 16A 250V~, type SM62
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>



- SM70PW
- SM70SB
- SM70ES
- SM70IW

**KRÍŽOVÝ PREPÍNAČ 16 AX 250 V ~ 1M**

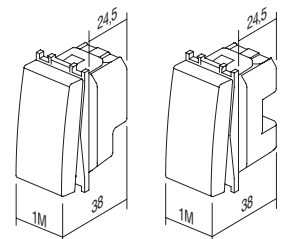
- 16 AX 250 V ~, typ SM70
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- vymeniteľný kryt tlačidla

**SWITCH INTERMEDIATE 16AX 250V~ 1M**


- 16AX 250V~, type SM70
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- replaceable button






1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



## B U T T O N S T M



typ type	popis description	veľkosť size	farba colour	voliteľné údaje 1 optional data 1	voliteľné údaje 2 optional data 2
TM11	KRYT TLAČIDLA BUTTON	1M	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white	<input type="checkbox"/> NT neutrálna neutral	 01
TM12	KRYT TLAČIDLA BUTTON	2M	<input checked="" type="checkbox"/> SB čierna matná zamatová soft touch black	<input type="checkbox"/> IN indikátor indicator	 02
TM21	VÝPLŇ BLANK	1M	<input type="checkbox"/> ES čierna matná zamatová elox silver		 03
.	.	.	<input type="checkbox"/> IW slonová kosť ivory white		

## KRYT TLAČIDLA 1M



- TM11PW
- TM11SB
- TM11ES
- TM11IW

- vymeniteľný kryt tlačidla 1M  
- v súlade s normou EN 60669-1

## BUTTON 1M

- replaceable button 1M  
- in accordance with EN 60669-1



## KRYT TLAČIDLA S INDIKÁTOROM 1M



- TM11PWIN
- TM11SBIN
- TM11ESIN
- TM11IWIN

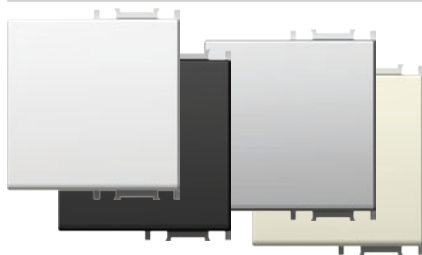
- vymeniteľný kryt tlačidla 1M  
- v súlade s normou EN 60669-1

## BUTTON 1M INDICATOR

- replaceable button 1M  
- in accordance with EN 60669-1



## KRYT TLAČIDLA 2M



- TM12PW
- TM12SB
- TM12ES
- TM12IW

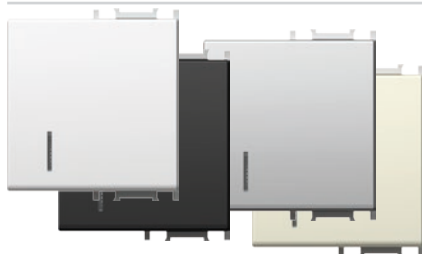
- vymeniteľný kryt tlačidla 2M  
- na modernizovanie vypínača alebo tlačidla  
vo veľkosti od 1M do 2M  
- v súlade s normou EN 60669-1

## BUTTON 2M

- replaceable button 2M with button carrier  
- to upgrade switch or push button  
from size 1M to size 2M  
- in accordance with EN 60669-1



## KRYT TLAČIDLA S INDIKÁTOROM 2M



- TM12PWIN
- TM12SBIN
- TM12ESIN
- TM12IWIN

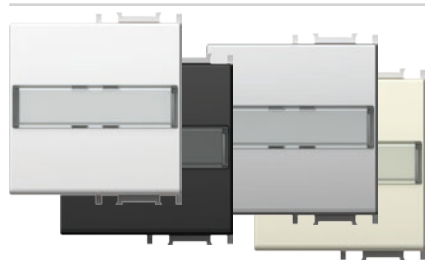
- vymeniteľný kryt tlačidla 2M  
- na modernizovanie vypínača alebo tlačidla  
vo veľkosti od 1M do 2M  
- v súlade s normou EN 60669-1

## BUTTON 2M INDICATOR

- replaceable button 2M with button carrier  
- to upgrade switch or push button  
from size 1M to size 2M  
- in accordance with EN 60669-1



KRYT NA SPÍNAČ S POPISNÝM ŠTÍTKOM



- TM13PWIL
- TM13SBIL
- TM13ESIL
- TM13IWIL

- vymeniteľné tlačidlo 2M s úchytkou tlačidla  
 - pre modernizovanie vypínača alebo tlačidla  
 vo veľkosti od 1M do 2M  
 - v súlade s normou EN 60669-1

*BUTTON 2M WITH INSCRIPTION PLATE*

- replaceable button 2M with button carrier  
 - to upgrade switch or push button  
 from size 1M to size 2M  
 - in accordance with EN 60669-1



KRYT NA SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ



- TM15PW
- TM15SB
- TM15ES
- TM15IW

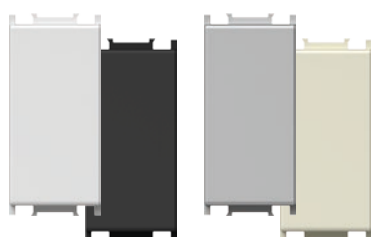
- vymeniteľné tlačidlo 1M  
 - len v kombinácii s mechanizmom SM20  
 - v súlade s normou EN 60669-1

*BUTTON 1M 2POLE*

- replaceable button 1M  
 - only in combination with mechanism SM20  
 - in accordance with EN 60669-1



VÝPLŇ 1M



- TM21PW
- TM21SB
- TM21ES
- TM21IW

- výplňový modul na zaplnenie prázdnych miest  
 - v súlade s normou EN 60669-1

*BLANK 1M*

- blank modul to fill up empty spaces  
 - in accordance with EN 60669-1



VÝPLŇ 2M



- TM22PW
- TM22SB
- TM22ES
- TM22IW

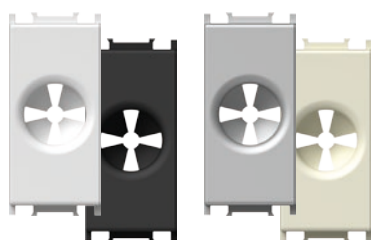
- výplňový modul na zaplnenie prázdnych miest  
 - v súlade s normou EN 60669-1

*BLANK 2M*

- blank modul to fill up empty spaces  
 - in accordance with EN 60669-1



KÁBLOVÁ VÝVODKA 1M



- TM31PW
- TM31SB
- TM31ES
- TM31IW

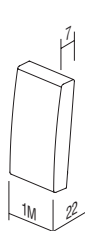
- vývod na kábel  
 - v súlade s normou EN-60669-1

*CABLE OUTLET 1M*

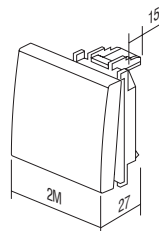
- outlet for cable  
 - in accordance with EN-60669-1



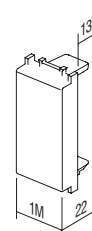
1M = 22,5 x 45  
 2M = 45 x 45



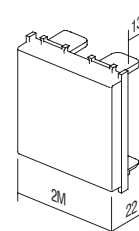
TM11  
 TM15



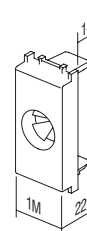
TM12  
 TM13



TM21



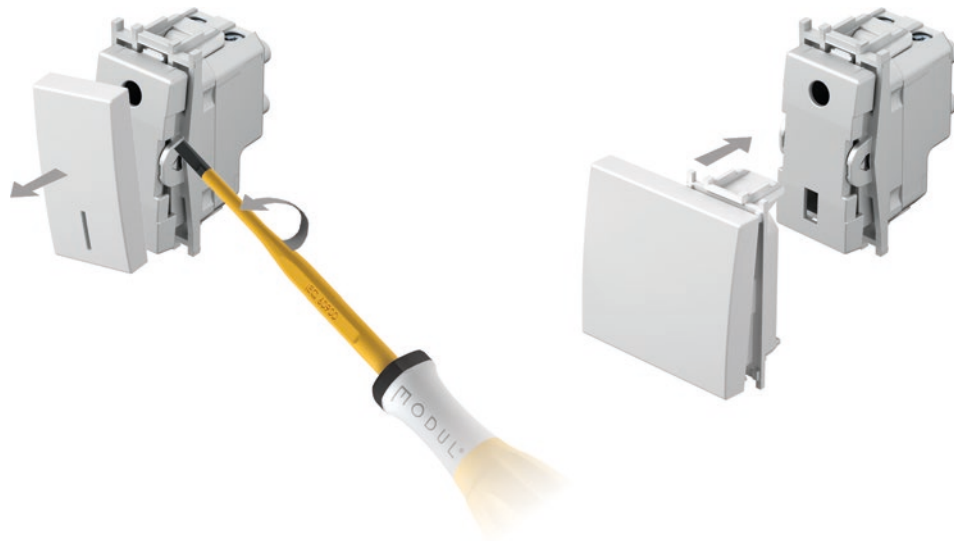
TM22



TM31



BUTTONS T M



LASEROVÁ POTLAČ NA KRYTOCH TLAČIDIEL

- laserová tlač akejkoľvek grafiky na vyznačených miestach
- štandardné symboly z ponuky, ostatné na vyziadanie

LASER PRINT ON BUTTONS

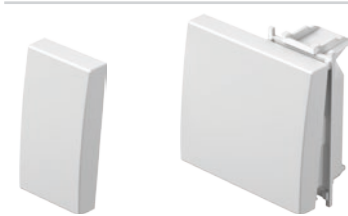
- laser print of any graphics on marked locations
- standard symbols from stock, other on request

1M

A
B
C

2M

A	D	G
B	E	H
C	F	I



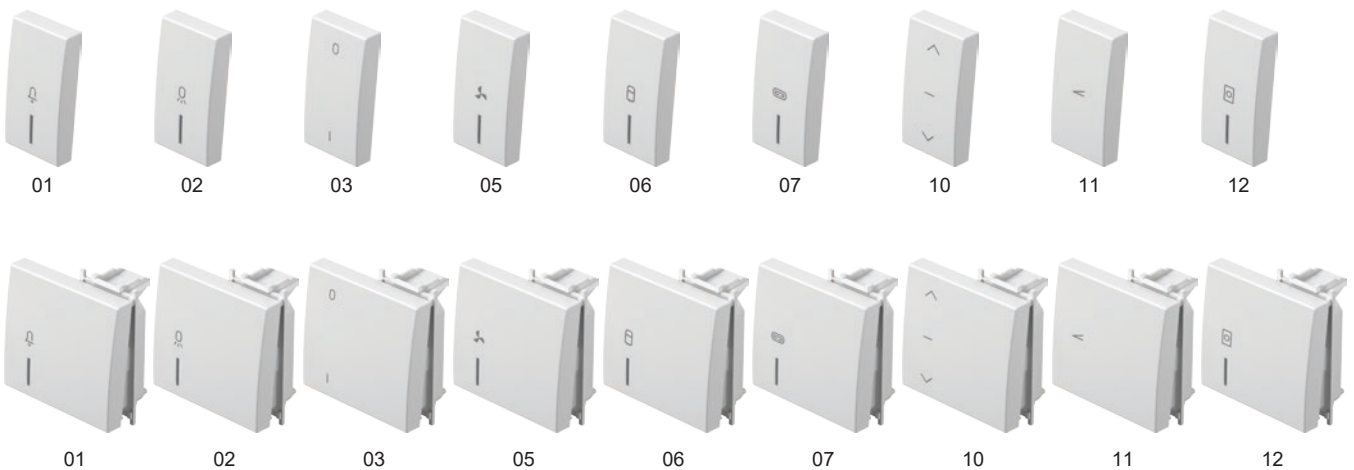
SYMBOLY

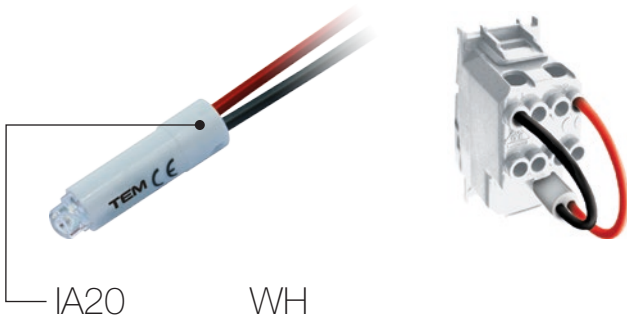
SYMBOLS

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
					OFF	ON					AC				
40	41	42	43	44	45	46	47	48							

ŠTANDARDNÉ SYMBOLY

STANDARD SYMBOLS





typ type	popis description	technické dáta technical data	farba colour
IA10	TLEJIVKA NEON LAMP	230V~ 0,34W	<input type="checkbox"/> WH biela white
IA20	LED DIÓDA LED LAMP	230V~ 0,40W	<input checked="" type="checkbox"/> BL modrá blue
IA21	LED DIÓDA LED LAMP	24V AC/DC 0,20W	<input checked="" type="checkbox"/> RD červená red
·	·	·	<input checked="" type="checkbox"/> GR zelená green
·	·	·	<input checked="" type="checkbox"/> OR oranžová orange

TLEJIVKA 230 V ~ 0,34 W



IA10OR

- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača
- v kombinácii s krytom tlačidla s indikátorom

NEON LAMP 230V~ 0,34W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

LED DIÓDA 230 V AC/DC 0,40 W



IA20WH  
 IA20GR  
 IA20RD  
 IA20BL

- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača
- v kombinácii s krytom tlačidla s indikátorom

LED LAMP 230V AC/DC 0,40W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

LED DIÓDA 24 V AC/DC 0,20 W



IA21WH  
 IA21RD

- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača
- v kombinácii s krytom tlačidla s indikátorom

LED LAMP 24V AC/DC 0,20W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

LED DIÓDA 12 V AC/DC 0,10 W



IA22WH  
 IA22RD

- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača
- v kombinácii s krytom tlačidla s indikátorom

LED LAMP 12V AC/DC 0,10W

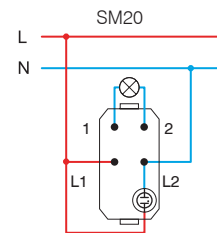
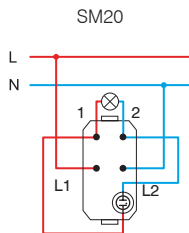
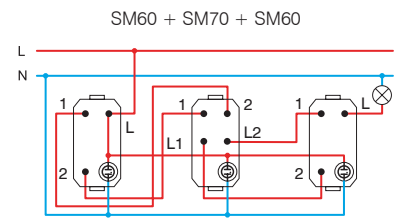
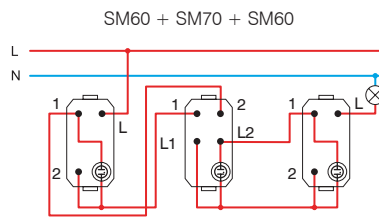
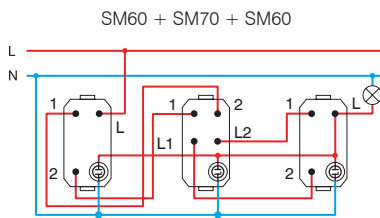
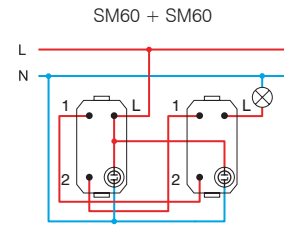
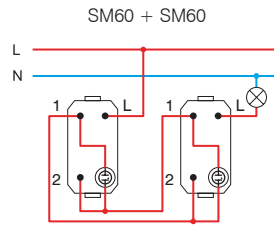
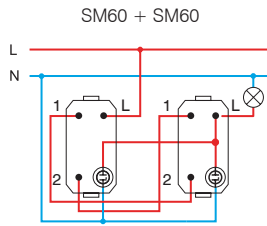
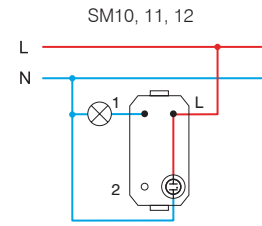
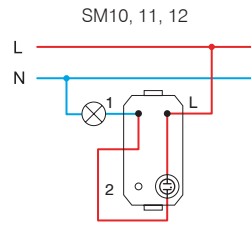
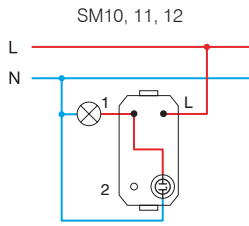
- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

## I L L U M I N A T I O N I A

\* Indikácia /  
Indication

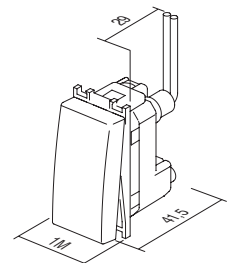
Osvetlenie /  
Illumination

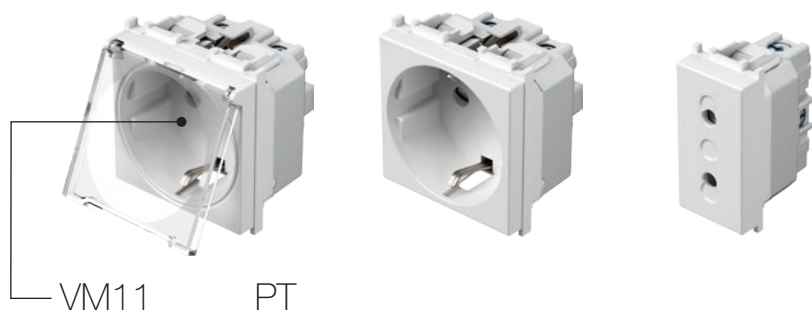
Stále osvetlenie /  
Constant illumination



\* schéma zapojenia pre úsporné žiarivky (CFL)  
wiring scheme for compact fluid lamp (CFL)

1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45

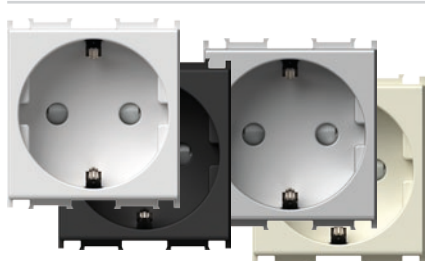




typ type	popis description	technické dáta technical data	veľkosť size	farba colour																														
VM10	ZÁSUVKA SCHUKO + KS SOCKET SCHUKO+KS	2P+E 16A 250V~	2M	<table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> PW</td> <td>polárna biela polar white</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> PT</td> <td>biela + transparentná white+transparent</td> <td><input type="checkbox"/> PP</td> <td>biela + biela white+white</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> PW	polárna biela polar white	<input checked="" type="checkbox"/> PT	biela + transparentná white+transparent	<input type="checkbox"/> PP	biela + biela white+white																								
<input type="checkbox"/> PW	polárna biela polar white	<input checked="" type="checkbox"/> PT	biela + transparentná white+transparent	<input type="checkbox"/> PP	biela + biela white+white																													
VM11	ZÁSUVKA SCHUKO + KS + KRYT SOCKET SCHUKO+KS+COVER	2P+E 16A 250V~	2M	<table border="0"> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> SB</td> <td>čierna matná soft touch black</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> BT</td> <td>čierna matná + transparentná soft touch black+transparent</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> BB</td> <td>čierna matná + čierna matná soft touch black+black</td> </tr> </table>	<input checked="" type="checkbox"/> SB	čierna matná soft touch black	<input checked="" type="checkbox"/> BT	čierna matná + transparentná soft touch black+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> BB	čierna matná + čierna matná soft touch black+black																								
<input checked="" type="checkbox"/> SB	čierna matná soft touch black	<input checked="" type="checkbox"/> BT	čierna matná + transparentná soft touch black+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> BB	čierna matná + čierna matná soft touch black+black																													
VM20	ZÁSUVKA EURO + KS SOCKET EURO+KS	2P 10A 250V~	1M	<table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> ES</td> <td>strieborná elox silver</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> ST</td> <td>strieborná + transparentná silver+transparent</td> <td><input type="checkbox"/> SS</td> <td>strieborná + strieborná silver+silver</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> IW</td> <td>slonová kosť ivory white</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> IT</td> <td>slonová kosť + transparentná ivory+transparent</td> <td><input type="checkbox"/> II</td> <td>slonová kosť + slonová kosť ivory+ivory</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> RD</td> <td>červená red</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> RT</td> <td>červená + transparentná red+transparent</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> RR</td> <td>červená + červená red+red</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> GR</td> <td>zelená green</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> GT</td> <td>zelená + transparentná green+transparent</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> GG</td> <td>zelená + zelená green+green</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> OR</td> <td>oranžová orange</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> OT</td> <td>oranžová + transparentná orange+transparent</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> OO</td> <td>oranžová + oranžová orange+orange</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> ES	strieborná elox silver	<input checked="" type="checkbox"/> ST	strieborná + transparentná silver+transparent	<input type="checkbox"/> SS	strieborná + strieborná silver+silver	<input type="checkbox"/> IW	slonová kosť ivory white	<input checked="" type="checkbox"/> IT	slonová kosť + transparentná ivory+transparent	<input type="checkbox"/> II	slonová kosť + slonová kosť ivory+ivory	<input checked="" type="checkbox"/> RD	červená red	<input checked="" type="checkbox"/> RT	červená + transparentná red+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> RR	červená + červená red+red	<input checked="" type="checkbox"/> GR	zelená green	<input checked="" type="checkbox"/> GT	zelená + transparentná green+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> GG	zelená + zelená green+green	<input checked="" type="checkbox"/> OR	oranžová orange	<input checked="" type="checkbox"/> OT	oranžová + transparentná orange+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> OO	oranžová + oranžová orange+orange
<input type="checkbox"/> ES	strieborná elox silver	<input checked="" type="checkbox"/> ST	strieborná + transparentná silver+transparent	<input type="checkbox"/> SS	strieborná + strieborná silver+silver																													
<input type="checkbox"/> IW	slonová kosť ivory white	<input checked="" type="checkbox"/> IT	slonová kosť + transparentná ivory+transparent	<input type="checkbox"/> II	slonová kosť + slonová kosť ivory+ivory																													
<input checked="" type="checkbox"/> RD	červená red	<input checked="" type="checkbox"/> RT	červená + transparentná red+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> RR	červená + červená red+red																													
<input checked="" type="checkbox"/> GR	zelená green	<input checked="" type="checkbox"/> GT	zelená + transparentná green+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> GG	zelená + zelená green+green																													
<input checked="" type="checkbox"/> OR	oranžová orange	<input checked="" type="checkbox"/> OT	oranžová + transparentná orange+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> OO	oranžová + oranžová orange+orange																													



ZÁSUVKA SCHUKO + KS 2P+E 16 A 25 0V ~ 2M



- VM10PW
- VM10SB
- VM10ES
- VM10IW

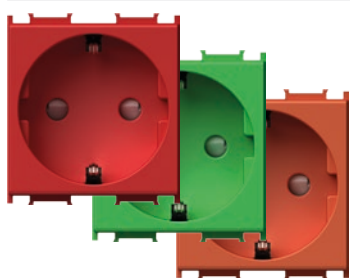
- 2P+E schuko
- 16 A 250 V ~, typ VM10
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

SOCKET SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VM10
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts



ZÁSUVKA SCHUKO + KS 2P+E 16 A 25 0V ~ 2M



- VM10RD
- VM10GR
- VM10OR

- 2P+E schuko
- 16 A 250 V ~, typ VM10
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

SOCKET SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VM10
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts



ZÁSUVKA SCHUKO + KS + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ 2M



- VM11PT
- VM11BT
- VM11ST
- VM11IT
- VM11PP

- 2P + E schuko + kryt
- 16 A 250 V ~, typ VM11
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

SOCKET SCHUKO+KS+COVER

- 2P+E 16A 250V~ 2M
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VM11
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts



## S O C K E T S V M



- VM20PW
- VM20SB
- VM20ES
- VM20IW

## ZÁSUVKA EURO + KS 2P 10 A 250 V ~ 1M

- 2P Euro
- 10 A 250 V ~, typ VM20
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

## SOCKET EURO+KS 2P 10A 250V~ 1M

- 2P Euro
- 10A 250V~, type VM20
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts



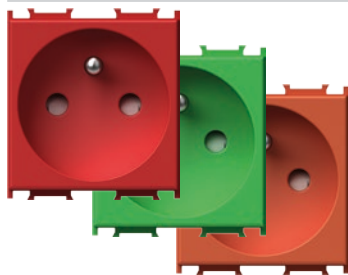
- VM40PW
- VM40SB
- VM40ES
- VM40IW

## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA +KS 2P+E 16 A 250 V ~ 2M

- 2P+E francúzska
- 16 A 250 V ~, typ VM40
- v súlade s normou IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

## SOCKET FRENCH+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E French
- 16A 250V~, type VM40
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts



- VM40RD
- VM40GR
- VM40OR

## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA +KS 2P+E 16 A 250 V ~ 2M

- 2P+E francúzska
- 16 A 250 V ~, typ VM40
- v súlade s normou IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

## SOCKET FRENCH+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E French
- 16A 250V~, type VM40
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts



- VM41PT
- VM41BT
- VM41ST
- VM41IT

## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KS + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ 2M

- 2P+E francúzska + kryt
- 16 A 250 V ~, typ VM41
- v súlade s normou IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

SOCKET FRENCH+KS+COVER  
2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VM41
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts



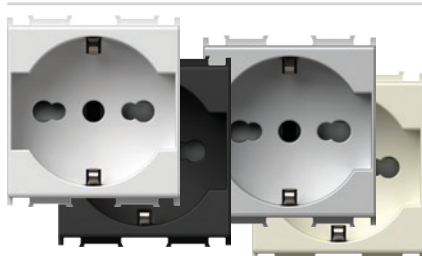
- VM30PW
- VM30SB
- VM30ES
- VM30IW

## TALIANSKA ZÁSUVKA P17/11 + KS 2P + E 16 A 250 V ~ 1M

- 2P + E talianska P17/11
- 16 A 250 V ~, typ VM30
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEI 23-50
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

## SOCKET ITALIAN P17/11+KS 2P+E 16A 250V~ 1M

- 2P+E Italian P17/11
- 16A 250V~, type VM30
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts



- VM31PW
- VM31SB
- VM31ES
- VM31IW

## ZÁSUVKA SCHUKO/ITA P17/11+KS 2P+E 16 A 250 V ~ 2M

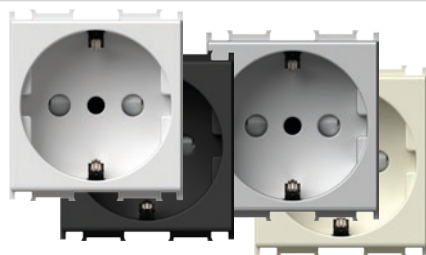
- 2P+E schuko/italianska P17/11
- 16 A 250 V ~, typ VM31
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEI 23-50
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

SOCKET SCHUKO/ITA P17/11+KS  
2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E schuko/Italian P17/11
- 16A 250V~, type VM31
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts



ZÁSUVKA SCHUKO/ITA P30+KS 2P+E 16 A 250 V ~ 2M



- VM32PW
- VM32SB
- VM32ES
- VM32IW

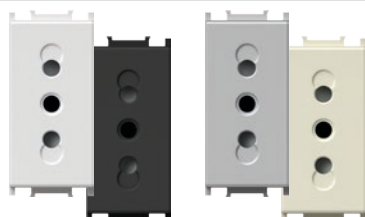
- 2P+E schuko/italianska P30
- 16 A 250 V ~, typ VM32
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEI 23-50
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

SOCKET SCHUKO/ITA P30+KS

- 2P+E 16A 250V~ 2M
- 2P+E schuko/italian P30
- 16A 250V~, type VM32
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts



TALIANSKA ZÁSUVKA P11+KS 2P+E 10 A 250 V ~ 1M



- VM33PW
- VM33SB
- VM33ES
- VM33IW

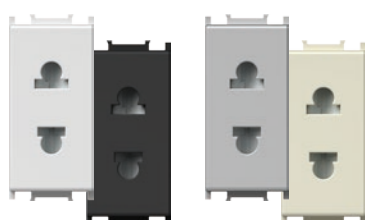
- 2P + E talianska P11
- 10 A 250 V ~, typ VM33
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEI 23-50
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

SOCKET ITALIAN P11+KS 2P+E 10A 250V~ 1M

- 2P+E Italian P11
- 10A 250V~, type VM33
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts



EURÓPSKA/AMERICKÁ ZÁSUVKA + KS 2P 16 A 250 V ~ 1M



- VM21PW
- VM21SB
- VM21ES
- VM21IW

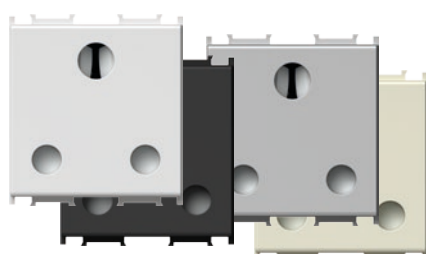
- 2P európska/americká
- 16 A 250 V ~, typ VM21
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím
- len pre krajiny, ktoré nie sú členmi EÚ

SOCKET EURO/AMERICAN+KS 2P 16A 250V~ 1M

- 2P Euro/American
- 16A 250V~, type VM21
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts
- only for countries not members of EU



BRITSKÁ ZÁSUVKA BS 546 + KS 2P + E 15 A 250 V ~ 2M



- VM51PW
- VM51SB
- VM51ES
- VM51IW

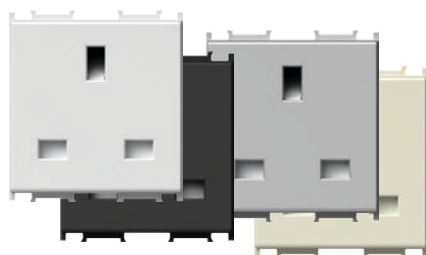
- 2P+E britská BS 546
- 15 A 250 V ~, typ VM51
- v súlade s normou BS 546
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 až 4 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

SOCKET BRITISH BS 546+KS 2P+E 15A 250V~ 2M

- 2P+E British BS 546
- 15A 250V~, type VM51
- in accordance with BS 546
- screw contacts 1.5-4 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts



BRITSKÁ ZÁSUVKA BS 1363-2+KS 2P+E 13 A 250 V ~ 2M



- VM52PW
- VM52SB
- VM52ES
- VM52IW

- 2P+E britská BS 1363-2
- 13 A 250 V ~, typ VM52
- v súlade s normou BS 1363-2
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 až 4 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

SOCKET BRITISH BS 1363-2+KS 2P+E 13A 250V~ 2M

- 2P+E British BS 1363-2
- 13A 250V~, type VM52
- in accordance with BS 1363-2
- screw contacts 1.5-4 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts



PREPÄŤOVÁ OCHRANA MPE MINI 275 V/50 Hz

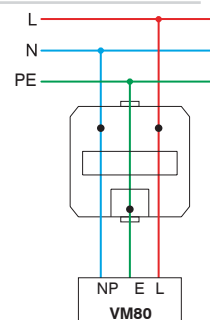


VM80

- paralelné spojenie s prvou zásuvkou v rade
- trieda ochrany III
- Uc = 275 Vac, Uoc/Isc = 6 kV/3 kA, Up < 800 V
- v súlade s normou IEC 61643-1
- vodiče 1,5mm<sup>2</sup>, IP20
- zvukový signál pri poruche





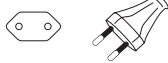
SURGE PROTECTOR MPE MINI 275V/50Hz

- parallel connection with the first socket in the row
- protection class III
- Uc = 275Vac, Uoc/Isc = 6kV/3kA, Up < 800V
- in accordance with IEC 61643-1
- wires 1.5mm<sup>2</sup>, IP20
- sound signal at breakdown






## S O C K E T S V M

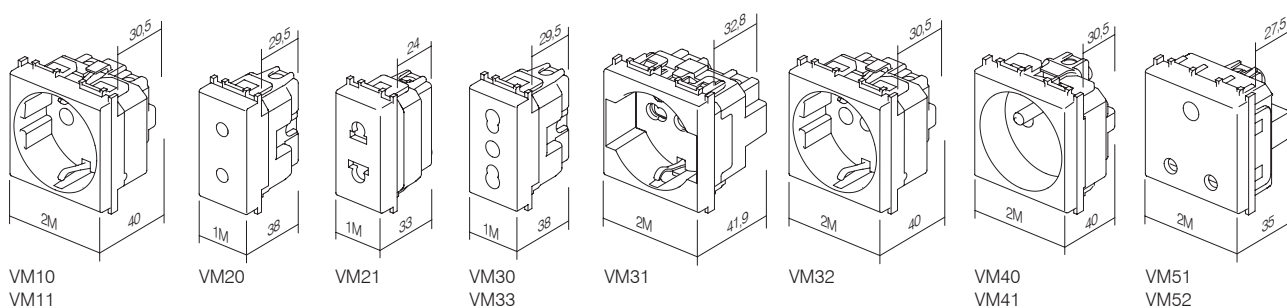
ZHODA ZÁSUVIEK A VIDLÍČ  
SOCKETS AND PLUGS MATCHING

ZÁSUVKA / SOCKET	VM10 VM11	VM20	VM30	VM33	VM31	VM32	VM40 VM41	VM21
TVAR VIDLICE / PLUG STYLE								
Nemecký / German 	•				•	•		
Francúzsky / French 	•				•	•	•	
Taliansky / Italian S11 			•	•	•	•		
Taliansky / Italian S17 			•	•	•			
Európsky 	•	•	•		•	•	•	•

ZHODA ZÁSUVIEK A VIDLÍČ  
SOCKETS AND PLUGS MATCHING

ZÁSUVKA / SOCKET	VM21	VM51	VM52
TVAR VIDLICE / PLUG STYLE			
Americký / American 	•		
Britský / British BS 546 		•	
Britský / British BS 1363-2 			•

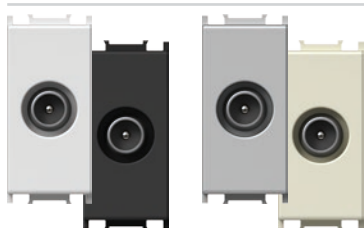
1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45





typ type	popis description	technické dáta technical data	veľkosť size	farba colour
KM10	ZÁSUVKA TV ZÁKLADNÁ SOCKET TV BASIC	0dB	1M	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white
KM11	ZÁSUVKA TV KONCOVÁ SOCKET TV END-LINE	1dB	1M	<input checked="" type="checkbox"/> SB čierna matná zamatová soft touch black
KM12	ZÁSUVKA TV PRIEBEŽNÁ SOCKET TV TROUGHPASS	10dB	1M	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver
:	:	:	:	<input type="checkbox"/> IW slonová kosť ivory white

ZÁSUVKA TV ZÁKLADNÁ 0 dB 1M



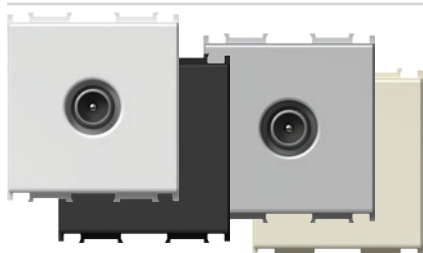
- KM10PW
- KM10SB
- KM10ES
- KM10IW

- TV základná
- útlm 0 dB
- zadný konektor – F štandard

SOCKET TV BASIC 0dB 1M  
- TV basic  
- reduction 0dB  
- back connector – F standard



ZÁSUVKA TV ZÁKLADNÁ 0 dB 2M



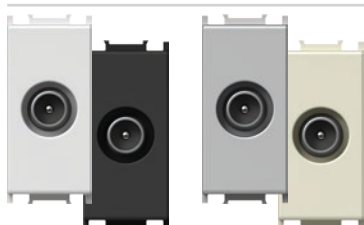
- KM20PW
- KM20SB
- KM20ES
- KM20IW

- TV základná
- útlm 0 dB
- zadný konektor – F štandard

SOCKET TV BASIC 0dB 2M  
- TV basic  
- reduction 0dB  
- back connector – F standard



ZÁSUVKA TV KONCOVÁ 1 dB 1M



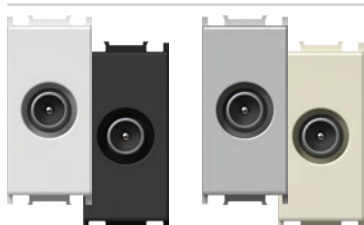
- KM11PW
- KM11SB
- KM11ES
- KM11IW

- TV koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 2 400 MHz
- útlm < 1 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov

SOCKET TV END-LINE 1dB 1M  
- TV end-line  
- frequency range 5÷2400 MHz  
- reduction < 1 dB  
- in accordance with EN 50083-1  
- screw contacts



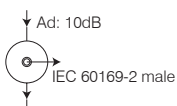
ZÁSUVKA TV PRIEBEŽNÁ 10 dB 1M



- KM12PW
- KM12SB
- KM12ES
- KM12IW

- TV prechodná
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 2 400 MHz
- útlm < 10 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov

SOCKET TV TROUGHPASS 10dB 1M  
- TV troughpass  
- frequency range 5÷2400 MHz  
- reduction < 10 dB  
- in accordance with EN 50083-1  
- screw contacts





**ZÁSUVKA SAT ZÁKLADNÁ 0 dB 1M**



- KM15PW
- KM15SB
- KM15ES
- KM15IW

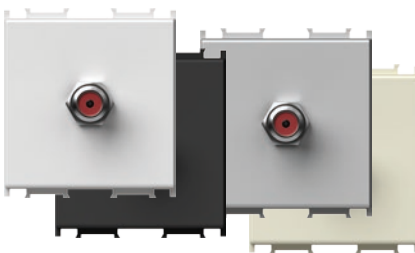
- SAT základná
- útlm 0 dB
- zadný konektor – F štandard

**SOCKET SAT BASIC 0dB 1M**

- SAT basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



**ZÁSUVKA SAT ZÁKLADNÁ 0 dB 2M**



- KM24PW
- KM24SB
- KM24ES
- KM24IW

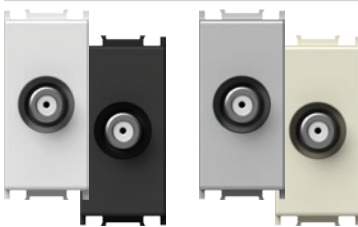
- SAT základná
- útlm 0 dB
- zadný konektor – F štandard

**SOCKET SAT BASIC 0dB 2M**

- SAT basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



**ZÁSUVKA SAT KONCOVÁ 1dB 1M**

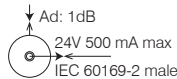


- KM16PW
- KM16SB
- KM16ES
- KM16IW

- SAT koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 2 400 MHz
- útlm < 1 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov

**SOCKET SAT END-LINE 1dB 1M**

- SAT end-line
- frequency range 5 ÷ 2400 MHz
- reduction < 1dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



**ZÁSUVKA R ZÁKLADNÁ 0 dB 1M**



- KM19PW
- KM19SB
- KM19ES
- KM19IW

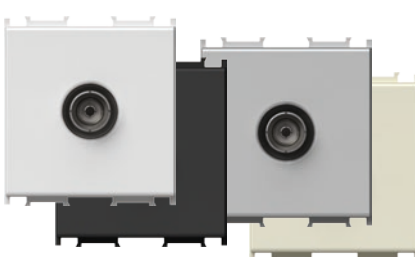
- R základná
- útlm 0 dB
- zadný konektor – F štandard

**SOCKET R BASIC 0dB 1M**

- R basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



**ZÁSUVKA R ZÁKLADNÁ 0 dB 2M**



- KM29PW
- KM29SB
- KM29ES
- KM29IW

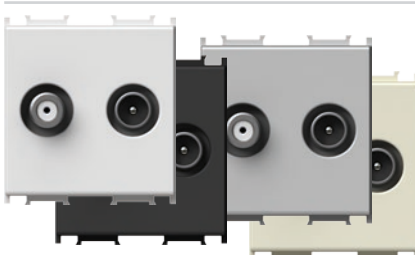
- R základná
- útlm 0 dB
- zadný konektor – F štandard

**SOCKET R BASIC 0dB 2M**

- R basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



**ZÁSUVKA SAT-TV KONCOVÁ 1 dB 2M**

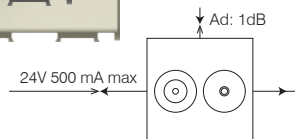


- KM25PW
- KM25SB
- KM25ES
- KM25IW

- SAT-TV koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 2 400 MHz
- útlm < 1 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov

**SOCKET SAT-TV END-LINE 1dB 2M**

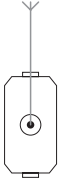
- SAT-TV end-line
- frequency range 5 ÷ 2400 MHz
- reduction < 1dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



ZÁKLADNÉ SCHÉMY ZAPOJENIA

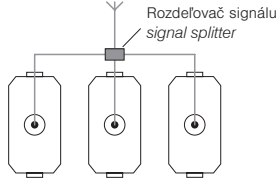
BASIC CONNECTION SAMPLES

Samostatné zapojenie  
stand alone connection



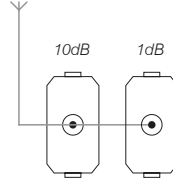
KM10  
KM20  
KM11  
KM15  
KM24  
KM16  
KM19  
KM29  
KM25

Zapojenie do hviezdy  
star connection



KM10  
KM20  
KM11  
KM15  
KM24  
KM16  
KM19  
KM29  
KM25

Sériové zapojenie  
throughpass connection



KM12 KM11



- KM22PW
- KM22SB
- KM22ES
- KM22IW

ZÁSUVKA AUDIO 2 x RCA 1M

- audio 2 x RCA  
- upevnenie vodičov vzadu spájkovaním

SOCKET AUDIO 2xRCA 1M

- audio 2x RCA  
- soldering connection of cable at the back side



- KM23PW
- KM23SB
- KM23ES
- KM23IW

ZÁSUVKA AUDIO REPRODUKTOROVÁ 1M

- audio 2 x Ø 4 mm  
- na pripojenie reproduktorového vodiča, banánovej zástrčky Ø 4 mm alebo vidlicovej káblovej pätky  
- upevnenie vodičov vzadu spájkovaním

SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS 1M

- audio 2x Ø4mm  
- to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades  
- soldering connection of cable at the back side



- KM26PW
- KM26SB
- KM26ES
- KM26IW

ZÁSUVKA AUDIO REPRODUKTOROVÁ 2M

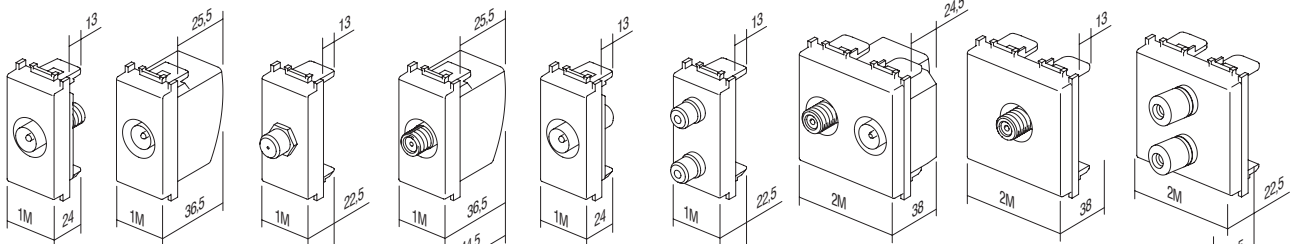
- audio 2 x Ø 4 mm  
- na pripojenie reproduktorového vodiča, banánovej zástrčky Ø 4 mm alebo vidlicovej káblovej pätky  
- upevnenie vodičov vzadu spájkovaním

SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS 2M

- audio 2x Ø4mm  
- to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades  
- soldering connection of cable at the back side

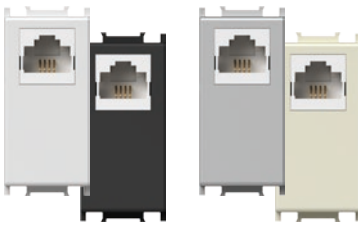


1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



KM10 KM11 KM15 KM16 KM19 KM22 KM25 KM20 KM24 KM29 KM26 KM12

## ZÁSUVKA TEL LT RJ11 6/4 1M



- KM30PW
- KM30SB
- KM30ES
- KM30IW

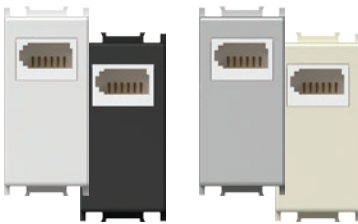
- skrutka TEL LT
- RJ11 6/4
- v súlade s normou IEC 60603-7
- skrutkové upevnenie vodičov

## SOCKET TEL LT RJ11 6/4 1M

- TEL LT screw
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7
- screw contacts



## ZÁSUVKA TEL BT SEC 6/6 1M



- KM31PW
- KM31SB
- KM31ES
- KM31IW

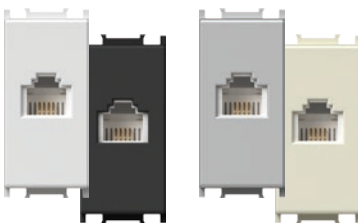
- TEL BT štandardná britská
- SEC sekundárny 6/6
- v súlade s normou BS 6312
- skrutkové upevnenie vodičov

## SOCKET TEL BT SEC 6/6 1M

- TEL BT British standard
- SEC secondary 6/6
- in accordance with BS 6312
- screw contacts



## ZÁSUVKA TEL KS RJ11 6/4 1M



- KM36PW
- KM36SB
- KM36ES
- KM36IW

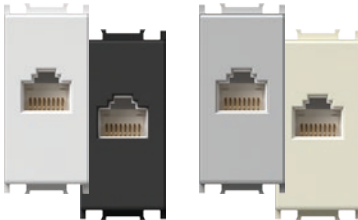
- KS keystone štandard upevnenia
- RJ11 6/4
- v súlade s normou IEC 60603-7

## SOCKET TEL KS RJ11 6/4 1M

- KS keystone fixing standard
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



## ZÁSUVKA KAT. 5e KS RJ45 8/8 1M



- KM37PW
- KM37SB
- KM37ES
- KM37IW

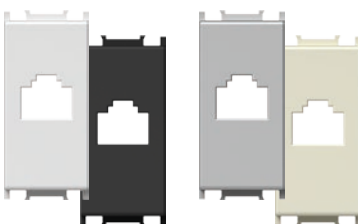
- KS keystone štandard upevnenia
- KAT. 5e, RJ45 8/8
- v súlade s normou IEC 60603-7

## SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8 1M

- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



## ADAPTÉR KS 1M



- KM35PW
- KM35SB
- KM35ES
- KM35IW

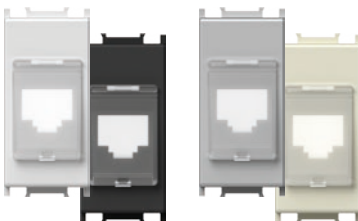
- KS keystone štandard upevnenia
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- komunikačný modul nie je súčasťou

## ADAPTER KS 1M

- KS keystone fixing standard
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included



## ADAPTÉR KS S OCHRANOU PROTI PRACHU 1M



- KM38PW
- KM38SB
- KM38ES
- KM38IW

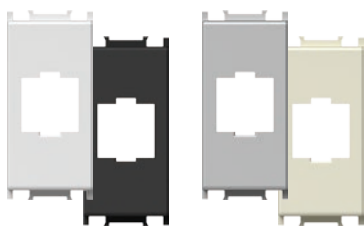
- KS keystone štandard upevnenia s ochranou proti prachu
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- komunikačný modul nie je súčasťou

## ADAPTER KS WITH DUST PROTECTION 1M

- KS keystone fixing standard with dust protection
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included



**ADAPTÉR KS UNIVERZÁLNY 1M**



- KM50PW
- KM50SB
- KM50ES
- KM50IW

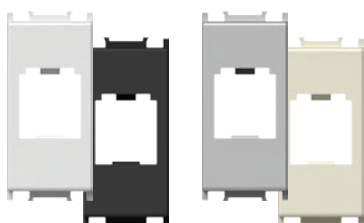
- KS keystone štandard upevnenia  
- vhodné pre HDMI, USB  
- komunikačný modul nie je súčasťou

**ADAPTER KS UNIVERSAL 1M**

- KS keystone fixing standard  
- suitable for HDMI, USB  
- communication module not included



**ADAPTÉR PD 1M**



- KM40PW
- KM40SB
- KM40ES
- KM40IW

- štandard upevnenia PD Panduit Mini-COM  
- komunikačný modul nie je súčasťou

**ADAPTER PD 1M**

- PD Panduit Mini-COM fixing standard  
- communication module not included



**ADAPTÉR PD S OCHRANOU PROTI PRACHU 1M**



- KM43PW
- KM43SB
- KM43ES
- KM43IW

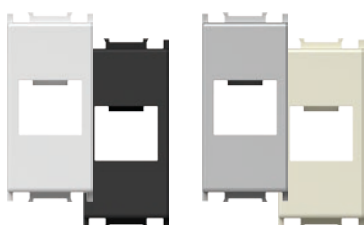
- PD štandard upevnenia Panduit Mini-COM  
s ochranou proti prachu  
- komunikačný modul nie je súčasťou

**ADAPTER PD WITH DUST PROTECTION 1M**

- PD Panduit Mini-COM fixing standard with  
dust protection  
- communication module not included



**ADAPTÉR R&M 1M**



- KM46PW
- KM46SB
- KM46ES
- KM46IW

- štandard upevnenia R&M  
- komunikačný modul nie je súčasťou

**ADAPTER R&M 1M**

- R&M fixing standard  
- communication module not included



**ADAPTÉR R&M S OCHRANOU PROTI PRACHU 1M**



- KM47PW
- KM47SB
- KM47ES
- KM47IW

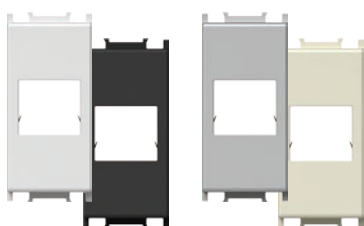
- R&M klinový štandard upevnenia s ochranou proti prachu  
- komunikačný modul nie je súčasťou

**ADAPTER R&M WITH DUST PROTECTION 1M**

- R&M fixing standard with dust protection  
- communication module not included



**ADAPTÉR LK 1M**



- KM45PW
- KM45SB
- KM45ES
- KM45IW

- štandard upevnenia LK LeoniKerpen eLine/BKS NewLine  
- komunikačný modul nie je súčasťou

**ADAPTER LK 1M**

- LK LeoniKerpen eLine / BKS NewLine fixing standard  
- communication module not included





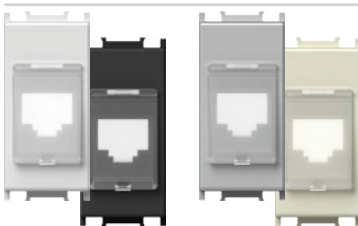
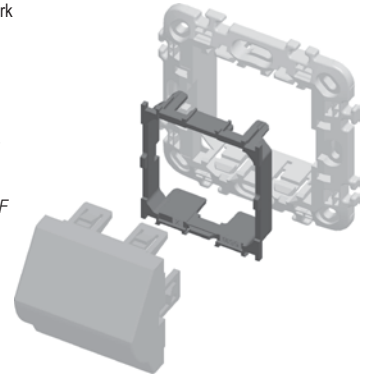
KA26

**ADAPTÉR NEXANS/SCHRACK 2M**

- adaptér upevnenia pre modul Nexans LANmark a Schrack 45 x 45 mm
- vhodné pre Nexans typu N423.540N
- vhodné pre Schrack typu HSEMD02W2F
- komunikačný modul nie je súčasťou

**ADAPTER NEXANS/SCHRACK 2M**

- fixing adapter for Nexans LANmark and Schrack module 45x45mm
- suitable for Nexans type N423.540N
- suitable for Schrack type HSEMD02W2F
- communication module not included



- KM48PW
- KM48SB
- KM48ES
- KM48IW

**ADAPTÉR AT&T SYSTIMAX S OCHRANOU PROTI PRACHU 1M**

- štandard upevnenia AT&T Systimax s ochranou proti prachu
- komunikačný modul nie je súčasťou

**ADAPTER AT&T SYSTIMAX WITH DUST PROTECTION 1M**

- AT&T Systimax fixing standard with dust protection
- communication module not included



- KM51PW
- KM51SB
- KM51ES
- KM51IW

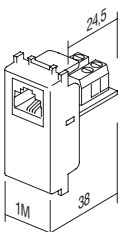
**USB ZÁSUVKA TYPU 1M**

- USB 2.0 zásuvka typu A
- skrutkové upevnenie vodičov, raster 5 mm, 1,5 mm<sup>2</sup>, 1 x 2P + 1 x 3P
- zapojenie:
  - PIN 1 – VCC (+ 5 V, červený vodič)
  - PIN 2 – dátový - (biely vodič)
  - PIN 3 – dátový + (zelený vodič)
  - PIN 4 – GND – uzemňovací (čierny vodič)
  - S – tienenie
- v súlade so Smernicou 2011/95/EC (RoHS2)

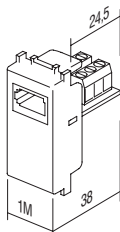
**SOCKET USB TYPE A 1M**

- USB 2.0 socket type A
- screw contacts, raster 5 mm, 1,5 mm<sup>2</sup>, 1x2P + 1x3P
- wiring:
  - PIN 1 – VCC (+5V, red wire)
  - PIN 2 – Data - (white wire)
  - PIN 3 – Data + (green wire)
  - PIN 4 – GND - ground (black wire)
  - S – shield
- in accordance with directive 2011/95/EU (RoHS2)

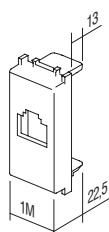
1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



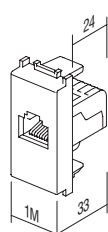
KM30



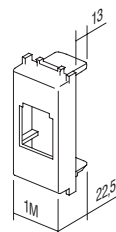
KM31



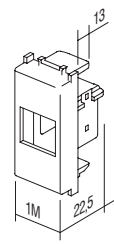
KM35  
KM38  
KM48



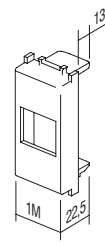
KM36  
KM37



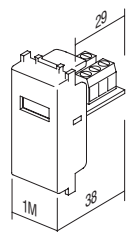
KM40  
KM43



KM45



KM46  
KM47  
KM50



KM51



KA10

typ type	popis description	technické dáta technical data
KA10	KONEKTOR KS KAT. 3 CONNECTOR KS CAT3	RJ11 6/4
KA11	KONEKTOR KS KAT. 5e CONNECTOR KS CAT5e	RJ45 8/8
KA12	KONEKTOR KS KAT. 5eS CONNECTOR KS CAT5eS	RJ45 8/8
⋮	⋮	⋮



**KONEKTOR KS KAT. 3 RJ11 6/4**

KA10

- KS keystone štandard upevnenia
- KAT. 3, RJ11 6/4
- v súlade s normou IEC 60603-7

**CONNECTOR KS CAT3 RJ11 6/4**

- KS keystone fixing standard
- CAT3, RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



**KONEKTOR KS KAT. 5e RJ45 8/8**

KA11

- KS keystone štandard upevnenia
- KAT. 5e, RJ45 8/8
- v súlade s normou IEC 60603-7

**CONNECTOR KS CAT5e RJ45 8/8**

- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



**KONEKTOR KS KAT. 5eS RJ45 8/8**

KA12

- KS keystone štandard upevnenia
- KAT. 5eS, RJ45 8/8
- v súlade s normou IEC 60603-7

**CONNECTOR KS CAT5eS RJ45 8/8**

- KS keystone fixing standard
- CAT5eS, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



**KONEKTOR KS KAT. 6 SCH RJ45 8/8**

KA15

- KS keystone štandard upevnenia
- KAT. 6 UTP bez použitia nástrojov, RJ45 8/8
- v súlade s normou ISO/IEC 11801

**CONNECTOR KS CAT6 SCH RJ45 8/8**

- KS keystone fixing standard
- CAT6 UTP toolless, RJ45 8/8
- in accordance with ISO/IEC 11801



**KONEKTOR KS KAT. 6S SCH RJ45 8/8**

KA16

- KS keystone štandard upevnenia
- KAT. 6S STP bez použitia nástrojov, RJ45 8/8
- v súlade s normou ISO/IEC 11801

**CONNECTOR KS CAT6S SCH RJ45 8/8**

- KS keystone fixing standard
- CAT6S STP toolless, RJ45 8/8
- in accordance with ISO/IEC 11801



**KONEKTOR KS KAT. 6S SCH RJ45 8/8**

KA17

- KS keystone štandard upevnenia
- KAT. 6a STP bez použitia nástrojov, RJ45 8/8
- v súlade s normou ISO/IEC 11801

**CONNECTOR KS CAT6S SCH RJ45 8/8**

- KS keystone fixing standard
- CAT6a STP toolless, RJ45 8/8
- in accordance with ISO/IEC 11801



KA27

**KONEKTOR KS HDMI**

- KS keystone štandard upevnenia
- len v kombinácii s adaptérom KM50
- HDMI/HDMI

**CONNECTOR KS HDMI**

- KS keystone fixing standard
- only in combination with adapter KM50
- HDMI/HDMI



EM31

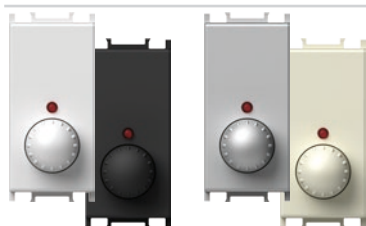


PW



typ type	popis description	technické dáta technical data	veľkosť size	farba colour
EM10	STMIEVAČ ROTAČNÝ DIMMER ROTATIVE	R 300W	1M	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white
EM11	STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ DIMMER ROTATIVE 2WAY	RL 300W	1M	<input type="checkbox"/> SB čierna matná zamatová soft touch black
EM21	STMIEVAČ ZABUDOVATELNÝ DIMMER INBOX	RLC 300W	/	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver
...	...	...	...	<input type="checkbox"/> IW slonová kosť ivory white
...	...	...	...	<input type="checkbox"/> BL modrá blue
...	...	...	...	<input type="checkbox"/> RD červená red
...	...	...	...	<input type="checkbox"/> GR zelená green
...	...	...	...	<input type="checkbox"/> OR oranžová orange
...	...	...	...	<input type="checkbox"/> RG červeno-zelená red/green

STMIEVAČ ROTAČNÝ R 300 W 1M



- EM10PW
- EM10SB
- EM10ES
- EM10IW

- ovládanie rotácie bez prepínača
- typ RTS34.43 RVP, zaťaženie R, 40 W – 300 W
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- kombinácia so striedavým prepínačom nie je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- indikácia LED diódou

DIMMER ROTATIVE R 300W 1M

- rotation control without switch
- type RTS34.43 RVP, load R, 40W - 300W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is not possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- LED indication



STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ RL 300 W 1M



- EM11PW
- EM11SB
- EM11ES
- EM11IW

- ovládanie rotácie so striedavým prepínačom
- typ RTS34 DVP, zaťaženie RL, 40 W – 300 W
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- kombinácia s ďalším striedavým prepínačom je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- pamäť pre intenzitu svetla
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- indikácia LED diódou

DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 300W 1M

- rotation control with 2-way switch
- type RTS34 DVP, load RL, 40W - 300W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- light intensity memory
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- LED indication





**STMIEVAČ ZABUDOVATEĽNÝ RLC 300 W**



EM21

- zabudovateľný, ovládanie externým tlačidlom
- typ RHUN, zaťaženie RLC, 25 W – 300 W alebo 25 VA – 250 VA
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- kombinácia s niekoľkými tlačidlami je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- pamäť pre intenzitu svetla
- funkcia jemného zapnutia/vypnutia
- v súlade s normou EN 61058-1
- vodiče 1,5mm<sup>2</sup>



**DIMMER INBOX RLC 300W**

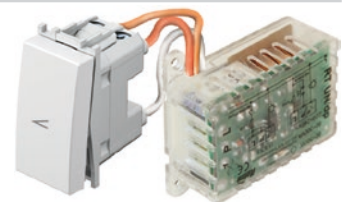
- inbox, controlled by external push button
- type RHUN, load RLC, 25W - 300W or 250VA
- supply voltage 230V~ 50Hz
- several push-buttons combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- light intensity memory
- soft start / stop function
- in accordance with EN 61058-1
- wires 1.5mm<sup>2</sup>

**STMIEVAČ ZABUDOVATEĽNÝ R 500 W**



EM22

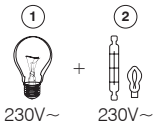
- zabudovateľný, ovládanie externým tlačidlom
- typ RTL500UN, zaťaženie R, 40 W – 500 W
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- kombinácia s niekoľkými tlačidlami je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- pamäť pre intenzitu svetla
- funkcia jemného zapnutia/vypnutia
- v súlade s normou EN 61058-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>



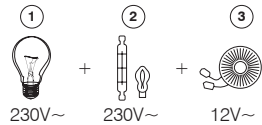
**DIMMER INBOX R 500W**

- inbox, controlled by external push button
- type RTL500UN, load R, 40W - 500W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- several push-buttons combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- light intensity memory
- soft start / stop function
- in accordance with EN 61058-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

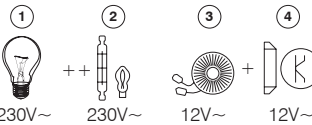
EM10 (40÷300W)  
EM22 (40÷500W)



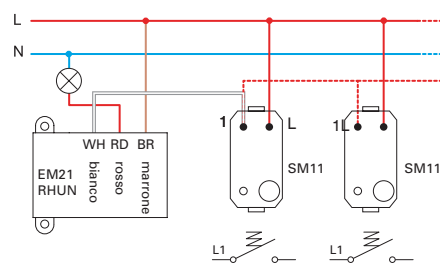
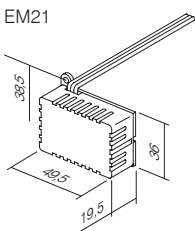
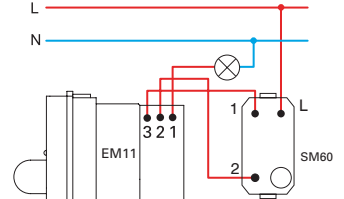
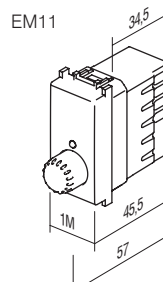
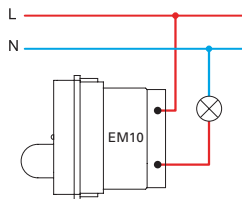
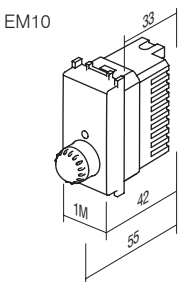
EM11 (40÷300W)



EM21 (25÷300W, 25÷250VA)



- 1 – žiarovka / incandescent lamp
- 2 – halogénová žiarovka / halogen lamp
- 3 – klasický transformátor / classical transformer
- 4 – elektronický transformátor / electronic transformer

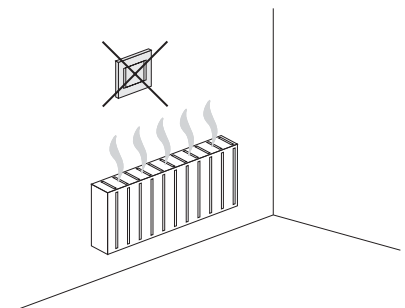
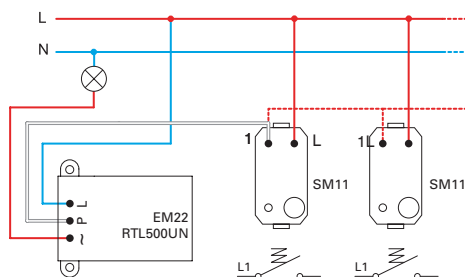
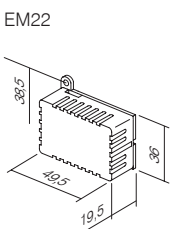


**POZOR!**

Ak sa do jednej krabice zapojí viac stmievačov, znížte maximálny spoločný výkon o 10 % pri každom stmievači.

**ATTENTION!**

If more dimmers are connected in one box reduce maximum common power for 10% for each dimmer.





- EM25PW
- EM25SB
- EM25ES
- EM25IW

### UNIVERZÁLNY STMIEVAČ RLC 0-300 W 2M

- univerzálny elektronický stmievač na zapnutie/vypnutie a stmievanie všetkých stmievateľných (klasické, halogénové, LED, CFL, ...) a niektorých nestmievateľných zdrojov svetla
- automatická detekcia typu svetelného zdroja a nastavenie prevádzkového režimu
- znižovanie spotreby energie
- funkcia jemného zapnutia predlžuje životnosť svetelného zdroja
- ovládanie zabudovanými mikrospínačmi
- súčasťou je pamätová funkcia – zapamätá si nastavený jas pri vypnutí
- zapojených môže byť až päť (5) dodatočných ovládacích jednotiek EM26
- spojenie so striedavým prepínačom nie je možné
- zabudovaná ochrana proti skratu, prehriatiu a preťaženiu
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- elegantné LED osvetlenie, nastaviteľná farba a jas
- nahradenie klasického spínača je možné pri dvojvodičovom pripojení<sup>(1)</sup>
- plná funkčnosť sa dosiahne pri trojvodičovom pripojení<sup>(2)</sup>
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup> (max. utahovací moment 0,4 Nm)



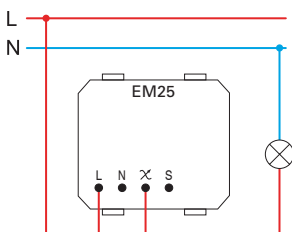
TOUCH EM25 je mikroprocesorom riadený elektronický stmievač, ktorý slúži ako prepínač a stmievač pre stmievateľné a niektoré nestmievateľné svetlá. Integrovaný mikroprocesor automaticky identifikuje typ svetelného zdroja a upraví prevádzkový režim. Po vypnutí si vďaka integrovanej pamäťovej funkcii zapamätá úroveň stmienia. Funkcia jemného zapnutia predlžuje životnosť svetelného zdroja. Elegantné LED osvetlenie integrované v tlačidle ponúka mnoho rôznych farieb a úrovní intenzity. Je možné pripojiť až 5 ďalších ovládacích tlačidiel EM26 („podriadených“).

TOUCH EM25 is microprocessor controlled electronic light dimmer. It serves as switch and dimmer for dimmable and some of no-dimmable lamps. Integrated microprocessor automatically identifies the type of lamp and adjusts the operating mode. It remembers the level of dimming after switching off due to integrated memory function. Soft-start function extends the lamp service life. In button integrated elegant LED illumination enables many different colors and intensity levels. Optionally one can connect of up to 5 additional control tasters EM26 („slave“).

### SWITCH / DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M

- universal electronic dimmer for ON/OFF switching and dimming of all dimmable lamps (classical, halogen, LED, CFL, ...) and some no-dimmable lamps
- automatic detection of lamp type and adjustment of operating mode
- reduction of energy consumption
- soft start function extends life of lamps
- controlled by build-in micro switches
- memory function included – memorizes brightness on turn-off
- up to five (5) additional control units EM26 can be connected
- connection with 2-way switch is not possible
- build-in short-circuit, overheating and overload protection
- supply voltage 230V ~ 50Hz
- elegant LED illumination, adjustable colour and brightness
- replacement of classical switch is possible at two-wire connection<sup>(1)</sup>
- full functionality is achieved at three-wire connection<sup>(2)</sup>
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- screw contacts 1.5mm<sup>2</sup> (max. tightening torque 0.4Nm)

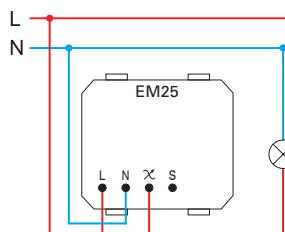
<sup>(1)</sup> dvojvodičové zapojenie  
two-wire connection



- dvojvodičové zapojenie umožňuje stmievanie stmievateľných žiaroviek a žiaroviek

- two-wire connection allows dimming of dimmable lamps

<sup>(2)</sup> trojvodičové zapojenie  
three-wire connection



- trojvodičové zapojenie umožňuje stmievanie stmievateľných žiaroviek a niektorých nestmievateľných LED žiaroviek a CFL žiaroviek

- three-wire connection allows dimming of dimmable lamps and some of no-dimmable LED and CFL lamps

	12	5	6	7
Min.	40 W	40 W	40 VA	40 VA
Max.	300 W	300 W	100 VA	100 VA
	(F)	(F)		

- 1 - žiarovka / incandescent lamp
- 2 - halogénová žiarovka / halogen lamp
- 4 - elektronický transformátor / electronic transformer
- 5 - klasický transformátor / classical transformer

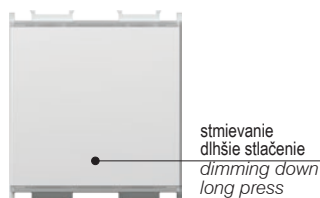
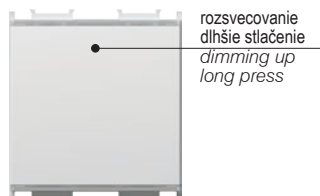
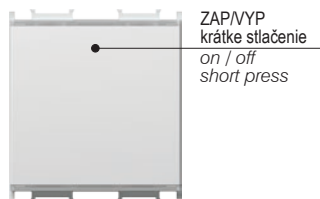
	12	4	6	7	8	9
Min.	0 W	0 W	0 VA	0 VA	0 VA	0 VA
Max.	300 W	300 W	120 VA	120 VA	120 VA	120 VA
	(F)	(F)			(F)	(F)

- 6 - stmievateľná, úsporná CFL žiarivka / dimmable energy saving CFL lamp
- 7 - stmievateľná LED žiarovka / dimmable LED lamp
- 8 - nestmievateľná, úsporná CFL žiarivka / no-dimmable energy saving CFL lamp
- 9 - nestmievateľná LED žiarovka / no-dimmable LED lamp

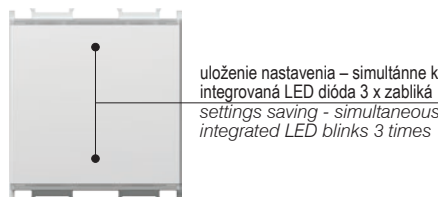
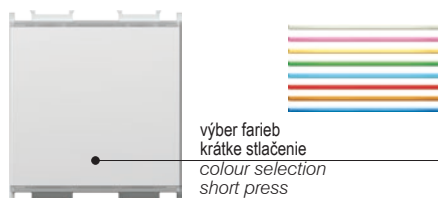
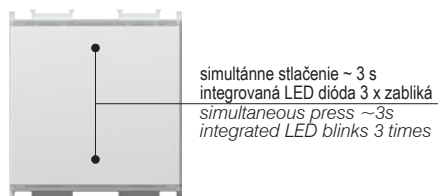
#### poznámky / remarks

- (F) filter EM27
  - odporúča sa použiť filter EM27 / it is recommended to use filter EM27
- všetky regulované svetlá musia byť rovnaké / all controlled lamps must be the same
- tabuľka zatažení sa týka svetelných zdrojov s účinkom PF > 0,5 / table of loads is valid for lamps with power factor PF > 0.5

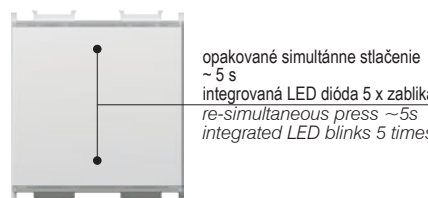
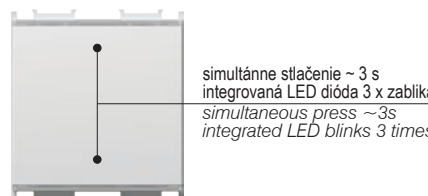
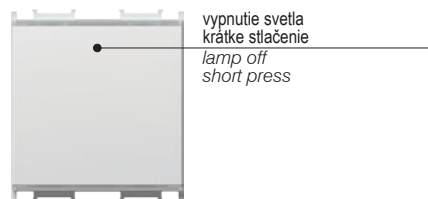
zapnutie/vypnutie a stmievanie svetla  
on / off swithcing and dimming of lamp



Výber z LED farieb a nastavenie úrovne intenzity /  
LED colour selection and intensity level adjustment

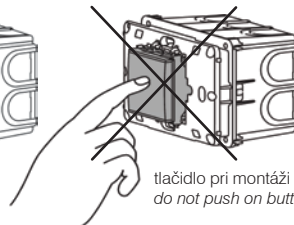
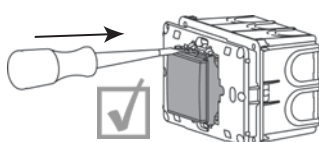
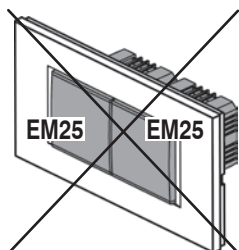
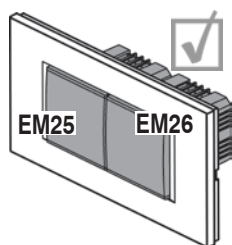


\* Funkcia resetovania /  
"RESET" function

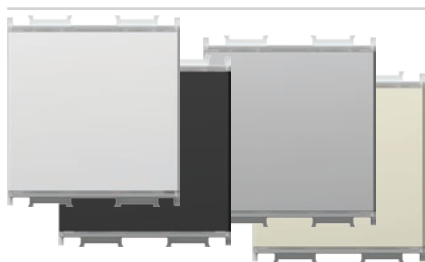


- \* - odporúča sa pri inštalácii stmievača a výmene žiarovky / žiarivky
- povinné pri použití nestmievateľných žiaroviek
- funkcia „RESET“ nie je možná pri použití dvojvodičového spojenia
- možné iba na EM25
- it is recommended at dimmer installation and lamp replacement
- mandatory when using no-dimmable lamps
- "RESET" function is not possible when using two-wire connection
- only possible on EM25

upozornenia pre inštaláciu  
installation precautions



tláčidlo pri montáži nestláčajte /  
do not push on button during mounting



- EM26PW
- EM26SB
- EM26ES
- EM26IW

### OVĽADACIA JEDNOTKA STMIEVAČA 2M

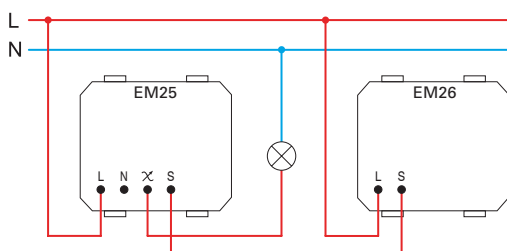
- pripojenie k univerzálnemu stmievaču EM25 umožňuje ovládanie lúčok s rovnakou funkčnosťou ako EM25
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup> (max. utahovací moment 0,4 Nm)



### PUSH-BUTTON CONTROL UNIT 2M

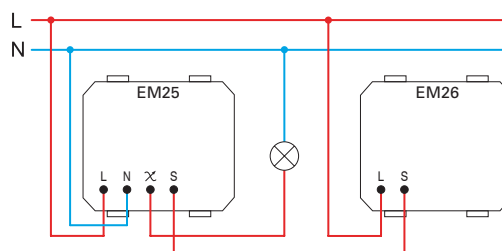
- connected to universal dimmer EM25 allows controlling of lamps with same functionality as EM25
- supply voltage 230V ~ 50Hz
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- screw contacts 1.5mm<sup>2</sup> (max. tightening torque 0.4Nm)

(1) dvojvodičové zapojenie  
two-wire connection



- dvojvodičové zapojenie umožňuje stmievanie stmievateľných žiaroviek a žiaroviek
- v dvojvodičovom zapojení každá ďalšia ovládacia jednotka zvýši minimálne zaťaženie o 25 W
- two-wire connection allows dimming of dimmable lamps
- in a two-wire connection each additional control unit increases the minimum load by 25W

(2) trojvodičové zapojenie  
three-wire connection



- trojvodičové zapojenie umožňuje stmievanie stmievateľných žiaroviek a niektorých nestmievateľných LED žiaroviek a CFL žiaroviek
- three-wire connection allows dimming of dimmable lamps and some of non-dimmable LED and CFL lamps

### FREKVENČNÝ FILTER

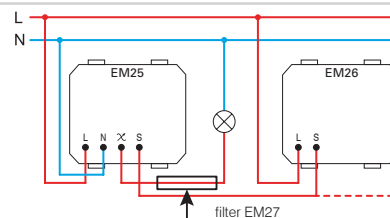
- frekvenčný filter pre EM25
- obrázok je ilustračný

### FREQUENCY FILTER

- frequency filter for EM25
- image is symbolic



EM27



### UNIVERZÁLNY STMIEVAČ RLC 0-300 W 2M PP OL20

- súprava obsahuje stmievač EM25, montážny rám 2M a rámk LINE 2M PW
- pre technické podrobnosti pozri EM25

### SET SWITCH | DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M PP OL20

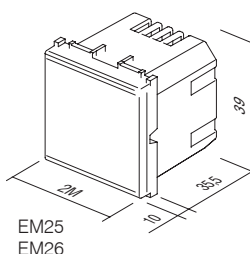
- set includes dimmer EM25, mounting frame 2M and cover plate LINE 2M PW
- for technical details see EM25



□ EM25PPOL20



2M = 45 x 45



EM25  
EM26

**IR SPÍNAČ 5 A 230 V ~ 1M**



- EM31PW
- EM31SB
- EM31ES
- EM31IW

- infračervený spínač
- napájacie napätie: 230 V ~ ±10 % 50 Hz
- relé: 5 A/250 V ~ výstup pre obmedzený prúd s vysokou odolnosťou na prechod nulou
- stupeň krytia: IP40
- prierez vodiča na kontaktnej svorke: 0,75 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- uhol detekcie: až 110° pri 20 °C
- detekčná oblasť: pribl. 8 m pri 20 °C
- nastavitelnosť trvania: od pribl. 5 s až 12 min.
- nastavitelnosť jasů: od pribl. 5 do 200 LUX
- prevádzková teplota: od 0 °C do + 40 °C
- nie je vhodný na montáž do krabíc s hĺbkou 45 mm a do krabice určenej pre povrchovú montáž CUBO IP20
- len pre použitie v interiéri



**IR SWITCH 5A 230V~ 1M**

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V ~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V ~ output for limited current with high resistance for zero crossing
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount box CUBO IP20
- only for indoor usage

**IR SPÍNAČ 5 A 230 V ~ 2M**



- EM32PW
- EM32SB
- EM32ES
- EM32IW

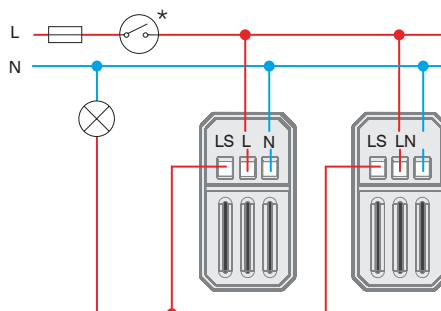
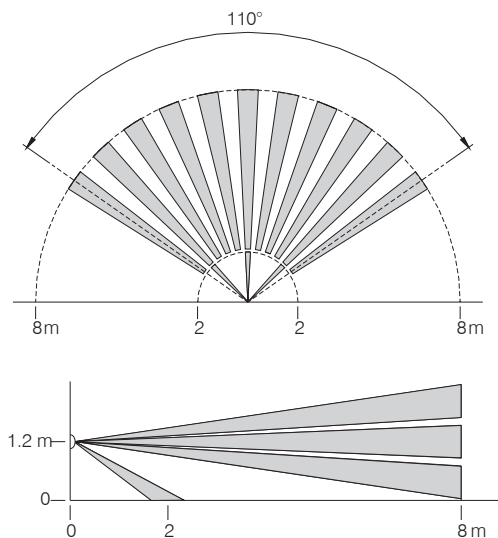
- infračervený spínač
- napájacie napätie: 230 V ~ ±10 % 50 Hz
- relé: 5 A/250 V ~ výstup pre obmedzený prúd s vysokou odolnosťou na prechod nulou
- stupeň krytia: IP40
- prierez vodiča na kontaktnej svorke: 0,75 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- uhol detekcie: až 110° pri 20 °C
- detekčná oblasť: pribl. 8 m pri 20 °C
- nastavitelnosť trvania: od pribl. 5 s až 12 min.
- nastavitelnosť jasů: od pribl. 5 do 200 LUX
- prevádzková teplota: od 0 °C do + 40 °C
- nie je vhodný na montáž do krabíc s hĺbkou 45 mm a do krabice určenej pre povrchovú montáž CUBO IP20
- len pre použitie v interiéri



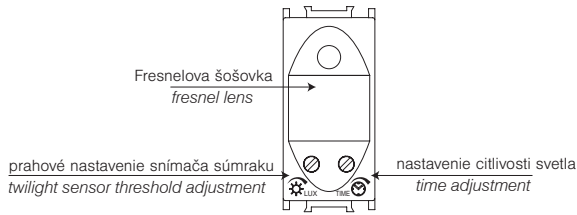
**IR SWITCH 5A 230V~ 2M**

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V ~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V ~ output for limited current with high resistance for zero crossing
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount box CUBO IP20
- only for indoor usage

rozsah snímania /  
detection range



Nastavenie citlivosti a času osvetlenia  
time and twilight adjustment



	~5 s	~12 min

	1	2	3	4	5	6	7	8
Min.	1 W	1 W		1 VA	1 W	1 W	1 VA	1 VA
Max.	800 W	800 W	5A	6x20 VA	6x36 W	4x36 W (20µF)	6x23 VA	6x20 VA

1 – žiarovka /  
incandescent lamp

2 – halogénová žiarovka /  
halogen lamp

3 – odporové vykurovacie teleso /  
resistive heating element

4 – elektronický transformátor /  
electronic transformer

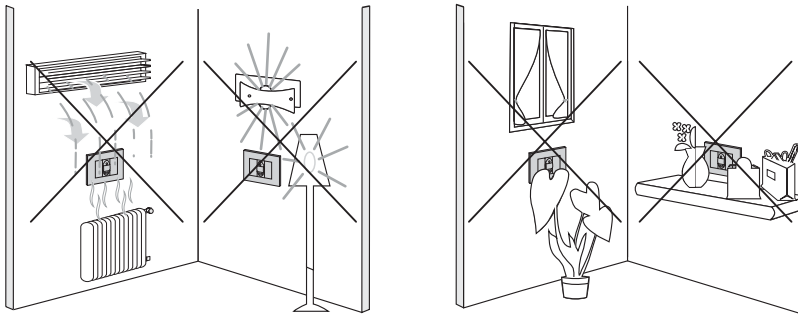
5 – žiarivka (verzia 1) /  
fluorescent tube (version 1)

6 – žiarivka (verzia 2) /  
fluorescent tube (version 2)

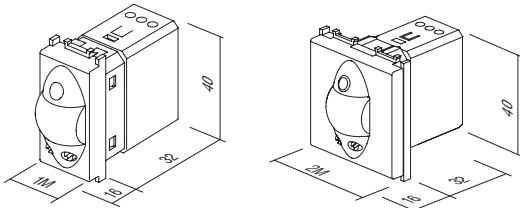
7 – úsporná CFL žiarivka /  
energy saving CFL lamp

8 – LED žiarovka /  
LED lamp

upozornenia /  
attention



1M = 22,5 x 45





- EM37PW
- EM37SB
- EM37ES
- EM37IW

TERMOSTAT ZÁKLADNÝ 6 A 230 V ~ 2M

- elektronický termostat, základný
- prevádzkový režim: vyhrievanie/chladenie/vypnutie
- napájací zdroj: 230 V AC, 50 Hz
- výkon: 6 (2) A, 230 V AC, spínacie relé
- rozsah regulácie: 10 °C až 30 °C
- hysterezia: ±0,5 °C, ED = 20 min.
- ochrana proti zamrznutiu (režim vyhrievanie): +6 °C
- ochrana proti prehriatiu (režim chladenie): +32 °C
- funkcia ECO na zníženie teploty o 3 °C po dobu 6 hodín v režime vyhrievania a zvýšenie teploty o 3 °C po dobu 6 hodín v režime chladenia
- adaptívna funkcia ECO automaticky každý deň v rovnakom čase zníži teplotu o 3 °C po dobu 6 hodín v režime vyhrievania a zvýši teplotu o 3 °C po dobu 6 hodín v režime chladenia
- možnosť zapnúť prevádzkový režim ECO pomocou externého spínača cez samostatný vstup
- LED indikácia prevádzky
- nie je vhodné pre elektrické podlahové vykurovanie
- skrutkové upevnenie vodičov max. 2,5 mm<sup>2</sup>
- v súlade so smernicou o nízkom napätí, smernicou o EMK, normami EN60730-1 a EN60730-2-9
- pre správnu funkciu odporúčame inštalovať do samostatnej jednoduchej krabice oddelenej od zariadení, ktoré generujú teplo
- prevádzková teplota: 5 ÷ 35 °C
- skladovacia teplota: -20 ÷ 50 °C

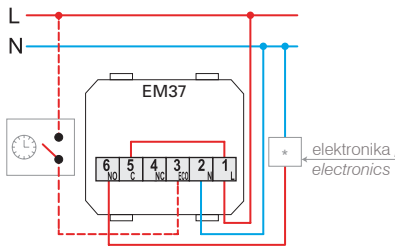


Termostat je určený na reguláciu teploty v miestnosti. Termostat umožňuje dva režimy prevádzky – vykurovanie alebo chladenie. Jeho bezpečnostné funkcie sú inštalované na ochranu proti zamrznutiu (režim vykurovania) a ochranu proti prehriatiu (režim chladenia). Prevádzka je indikovaná pomocou LED diód. Nastavenie termostatu sa vykonáva za pomoci otočného ovládača na nastavenie teploty a ďalších kapacitných tlačidiel.

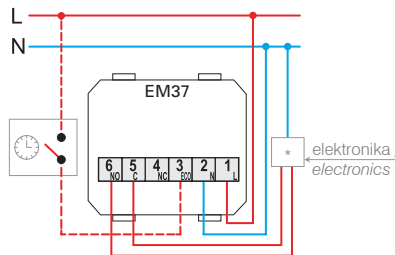
*The thermostat is intended for regulating temperature in a room. A thermostat enables two modes of operation – heating or cooling. It has safety functions installed for protection against freezing (heating mode) and protection against overheating (cooling mode). The operation is indicated via LED lights. Thermostat setup is performed with the help of a rotary button for setting the temperature and with other capacitive touch buttons.*

THERMOSTAT BASIC 6A 230 V ~ 2M

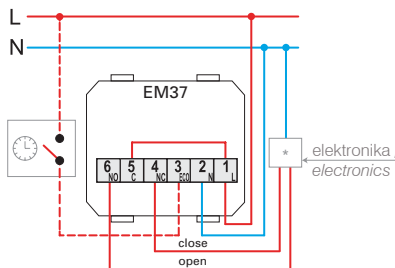
- electronic thermostat, basic
- operation mode: heating/cooling/turn off
- power supply: 230 VAC, 50 Hz
- output: 6(2) A, 230 VAC, relay switch
- regulation range: +10 °C to +30 °C
- hysteresis: ±0.5 °C, ED = 20min
- anti-freeze protection (heating mode): +6 °C
- overheating protection (cooling mode): +32 °C
- ECO function for lowering the temperature by 3 °C for 6 hours in the heating mode and raising temperature by 3 °C for 6 hours in the cooling mode
- adaptive ECO function, automatically every day at the same time lowers the temperature by 3 °C for 6 hours in the heating mode and raises temperature by 3 °C for 6 hours in the cooling mode
- option to turn on the ECO operating mode by external trigger via a separate input
- LED indication of operation
- not suitable for electrical floor heating
- screw contacts max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- in accordance with the LV Directive, the EMC Directive, standards EN60730-1 and EN60730-2-9
- for correct operation, we recommend installing in an independent single box, separate from devices that generate heat
- operating temperature: 5 ÷ 35 °C
- storage temperature: -20 ÷ 50 °C



obehové čerpadlo, horák (priame pripojenie) termoelektrický pohon / circulation pump, burner (direct connection) thermoelectric drive



kotol, tepelné čerpadlo, horák (riadiaci vstup T1/T2) / boiler, heat pump, burner (control input T1/T2)

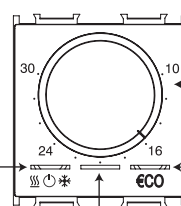


pohon motorčeka (obmedzené použitie pri podlahovom kúrení) / motor drive (limited use with underfloor heating)

nastavenie činnosti a teploty / function and temperature adjustment

funkčné tlačidlo pre výber a LED indikátor stavu:  
červená: vykurovanie  
modrá: klimatizácia  
nesvieti: vypnuté

function selection button and LED status indicator:  
red: heating  
blue: air conditioning  
no light: switched off



nastavenie činnosti a teploty / temperature setting

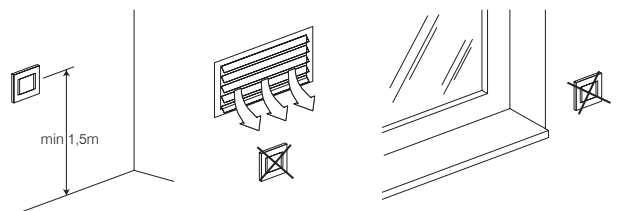
Tlačidlo pre výber funkcie „ECO“ a LED indikátor stavu „ECO“  
zelená: úsporná funkcia ECO zapnutá  
oranžová: adaptívny režim ECO aktivovaný  
nesvieti: denný režim

“ECO” function selection button and LED “ECO” status indicator  
green: ECO energy saving ON  
orange: adaptive ECO mode activated  
no light: day mode

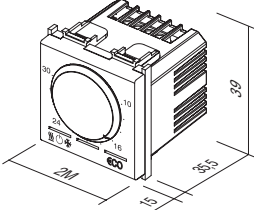
LED indikátor stavu výstupného relé  
biela: relé ZAP  
nesvieti: relé VYP

LED output relay state indicator  
white: relay ON  
no light: relay OFF

upozornenia / attention



2M = 45 x 45





- EM40PW
- EM40SB
- EM40ES
- EM40IW

### KARTOVÝ SPÍNAČ JEDNOTKY PRE ÚSPORU ENERGIE 3 A 250 V ~ 3M

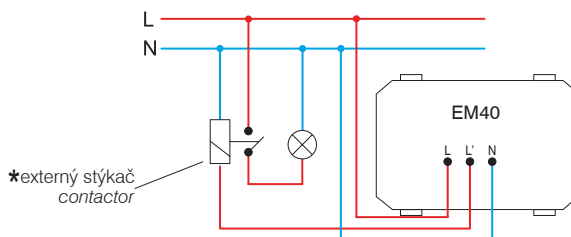
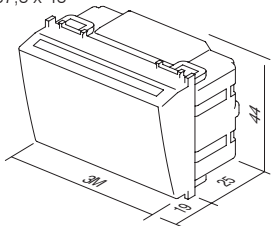
- kartový spínač základný, akákoľvek ISO karta
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- výstup 3 A 250 V ~ pre spínací stýkač\*
- oneskorenie vypnutia 15 – 20 s
- v súlade s normou EN 61000-6-1
- karta nie je priložená
- nie je určené na riadenie vstupu



#### ENERGY SAVER CARD SWITCH 3A 250V~ 3M

- card switch basic, any ISO card
- supply voltage 230V~ 50Hz
- output 3A 250V~ for switching contactor \*
- switch off delay 15-20s
- in accordance with EN 61000-6-1
- card is not included
- not for access control

3M = 67,5 x 45



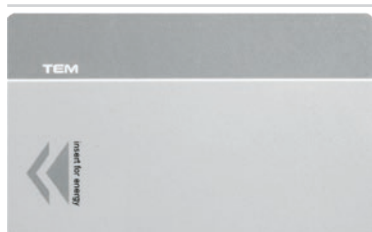
### KARTA ISO

EM47

- ISO karta
- na kombináciu s kartovým prepínačom EM40
- veľkosť: 85 x 54 mm

#### CARD ISO

- ISO card
- for combination with card switch EM40
- size: 85x54 mm



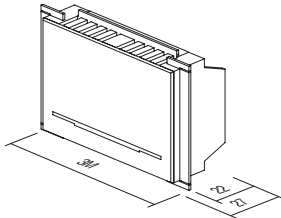




EM44BK

**KARTOVÝ SPÍNAČ JEDNOTKY PRE ÚSPORU ENERGIE RF HF 13,56 MHz 3M**

- elektronický kartový spínač pre kartu ISO RFID
- napájanie z relé jednotky EM49 cez káblové konektory RJ12
- výstup pre pripojenie na jednotku reléového výstupu EM49
- 15-20s oneskorenie vypnutia „hlavného napájania“ po vytiahnutí karty
- 1-minútové oneskorenie vypnutia VZT po vybratí karty, ak sú balkónové dvere alebo okná otvorené
- v súlade s normou EN 61000-6-1
- karta nie je priložená
- nie je určené na riadenie vstupu



**ENERGY SAVER CARD SWITCH RF HF 13,56MHz 3M**

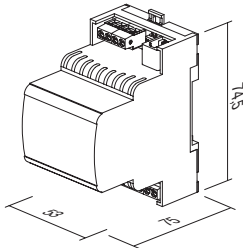
- electronic card switch for RFID ISO card
- supply from relay unit EM49 through cable connectors RJ12
- output to be connected to relay output unit EM49
- 15-20s "main power" switch off delay with card withdrawal
- 1 min "HVAC" switch off delay with card withdrawal when balcony doors or windows opened
- in accordance with EN 61000-6-1
- card is not included
- not for access control



EM49

**OVLÁDAČ JEDNOTKY PRE ÚSPORU ENERGIE 2 x 16 250 V~**

- relé jednotka pre kartové vypínače EM44
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- v súlade s normou EN 61000-6-1
- montáž na DIN 35 mm lištu, 3MU
- vstup a výstup v závislosti na realizácii: jedna miestnosť alebo dve miestnosti



**ENERGY SAVER CONTROL UNIT 2x16A 250V~**

- relay unit for card switches EM44
- supply voltage 230V~ 50Hz
- in accordance with EN 61000-6-1
- mounting on DIN rail 35mm, 3MU
- input and output depending on implementation: single or double room



EM45

**ROZDEĽOVAČ SPL-1**

- slúži na pripojenie dvoch periférnych modulov EM44 k relé jednotke EM49
- komunikačný konektor RJ12
- veľkosť: 37 x 30 x 27 mm

**SPLITTER SPL-1**

- used to connect two peripheral modules EM44 to relay unit EM49
- communication connector RJ12
- size: 37 x 30 x 27 mm

schéma zapojenia pre realizáciu v jednej miestnosti / wiring diagram for single room implementation

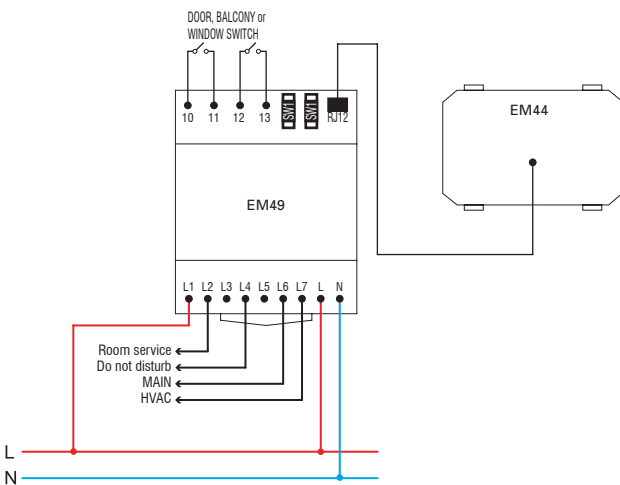
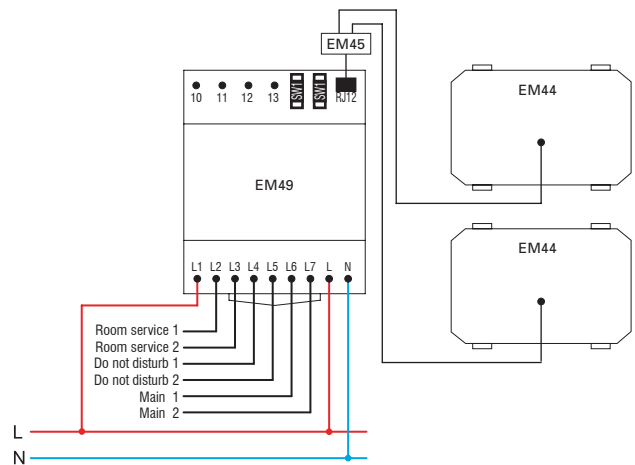
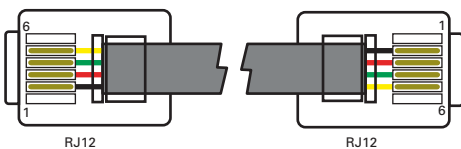


schéma zapojenia pre realizáciu v dvoch miestnostiach / wiring diagram for double room implementation



kábel RJ12 pre prepojenie EM44 a EM49 / connection cable RJ12 between EM44 and EM49





- EM60PW
- EM60SB
- EM60ES
- EM60IW

### ZÁSUVKA NA HOLIACI STROJČEK 230 V ~ / 125 V ~ 3M

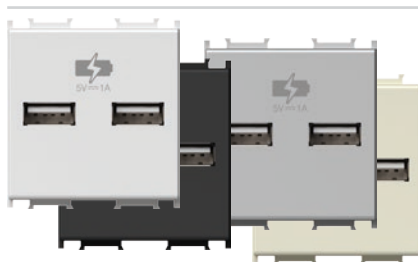
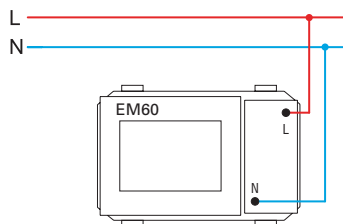
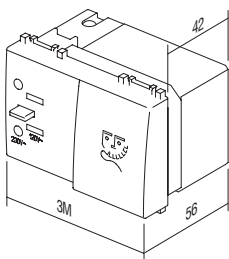
- jednotka napájania holiaceho strojčka s izolačným transformátorom 20 VA
- napájanie: 230 V ~ 50–60 Hz
- výkon: 230 V ~ pre európsku zástrčku 2P 2,5 A alebo 125 V ~ pre americkú zástrčku 2P 15 A
- trieda II
- v súlade s normou EN 61558-2-5



### SOCKET SHAVER 230V~ / 125V~ 3M

- shaver supply unit with isolating transformer 20VA
- supply: 230V~ 50-60Hz
- output: 230V~ for 2P 2.5A Europlug or 125V~ for 2P 15A American plug
- Class II
- in accordance with EN 61558-2-5

3M = 67,5 x 45



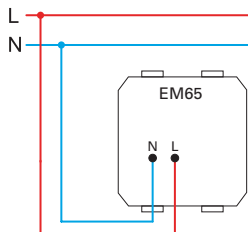
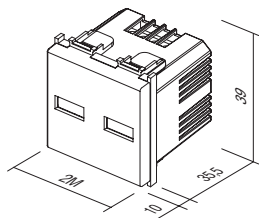
- EM65PW
- EM65SB
- EM65ES
- EM65IW

### NABÍJACIA JEDNOTKA USB 5 V 1 A 2M

- na nabíjanie elektronických zariadení cez štandardný USB port (kompatibilný aj so zariadeniami značky Apple)
- umožňuje nabíjanie až dvoch zariadení naraz
- napájací zdroj: 230 V ~ 50 Hz
- spotreba záložného zdroja: 50 mW pri 230 V ~
- menovité výstupné napätie: 5 V DC (±5 %) SELV
- výstupné zvlnené napätie: 150 mV
- menovitý výstupný prúd: 1 A (1 x 1,000 mA alebo 2 x 500 mA) (±10 %)
- účinnosť: viac ako 67 %
- trieda ochrany IP: iba IP20, iba pre použitie v interiéri
- skrutkové upevnenie vodičov: max. 2,5 mm<sup>2</sup>
- v súlade s normou EN 60950-1 a smernicou o EMK
- za súčasť inštalácie musí byť považované vhodné externé odpojovacie zariadenie



2M = 45 x 45



### POWER SUPPLY UNIT USB 5V 1A 2M

- for charging of electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- enables charging of two devices simultaneously
- power supply: 230V~ 50Hz
- stand-by power consumption: 50 mW at 230V~
- nominal output voltage: 5 VDC (±5%) SELV
- output ripple voltage: 150 mV
- nominal output current: 1 A (1 x 1.000 mA or 2 x 500 mA) (±10%)
- efficiency: greater than 67%
- IP protection class: IP20, indoor use only
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- in accordance with EN 60950-1 and EMC directive
- an appropriate external disconnect device needs to be considered as part of installation

### LED NÚDZOVÉ OSVETLENIE 250 V ~ 1,5 W, Ni-Mh 6 h 7M



- EM55

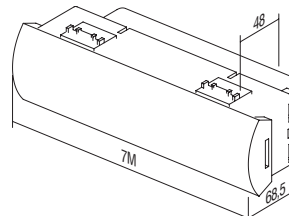
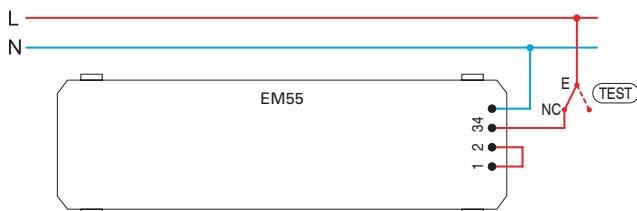
- núdzový svetelný LED zdroj
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz 3 x 0,5 W LED žiarovky E10, vymeniteľné
- NiMh akumulátor 1 150 mAh, vymeniteľný
- autonómny režim, nabíjanie 4 hod.
- trieda II
- v súlade s normami EN 60598-1, STN EN 60598-2-2, EN 60598-2-22
- osvetlenie 76 lx/0,9 m<sup>2</sup>



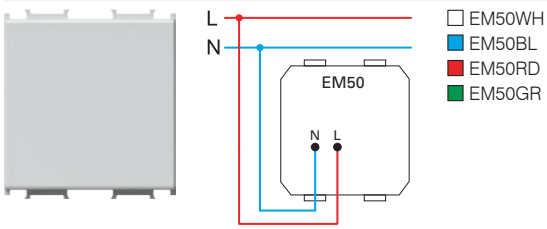
### LED EMERGENCY LIGHT 250V~ 1.5W, Ni-Mh 6h 7M

- emergency LED lamp
- supply voltage 230V~ 50Hz 3x0.5W LED lamps E10, replaceable
- NiMh accumulator 1150 mAh, replaceable
- autonomy 6h, charging 4h
- Class II
- in accordance with EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 60598-2-22
- illumination 76lx / 0,9m<sup>2</sup>

7M = 151,5 x 45



## SVIETIDLO LED JEDNOFARBENÉ 250 V ~ 0,8 W 2M



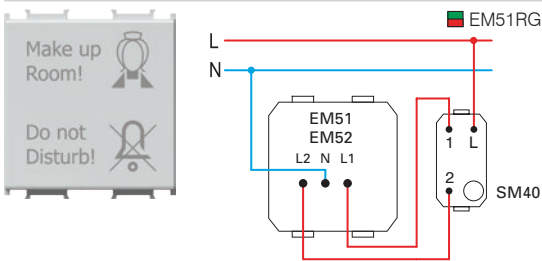
- LED svietidlo pre osvetľovanie schodísk alebo chodieb
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz 0,8 W
- trieda II
- v súlade s normou EN 60598-1
- využitie aj pre orientačné alebo signalizačné osvetlenie s možnosťou laserovej tlače ľubovoľného symbolu

## LED LAMP MONOCOLOR 250V~ 0,8W 2M

- step marker LED lamp
- supply voltage 230V~ 50Hz 0,8W
- Class II
- in accordance with EN 60598-1
- optional usage for directional or signal illumination with customized laser printing on diffuser



## SVIETIDLO LED DVOJFARBENÉ 250 V ~ 2 x 0,4 W 2M



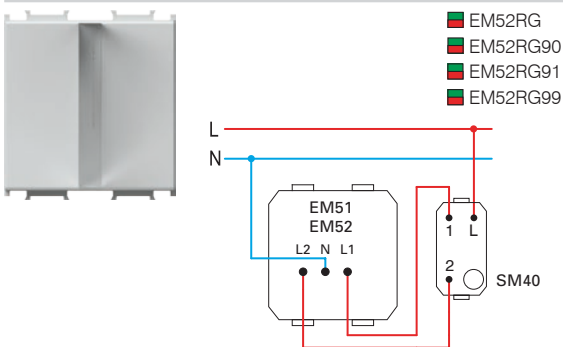
- signalizačná, dvojfarebná (červeno-zelená) LED svietidlo
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz 2 x 0,4 W
- trieda II
- v súlade s normou EN 60598-1
- difúzor obsahuje grafiku, ako je zobrazené na obrázku
- možnosť laserovej tlače na difúzore

## LED LAMP DUAL COLOR 250V~ 2x0,4W 2M

- signaling dual color (red/green) LED lamp
- supply voltage 230V~ 50Hz 2x0,4W
- Class II
- in accordance with EN 60598-1
- diffuser includes graphics as shown
- possible customized laser printing on diffuser



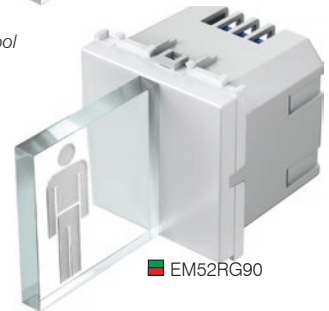
## 3D SVIETIDLO LED DVOJFARBENÉ 250 V ~ 2 x 0,4 W 2M



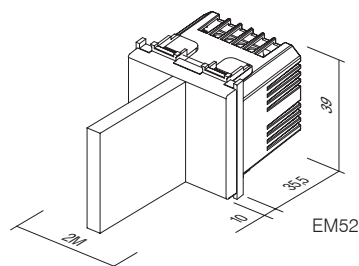
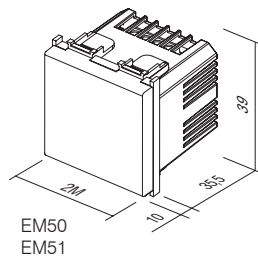
- signalizačná LED svietidlo, dvojfarebné (červeno-zelená) s 3D symbolom
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz 2 x 0,4 W
- trieda II
- v súlade s normou EN 60598-1
- prispôbitelná grafika na vyžiadanie
- 90 symbol muž, 91 symbol žena, 99 symbol na vyžiadanie

## LED LAMP 3D DUAL COLOR 250V~ 2x0,4W 2M

- signalling LED lamp, dual color (red/green) with 3D symbol
- supply voltage 230V~ 50Hz 2x0,4W
- class II
- in accordance with EN 60598-1
- possible customized graphics on request
- 90 male symbol, 91 female symbol, 99 symbol on request



2M = 45 x 45



SPÍNAČ NA ODTLAČKY PRSTOV ARX ONE 2M



- EM70PW
- EM70SB
- EM70ES
- EM70IW

- spínač na odtlačky prstov so zabudovanou vnútornou relé jednotkou
- na odomykanie elektrických zámokov
- kapacita 1 000 odtlačkov prstov
- jednoduché programovanie s dvoma tlačidlami
- termálny biometrický snímač
- napájanie vnútornej relé jednotky 110 – 230 V ~ 50 – 60 Hz
- výstupné relé 2 x 3 A 12 V DC
- 256-bitové šifrované spojenie medzi vypínačom a vnútornou relé jednotkou
- v súlade s normou EN 61000-6-1



FINGERPRINT SWITCH ARX ONE 2M

- fingerprint switch with included internal relay unit
- for unlocking electrical locks
- capacity 1000 fingerprints
- easy programming with two buttons
- thermal biometric sensor
- internal relay unit supply 110-230V~ 50-60Hz
- output relay 2x3A 12V DC
- 256-bit encrypted link between switch and internal relay unit
- in accordance with EN 61000-6-1

ZAZNAMENANIE ODTLAČKOV PRSTOV ADMINISTRÁTORA

1. Prvým trom zaznamenaným odtlačkom prstov sú priradené administrátorské práva.
2. Postup zaznamenania odtlačkov prstov administrátora je rovnaký ako u používateľa, ale bez druhého kroku.

ADMINISTRATOR ENROLMENT

1. The first three fingerprints enrolled are assigned administrative rights.
2. Administrator enrolment procedure is same as user enrolment without second step.

ZAZNAMENANIE ODTLAČKOV PRSTOV POUŽÍVATEĽA

1. Stlačte ľavé tlačidlo na vonkajšej jednotke na 3 sekundy. Oranžová dióda začne pomaly blikať.
2. Administrátor prejde svojím prstom raz cez snímač. Po jeho identifikovaní začne oranžová LED dióda rýchlo blikať.
3. Stlačte ľavé tlačidlo. Zelená LED dióda vykoná potvrdenie.
4. Oranžová a zelená LED dióda striedavo blikajú. V tomto okamihu môže používateľ prejsť svojím prstom cez snímač štyrikrát. Každý úspešný vstup bude potvrdený zabzučaním.
5. Po správnom zaznamenaní používateľa začne zelená LED dióda blikať a bzučiak súčasne bzučať.

USER ENROLMENT

1. The left button on the exterior unit is pressed for 3 seconds. The orange LED starts flashing slow.
2. An administrator swipes his finger over the sensor once. When he/she is identified, the orange LED will start flashing fast.
3. Press left button. The green LED confirms.
4. The orange and green LED will flash alternately. At this point the user swipes his/her finger over the sensor four times. Each successful entry is indicated by a buzz.
5. When the user is correctly enrolled, the green LED will flash and the buzzer will buzz at the same time.

ODSTRÁNENIE ODTLAČKOV PRSTOV POUŽÍVATEĽA

1. Administrátor stlačí pravé tlačidlo na vonkajšej jednotke na dobu 5 sekúnd, na základe čoho začne oranžová kontrolka pomaly blikať.
2. Administrátor prejde svojím prstom raz cez snímač. Po jeho identifikovaní začne zelená LED dióda blikať a zároveň bzučiak bzučať.
3. Červená a zelená LED dióda striedavo blikajú. Používateľ následne prejde prstom raz cez snímač. Po identifikovaní používateľa zelená LED dióda zabliká a bzučiak zabzučí raz. Používateľ bol úspešne odstránený zo systému.

DELETING A USER

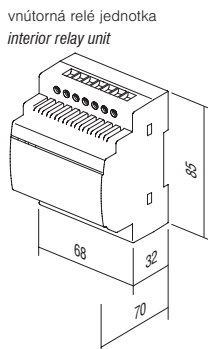
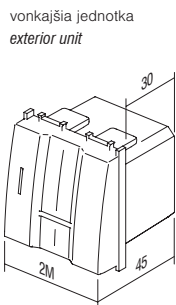
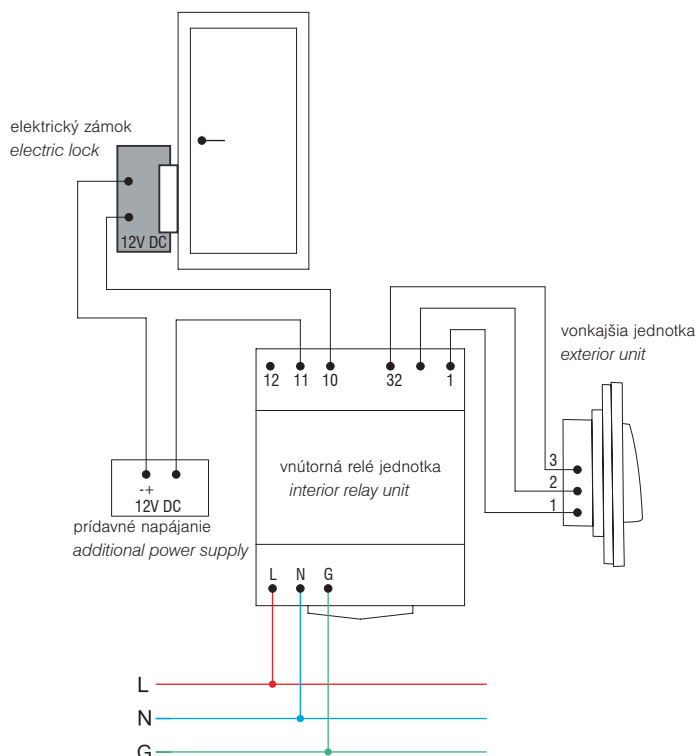
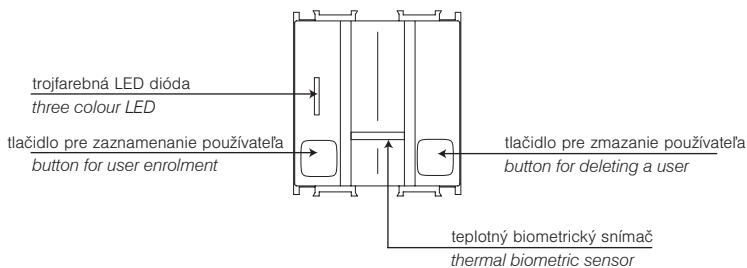
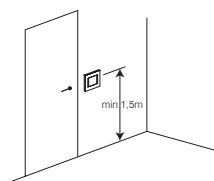
1. The right button on the exterior unit should be pressed for 5 seconds whereupon the orange LED will start flashing slow.
2. An administrator swipes his finger over the sensor once. When he/she is identified, the green LED will flash and the buzzer will buzz at the same time.
3. The red and green LED will flash alternately. Then the user swipes his finger over the sensor once. When the user is identified, the green LED flash and the buzzer will buzz once. The user has been successfully deleted from the system.

VYMAZANIE VŠETKÝCH ODTLAČKOV PRSTOV

1. Stlačte ľavé a pravé tlačidlo na vonkajšej jednotke súčasne na dobu 10 sekúnd, načo začne oranžová a červená LED dióda striedavo blikať.
2. Administrátor po nej následne prejde prstom raz. Identifikácia je potvrdená, keď bliká zelená LED dióda a bzučiak zároveň bzučí.
3. Oranžová a červená dióda znova striedavo bliká. Administrátor zopakuje druhý krok.
4. Červená a oranžová kontrolka začnú blikať a bzučiak súčasne päťkrát zabzučí. Všetky šablóny odtlačkov prstov boli odstránené.

DELETING ALL FINGERPRINTS

1. Press the left and right button on the exterior unit together for a period of 10 seconds whereupon the orange and red LED will flash alternately.
2. The administrator then swipes his/her finger once. Identification is confirmed when the green LED flashes and the buzzer buzzes at the same time.
3. The orange and red LED will flash alternately again. The administrator repeats second step.
4. The red and orange LED will flash and the buzzer will buzz five times simultaneously. All fingerprint templates will then have been deleted.



## BEZDOTYKOVÝ SPÍNAČ 10 A 240 V ~



EM80GW

- bezdotykový spínač pre zapnutie/vypnutie („hlavný“)
- napájací zdroj: 240 V ~ 50 Hz
- výstupné relé 10 A/250 V~ (2400 W na 240 V ~)
- nastaviteľné v rozmedzí od 2 do 10 cm
- určené pre montáž do štandardnej okrúhlej krabice s priemerom Ø 60 mm
- pre zapojenie je potrebný neutrálny vodič (N)
- spojenie s prepínačmi nie je možné
- možné je zapojenie až s 5 ovládacími spínačmi EM81
- jednoduchá montáž dekoratívnych krytov pomocou magnetov
- skrutkové upevnenie vodičov do 2,5 mm<sup>2</sup> (max. ťahovací moment skrutky je 0,4 Nm)
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- určené len na používanie v interiéroch



## SWITCH, TOUCHLESS 10A 240V~

- touchless switch for turning on/off ("master")
- power supply: 240 V~ 50 Hz
- output relay 10A / 250V~ (2400W at 240V~)
- adjustable range from 2 to 10 cm
- intended for installation into a standard round Ø60 mm box
- a neutral lead (N) is required for connection
- connection with toggle switches is not possible
- connection with up to 5 EM81 control switches is possible
- simple installation of decorative covers with the help of magnets
- screw fastening of leads up to 2.5 mm<sup>2</sup> (max. screw tightening torque is 0.4 Nm)
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- only for indoor use

## BEZDOTYKOVÝ SPÍNAČ, OVLÁDACIA JEDNOTKA



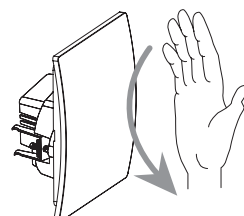
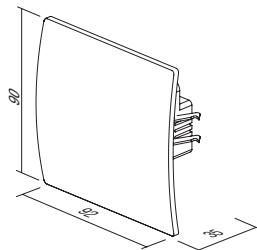
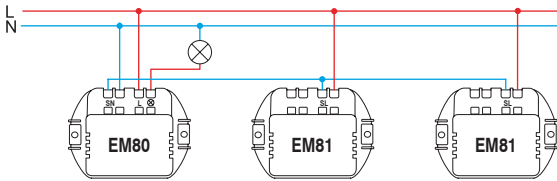
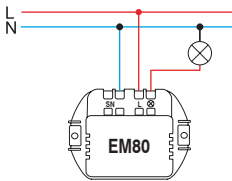
EM81GW

- ovládací spínač („podriadený“)
- funguje len pri zapojení k vypínaču EM80 („hlavný“)
- jednoduchá montáž dekoratívnych krytov pomocou magnetov
- skrutkové upevnenie vodičov do 2,5 mm<sup>2</sup> (max. ťahovací moment skrutky je 0,4 Nm)
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- určené len na používanie v interiéroch

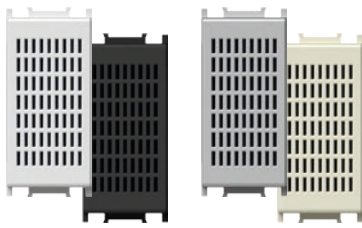


## SWITCH, TOUCHLESS, CONTROL UNIT

- control switch ("slave")
- works only when connected with the EM80 switch ("master")
- simple installation of decorative covers with the help of magnets
- screw fastening of leads up to 2.5 mm<sup>2</sup> (max. screw tightening torque is 0.4 Nm)
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- only for indoor use



**BZUČIAK 8 VA 230 V ~ 1M**



- EM90PW
- EM90SB
- EM90ES
- EM90IW

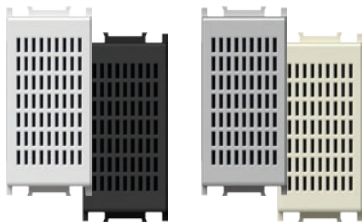
- signálny bzučiak
- dĺžka zvukového signálu je rovnaká ako dĺžka stlačenia tlačidla
- napájacie napätie 230 V~ 50 Hz 8 VA

**BUZZER 8VA 230V~1M**

- signal buzzer
- the sound emission has the same lasting time as the control operation
- supply voltage 230V~ 50Hz 8VA



**BZUČIAK 8 VA 12 V ~ 1M**



- EM91PW
- EM91SB
- EM91ES
- EM91IW

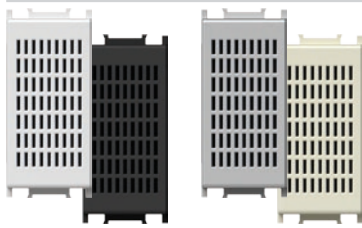
- signálny bzučiak
- dĺžka zvukového signálu je rovnaká ako dĺžka stlačenia tlačidla
- napájacie napätie 12 V~ 50 Hz 8 VA

**BUZZER 8VA 12V~1M**

- signal buzzer
- the sound emission has the same lasting time as the control operation
- supply voltage 12V~ 50Hz 8VA



**ZVONČEK 8 VA 230 V ~ 1M**



- EM92PW
- EM92SB
- EM92ES
- EM92IW

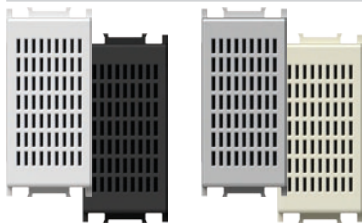
- signálny zvonček
- dĺžka zvukového signálu je rovnaká ako dĺžka stlačenia tlačidla
- napájacie napätie 230 V~ 50 Hz 8 VA

**BELL 8VA 230V~1M**

- signal bell
- the sound emission has the same lasting time as the control operation
- supply voltage 230V~ 50Hz 8VA



**ZVONČEK 8 VA 12 V ~ 1M**



- EM93PW
- EM93SB
- EM93ES
- EM93IW

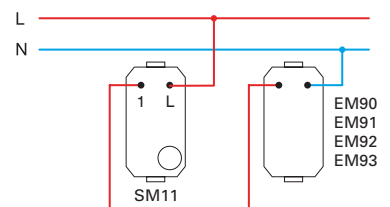
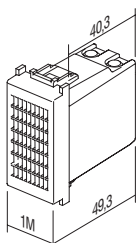
- signálny zvonček
- dĺžka zvukového signálu je rovnaká ako dĺžka stlačenia tlačidla
- napájacie napätie 12 V~ 50 Hz 8 VA

**BELL 8VA 12V~1M**

- signal bell
- the sound emission has the same lasting time as the control operation
- supply voltage 12V~ 50Hz 8VA



EM90  
EM91  
EM92  
EM93





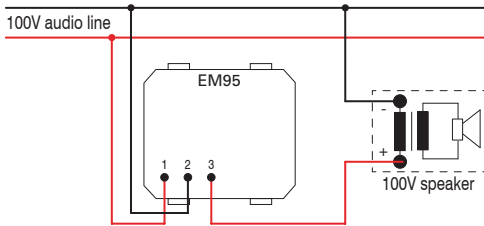
- EM95PW
- EM95SB
- EM95ES
- EM95IW

**REGULÁTOR HLASITOSTI 100 V 35 W 2M**

- regulátor hlasitosti (atenuátor) pre 100 V audio systémy
- menovitý výkon 35 W (max. 45 W), 6-stupňové ovládanie hlasitosti
- vhodný na inštaláciu do hlbokých krabíc (najmenej 60 mm)
- nie je vhodný na inštaláciu do krabíc hlbokých 45 mm a povrchových montážnych krabíc CUBO IP20
- len na použitie v interiéri

**VOLUME CONTROL 100V AUDIO LINE 35W 2M**

- volume control (attenuator) for 100V audio systems
- power rating 35W (max. 45W), 6 steps volume control
- suitable for boxes min. 60 mm deep
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount boxes CUBO IP20
- for indoor use only



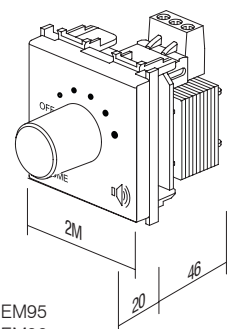
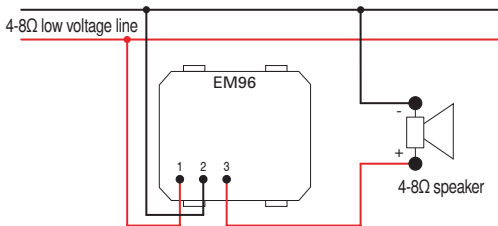
- EM96PW
- EM96SB
- EM96ES
- EM96IW

**REGULÁTOR HLASITOSTI NÍZKONAPĚŤOVÝ 4-8 Ω 35 W 2M**

- regulátor hlasitosti (atenuátor) pre nízkonapäťové výstupy 4 – 8 Ω, 35 W
- menovitý výkon 35 W, 6-stupňové ovládanie hlasitosti
- vhodný na inštaláciu do hlbokých krabíc (najmenej 60 mm)
- nie je vhodný na inštaláciu do krabíc hlbokých 45 mm a povrchových montážnych krabíc CUBO IP20
- len na použitie v interiéri

**VOLUME CONTROL 4-8 Ω 35W 2M**

- volume control (attenuator) for low voltage outputs 4-8 Ω, 35W
- power rating 35W, 6 steps volume control
- suitable for boxes min. 60 mm deep
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount boxes CUBO IP20
- for indoor use only



EM95  
EM96



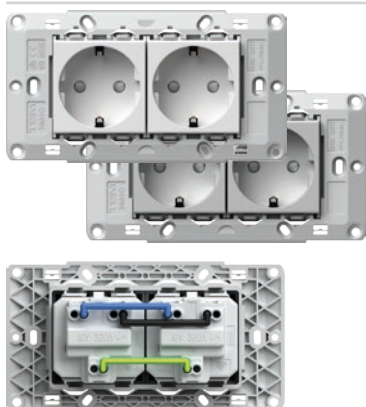
CM25

PW

OS

typ type	popis description	technické dáta technical data	veľkosť size	farba colour	voliteľné údaje 1 optional data 1
CM10	SÚPRAVA DVOCH ZÁSUVIEK SCHUKO SOCKET SET 2x SCHUKO	2P+E 16A 250V~	4M	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white	<input type="checkbox"/> OL rámik LINE cover plate LINE
CM11	SÚPRAVA TROCH ZÁSUVIEK SCHUKO SOCKET SET 3x SCHUKO	2P+E 16A 250V~	7M	<input checked="" type="checkbox"/> SB čierna matná zamatová soft touch black	<input type="checkbox"/> OS rámik SOFT cover plate SOFT
CM15	SÚPRAVA SPOJOVACÍCH KÁBLOV LINK WIRE SET	3x1.5mm <sup>2</sup>	1M	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver	
...	...	...	...	<input type="checkbox"/> IW slonová kosť ivory white	

SADA ZÁSUVIEK 2x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 4M

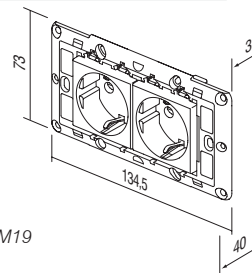


CM10PW  
 CM10ES

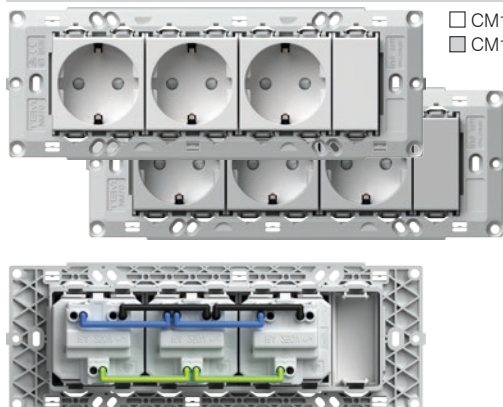
- súprava dvoch zásuviek schuko VM10 2P+E 16 A 250 V ~
- s namontovanou kabelážou CM16
- s montážnym rámom 4M bez skrutiek
- na upevnenie k montážnemu rámu použite skrutky CM17, CM18 alebo CM19
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- v súlade s normou IEC-60884-1, CEE7

SOCKETS SET 2x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 4M

- socket set 2x schuko VM10 2P+E 16A 250V~
- prewired with link wires CM16
- with mounting frame 4M without screws
- for mounting frame fixing use screws CM17, CM18 or CM19
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- in accordance with IEC-60884-1, CEE7



SADA ZÁSUVIEK 3x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 7M

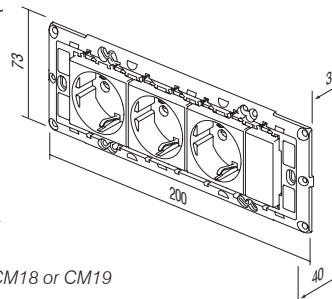


CM11PW  
 CM11ES

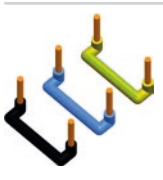
- súprava troch zásuviek schuko VM10 2P+E 16 A 250 V ~
- s namontovanou kabelážou CM16
- s montážnym rámom 7M bez skrutiek
- na upevnenie k montážnemu rámu použite skrutky CM17, CM18 alebo CM19
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- v súlade s normou IEC-60884-1, CEE7

SOCKETS SET 3x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 7M

- socket set 3x schuko VM10 2P+E 16A 250V~
- prewired with link wires CM16
- with mounting frame 7M without screws
- for mounting frame fixing use screws CM17, CM18 or CM19
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- in accordance with IEC-60884-1, CEE7







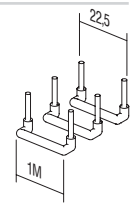

**SÚPRAVA PREPOJOVACÍCH PRVKOV 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> 1M**

CM15

- súprava spojovacích káblov na pripojenie dvoch prvkov o veľkosti 1M
- zahŕňa 10 čiernych, 10 modrých a 10 žltozelených drôtov

**LINK WIRE SET 3x1.5mm<sup>2</sup> 1M**

- link wire set to connect two elements size 1M
- includes 10 black, 10 blue and 10 yellow/green wires

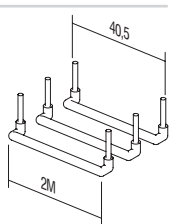
**SÚPRAVA PREPOJOVACÍCH PRVKOV 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> 1M**

CM16

- súprava spojovacích káblov na pripojenie dvoch prvkov o veľkosti 2M
- zahŕňa 10 čiernych, 10 modrých a 10 žltozelených drôtov

**LINK WIRE SET 3x2.5mm<sup>2</sup> 1M**

- link wire set to connect two elements size 2M
- includes 10 black, 10 blue and 10 yellow/green wires



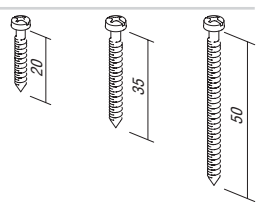


**SÚPRAVA SKRUTIEK 3,5**

CM17  
CM18  
CM19

- súprava skrutiek na upevnenie montážnych rámov NM30, NM32, NM40, NM41, NM70
- CM17 - l = 20 mm, 100 ks
- CM18 - l = 35 mm, 50 ks
- CM19 - l = 50 mm, 50 ks

**SCREW SET 3,5**

- screw set for fixing mounting frames NM30, NM32, NM40, NM41, NM70
- CM17 - l=20mm, 100pcs
- CM18 - l=35mm, 50pcs
- CM19 - l=50mm, 50pcs



**SADA IP 44 PRE SPÍNAČE 2M**

CM22PW

- na použitie vo vlhkých priestoroch
- krytie IP44 poskytnuté pre všetky spínače rady Modul
- spínače a kryty tlačidiel nie sú súčasťou súpravy
- rámik SOFT 2M s popisným štítkom
- v súlade s normou IEC 60669-1

**SET SWITCHES IP44 2M**

- for usage in humid areas
- IP44 protection provides for all Modul switches
- switches and buttons are not part of the set
- SOFT 2M cover plate with inscription plate
- in accordance with IEC 60669-1


**SADA IP44 PRE ŽÁSUVKY 2M**

CM23PW

- na použitie vo vlhkých priestoroch
- krytie IP44 možno dosiahnuť len v kombinácii s krytou zásuvkou (VM11, VM41)
- zásuvky nie sú súčasťou sady
- rámik SOFT 2M s popisným štítkom
- v súlade s normou IEC 60884-1

**SET SOCKETS IP44 2M**

- for usage in humid areas
- IP44 protection can be achieved only in combination with covered socket (VM11, VM41)
- sockets are not part of the set
- SOFT 2M cover plate with inscription plate
- in accordance with IEC 60884-1




**SÚPRAVA SPÍNAČOV DO KÚPEĽNE 3x20AX 250 V ~ 4M**

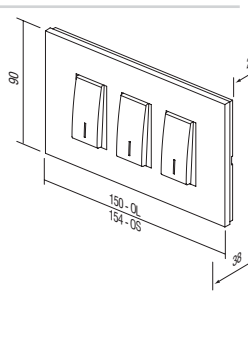
CM25PWOL  
 CM25IWOL

CM25PWOS  
 CM25IWOS

- súprava spínačov 3 x SM12 20 AX 250 V ~ s montážnym rámom a dizajnovým rámkom
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- v súlade s normou EN 60669-1
- možnosť upevnenia na už nainštalované krabice rozmerov upevnenia od 108 do 135 mm alebo na krabice veľkosti 4M
- výška dekoratívneho rámbika 90 mm

**SWITCH SET FOR BATHROOM 3x20AX 250V~ 4M**

- switch set 3xSM12 20AX 250V~ with mounting frame and cover plate
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- in accordance with EN 60669-1
- universal solution for renovation on boxes with fixing dimensions 108-135mm or boxes 4M size
- cover plate height 90mm





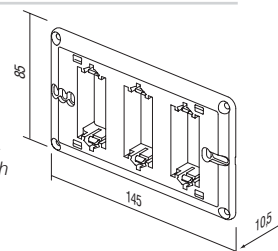
NM41

**MONTÁŽNY RÁM PRE KÚPEĽŇOVÉ SADY 4M**

- univerzálny montážny rám na kúpeľňové súpravy so skrútkami
- univerzálne riešenie na montáž na obdĺžnikových krabiciach s rozmermi upevnenia 108 – 135 mm alebo na krabiciach o veľkosti 4M
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME BATHROOM SET 4M**

- universal mounting frame for bathroom set with screws
- universal solution for mounting on rectangular boxes with fixing dimensions 108-135mm or boxes 4M size
- in accordance with EN 60669-1



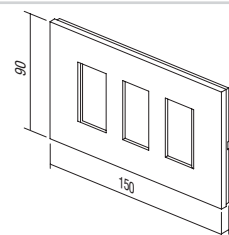
- OL41PW
- OL41NB
- OL41IW
- OL41ES
- OL41SG
- OL41IB
- OL41MG

**RÁMIK PRE KÚPEĽŇOVÚ SADU LINE**

- dekoratívny rámik pre kúpeľňové súpravy LINE
- výška 90 mm
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE LINE BATHROOM SET**

- decorative cover plate bathroom set LINE
- height 90mm
- in accordance with EN 60669-1



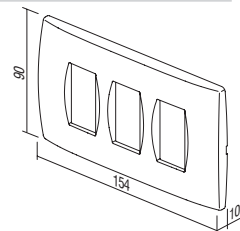
- OS41PW
- OS41NB
- OS41IW
- OS41ES
- OS41SG
- OS41SB
- OS41WE

**RÁMIK PRE KÚPEĽŇOVÚ SADU SOFT**

- dekoratívny rámik pre kúpeľňové súpravy SOFT
- výška 90 mm
- v súlade s normou EN 60669-1



**COVER PLATE SOFT BATHROOM SET**

- decorative cover plate bathroom set SOFT
- height 90mm
- in accordance with EN 60669-1





# ANTIBAKTERIÁLNY PROGRAM MODUL

typ type	popis description	veľkosť size	farba colour	voliteľné údaje 1 optional data 1
TM11	KRYT TLAČIDLA BUTTON	1M	<input type="checkbox"/> AW antibakteriálna biela antibacterial white	 NT neutrálna neutral
TM21	VÝPLŇ BLANK	1M		
VM10	ZÁSUVKA SOCKET	2M		 IN indikátor indicator
.	.	.		
.	.	.		

## ANTIBAKTERIÁLNY PROGRAM MODUL

- spínačov a zásuviek sa denne dotýka mnoho ľudí, takže predstavujú bežné miesto na množenie a šírenie baktérií
- striebro sa vďaka svojim prirodzeným antibakteriálnym vlastnostiam používa tri tisícročia ako bezpečný a účinný dezinfekčný prostriedok, pretože je úplne prírodné, zdravé a šetrné k životnému prostrediu
- špeciálna antibakteriálna prísada iónov striebra poskytuje dlhodobú, spoľahlivú a účinnú ochranu proti vzniku a šíreniu baktérií, vírusov, mikróbov a plesní
- antibakteriálna ochrana zabezpečuje ľuďom hygienu, čistotu a zdravie
- výborne sa hodí na použitie v prostrediach s prísnyimi hygienickými podmienkami (nemocnice, zdravotné strediská, farmaceutické zariadenia, domovy pre seniorov, sanatóriá, laboratória, reštaurácie, hotely, letiská, autobusové a železničné stanice, obchodné a nákupné priestory, verejné inštitúcie...)
- nezávislé laboratórne skúšky boli vykonané v súlade s najprísnejšími japonskými normami JIS Z 2801
- nízke náklady na zabezpečenie verejného zdravia
- dizajn a funkčnosť antibakteriálneho programu MODUL umožňuje jednoduché čistenie a údržbu
- antibakteriálne kryty tlačidiel, rámy a zásuvky sú kombinované s klasickými montážnymi rámmi a spínačmi
- výrobky sú označené na zadnej strane značkou AW (antibakteriálna biela)

## ANTIBACTERIAL PROGRAM MODUL

- switches and sockets are daily touched by many people, so this is a common place for development and spread of bacteria
- thanks to its natural antibacterial characteristics silver has been used for three millennia as a safe and effective disinfectant, since it is completely natural, healthy and environmentally friendly
- special antibacterial silver ions additive provides long-term, reliable and effective protection against the development and spread of bacteria, viruses, microbes and fungi
- antibacterial protection ensures hygiene, cleanliness and health for people
- perfectly suitable for use in environments with strict hygiene conditions (hospitals, health centers, pharmaceutical facilities, homes for elderly, nursing homes, laboratories, restaurants, hotels, airports, bus and railway stations, business and shopping areas, public institutions ...)
- independent laboratory testings have been carried out in accordance with highest Japanese standards JIS Z 2801
- low cost for providing human health
- design and functionality of antibacterial program MODUL allow easy cleaning and maintenance
- antibacterial buttons, cover plates and sockets are combined with classic mounting frames and switches
- products are labelled on the back with AW (antibacterial white)

## A N T I B A C T E R I A L P R O G R A M M O D U L

	□ TM11AW	<b>KRYT TLAČIDLA 1M</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vymeniteľný kryt tlačidla 1M</li> <li>- v súlade s normou EN 60669-1</li> <li>- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801</li> </ul>	
	□ TM11AWIN	<b>KRYT TLAČIDLA S INDIKÁTOROM 1M</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vymeniteľný kryt tlačidla s indikátorom 1M</li> <li>- v súlade s normou EN 60669-1</li> <li>- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801</li> </ul>	
	□ TM12AW	<b>KRYT TLAČIDLA 2M</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vymeniteľný kryt tlačidla 2M s úchytkou tlačidla</li> <li>- pre modernizovanie vypínača alebo tlačidla vo veľkosti od 1M do 2M</li> <li>- v súlade s normou EN 60669-1</li> <li>- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801</li> </ul>	
	□ TM12AWIN	<b>KRYT TLAČIDLA S INDIKÁTOROM 2M</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vymeniteľný kryt tlačidla s indikátorom 2M s úchytkou tlačidla</li> <li>- používa sa pri nastave spínača alebo tlačidla z veľkosti 1M na veľkosť 2M</li> <li>- v súlade s normou EN 60669-1</li> <li>- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801</li> </ul>	
	□ TM21AW	<b>VÝPLŇ 1M</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- výplňový modul na zaplnenie prázdnych miest</li> <li>- v súlade s normou EN 60669-1</li> <li>- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801</li> </ul>	
	□ TM22AW	<b>VÝPLŇ 2M</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- výplňový modul na zaplnenie prázdnych miest</li> <li>- v súlade s normou EN 60669-1</li> <li>- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801</li> </ul>	

**BUTTON 1M**

- replaceable button 1M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**BUTTON 1M INDICATOR**

- replaceable button 1M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**KRYT TLAČIDLA 2M**

- vymeniteľný kryt tlačidla 2M s úchytkou tlačidla
- pre modernizovanie vypínača alebo tlačidla vo veľkosti od 1M do 2M
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

**BUTTON 2M**

- replaceable button 2M with button carrier
- to upgrade switch or push button from size 1M to size 2M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**KRYT TLAČIDLA S INDIKÁTOROM 2M**

- vymeniteľný kryt tlačidla s indikátorom 2M s úchytkou tlačidla
- používa sa pri nastave spínača alebo tlačidla z veľkosti 1M na veľkosť 2M
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

**BUTTON 2M INDICATOR**

- replaceable button 2M with button carrier
- to upgrade switch or push button from size 1M to size 2M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**VÝPLŇ 1M**

- výplňový modul na zaplnenie prázdnych miest
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

**BLANK 1M**

- blank modul to fill up empty spaces
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**VÝPLŇ 2M**

- výplňový modul na zaplnenie prázdnych miest
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

**BLANK 2M**

- blank modul to fill up empty spaces
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



□ VM10AW

**ZÁSUVKA SCHUKO + KS 2P+E 16 A 250 V ~ 2M**

- 2P+E schuko
- 16 A 250 V ~, typ VM10
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801



**SOCKET SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**

- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VM10
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



□□ VM11AW

**ZÁSUVKA SCHUKO + KS + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ 2M**

- 2P + E schuko + kryt
- 16 A 250 V ~, typ VM11
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801



**SOCKET SCHUKO+KS+COVER**

- 2P+E 16A 250V~ 2M
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VM11
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



□ VM20AW

**ZÁSUVKA EURO + KS 2P 10 A 250 V ~ 1M**

- 2P Euro
- 10 A 250 V ~, typ VM20
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801



**SOCKET EURO+KS 2P 10A 250V~ 1M**

- 2P Euro
- 10A 250V~, type VM20
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection - shuttered live contacts
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



□ KM11AW

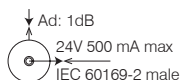
**ZÁSUVKA TV KONCOVÁ 1 dB 1M**

- TV koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 2 400 MHz
- útlm < 1 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801



**SOCKET TV END-LINE 1dB 1M**

- TV end-line
- frequency range 5÷2400 MHz
- reduction < 1 dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



□ KM35AW

**ADAPTÉR KS 1M**

- KS keystone štandard upevnenia
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- komunikačný modul nie je súčasťou dodávky
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801



**ADAPTER KS 1M**

- KS keystone fixing standard
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS20AW

#### RÁMIK SOFT 2M

- dekoračný rámik SOFT 2M
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 2M

- decorative cover plate SOFT 2M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS24AW

#### RÁMIK SOFT 2 x 2M

- dekoračný rámik SOFT 2 x 2M
- horizontálna alebo vertikálna montáž
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 2x2M

- decorative cover plate SOFT 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS26AW

#### RÁMIK SOFT 3 x 2M

- dekoračný rámik SOFT 3 x 2M
- horizontálna alebo vertikálna montáž
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 3x2M

- decorative cover plate SOFT 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS30AW

#### RÁMIK SOFT 3M

- dekoračný rámik SOFT 3M
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801
- v súlade s normou EN 60669-1

#### COVER PLATE SOFT 3M

- decorative cover plate SOFT 3M
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801
- in accordance with EN 60669-1



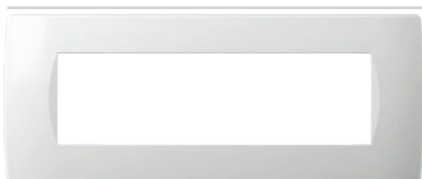
OS40AW

#### RÁMIK SOFT 4M

- dekoračný rámik SOFT 4M
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 4M

- decorative cover plate SOFT 4M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS70AW

#### RÁMIK SOFT 7M

- dekoračný rámik SOFT 7M
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 7M

- decorative cover plate SOFT 7M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**kov**  
metal

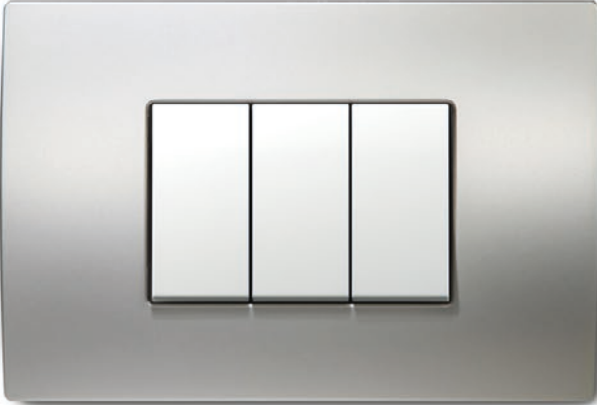
MH kovaná oceľ  
hammered steel



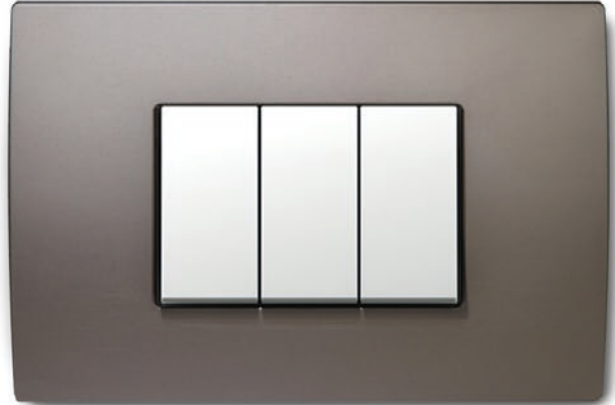
ME zoxidované železo  
etched iron



MS satinované striebro  
satin silver

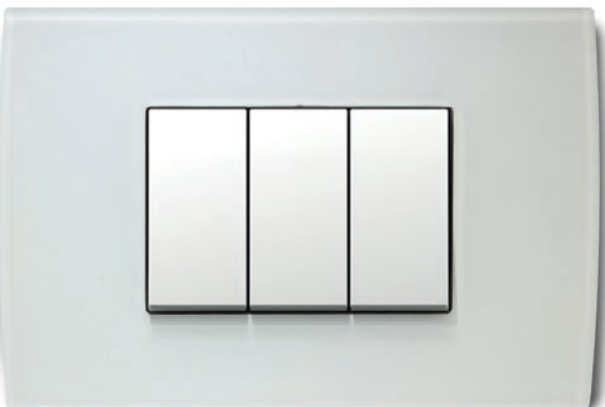
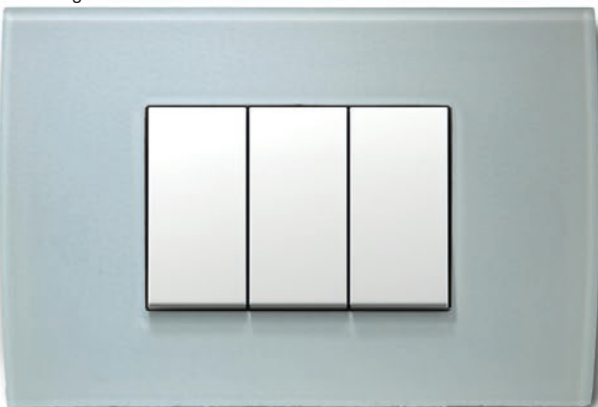
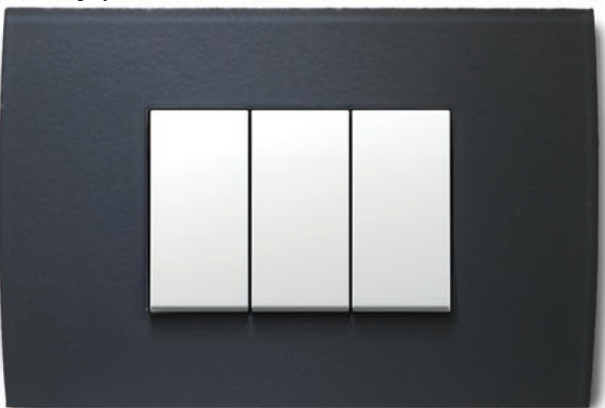
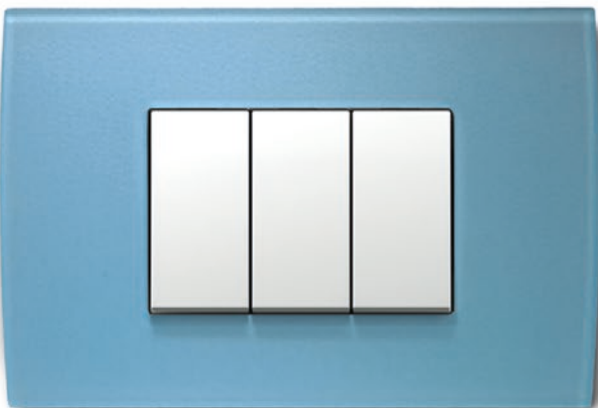


MN satinovaný nikel  
satin nickel





## COVER PLATES PURE OP

drevo  
woodWB bambus  
bambooWW orech  
walnutWM javor  
mapleWE wenge  
wengesklo  
glassGW ľadová biela  
ice whiteGG ľadová zelená  
ice greenGY ľadová sivá  
ice greyGB ľadová modrá  
ice blue



typ type	popis description	veľkosť size	farba colour
OP13	RÁMIK PURE COVER PLATE PURE	1/3M	MH kovaná oceľ hammered steel WB bambus bamboo
OP20	RÁMIK PURE COVER PLATE PURE	2M	ME zoxidované železo etched iron WW orech walnut
OP23	RÁMIK PURE COVER PLATE PURE	2/3M	MS satínované striebro satin silver WM javor maple
.	.	.	MN satínovaný nikel satin nickel WE wenge wenge
.	.	.	GW ľadová biela ice white GG ľadová zelená ice green
.	.	.	GY ľadová sivá ice grey GB ľadová modrá ice blue



MH	OP20MH	WB	OP20WB
ME	OP20ME	WW	OP20WW
MS	OP20MS	WM	OP20WM
MN	OP20MN	WE	OP20WE
		GW	OP20GW
		GG	OP20GG
		GY	OP20GY
		GB	OP20GB

**RÁMIK PURE 2M**

- dekoratívny rámik PURE 2M
- v súlade s normou EN 60669-1
- len v kombinácii s montážnym rámom NM24 alebo NM25

**COVER PLATE PURE 2M**

- decorative cover plate PURE 2M
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frame NM24 or NM25



MH	OP24MH	WB	OP24WB
ME	OP24ME	WW	OP24WW
MS	OP24MS	WM	OP24WM
MN	OP24MN	WE	OP24WE
		GW	OP24GW
		GG	OP24GG
		GY	OP24GY
		GB	OP24GB

**RÁMIK PURE 2x2M**

- dekoratívny rámik PURE 2x2M
- horizontálna alebo vertikálna montáž
- v súlade s normou EN 60669-1
- len v kombinácii s montážnym rámom NM24 alebo NM25

**COVER PLATE PURE 2x2M**

- decorative cover plate PURE 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frames NM24 or NM25



MH	OP26MH	WB	OP26WB
ME	OP26ME	WW	OP26WW
MS	OP26MS	WM	OP26WM
MN	OP26MN	WE	OP26WE
		GW	OP26GW
		GG	OP26GG
		GY	OP26GY
		GB	OP26GB

**RÁMIK PURE 3x2M**

- dekoratívny rámik PURE 3x2M
- horizontálna alebo vertikálna montáž
- v súlade s normou EN 60669-1
- len v kombinácii s montážnym rámom NM24 alebo NM25

**COVER PLATE PURE 3x2M**

- decorative cover plate PURE 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frames NM24 or NM25

## COVER PLATES PURE OP



 OP30MH	 OP30WB
 OP30ME	 OP30WW
 OP30MS	 OP30WM
 OP30MN	 OP30WE
	 OP30GW
	 OP30GG
	 OP30GY
	 OP30GB













**RÁMIK PURE 3M**

- dekoračný rámik PURE 3M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE PURE 3M**

- decorative cover plate PURE 3M  
- in accordance with EN 60669-1



 OP40MH	 OP40WB
 OP40ME	 OP40WW
 OP40MS	 OP40WM
 OP40MN	 OP40WE
	 OP40GW
	 OP40GG
	 OP40GY
	 OP40GB





**RÁMIK PURE 4M**

- dekoračný rámik PURE 4M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE PURE 4M**

- decorative cover plate PURE 4M  
- in accordance with EN 60669-1



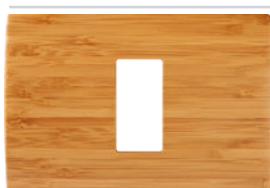
 OP70MH	 OP70WB
 OP70ME	 OP70WW
 OP70MS	 OP70WM
 OP70MN	 OP70WE
	 OP70GW
	 OP70GG
	 OP70GY
	 OP70GB













**RÁMIK PURE 7M**

- dekoračný rámik PURE 7M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE PURE 7M**

- decorative cover plate PURE 7M  
- in accordance with EN 60669-1



 OP13MH	 OP13WB
 OP13ME	 OP13WW
 OP13MS	 OP13WM
 OP13MN	 OP13WE
	 OP13GW
	 OP13GG
	 OP13GY
	 OP13GB













**RÁMIK PURE 1/3M**

- dekoračný rámik PURE 1/3M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE PURE 1/3M**

- decorative cover plate PURE 1/3M  
- in accordance with EN 60669-1



 OP23MH	 OP23WB
 OP23ME	 OP23WW
 OP23MS	 OP23WM
 OP23MN	 OP23WE
	 OP23GW
	 OP23GG
	 OP23GY
	 OP23GB

**RÁMIK PURE 2/3M**

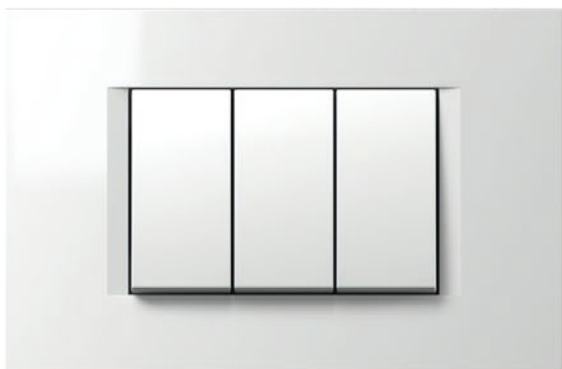
- dekoračný rámik PURE 2/3M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE PURE 2/3M**

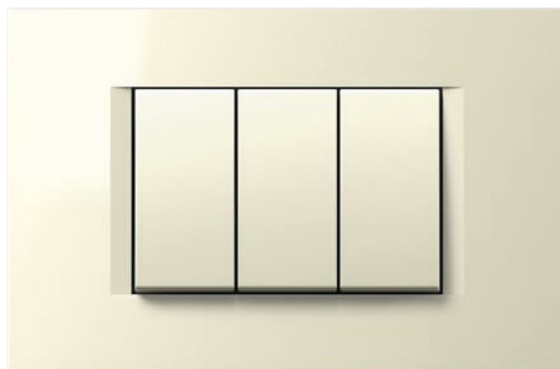
- decorative cover plate PURE 2/3M  
- in accordance with EN 60669-1

základná  
basic

PW polárna biela  
polar white



IW slonová kosť  
ivory white



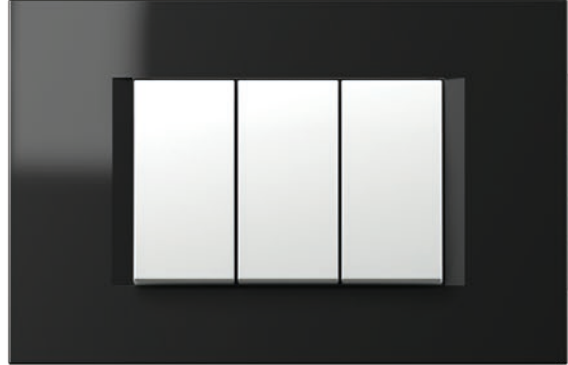
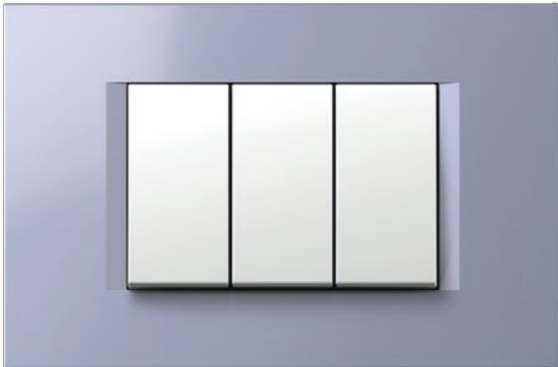
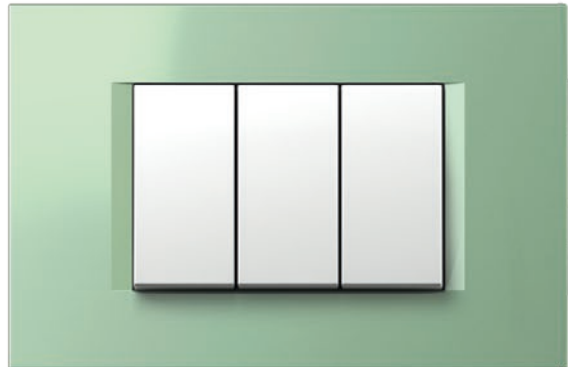
ES strieborná matná  
elox silver

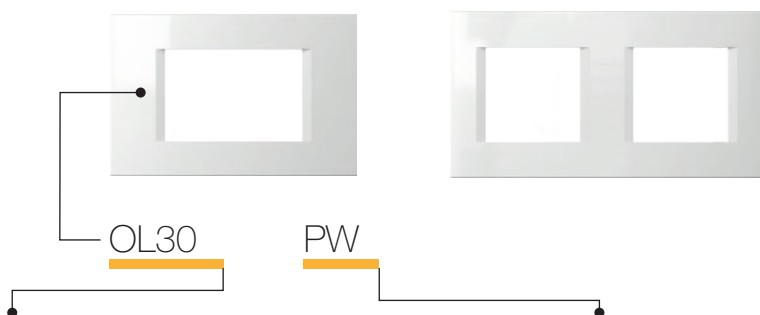


SB čierna matná zamatová  
soft touch black



## COVER PLATES LINE OL

ozdobná  
decorSG piesková zlatá  
sand goldNG čierna lesklá  
night blackIB impulzná modrá  
impulse blueMG pepermintová zelená  
mint greenSE hnedá mramor  
stone emeraldSW biela mramor  
stone white



typ type	popis description	veľkosť size	farba colour																		
OL10	RÁMIK LINE COVER PLATE LINE	1/2M	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>PW</td> <td>polárna biela polar white</td> <td></td> <td>SG</td> <td>piesková zlatá sand gold</td> <td></td> <td>SE</td> <td>hnedá mramor stone emerald</td> </tr> </table>		PW	polárna biela polar white		SG	piesková zlatá sand gold		SE	hnedá mramor stone emerald									
	PW	polárna biela polar white		SG	piesková zlatá sand gold		SE	hnedá mramor stone emerald													
OL13	RÁMIK LINE COVER PLATE LINE	1/3M	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>IW</td> <td>slonová kosť ivory white</td> <td></td> <td>NB</td> <td>čierna lesklá night black</td> <td></td> <td>SW</td> <td>biela mramor stone white</td> </tr> </table>		IW	slonová kosť ivory white		NB	čierna lesklá night black		SW	biela mramor stone white									
	IW	slonová kosť ivory white		NB	čierna lesklá night black		SW	biela mramor stone white													
OL20	RÁMIK LINE COVER PLATE LINE	2M	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>ES</td> <td>strieborná matná elox silver</td> <td></td> <td>IB</td> <td>impulzná modrá impulse blue</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>SB</td> <td>čierna matná zamatová soft touch black</td> <td></td> <td>MG</td> <td>pepermintová zelená mint green</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		ES	strieborná matná elox silver		IB	impulzná modrá impulse blue					SB	čierna matná zamatová soft touch black		MG	pepermintová zelená mint green			
	ES	strieborná matná elox silver		IB	impulzná modrá impulse blue																
	SB	čierna matná zamatová soft touch black		MG	pepermintová zelená mint green																



#### RÁMIK LINE 2M



	OL20PW		OL20SG
	OL20IW		OL20NB
	OL20ES		OL20IB
	OL20SB		OL20MG
			OL20SE
			OL20SW

- dekoračný rámik LINE 2M  
- v súlade s normou EN 60669-1  
**COVER PLATE LINE 2M**  
- decorative cover plate LINE 2M  
- in accordance with EN 60669-1

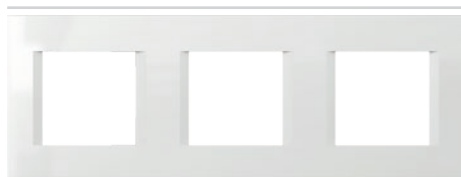
#### RÁMIK LINE 2x2M



	OL24PW		OL24SG
	OL24IW		OL24NB
	OL24ES		OL24IB
	OL24SB		OL24MG
			OL24SE
			OL24SW

- dekoračný rámik LINE 2 x 2M  
- horizontálna alebo vertikálna montáž  
- v súlade s normou EN 60669-1  
**COVER PLATE LINE 2x2M**  
- decorative cover plate LINE 2x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1

#### RÁMIK LINE 3x2M



	OL26PW		OL26SG
	OL26IW		OL26NB
	OL26ES		OL26IB
	OL26SB		OL26MG
			OL26SE
			OL26SW

- dekoračný rámik LINE 3 x 2M  
- horizontálna alebo vertikálna montáž  
- v súlade s normou EN 60669-1  
**COVER PLATE LINE 3x2M**  
- decorative cover plate LINE 3x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1

#### RÁMIK LINE 4x2M



	OL28PW		OL28SG
	OL28IW		OL28NB
	OL28ES		OL28IB
	OL28SB		OL28MG
			OL28SE
			OL28SW

- dekoračný rámik LINE 4 x 2M  
- horizontálna alebo vertikálna montáž  
- v súlade s normou EN 60669-1  
**COVER PLATE LINE 4x2M**  
- decorative cover plate LINE 4x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1

## COVER PLATES LINE OL



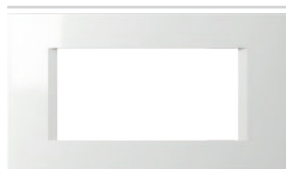
	OL30PW		OL30SG
	OL30IW		OL30NB
	OL30ES		OL30IB
	OL30SB		OL30MG
			OL30SE
			OL30SW

**RÁMIK LINE 3M**

- dekoračný rámik LINE 3M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE LINE 3M**

- decorative cover plate LINE 3M  
- in accordance with EN 60669-1



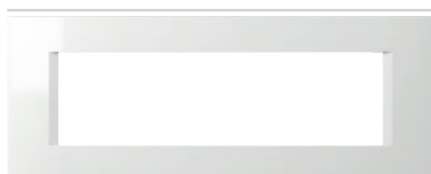
	OL40PW		OL40SG
	OL40IW		OL40NB
	OL40ES		OL40IB
	OL40SB		OL40MG
			OL40SE
			OL40SW

**RÁMIK LINE 4M**

- dekoračný rámik LINE 4M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE LINE 4M**

- decorative cover plate LINE 4M  
- in accordance with EN 60669-1



	OL70PW		OL70SG
	OL70IW		OL70NB
	OL70ES		OL70IB
	OL70SB		OL70MG
			OL70SE
			OL70SW

**RÁMIK LINE 7M**

- dekoračný rámik LINE 7M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE LINE 7M**

- decorative cover plate LINE 7M  
- in accordance with EN 60669-1



	OL10PW		OL10SG
	OL10IW		OL10NB
	OL10ES		OL10IB
	OL10SB		OL10MG
			OL10SE
			OL10SW

**RÁMIK LINE 1/2M**

- dekoračný rámik LINE 1/2M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE LINE 1/2M**

- decorative cover plate LINE 1/2M  
- in accordance with EN 60669-1



	OL13PW		OL13SG
	OL13IW		OL13NB
	OL13ES		OL13IB
	OL13SB		OL13MG
			OL13SE
			OL13SW

**RÁMIK LINE 1/3M**

- dekoračný rámik LINE 1/3M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE LINE 1/3M**

- decorative cover plate LINE 1/3M  
- in accordance with EN 60669-1



	OL23PW		OL23SG
	OL23IW		OL23NB
	OL23ES		OL23IB
	OL23SB		OL23MG
			OL23SE
			OL23SW

**RÁMIK LINE 2/3M**

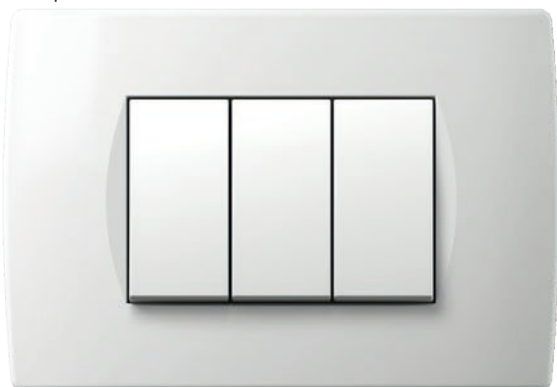
- dekoračný rámik LINE 2/3M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE LINE 2/3M**

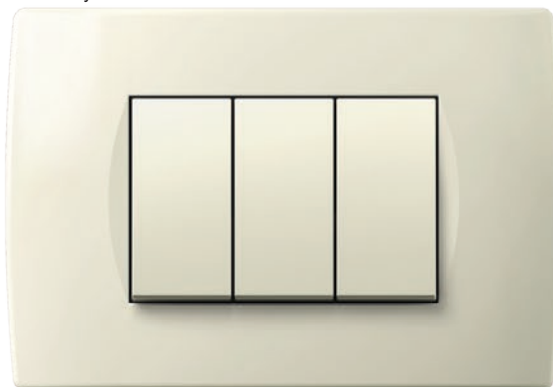
- decorative cover plate LINE 2/3M  
- in accordance with EN 60669-1

základná  
basic

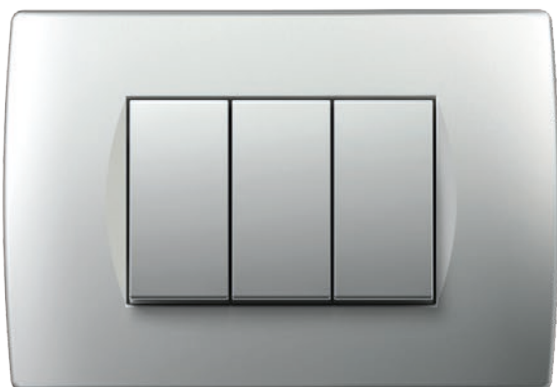
PW polárna biela  
polar white



IW slonová kosť  
ivory white



ES strieborná matná  
elox silver

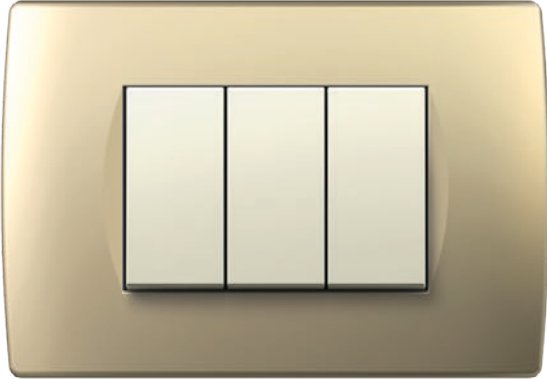


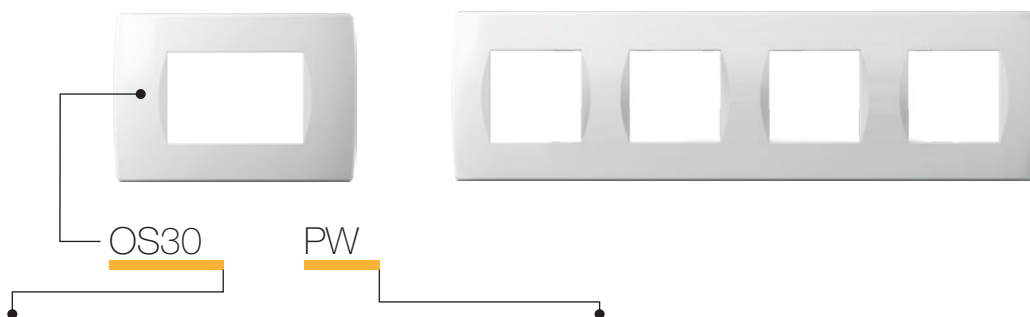
SB čierna matná zamatová  
soft touch black





## COVER PLATES SOFT OS

ozdobná  
decorSG piesková zlatá  
sand goldNG čierna lesklá  
night blackWP smrek  
spruceWW orech  
walnutWE wenge  
wenge



typ type	popis description	veľkosť size	farba colour												
OS10	RÁMIK SOFT COVER PLATE SOFT	1/2M	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>PW</td> <td>polárna biela polar white</td> <td></td> <td>SG</td> <td>piesková zlatá sand gold</td> <td></td> <td>WP</td> <td>smrek spruce</td> </tr> </table>		PW	polárna biela polar white		SG	piesková zlatá sand gold		WP	smrek spruce			
	PW	polárna biela polar white		SG	piesková zlatá sand gold		WP	smrek spruce							
OS13	RÁMIK SOFT COVER PLATE SOFT	1/3M	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>IW</td> <td>slonová kosť ivory white</td> <td></td> <td>NB</td> <td>čierna lesklá night black</td> <td></td> <td>WW</td> <td>orech walnut</td> </tr> </table>		IW	slonová kosť ivory white		NB	čierna lesklá night black		WW	orech walnut			
	IW	slonová kosť ivory white		NB	čierna lesklá night black		WW	orech walnut							
OS20	RÁMIK SOFT COVER PLATE SOFT	2M	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>ES</td> <td>strieborná matná elox silver</td> <td></td> <td>WE</td> <td>wenge wenge</td> </tr> <tr> <td></td> <td>SB</td> <td>čierna matná zamatová soft touch black</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		ES	strieborná matná elox silver		WE	wenge wenge		SB	čierna matná zamatová soft touch black			
	ES	strieborná matná elox silver		WE	wenge wenge										
	SB	čierna matná zamatová soft touch black													



	OS20PW		OS20SG
	OS20IW		OS20NB
	OS20ES		OS20WP
	OS20SB		OS20WW
			OS20WE

**RÁMIK SOFT 2M**

- dekoratívny rámik SOFT 2M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 2M**

- decorative cover plate SOFT 2M  
- in accordance with EN 60669-1



	OS24PW		OS24SG
	OS24IW		OS24NB
	OS24ES		OS24WP
	OS24SB		OS24WW
			OS24WE

**RÁMIK SOFT 2 x 2M**

- dekoratívny rámik SOFT 2 x 2M  
- horizontálna alebo vertikálna montáž  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 2x2M**

- decorative cover plate SOFT 2x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1



	OS26PW		OS26SG
	OS26IW		OS26NB
	OS26ES		OS26WP
	OS26SB		OS26WW
			OS26WE

**RÁMIK SOFT 3 x 2M**

- dekoratívny rámik SOFT 3 x 2M  
- horizontálna alebo vertikálna montáž  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 3x2M**

- decorative cover plate SOFT 3x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1



	OS28PW		OS28SG
	OS28IW		OS28NB
	OS28ES		OS28WP
	OS28SB		OS28WW
			OS28WE

**RÁMIK SOFT 4 x 2M**

- dekoratívny rámik SOFT 4 x 2M  
- horizontálna alebo vertikálna montáž  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 4x2M**

- decorative cover plate SOFT 4x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1

## COVER PLATES SOFT OS




 OS30PW	 OS30SG
 OS30IW	 OS30NB
 OS30ES	 OS30WP
 OS30SB	 OS30WW
	 OS30WE

**RÁMIK SOFT 3M**

- dekoračný rámik SOFT 3M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 3M**  
- decorative cover plate SOFT 3M  
- in accordance with EN 60669-1

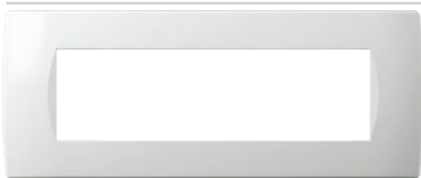


 OS40PW	 OS40SG
 OS40IW	 OS40NB
 OS40ES	 OS40WP
 OS40SB	 OS40WW
	 OS40WE

**RÁMIK SOFT 4M**

- dekoračný rámik SOFT 4M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 4M**  
- decorative cover plate SOFT 4M  
- in accordance with EN 60669-1

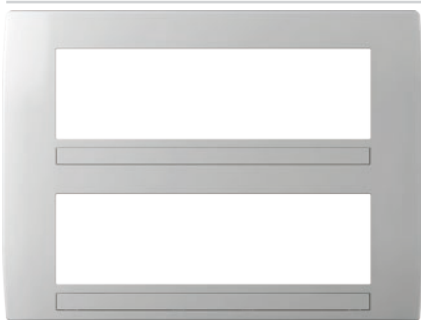




 OS70PW	 OS70SG
 OS70IW	 OS70NB
 OS70ES	 OS70WP
 OS70SB	 OS70WW
	 OS70WE

**RÁMIK SOFT 7M**

- dekoračný rámik SOFT 7M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 7M**  
- decorative cover plate SOFT 7M  
- in accordance with EN 60669-1



 OS72PW	 OS72IW
 OS72ES	 OS72SB

**RÁMIK SOFT 2x7M**

- dekoračný rámik SOFT 2 x 7M s popisnou tabuľou  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 2x7M**  
- decorative cover plate SOFT 2x7M  
with inscription plate  
- in accordance with EN 60669-1



 OS10PW	 OS10SG
 OS10IW	 OS10NB
 OS10ES	 OS10WP
 OS10SB	 OS10WW
	 OS10WE

**RÁMIK SOFT 1/2M**

- dekoračný rámik SOFT 1/2M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 1/2M**  
- decorative cover plate SOFT 1/2M  
- in accordance with EN 60669-1



 OS13PW	 OS13SG
 OS13IW	 OS13NB
 OS13ES	 OS13WP
 OS13SB	 OS13WW
	 OS13WE

**RÁMIK SOFT 1/3M**

- dekoračný rámik SOFT 1/3M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 1/3M**  
- decorative cover plate SOFT 1/3M  
- in accordance with EN 60669-1



 OS23PW	 OS23SG
 OS23IW	 OS23NB
 OS23ES	 OS23WP
 OS23SB	 OS23WW
	 OS23WE

**RÁMIK SOFT 2/3M**

- dekoračný rámik SOFT 2/3M  
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 2/3M**  
- decorative cover plate SOFT 2/3M  
- in accordance with EN 60669-1



LASEROVÁ TLAČ NA RÁMIKY

- laserová tlač akejkoľvek grafiky
- výroba na objednávku
- vhodné pre rámičky OL, OS

LASER PRINT ON COVER PLATES

- laser print of any graphics
- made on request
- suitable for cover plates OL, OS

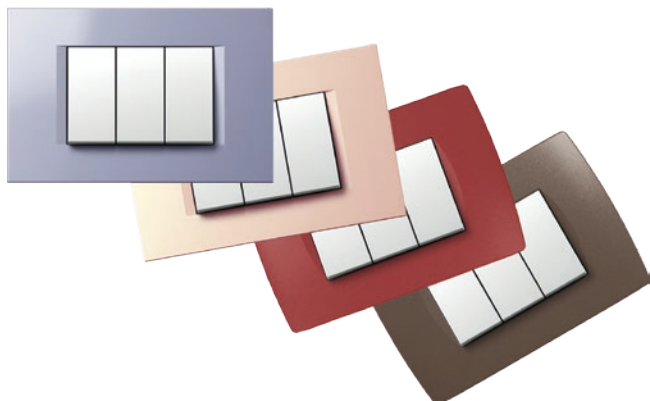


DEKORÁCIE RÁMIKOV


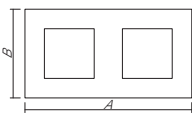
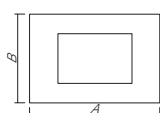
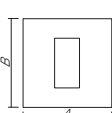
- prispôbitelné textúry a farby
- výroba na objednávku
- vhodné pre rámičky OL, OS

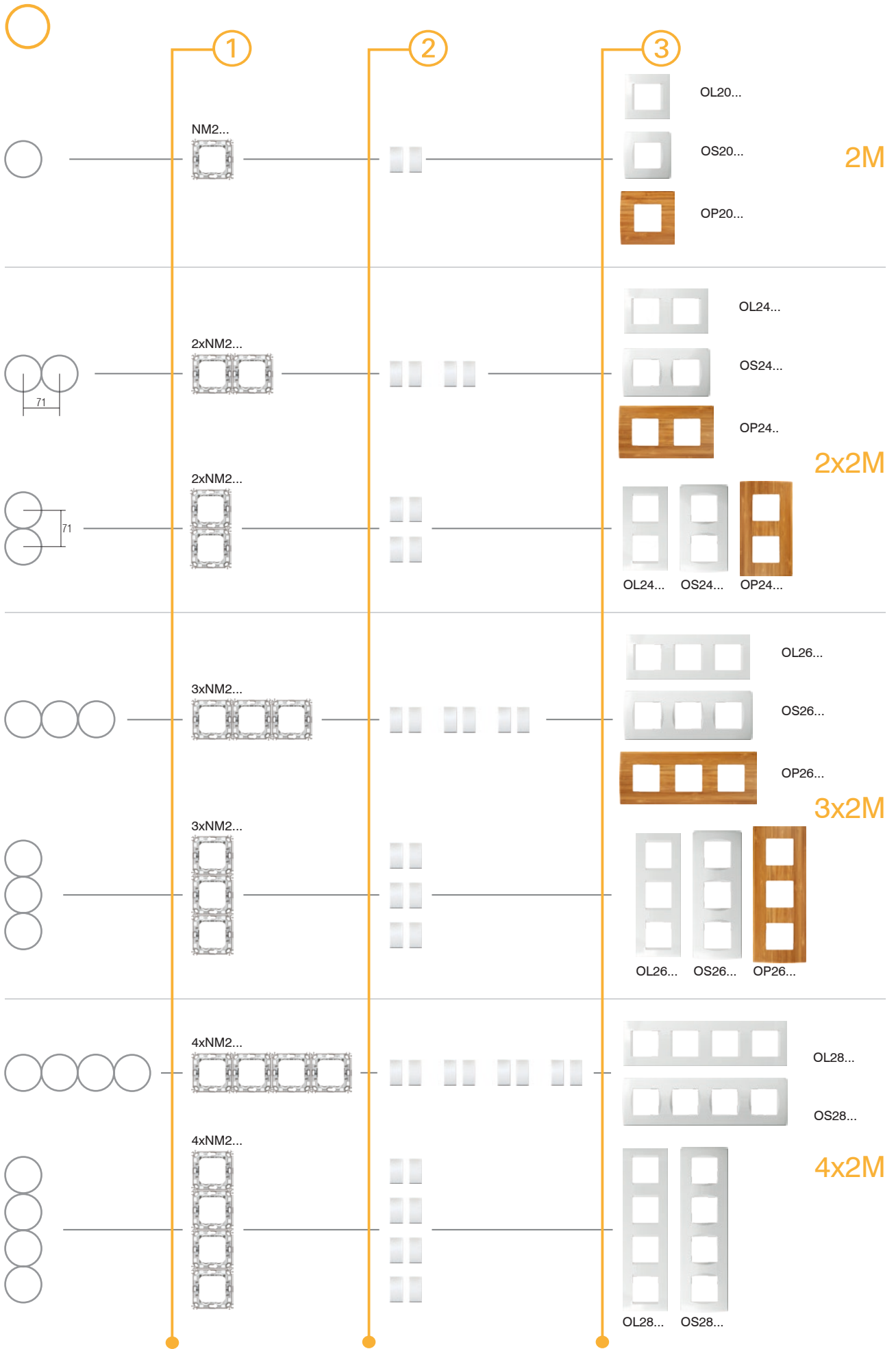
COVER PLATES DECORATIONS

- customised textures and colours
- made on request
- suitable for cover plates OL, OS

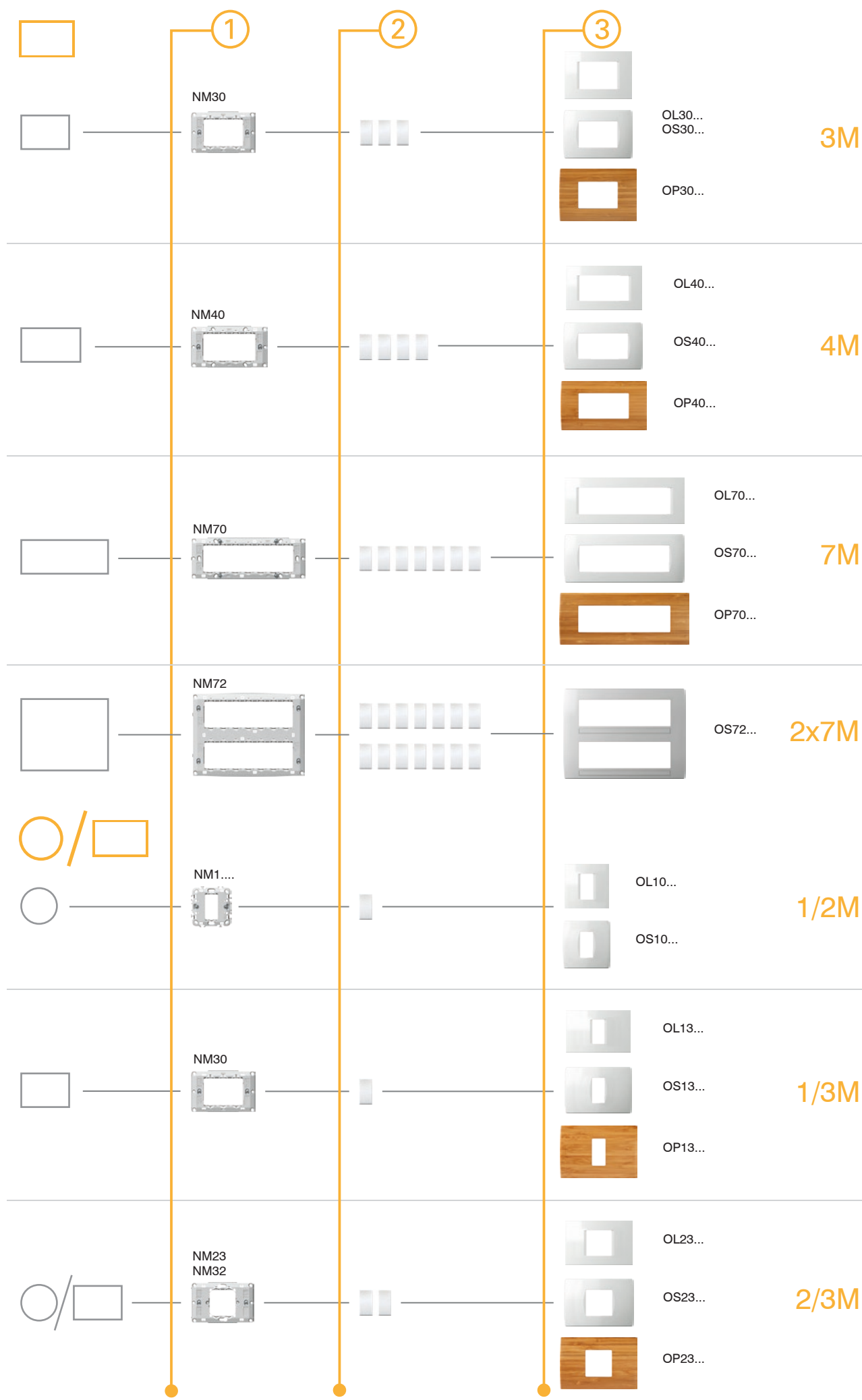


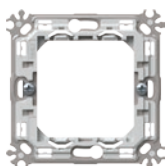
F R A M E S

	 line A x B	 soft A x B	 PURE A x B
2M 	80 x 80 mm	84 x 84 mm	93 x 90 mm
2x2M 	151 x 80 mm	155 x 84 mm	164 x 90 mm
3x2M 	222 x 80 mm	226 x 84 mm	235 x 90 mm
4x2M 	293 x 80 mm	297 x 84 mm	
			
3M 	122 x 80 mm	122 x 84 mm	134 x 90 mm
4M 	149 x 80 mm	144 x 84 mm	157 x 90 mm
7M 	207 x 80 mm	212 x 84 mm	224 x 90 mm
2x7M 		212 x 158 mm	
			
1/2M 	80 x 80 mm	84 x 84 mm	
1/3M 	122 x 80 mm	122 x 84 mm	134 x 90 mm
2/3M 	122 x 80 mm	122 x 84 mm	134 x 90 mm



## COMBINATIONS



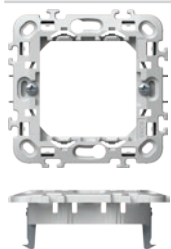


NM30

typ type	popis description	veľkosť size
NM10	MONTÁŽNY RÁM S ROZPERKAMI MOUNTING FRAME WITH CLAWS	1/2M
NM11	MONTÁŽNY RÁM BEZ SKRUTIEK MOUNTING FRAME WITHOUT SCREWS	1/2M
NM20	MONTÁŽNY RÁM S ROZPERKAMI MOUNTING FRAME WITH CLAWS	2M
...	...	...



**MONTÁŽNY RÁM S ROZPERKAMI 2M**

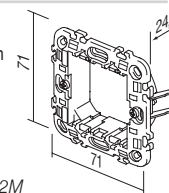


NM20

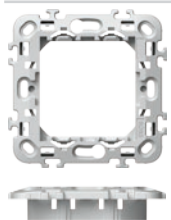
- montážny rám 2M s rozperkami
- na montáž na krabice s priemerom Ø 60 mm (DE...) s rozperkami
- možná horizontálna alebo vertikálna kombinácia 2 x 2 m, 3 x 2 m a 4 x 2 m
- vhodné na montáž s krytmi rady LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME WITH CLAWS 2M**

- mounting frame 2M with claws
- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



**MONTÁŽNY RÁM BEZ SKRUTIEK 2M**

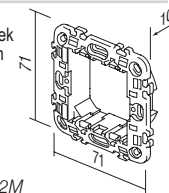


NM21

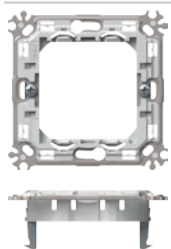
- montážny rám 2M bez skrutiek a rozperiek
- na montáž na krabice s priemerom Ø 60 mm (HE..., BE...) pomocou skrutiek
- možná horizontálna alebo vertikálna kombinácia 2 x 2 m, 3 x 2 m a 4 x 2 m
- vhodné na montáž s krytmi rady LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME WITHOUT SCREWS 2M**

- mounting frame 2M without screws and without claws
- for mounting on boxes Ø60 (HE..., BE...) with screws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



**MONTÁŽNY KOVOVÝ RÁM S ROZPERKAMI 2M**

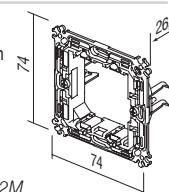


NM24

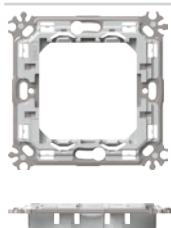
- kovový montážny rám 2M s rozperkami – pevná verzia
- na montáž na krabice s priemerom Ø 60 mm (DE...) s rozperkami
- možná horizontálna alebo vertikálna kombinácia 2 x 2 m, 3 x 2 m a 4 x 2 m
- vhodné na montáž s rámkami rady PURE, LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME METAL WITH CLAWS 2M**

- metal mounting frame 2M with claws - stiff version
- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



**MONTÁŽNY KOVOVÝ RÁM BEZ SKRUTIEK 2M**

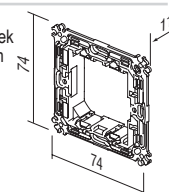


NM25

- montážny kovový rám 2M bez skrutiek a rozperiek – pevná verzia
- na montáž na krabice s priemerom Ø 60 mm (HE..., BE...) pomocou skrutiek
- možná horizontálna alebo vertikálna kombinácia 2 x 2 m, 3 x 2 m a 4 x 2 m
- vhodné na montáž s rámkami rady PURE, LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME METAL WITHOUT SCREWS 2M**

- metal mounting frame 2M without screws and without claws - stiff version
- for mounting on boxes Ø60 (HE..., BE...) with claws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1







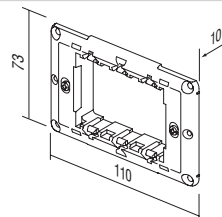
NM30

**MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 3M**

- montážny rám 3M so skrutkami
- pre montáž na obdĺžnikové krabice 3M
- vhodné na montáž s rámkami rady PURE, LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME WITH SCREWS 3M**

- mounting frame 3M with screws
- for mounting on rectangular boxes 3M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



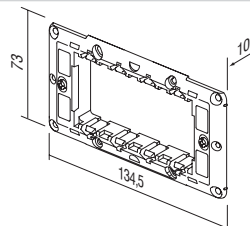
NM40

**MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 4M**

- montážny rám 4M so skrutkami
- pre montáž na obdĺžnikové krabice 4M
- vhodné na montáž s rámkami rady PURE, LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME WITH SCREWS 4M**

- mounting frame 4M with screws
- for mounting on rectangular boxes 4M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



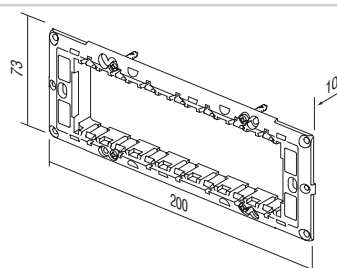
NM70

**MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 7M**

- montážny rám 7M so skrutkami
- pre montáž na obdĺžnikové krabice 7M
- vhodné na montáž s rámkami rady PURE, LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME WITH SCREWS 7M**

- mounting frame 7M with screws
- for mounting on rectangular boxes 7M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



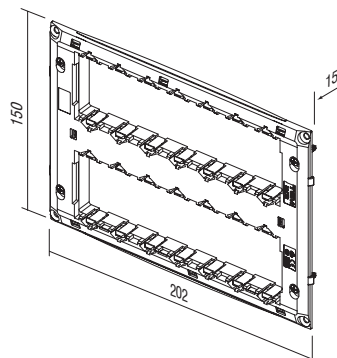
NM72

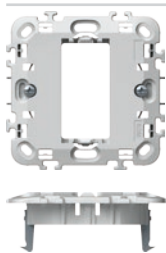
**MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 2 x 7M**

- montážny rám 2x7M so skrutkami
- pre montáž na obdĺžnikové krabice 2 x 7M
- vhodné pre montáž s rámkami rady SOFT OS72
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME WITH SCREWS 2x7M**

- mounting frame 2x7M with screws
- for mounting on rectangular boxes 2x7M
- suitable for assembling with cover plate SOFT OS72
- in accordance with EN 60669-1





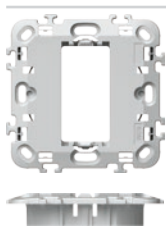
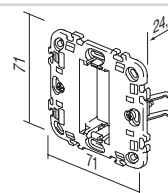
NM10

**MONTÁŽNY RÁM S ROZPERKAMI 1/2M**

- montážny rám 1/2M s rozperkami
- na montáž na krabice s priemerom Ø 60 mm (DE...) s rozperkami
- vhodné na montáž s krytmi rady LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME WITH CLAWS 1/2M**

- mounting frame 1/2M with claws
- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



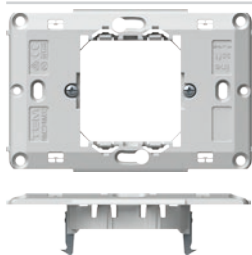
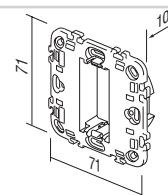
NM11

**MONTÁŽNY RÁM BEZ SKRUTIEK 1/2M**

- montážny rám 1/2M bez skrutiek a rozperok
- na montáž na krabice s priemerom Ø 60 mm (HE..., BE...) pomocou skrutiek
- vhodné na montáž s rámkami rady LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME WITHOUT SCREWS 1/2M**

- mounting frame 1/2M without screws and without claws
- for mounting on boxes Ø60 (HE..., BE..) with screws
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



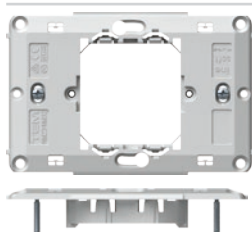
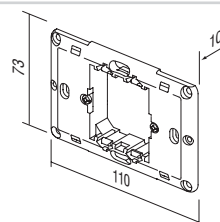
NM23

**MONTÁŽNY RÁM S ROZPERKAMI 2/3M**

- montážny rám 2/3M so svorkami
- na montáž na krabice s priemerom Ø 60 mm (DE...) s rozperkami
- vhodné na montáž s rámkami rady PURE, LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME WITH CLAWS 2/3M**

- mounting frame 2/3M with claws
- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



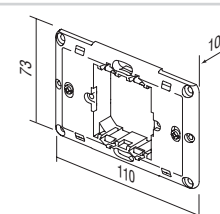
NM32

**MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 2/3M**

- montážny rám 2/3M so skrutkami
- pre montáž na obdĺžnikové krabice 3M
- vhodné na montáž s rámkami rady PURE, LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

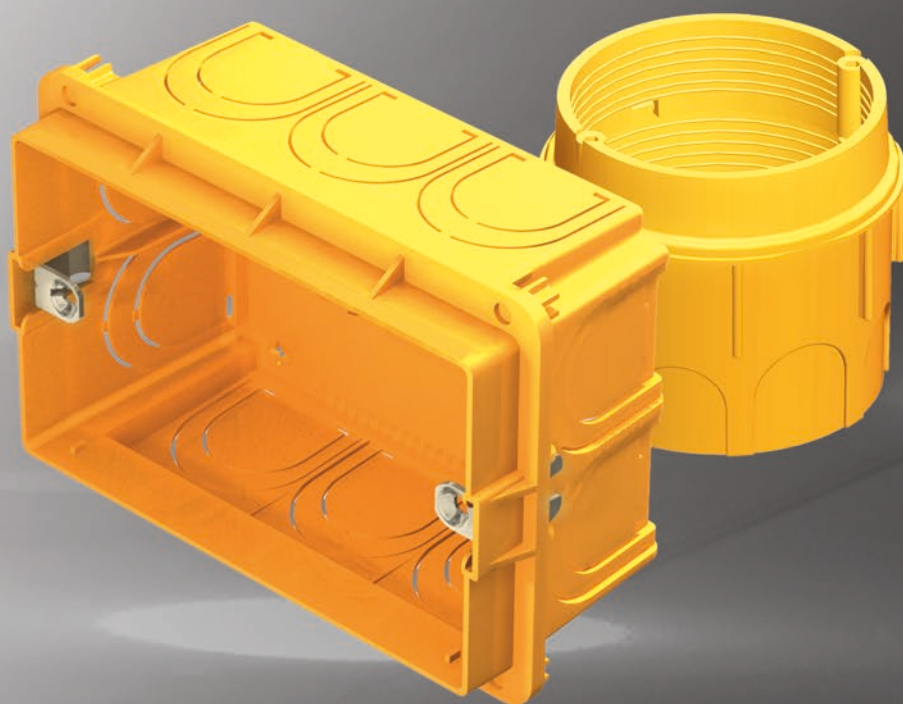
**MOUNTING FRAME WITH SCREWS 2/3M**

- mounting frame 2/3M with screws
- for mounting on rectangular boxes 3M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1





TEM



## KRABICE



OKRÚHLE KRABICE  
*ROUND BOXES*



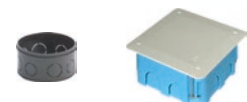
126

OBĎŹNIKOVÉ KRABICE  
*RECTANGULAR BOXES*



134

ROZVODNÉ KRABICE  
*JUNCTION BOXES*

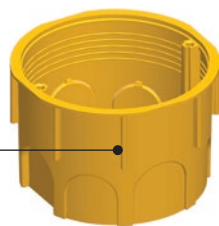


142

ELEKTROINŠTALAČNÝ MATERIÁL  
*WIRING ACCESSORIES*



144



DE12



HE11



BE10

typ type	popis description	veľkosť size
DE10	OKRÚHLA KRABICA DO STENY ROUND BOX BRICK	SM60-01
HE10	OKRÚHLA KRABICA – DUTÁ PRIEČKA ROUND BOX HOLLOW WALL	SM68X40
BE10	OKRÚHLA KRABICA – BETÓN ROUND BOX CONCRETE	
...	...	...

OKRÚHLA KRABICA DO STENY SM60-01

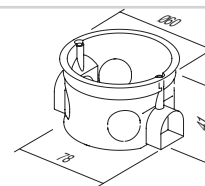


DE10

- Ø 60, hĺbka 40 mm
- 650 °C, 500 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

ROUND BOX BRICK SM60-01

- Ø60, depth 40mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



OKRÚHLA KRABICA DO STENY HLBOKÁ SM60-06

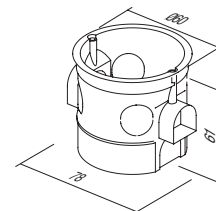


DE11

- Ø 60, hĺbka 60mm
- 650 °C, 500 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

ROUND BOX BRICK DEEP SM60-06

- Ø60, depth 60mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



SPOJOVACÍ ČLÁNOK NA KRABICE DO STENY SM60-03

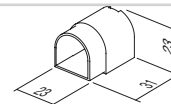


DE30

- na vertikálne spojenie krabíc SM60-06 alebo SM60-01 vo vzdialenosti 91 mm
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

COMBI-CLIP SM60-03

- for vertical fitting of boxes SM60-06 or SM60-01 on distance 91 mm
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



SPOJOVACÍ ČLÁNOK NA KRABICE DO STENY SM60-04

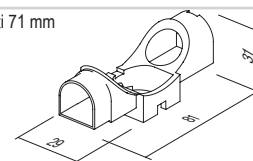


DE31


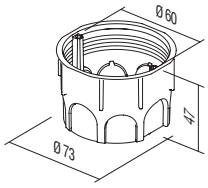
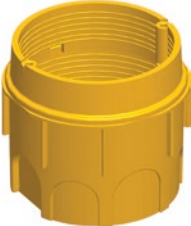
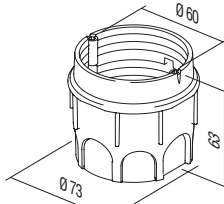

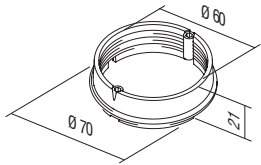

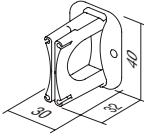

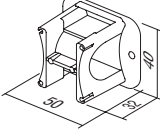

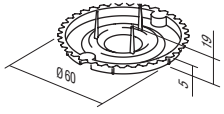

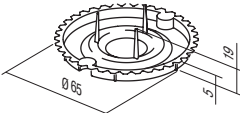

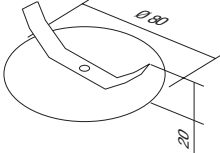
- na horizontálnu montáž krabíc SM60-06 alebo SM60-01 vo vzdialenosti 71 mm
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

COMBI-CLIP SM60-04

- for horizontal fitting of boxes SM60-06 or SM60-01 on distance 71mm
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## R O U N D      B O X E S

	DE12	<p><b>OKRÚHLA KRABICA DO STENY MD65-46</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ø 65, hĺbka 46 mm</li> <li>- 650 °C, 500 V ~</li> <li>- v súlade s normou IEC 60670-1</li> </ul> <p><i>ROUND BOX BRICK MD65-46</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ø65, depth 46mm</li> <li>- 650°C, 500V~</li> <li>- in accordance with IEC 60670-1</li> </ul>	
	DE13	<p><b>OKRÚHLA KRABICA DO STENY HLBOKÁ MD65-60</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ø 65/60, hĺbka 62 mm</li> <li>- 650 °C, 500 V ~</li> <li>- v súlade s normou IEC 60670-1</li> </ul> <p><i>ROUND BOX BRICK DEEP MD65-60</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ø65/60, depth 62mm</li> <li>- 650°C, 500V~</li> <li>- in accordance with IEC 60670-1</li> </ul>	
	DE14	<p><b>PREHLBENIE PRE MD65-46</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ø 65/60, hĺbka 17mm</li> <li>- 650 °C, 500 V ~</li> <li>- v súlade s normou IEC 60670-1</li> </ul> <p><i>ADDITIONAL PIECE FOR MD65-46</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ø65/60, depth 17mm</li> <li>- 650°C, 500V~</li> <li>- in accordance with IEC 60670-1</li> </ul>	
	DE32	<p><b>SPOJOVACÍ ČLÁNOK NA KRABICE DO STENY MD65-71</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- na montáž krabic MD65 na vzdialenosť 71 mm</li> <li>- v súlade s normou IEC 60670-1</li> </ul> <p><i>COMBI-CLIP MD65-71</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- for fitting of boxes MD65 on distance 71mm</li> <li>- in accordance with IEC 60670-1</li> </ul>	
	DE33	<p><b>SPOJOVACÍ ČLÁNOK NA KRABICE DO STENY MD65-91</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- na montáž krabic MD65 na vzdialenosť 91mm</li> <li>- v súlade s normou IEC 60670-1</li> </ul> <p><i>COMBI-CLIP MD65-91</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- for fitting of boxes MD65 on distance 91mm</li> <li>- in accordance with IEC 60670-1</li> </ul>	
	DE20	<p><b>OCHRANNÝ KRYT KRABICE 60</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ochranný kryt na krabicu Ø 60 pre DE13, DE14</li> <li>- v súlade s normou IEC 60670-1</li> <li>- ochrana krabice počas omietania</li> </ul> <p><i>BOX COVER PROTECTIVE 60</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- protective cover for box Ø60 for DE13, DE14</li> <li>- in accordance with IEC 60670-1</li> <li>- box protection during plastering</li> </ul>	
	DE21	<p><b>OCHRANNÝ KRYT KRABICE 65</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ochranný kryt na krabicu Ø 65 pre DE12</li> <li>- v súlade s normou IEC 60670-1</li> <li>- ochrana krabice počas omietania</li> </ul> <p><i>BOX COVER PROTECTIVE 65</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- protective cover for box Ø65 for DE12</li> <li>- in accordance with IEC 60670-1</li> <li>- box protection during plastering</li> </ul>	
	DE22	<p><b>KRYT KRABICE SM60</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kryt na krabicu Ø 60 mm</li> <li>- v súlade s normou IEC 60670-1</li> <li>- bezhalogénová</li> </ul> <p><i>BOX COVER DECORATIVE SM60</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- decorative cover for boxes Ø60</li> <li>- in accordance with IEC 60670-1</li> <li>- halogen free</li> </ul>	



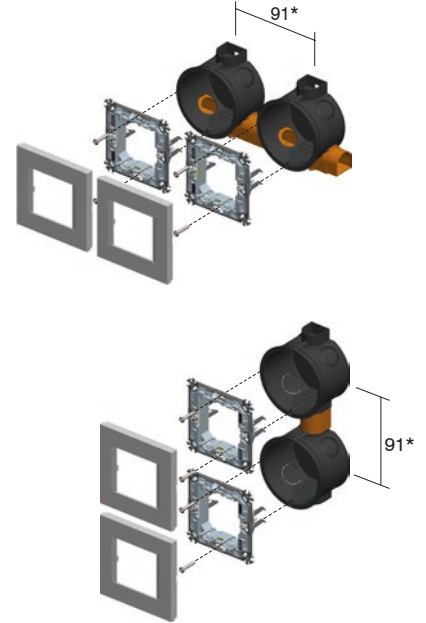
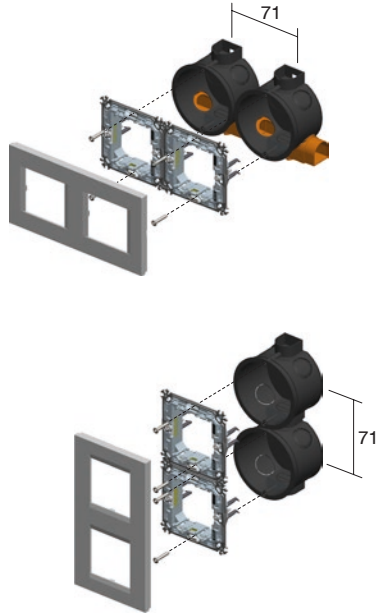
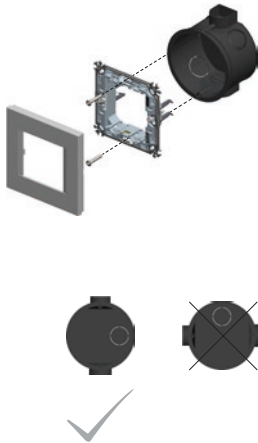
tehla / brick

pokyny na montáž /  
assembly instructions

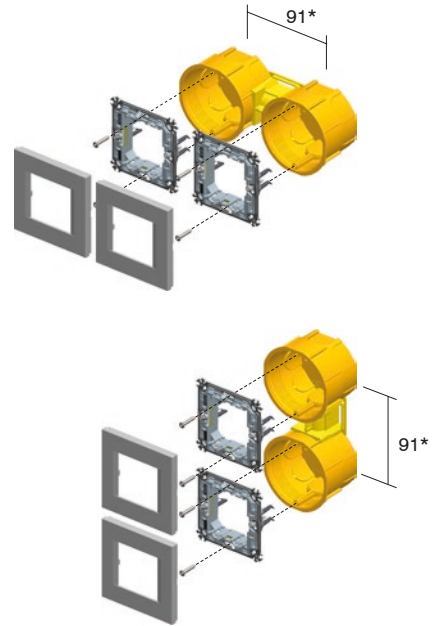
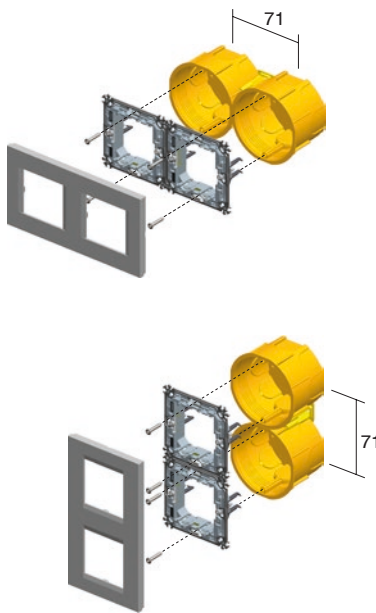
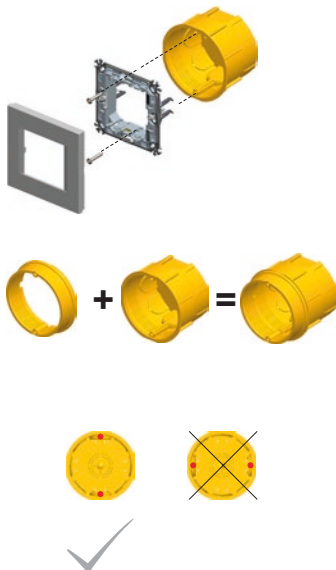
vzdialenosť medzi krabicami /  
distance between boxes: 71mm

vzdialenosť medzi krabicami /  
distance between boxes: 91mm

DE10,11



DE12,13

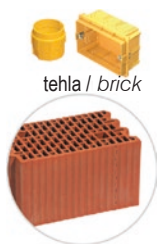


\* Pri rámkoch rady PURE je minimálna vzdialenosť medzi krabicami 100 mm

\* for PURE cover plates the minimum distance between boxes is 100mm



R O U N D      B O X E S



DE10,11



NM20



DE12,13



NM24



DE10,11



NM10



DE12,13



71

2xDE10,11 + 2xDE31



2xNM20



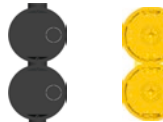
2xDE12,13 + 1xDE32



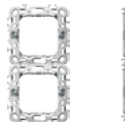
2xNM24



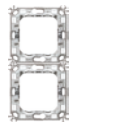
2xDE10,11    2xDE12,13 + 1xDE32



2xNM20



2xNM24



3xDE10,11 + 3xDE31



3xNM20



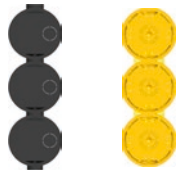
3xDE12,13 + 2xDE32



3xNM24



3xDE10,11    3xDE12,13 + 2xDE32



3xNM20



3xNM24



4xDE10,11 + 4xDE31



4xNM20



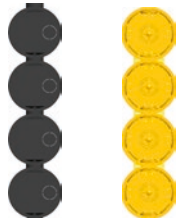
4xDE12,13 + 3xDE32



4xNM24



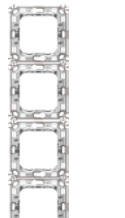
4xDE10,11    4xDE12,13 + 3xDE32



4xNM20



4xNM24



**OKRŮHLA KRABICA – DUTÁ PRIEČKA SM68x40**

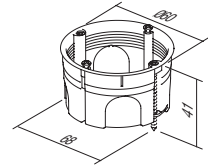


HE10

- Ø 60 mm, hĺbka 40 mm
- montážny otvor Ø68 mm
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- montáž so svorkami
- bezhalogénová

**ROUND BOX HOLLOW WALL SM68x40**

- Ø60, depth 40mm
- cutting hole Ø68
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- mounting with claws
- halogen free



**OKRŮHLA KRABICA – DUTÁ PRIEČKA SM68x55**

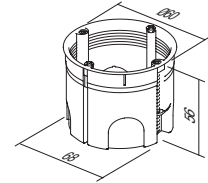


HE11

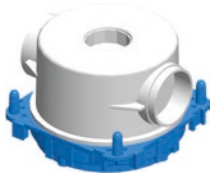
- Ø 60 mm, hĺbka 55mm
- montážny otvor Ø68 mm
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- montáž so svorkami
- bezhalogénová

**ROUND BOX HOLLOW WALL SM68x55**

- Ø60, depth 55mm
- cutting hole Ø68
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- mounting with claws
- halogen free



**OKRŮHLA KRABICA – BETÓN**

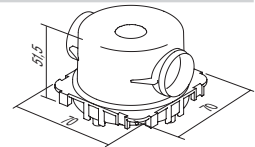


BE10

- Ø 60mm, hĺbka 49 mm
- 650 °C, 500 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1

**ROUND BOX CONCRETE**

- Ø60mm, depth 49mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1



**OKRŮHLA KRABICA – BETÓN HLBOKÁ**

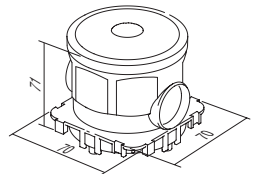


BE11

- Ø 60mm, hĺbka 58mm
- 650 °C, 500 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1

**ROUND BOX CONCRETE DEEP**

- Ø60mm, depth 58mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1



**MONTÁŽNY RÁM KRABICE DO BETÓNU**

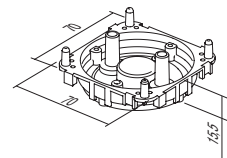


BE20

- na upevnenie krabice s dištančným profilom BM82 pre extrémne zaťaženie
- v súlade s normou IEC 60670-1

**COUNTER BOX SUPPORT CONCRETE**

- to support concrete boxes with distance profile BM82 for extreme loads
- in accordance with IEC 60670-1



**PRIECHODKA KRABICE DO BETÓNU 16**

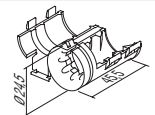


BE21

- na upevnenie inštalačnej rúry ku krabici
- v súlade s normou IEC 60670-1

**PIPE STOPPER CONCRETE BOX 16**

- for firming installation pipe to box
- in accordance with IEC 60670-1



## R O U N D

## B O X E S

duté priečky / hollow walls



betón / concrete

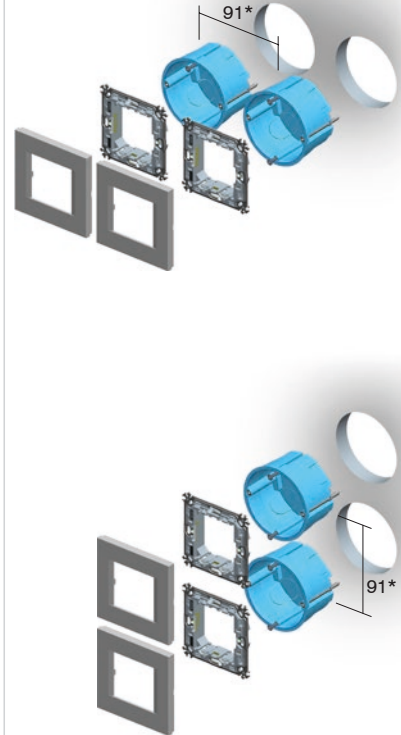
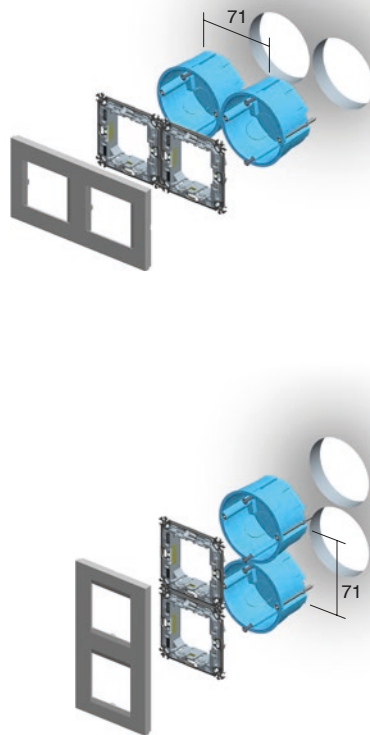
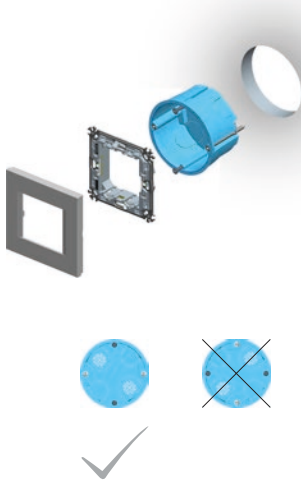


pokyny na montáž /  
assembly instructions

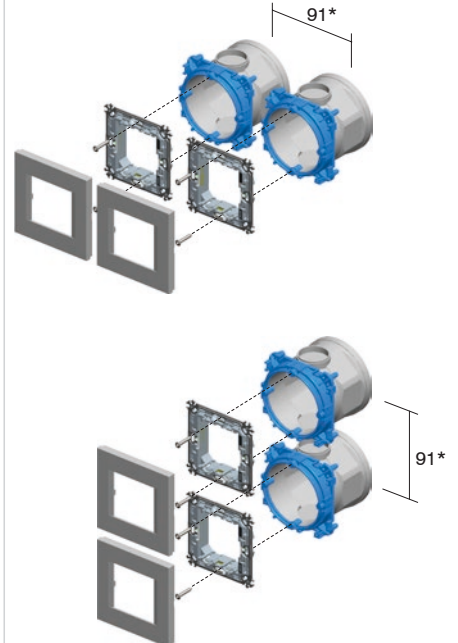
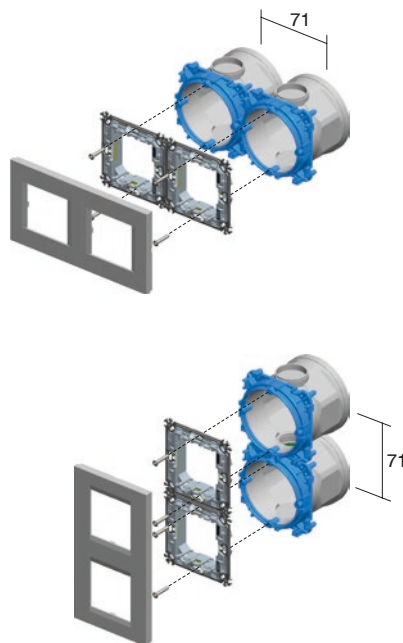
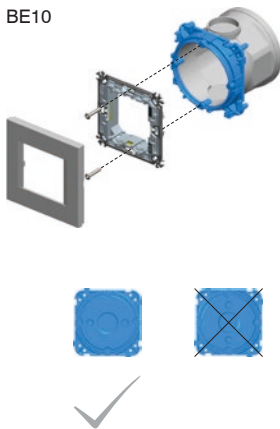
vzdialenosť medzi krabicami /  
distance between boxes: 71mm

vzdialenosť medzi krabicami /  
distance between boxes: 91mm

HE10,11



BE10



\* Pri rámkoch rady PURE je minimálna vzdialenosť medzi krabicami 100 mm

\* for PURE cover plates the minimum distance between boxes is 100mm

duté priečky / hollow walls



betón / concrete



HE10,11



BE10,11



NM21



NM25



2M

HE10,11



BE10,11



NM11



1/2M

2xHE10,11



2xBE10,11



2xNM21



2xNM25



2x2M

HE10,11



BE10,11



NM32



2/3M

2xHE10,11



2xBE10,11



2xNM21



2xNM25



3xHE10,11



3xBE10,11



3xNM21



3xNM25



3x2M

3xHE10,11



3xBE10,11



3xNM21



3xNM25



4xHE10,11



4xBE10,11



4xNM21



4xNM25



4x2M

4xHE10,11



4xBE10,11



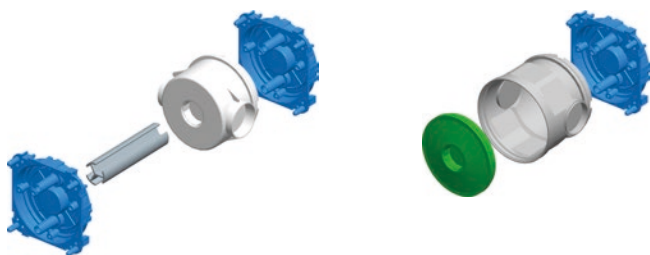
4xNM21



4xNM25

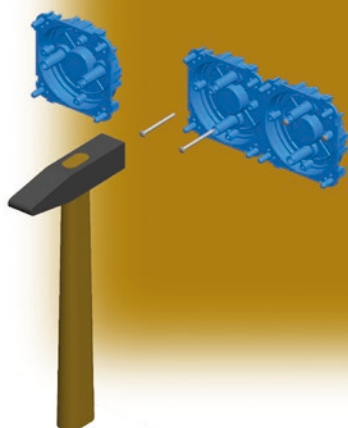


## R O U N D      B O X E S

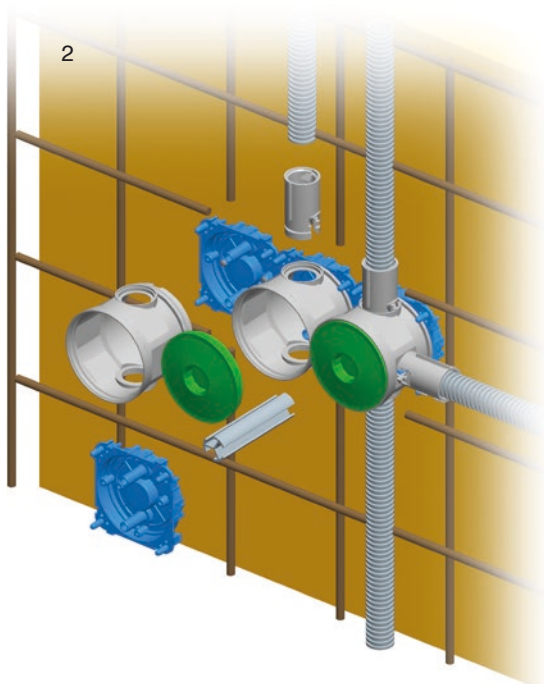


pokyny na montáž /  
assembly instructions

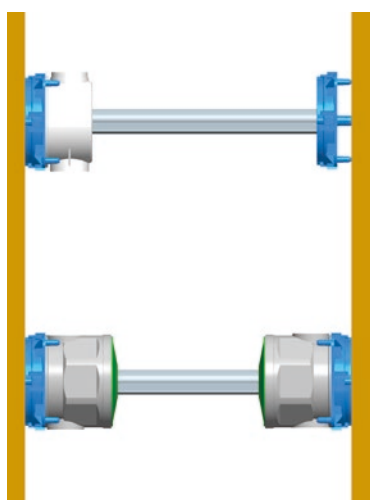
1



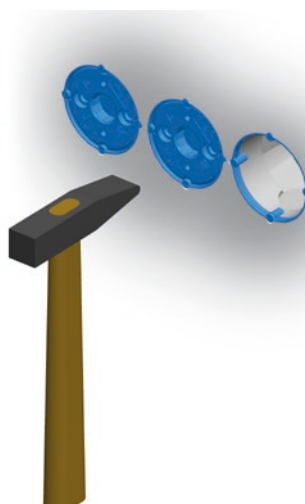
2

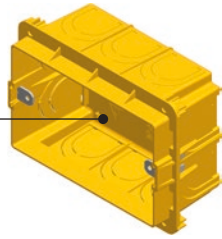


3



4

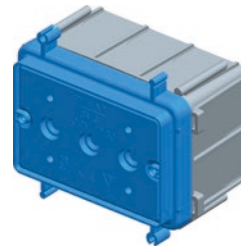




DM30



HM30



BM30

typ type	popis description	velkosť size
DM30	OBDĚŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY RECTANGULAR BOX BRICK	PM3
HM30	OBDĚŽNIKOVÁ KRABICA – DUTÉ PRIEČKY RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL	VM3
BM30	OBDĚŽNIKOVÁ KRABICA – BETÓN RECTANGULAR BOX CONCRETE	BM3
...	...	...

OBDĚŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM3

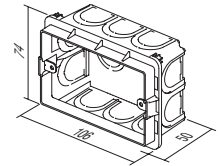


DM30

- veľkosť 3M, hĺbka 49 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

RECTANGULAR BOX BRICK PM3

- size 3M, depth 49mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



OBDĚŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM3-65

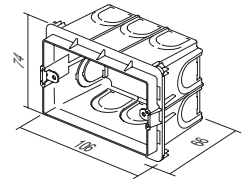


DM31

- veľkosť 3M, hĺbka 65 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

RECTANGULAR BOX BRICK PM3-65

- size 3M, depth 65mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



OBDĚŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM4

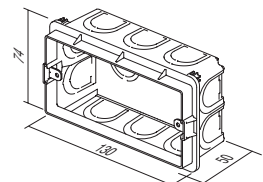


DM40

- veľkosť 4M, hĺbka 49 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

RECTANGULAR BOX BRICK PM4

- size 4M, depth 49mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



OBDĚŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM4-65

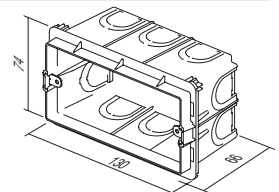


DM41

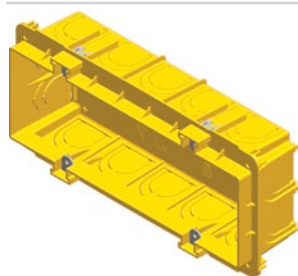
- veľkosť 4M, hĺbka 65 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

RECTANGULAR BOX BRICK PM4-65

- size 4M, depth 65mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## R E C T A N G U L A R   B O X E S



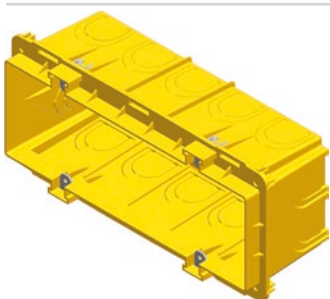
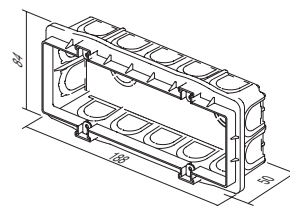
DM70

## OBDĹŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM7

- veľkosť 7M, hĺbka 49 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## RECTANGULAR BOX BRICK PM7

- size 7M, depth 49mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



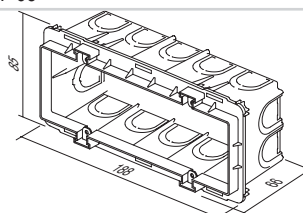
DM71

## OBDĹŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM7-65

- veľkosť 7M, hĺbka 65 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## RECTANGULAR BOX BRICK PM7-65

- size 7M, depth 65mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



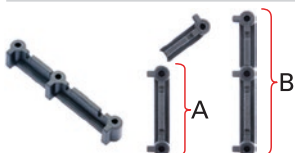
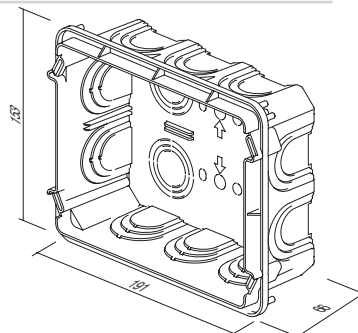
DM72

## OBDĹŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM72-65

- veľkosť 2 x 7 m, hĺbka 64 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1

## RECTANGULAR BOX BRICK PM72-65

- size 2x7M, depth 64mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1



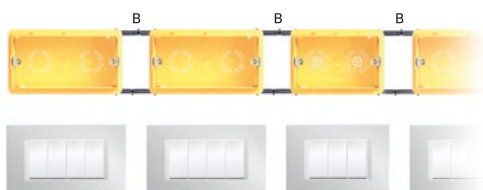
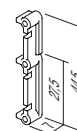
DM80

## ROZPERA PRE KRABICU PM

- na vertikálnu (B) a horizontálnu (A) montáž krabic PM3, PM4 a PM7

## DISTANCE PIECE FOR BOX PM

- for vertical (B) and horizontal (A) fitting of boxes PM3, PM4 and PM7





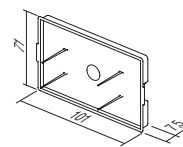
DM33

**OCHRANNÝ KRYT PM3**

- ochranný kryt pre krabicu PM3
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová
- ochrana krabice počas omietania

**BOX COVER PROTECTIVE PM3**

- protective cover for box PM3
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering



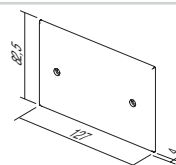
DM34

**KRYT KRABICE DEKORATÍVNY PM3**

- dekoratívny kryt pre krabicu 3M
- skrutky sú súčasťou dodávky
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

**BOX COVER DECORATIVE PM3**

- decorative cover for boxes 3M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



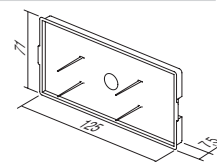
DM43

**OCHRANNÝ KRYT PM4**

- ochranný kryt pre krabicu PM4
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová
- ochrana krabice počas omietania

**BOX COVER PROTECTIVE PM4**

- protective cover for box PM4
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering



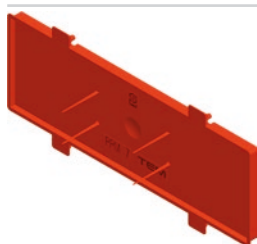
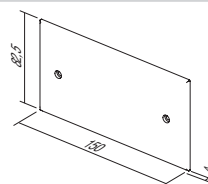
DM44

**KRYT KRABICE DEKORATÍVNY PM4**

- dekoratívny kryt pre krabicu 4M
- skrutky sú súčasťou dodávky
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

**BOX COVER DECORATIVE PM4**

- decorative cover for boxes 4M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



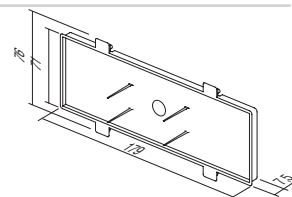
DM73

**OCHRANNÝ KRYT PM7**

- ochranný kryt pre krabicu PM7
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová
- ochrana krabice počas omietania

**BOX COVER PROTECTIVE PM7**

- protective cover for box PM7
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering



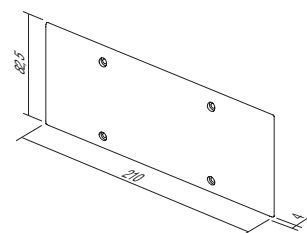
DM74

**KRYT KRABICE DEKORATÍVNY PM7**

- dekoratívny kryt pre krabicu 7M
- skrutky sú súčasťou dodávky
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

**BOX COVER DECORATIVE PM7**

- decorative cover for boxes 7M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free







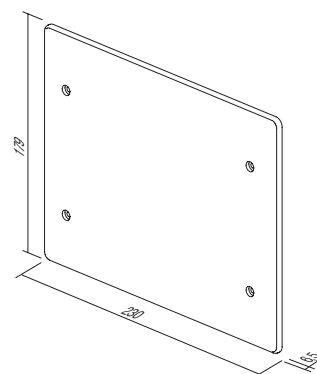
DM75

## KRYT KRABICE DEKORATIVNY PM72

- dekoratívny kryt pre krabice 2 x 7M
- skrutky sú súčasťou dodávky
- v súlade s normou IEC 60670-1

*BOX COVER DECORATIVE PM72*

- decorative cover for boxes 2x7M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1





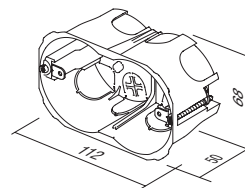
HM30

OVÁLNÁ KRABICA – DUTÁ PRIEČKA VM3

- veľkosť 3M, hĺbka 49 mm
- montážny otvor 2 x Ø 68/45 mm
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM3

- size 3M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/45mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



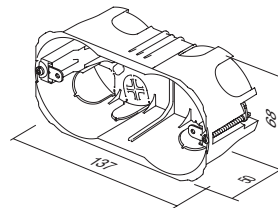
HM40

OVÁLNÁ KRABICA – DUTÁ PRIEČKA VM4

- veľkosť 4M, hĺbka 49 mm
- montážny otvor 2 x Ø 68/70 mm
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM4

- size 4M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/70mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



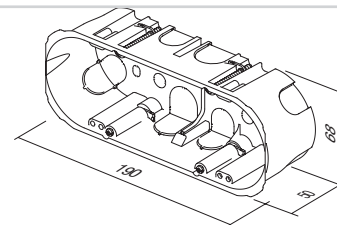
HM70

OVÁLNÁ KRABICA – DUTÁ PRIEČKA VM7

- veľkosť 7M, hĺbka 49 mm
- montážny otvor 2 x Ø 68/120 mm
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM7

- size 7M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/120mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



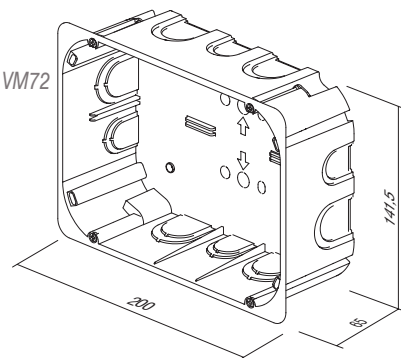
HM72

OBDĚŽNIKOVÁ KRABICA – DUTÁ PRIEČKA VM72

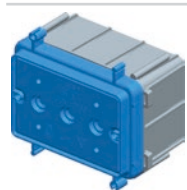
- veľkosť 2 x 7M, hĺbka 63 mm
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1

RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM72

- size 2x7M, depth 63mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1



## R E C T A N G U L A R   B O X E S



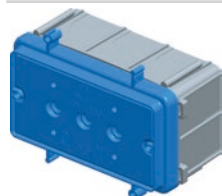
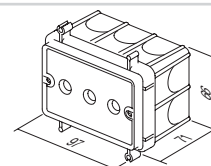
BM30

## OBDĹŽNIKOVÁ KRABICA – BETÓN BM3

- veľkosť 3M, hĺbka 60 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1

## RECTANGULAR BOX CONCRETE BM3

- size 3M, depth 60mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1



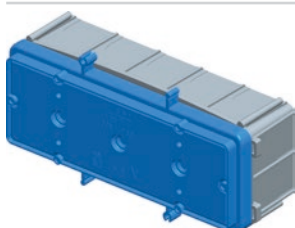
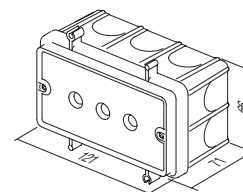
BM40

## OBDĹŽNIKOVÁ KRABICA – BETÓN BM4

- veľkosť 4M, hĺbka 60 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1

## RECTANGULAR BOX CONCRETE BM4

- size 4M, depth 60mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1



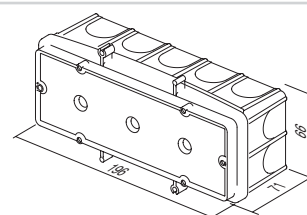
BM70

## OBDĹŽNIKOVÁ KRABICA – BETÓN BM7

- veľkosť 7 m, hĺbka 60 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1

## RECTANGULAR BOX CONCRETE BM7

- size 7m, depth 60mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1



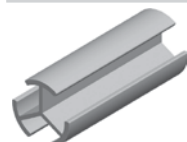
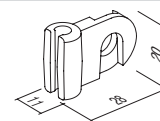
BM80

## UPEVNŔOVACÍ PRVOK NA KRABICU BM

- pre rýchle upevnenie BM obdĺžnikových skriniek na výstužnú tyč
- vhodné pre priemer tyče až Ø 8 mm

## FIXING COMBI-CLIP BM

- for fast fixation of BM rectangular boxes on reinforcing bar
- suitable for bar diameter up to Ø8mm



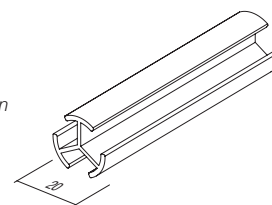
BM82

## DIŠŤANČNÝ PROFIL NA KRABICE BM

- na upevnenie krabíc BM spolu s montážnym rámkom
- pre betón do protifahlej steny
- dĺžka l = 1 m, priemer Ø 20 mm

## DISTANCE PROFIL FOR BOXES BM

- to support boxes BM with counter box support on opposite wall
- length l = 1m, diameter Ø20mm



# ROZVODNÉ KRABICE

K R A B I C E



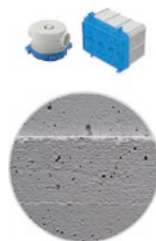
tehla / brick



duté priečky / hollow walls

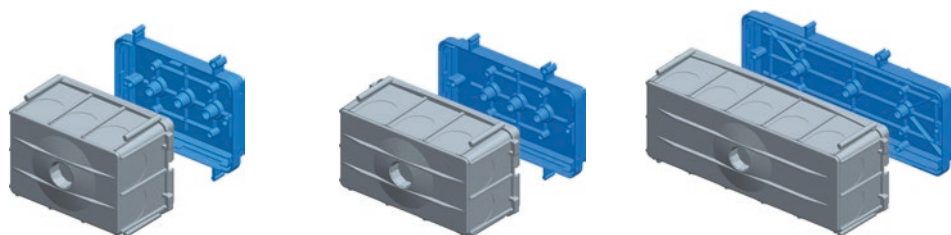


betón / concrete



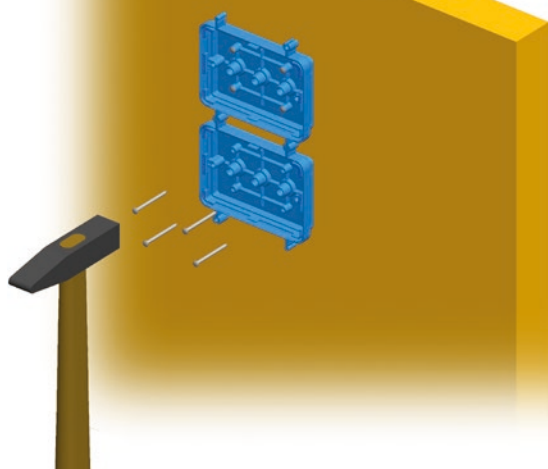
DM30		NM30		3M
HM30				
BM30				
DM40		NM40		4M
HM40				
BM40				
DM70		NM70		7M
HM70				
BM70				
DM72		NM72		2x7M
HM72				
DM30		NM32		2/3M
HM30				
BM30				

## R E C T A N G U L A R   B O X E S

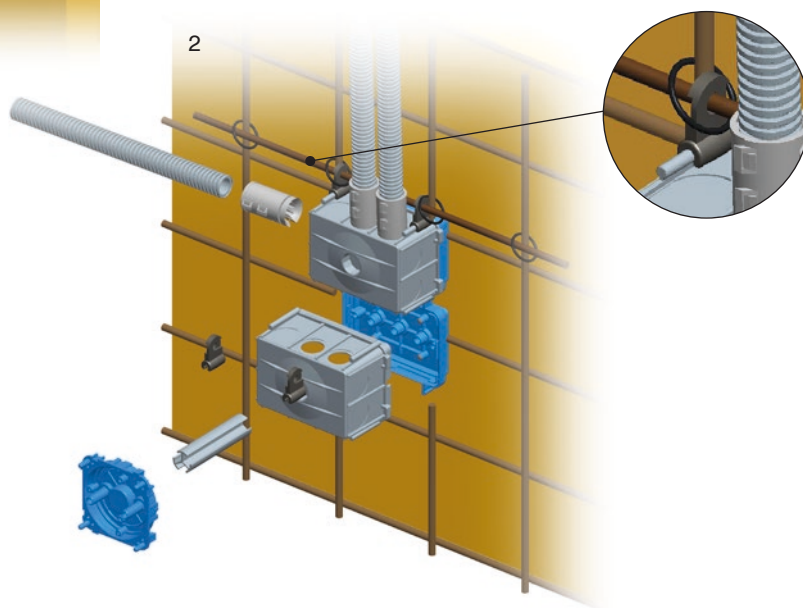


pokyny na montáž /  
assembly instructions

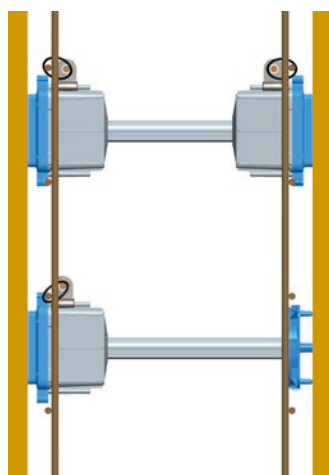
1



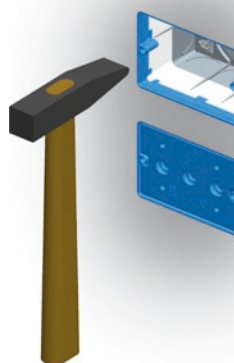
2



3



4





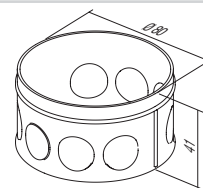
DW10

**ROZVODNÁ KRABICA OKRÚHLA DO STENY DSM78**

- Ø 78, hĺbka 40 mm
- 650 °C, 500 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1 a IEC 60670-22
- bezhalogénová

**CONNECTION ROUND BOX BRICK DSM78**

- Ø78, depth 40mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free



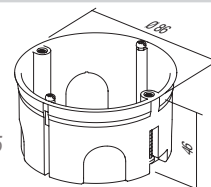
HW10

**ROZVODNÁ KRABICA OKRÚHLA – DUTÁ PRIEČKA SM78x45**

- Ø 78, hĺbka 45 mm
- vyrezaný otvor Ø80
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1 a IEC 60670-22
- montáž so svorkami
- bezhalogénová

**CONNECTION ROUND BOX HOLLOW WALL SM78x45**

- Ø78, depth 45mm
- cutting hole Ø80
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- mounting with claws
- halogen free



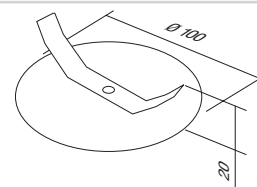
DE23

**KRYT KRABICE DEKORATÍVNY SM78**

- dekoratívny kryt pre krabicu Ø78
- v súlade s normou IEC 60670-1 a IEC 60670-22
- bezhalogénová

**BOX COVER DECORATIVE SM78**

- decorative cover for boxes Ø78
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free



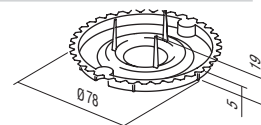
DE24

**OCHRANNÝ KRYT KRABICE 78**

- ochranný kryt pre krabicu Ø 78
- v súlade s normou IEC 60670-1 a IEC 60670-22
- bezhalogénová

**BOX COVER PROTECTIVE 78**

- protective cover for box Ø78
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free



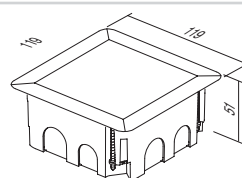
HW20

**ROZVODNÁ KRABICA ŠTVORCOVÁ DO STENY SM105x105**

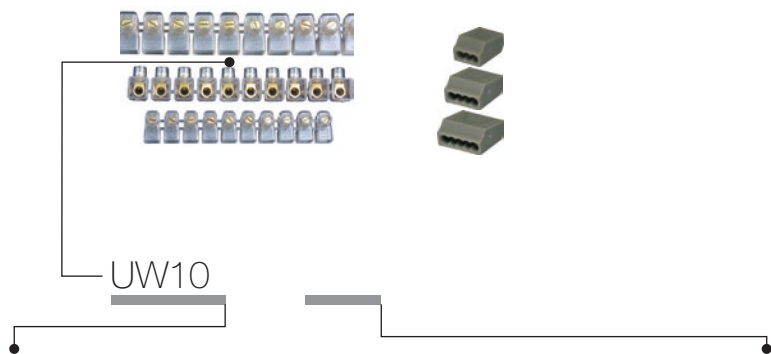
- veľkosť 105 x 105mm, hĺbka 50 mm
- montážny otvor podľa priloženej šablóny
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1 a IEC 60670-22
- montáž so svorkami
- bezhalogénová

**CONNECTION SQUARE BOX BRICK SM105x105**

- size 105x105mm, depth 50mm
- cutting hole according to attached template
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- mounting with claws
- halogen free



R E C T A N G U L A R   B O X E S



typ type	popis description	technické dáta technical data	veľkosť size	farba colour
UW10	JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE 1 ROW TERMINAL BLOCKS	2x2.5mm <sup>2</sup>	10P	TS priehľadná transparent
UW11	JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE 1 ROW TERMINAL BLOCKS	2x4mm <sup>2</sup>	10P	CO farba colour
UW12	JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE 1 ROW TERMINAL BLOCKS	2x6mm <sup>2</sup>	10P	WH biela white
...	...	...	...	GY sivá grey

JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE ZATVORENÉ

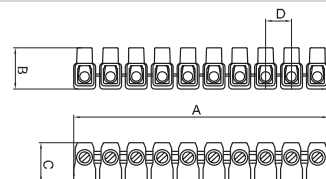


- 450 V~; 2 x 2,5 mm<sup>2</sup> ÷ 2 x 6 mm<sup>2</sup>  
- termoplast PC, priehľadný  
- počet pólov: 10

1 ROW TERMINAL BLOCKS CLOSED

- 450V~; 2x2.5mm<sup>2</sup> ÷ 2x6mm<sup>2</sup>  
- thermoplast PC, transparent  
- number of poles: 10

UW10TS	(NS12)	2x2.5mm <sup>2</sup>	10P
UW11TS	(NS12)	2x4mm <sup>2</sup>	10P
UW12TS	(NS12)	2x6mm <sup>2</sup>	10P



	A	B	C	D
2x2.5 □	110	17.5	17.5	11
2x4 □	128	21	19	12.5
2x6 □	146	21.5	22	15

JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE

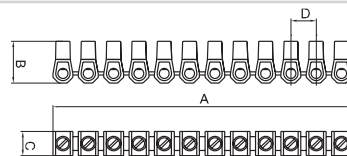


- 450 V~; 2 x 2,5 mm<sup>2</sup> ÷ 2 x 6 mm<sup>2</sup>  
- termoplast PA  
- k dispozícií v rôznych farbách  
- počet pólov: 12

1 ROW TERMINAL BLOCKS

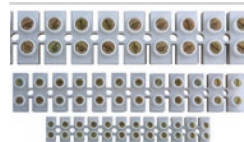
- 450V~; 2x2.5mm<sup>2</sup> ÷ 2x6mm<sup>2</sup>  
- thermoplast PA  
- available in different colours  
- number of poles: 12

UW15CO	(NS12)	2x2.5mm <sup>2</sup>	12P
UW16CO	(NS12)	2x4mm <sup>2</sup>	12P
UW17CO	(NS12)	2x6mm <sup>2</sup>	12P



	A	B	C	D
2x2.5 □	110	16.4	9	10
2x4 □	118.8	19	10	10
2x6 □	129.8	21.3	11	11.8

DVOJRADOVÉ SVORKOVNICE

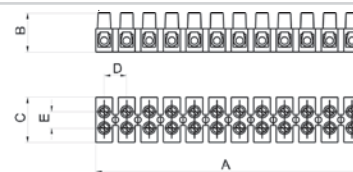


- 450 V~; 1,5 mm<sup>2</sup> ÷ 16 mm<sup>2</sup>  
- termoplast PA, biely  
- počet pólov: 12

2 ROW TERMINAL BLOCKS

- 450V~; 1.5mm<sup>2</sup> ÷ 16mm<sup>2</sup>  
- thermoplast PA, white  
- number of poles: 12

UW20WH	(P7)	2.5-4.0mm <sup>2</sup>	12P
UW21WH	(P9)	4.0-6.0mm <sup>2</sup>	12P
UW22WH	(P12)	6.0-10mm <sup>2</sup>	12P
UW23WH	(P14)	16mm <sup>2</sup>	12P



	A	B	C	D	E
2.5-4 □	118	17	20	10	8
4-6 □	129.2	19	22	11	8
6-10 □	147	23	25	12.5	9
16 □	177	29	30	15	13

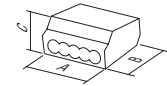


**BEZSKRUTKOVÉ SVORKY**

- 24 A 450 V ~, termoplast PA, sivý
- počet pólov: 3 ÷ 8
- bezskrutkové upevnenie vodičov 0,5 ÷ 1,5 mm<sup>2</sup>, pre tuhé drôty
- v súlade s normou EN 60998-1

**PLUG-IN WIRE CONNECTORS**

- 24A 450V~, thermoplast PA, grey
- number of poles: 3÷8
- plug-in contacts 0.5÷1.5mm<sup>2</sup>, for rigide wires
- in accordance with EN 60998-1



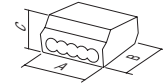
UW40GY	PC153	1.5mm <sup>2</sup>	3P	3P	A 12	B 18	C 9
UW41GY	PC155	1.5mm <sup>2</sup>	5P	5P	17	18	9
UW42GY	PC158	1.5mm <sup>2</sup>	8P	8P	26	18	9

**BEZSKRUTKOVÉ SVORKY**

- 24 A 450 V ~, termoplast PA, sivý
- počet pólov: 3 ÷ 5
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 ÷ 2,5 mm<sup>2</sup>, pre tuhé drôty
- v súlade s normou EN 60998-1

**PLUG-IN WIRE CONNECTORS**

- 24A 450V~, thermoplast PA, grey
- number of poles: 3÷5
- plug-in contacts 1.5÷2.5mm<sup>2</sup>, for rigide wires
- in accordance with EN 60998-1



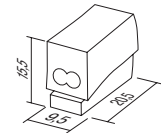
UW45GY	PC253	2.5mm <sup>2</sup>	3P	3P	A 14	B 19	C 9
UW46GY	PC254	2.5mm <sup>2</sup>	4P	4P	17	19	9
UW47GY	PC255	2.5mm <sup>2</sup>	5P	5P	21	19	9

**BEZSKRUTKOVÁ SVORKA**

- 24 A 450 V ~, termoplast PA, sivý
- počet pólov: 2 (tuhá drôt) + 1 (mäkký drôt)
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 ÷ 2,5 mm<sup>2</sup>
- v súlade s normou EN 60998-1

**PLUG-IN WIRE CONNECTOR**

- 24A 450V~, thermoplast PA, grey
- number of poles: 2 (rigide wire) + 1 (soft wire)
- plug-in contacts 1.5÷2.5mm<sup>2</sup>
- in accordance with EN 60998-1








UW50WH	PC302	2.5mm <sup>2</sup>	2/1P				
--------	-------	--------------------	------	--	--	--	--

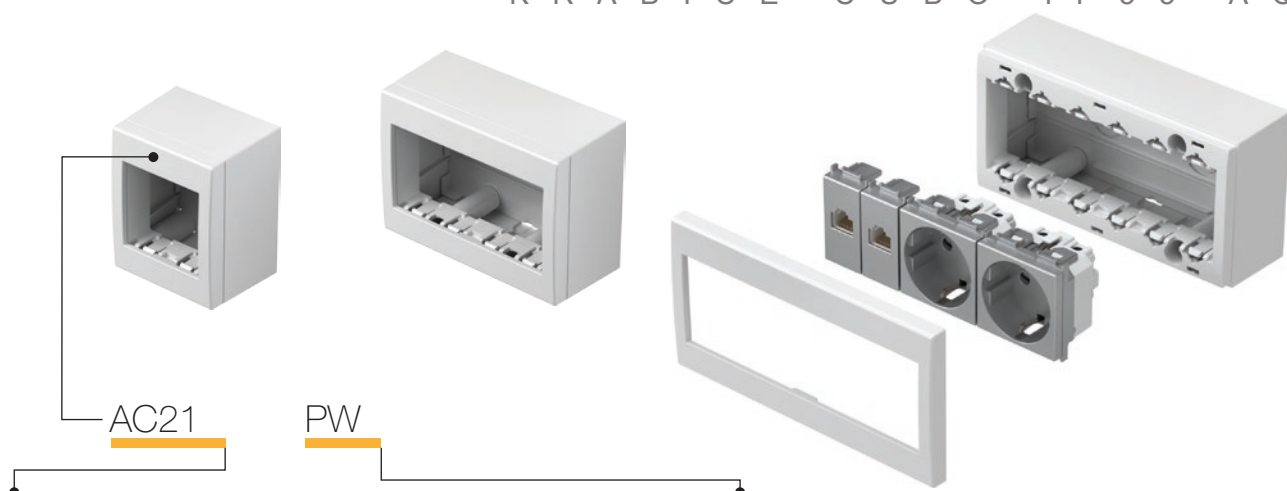
TEM





KRABICE CUBO IP20 AC <i>BOXES CUBO IP20 AC</i>		148
KRABICE CUBO IP55 AQ <i>BOXES CUBO IP55 AQ</i>		149
SYSTÉM HLINÍKOVÝCH INŠTALAČNÝCH KANÁLOV MA <i>TRUNKING SYSTEM ALUMINIUM MA</i>		150
PODLAHOVÉ KRABICE MT <i>FLOOR BOXES MT</i>		155
ROZVODNICE MO <i>DISTRIBUTION BOARDS MO</i>		158

# K R A B I C E C U B O I P 5 5 A Q



typ type	popis description	technické dáta technical data	veľkosť size	farba colour
AC11	KRABICE PRE POVRCHOVÚ MONTÁŽ S KRYTOM NA ZADNEJ STRANE SURFACE MOUNT BOX WITH BACK SIDE COVER	IP20	1M	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white
AC21	KRABICE PRE POVRCHOVÚ MONTÁŽ S KRYTOM NA ZADNEJ STRANE SURFACE MOUNT BOX WITH BACK SIDE COVER	IP20	2M	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver
AC41	KRABICE PRE POVRCHOVÚ MONTÁŽ S KRYTOM NA ZADNEJ STRANE SURFACE MOUNT BOX WITH BACK SIDE COVER	IP20	4M	<input type="checkbox"/> IW slonová kosť ivory white

## KRABICA NO CUBO S KRYTOM ZADNEJ STRANY IP20 1M



- AC11PW
- AC11ES
- AC11IW

- krabica IP20 1M
- pre povrchovú montáž prvkov
- vhodné pre spínače SM
- v súlade s normou EN 60669-1

**BOX NO CUBO WITH BACK SIDE COVER IP20 1M**  
 - box IP20 1M  
 - for surface mounting of elements  
 - suitable to SM switches  
 - in accordance with EN 60669-1



## KRABICA NO CUBO S KRYTOM ZADNEJ STRANY IP20 2M



- AC21PW
- AC21ES
- AC21IW

- krabica IP20 2M
- pre povrchovú montáž prvkov
- v súlade s normami EN 60669-1, EN60884-1

**BOX NO CUBO WITH BACK SIDE COVER IP20 2M**  
 - box IP20 2M  
 - for surface mounting of elements  
 - in accordance with EN 60669-1, EN60884-1



## KRABICA NO CUBO S KRYTOM ZADNEJ STRANY IP20 4M



- AC41PW
- AC41ES
- AC41IW

- krabica IP20 4M
- pre povrchovú montáž prvkov
- v súlade s normami EN 60669-1, EN60884-1

**BOX NO CUBO WITH BACK SIDE COVER IP20 4M**  
 - box IP20 4M  
 - for surface mounting of elements  
 - in accordance with EN 60669-1, EN60884-1



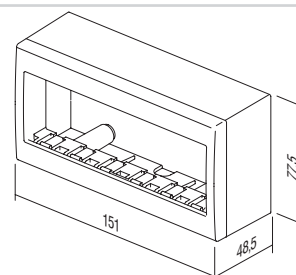
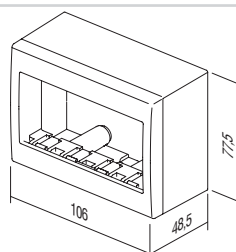
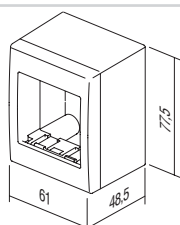
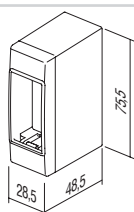
## KRABICA NO CUBO S KRYTOM ZADNEJ STRANY IP20 6M



- AC61PW
- AC61ES
- AC61IW

- krabica IP20 6M
- pre povrchovú montáž prvkov
- v súlade s normami EN 60669-1, EN60884-1

**BOX NO CUBO WITH BACK SIDE COVER IP20 6M**  
 - box IP20 6M  
 - for surface mounting of elements  
 - in accordance with EN 60669-1, EN60884-1



## B O X E S C U B O I P 5 5 A Q



typ type	popis description	technické údaje technical data	veľkosť size	farba colour
AQ20	KRABICA URČENÁ PRE POVRCHOVÚ MONTÁŽ DO EXTERIÉRU IP55 OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX		2M	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white
AQ22	KRABICA URČENÁ PRE POVRCHOVÚ MONTÁŽ DO EXTERIÉRU IP55 OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX		2x2M	<input type="checkbox"/> GY sivá grey
AQ30	KRABICA URČENÁ PRE POVRCHOVÚ MONTÁŽ DO EXTERIÉRU IP55 OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX		3M	
AQ31	KRABICA URČENÁ PRE POVRCHOVÚ MONTÁŽ DO EXTERIÉRU IP55 OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX		3M	

## KRABICA NO CUBO IP55 2M



- AQ20PW  
 AQ20GY

- krabica IP55 2M  
- pre povrchovú montáž  
- IP55 pre použitie vo vlhkých oblastiach  
- v súlade s normami CEI 23-48, EN 60670

## BOX NO CUBO IP55 2M

- box IP55 2M  
- for surface mounting  
- IP55 for usage in humid areas  
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



## KRABICA NO CUBO IP55 2x2M



- AQ22PW  
 AQ22GY

- krabica IP55 2 x 2M  
- pre povrchovú montáž  
- IP55 pre použitie vo vlhkých oblastiach  
- v súlade s normami CEI 23-48, EN 60670

## BOX NO CUBO IP55 2x2M

- box IP55 2x2M  
- for surface mounting  
- IP55 for usage in humid areas  
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



## KRABICA NO CUBO IP55 3M



- AQ30PW  
 AQ30GY

- krabica IP55 3M  
- pre povrchovú montáž  
- IP55 pre použitie vo vlhkých oblastiach  
- v súlade s normami CEI 23-48, EN 60670

## BOX NO CUBO IP55 3M

- box IP55 3M  
- for surface mounting  
- IP55 for usage in humid areas  
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



## KRABICA PO CUBO IP55 3M

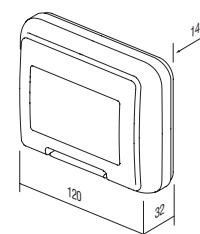
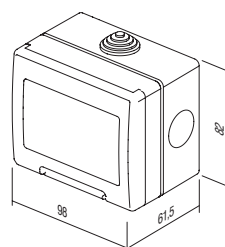
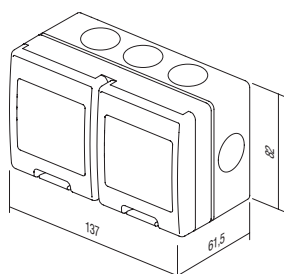
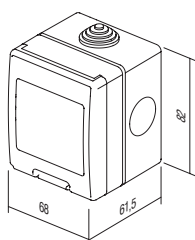


- AQ31PW  
 AQ31GY

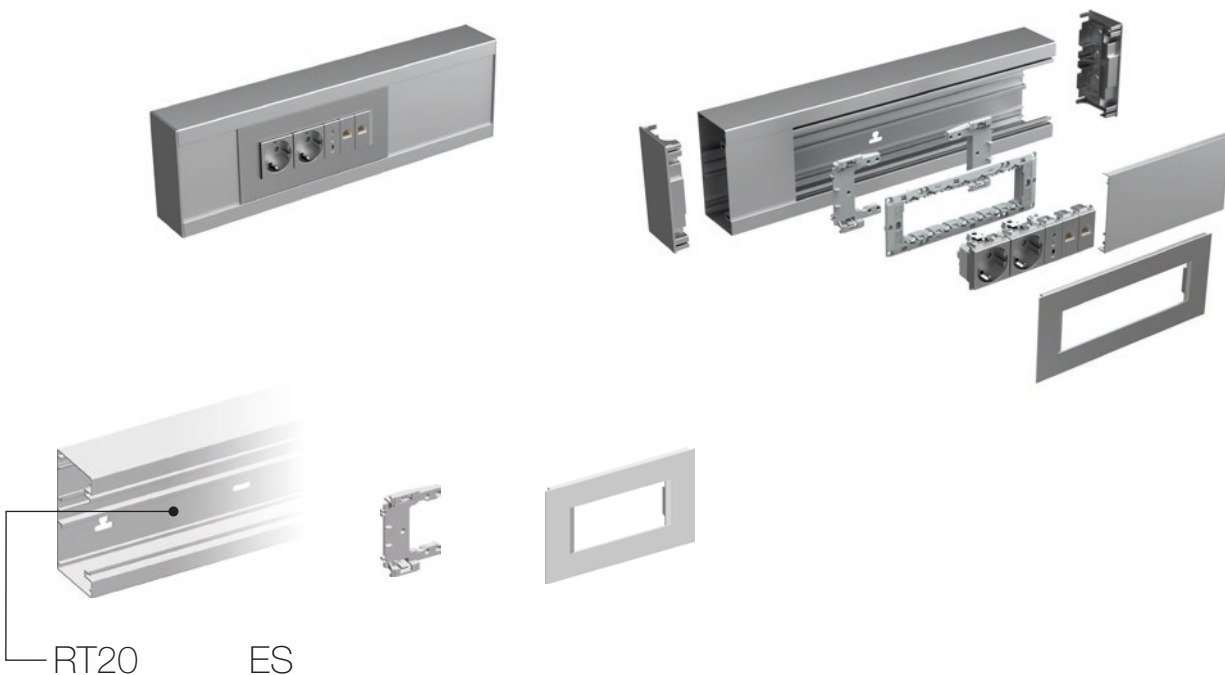
- krabica IP55 3M  
- na zapustenú montáž  
- IP55 pre použitie vo vlhkých oblastiach  
- v súlade s normami CEI 23-48, EN 60670

## BOX PO CUBO IP55 3M

- box IP55 3M  
- for flush mounting  
- IP55 for usage in humid areas  
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



# SYSTEM HLINÍKOVÝCH INŠTALAČNÝCH KANÁLOV



typ type	popis description	veľkosť size	farba colour
RT10	ADAPTÉR MA 92 ADAPTER MA 92	/	■ ES eloxová strieborná – matná elox silver-mat
RT12	RÁMIK MA 92 COVER PLATE MA 92	2/3M	□ PW biela - matná (RAL 9016) white-mat
RT14	RÁMIK MA 92 COVER PLATE MA 92	4M	
⋮	⋮	⋮	

DISTRIBÚCIA

## ADAPTÉR MA 92

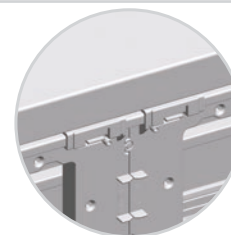


RT10

- adaptér pre upevnenie montážnych rámov 2/3M, 4M alebo 7M na kanál MA bez krabice
- každý montážny rám vyžaduje dva adaptéry
- v súlade s normou EN 50085-1

### ADAPTER MA 92

- adapter for fixing mounting frames 2/3M, 4M or 7M on MA trunking without box
- each mounting frame needs two adapters
- in accordance with EN 50085-1



## RÁMIK MA 92 2/3M

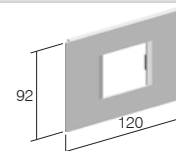


- RT12ES
- RT12PW

- dekoratívny rámik MA 2/3M
- v súlade s normou EN 50085-1

### COVER PLATE MA 92 2/3M

- decorative cover plate MA 2/3M
- in accordance with EN 50085-1



## RÁMIK MA 92 4M

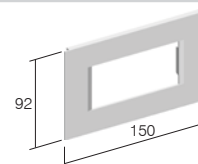


- RT14ES
- RT14PW

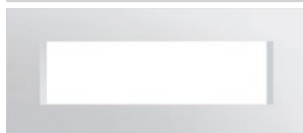
- dekoratívny rámik MA 4M
- v súlade s normou EN 50085-1

### COVER PLATE MA 92 4M

- decorative cover plate MA 4M
- in accordance with EN 50085-1



## RÁMIK MA 92 7M

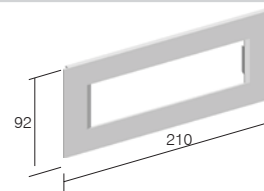


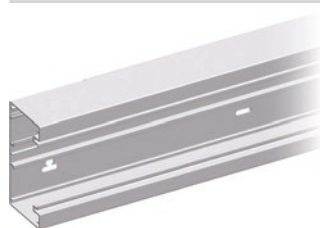
- RT17ES
- RT17PW

- dekoratívny rámik MA 7M
- v súlade s normou EN 50085-1

### COVER PLATE MA 92 7M

- decorative cover plate MA 7M
- in accordance with EN 50085-1



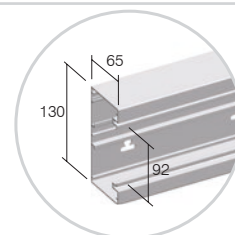
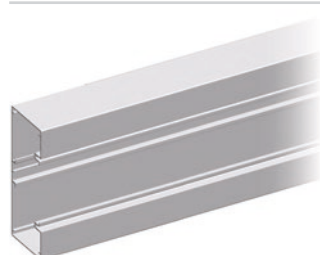
**ZÁKLADNÝ PROFIL MA 130x65**

- RT20ES
- RT20PW

- základ kanála z extrudovaného hliníka
- výška 130 mm, dĺžka 2 m
- tvar lišty 35 mm na dne – DIN
- v súlade s normou EN 50085-1

**TRUNKING BASE MA 130x65**

- trunking base from extruded aluminium
- height 130mm, lenght 2m
- DIN - rail 35mm shape on bottom
- in accordance with EN 50085-1

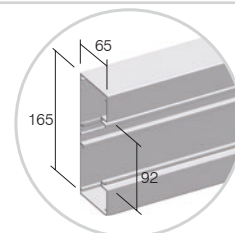
**ZÁKLADNÝ PROFIL MA 165x65**

- RT21ES
- RT21PW

- základ kanála z extrudovaného hliníka
- výška 165 mm, dĺžka 2 m
- tvar lišty 35 mm na dne – DIN
- v súlade s normou EN 50085-1

**TRUNKING BASE MA 165x65**

- trunking base from extruded aluminium
- height 165mm, lenght 2m
- DIN - rail 35mm shape on bottom
- in accordance with EN 50085-1

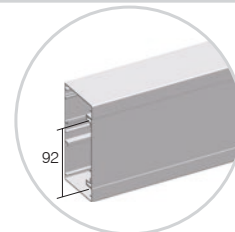
**PREDNÝ KRYT MA 92**

- RT25ES
- RT25PW

- predný kryt z extrudovaného hliníka
- výška 92 mm, dĺžka 2 m
- v súlade s normou EN 50085-1

**FRONT COVER MA 92**

- front cover from extruded aluminium
- height 92mm, lenght 2m
- in accordance with EN 50085-1

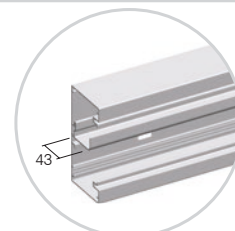
**PRIEHRADKA MA 43**

RT30

- priehradka kanála z extrudovaného polyméru
- hĺbka 43 mm, dĺžka 2 m
- v súlade s normou EN 50085-1

**CABLE SHELF MA 43**

- cable shelf from extruded polymer
- depth 43mm, lenght 2m
- in accordance with EN 50085-1

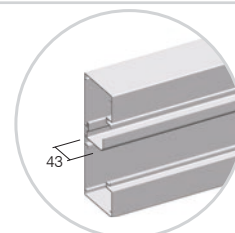
**PRIEHRADKA MA 43 AL**

RT31

- priehradka kanála z extrudovaného hliníka
- hĺbka 43 mm, dĺžka 2 m
- v súlade s normou EN 50085-1

**CABLE SHELF MA 43 AL**

- cable shelf from extruded aluminium
- depth 43mm, lenght 2m
- in accordance with EN 50085-1

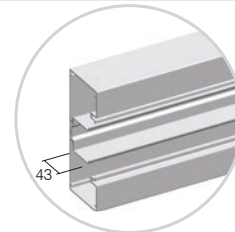
**PRIEHRADKA MA 43 AL DVOJITÁ**

RT32

- dvojité priehradka kanála z extrudovaného hliníka
- hĺbka 43 mm, dĺžka 2 m
- v súlade s normou EN 50085-1

**CABLE SHELF MA 43 AL DOUBLE**

- double cable shelf from extruded aluminium
- depth 43mm, lenght 2m
- in accordance with EN 50085-1



# SYSTÉM HLINÍKOVÝCH INŠTALAČNÝCH KANÁLOV



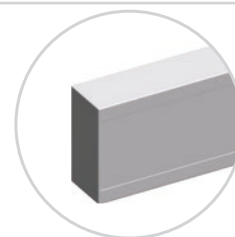
- RT35ES
- RT35PW

## KONCOVÝ PRVOK MA 130x65

- koncový prvok z polyméru
- výška 130 mm
- v súlade s normou EN 50085-1

### STOP END MA 130x65

- stop end element from polymer
- height 130mm
- in accordance with EN 50085-1



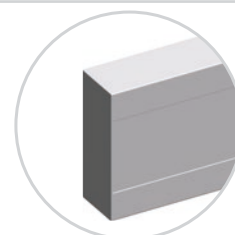
- RT36ES
- RT36PW

## KONCOVÝ PRVOK MA 165x65

- koncový prvok z kovu
- výška 165 mm
- v súlade s normou EN 50085-1

### STOP END MA 165x65

- stop end element from metal
- height 165mm
- in accordance with EN 50085-1



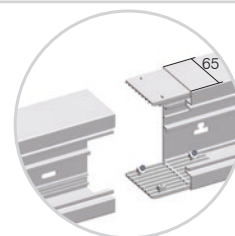
RT38

## SÚPRAVA SPOJOVACÍCH PRVKOV MA 65

- spojovací prvok z polyméru
- súprava obsahuje dva kusy a skrutky
- v súlade s normou EN 50085-1

### SET JOINING PIECE MA 65

- joining piece from polymer
- set contains two pieces and screws
- in accordance with EN 50085-1



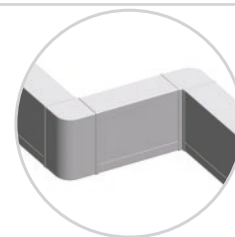
- RT40ES
- RT40PW

## UNIVERZÁLNY ROH MA 130x65

- univerzálny rohový prvok
- výška 130 mm
- v súlade s normou EN 50085-1

### UNIVERSAL CORNER MA 130x65

- universal corner element
- height 130mm
- in accordance with EN 50085-1



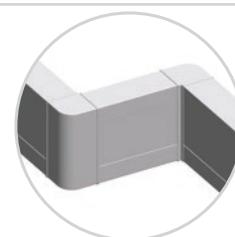
- RT41ES
- RT41PW

## UNIVERZÁLNY ROH MA 165x65

- univerzálny rohový prvok
- výška 165 mm
- v súlade s normou EN 50085-1

### UNIVERSAL CORNER MA 165x65

- universal corner element
- height 165mm
- in accordance with EN 50085-1



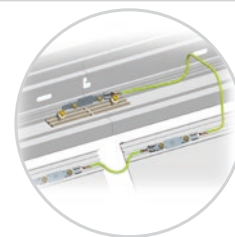
RT42

## UZEMŇOVACIA SVORKA MA 2x A6.3

- uzemňovací prvok pre uzemnenie spodného diela kanála a predného krytu
- v súlade s normou EN 50085-1

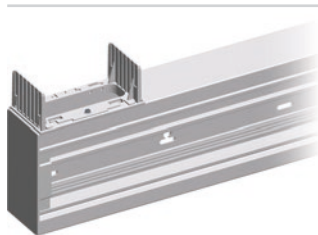
### EARTHING PIECE MA 2x A6.3

- earthing piece for earthing of trunking base and front cover
- in accordance with EN 50085-1





## PRVOK V TVARE "L" MA 130x65

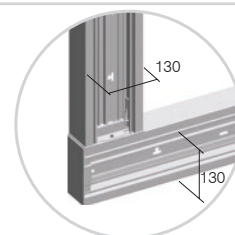


- RT43ES
- RT43PW

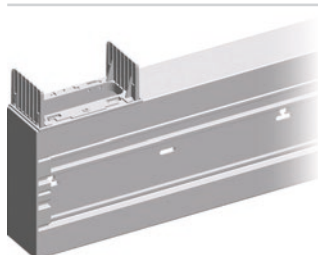
- univerzálny ohnutý prvok do tvaru L z hliníka
- výška 130 mm, dĺžka 400 mm
- v súlade s normou EN 50085-1

## L-BEND MA 130x65

- universal L bend element from aluminium
- height 130mm, length 400mm
- in accordance with EN 50085-1



## PRVOK V TVARE "L" MA 165x65

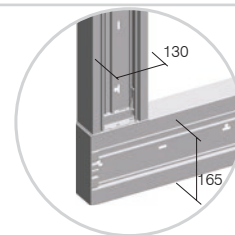


- RT44ES
- RT44PW

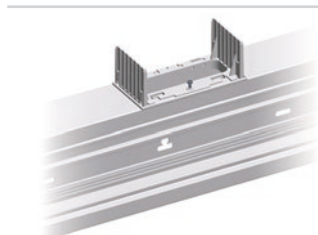
- univerzálny ohnutý prvok do tvaru L z hliníka
- výška 165 mm, dĺžka 400 mm
- pripojenie na MA 130 x 65
- v súlade s normou EN 50085-1

## L-BEND MA 165x65

- universal L bend element from aluminium
- height 165mm, length 400mm
- connection on MA 130x65
- in accordance with EN 50085-1



## ROZDEL'OVACÍ PRVOK V TVARE "T" MA 130x65

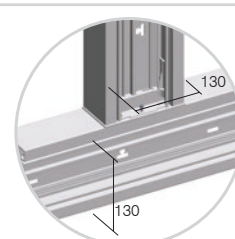


- RT45ES
- RT45PW

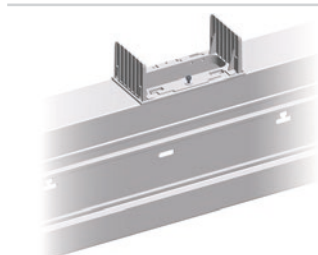
- univerzálny ohnutý prvok do tvaru T z hliníka
- výška 130 mm, dĺžka 400 mm
- v súlade s normou EN 50085-1

## T-BEND MA 130x65

- universal T bend element from aluminium
- height 130mm, length 400mm
- in accordance with EN 50085-1



## ROZDEL'OVACÍ PRVOK V TVARE "T" MA 165x65

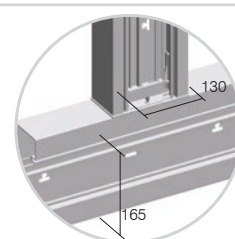


- RT46ES
- RT46PW

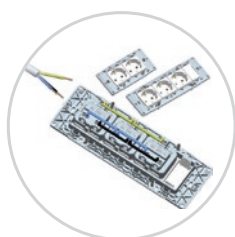
- univerzálny ohnutý prvok do tvaru T z hliníka
- výška 165 mm, dĺžka 400 mm
- pripojenie na MA 130 x 65
- v súlade s normou EN 50085-1

## T-BEND MA 165x65

- universal T bend element from aluminium
- height 165mm, length 400mm
- connection on MA 130x65
- in accordance with EN 50085-1

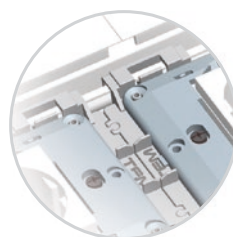


Inštalácia MA je založená na modulárnom systéme, ktorý zabezpečuje kombinácie 2M, 4M alebo 7M prvkov  
 MA trunking is based on modular system making 2M, 4M or 7M combinations of elements



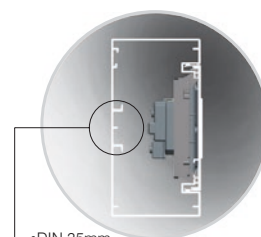
V Module poskytujeme špeciálne prvky pre rýchlu inštaláciu

In Modul we provide special elements for quick installation



Pomocou adaptéra MA je zabezpečené presné umiestnenie bez ďalšieho úsilia.

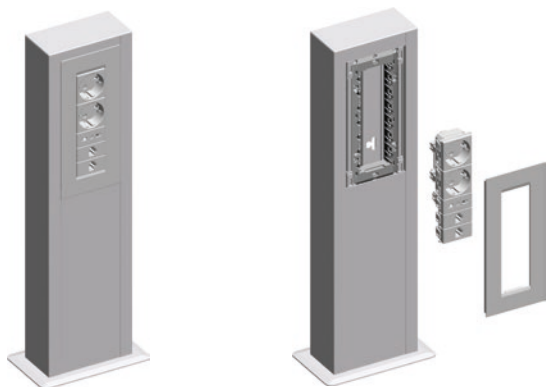
With Adapter MA exact positioning without extra effort is provided



Montáž bez krabice znamená väčší priestor pre káble na DIN lište tvaru EN-60715

Mounted without box means more space for cables, DIN-rail base shape EN-60715

# SYSTÉM HLINÍKOVÝCH INŠTALAČNÝCH KANÁLOV



## UPEVŇOVACIA ZÁKLADŇA MA JEDNODUCHÁ 130x65

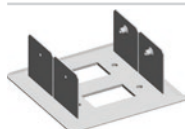
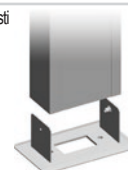


- RT50ES
- RT50PW

- upevňovacia podstava pre upevnenie spodného diela kanála MA130 do podlahy alebo stropu miestnosti  
- v súlade s normou EN 50085-1

### FIXING PLATE MA SINGLE 130x65

- fixing plate for fixing trunking base MA130 on the floor and/or on the ceiling  
- in accordance with EN 50085-1



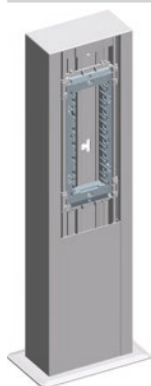
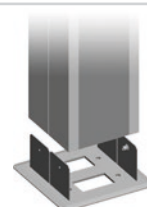
- RT51ES
- RT51PW

## UPEVŇOVACIA ZÁKLADŇA MA DVOJITÁ 130x65

- upevňovacia podstava pre upevnenie dvoch kanálov MA130 do podlahy alebo stropu miestnosti  
- v súlade s normou EN 50085-1

### FIXING PLATE MA DOUBLE 130x65

- fixing plate for fixing two trunking bases MA130 on the floor and/or on the ceiling  
- in accordance with EN 50085-1



- RT52ES
- RT52PW

## STĽPIK MA 130x65x500

- servisný stĺpik MA  
- výška 500 mm  
- montážny rám 7M je súčasťou dodávky  
- v súlade s normou EN 50085-1

### SERVICE POST MA 130x65x500

- service post MA  
- height 500mm  
- mounting frame 7M included  
- in accordance with EN 50085-1



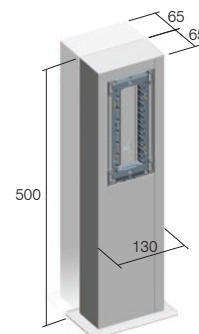
- RT53ES
- RT53PW

## STĽPIK MA DVOJITÝ 130x130x500

- servisný stĺpik MA dvojitý  
- výška 500 mm  
- montážne rámy 7M sú súčasťou dodávky  
- v súlade s normou EN 50085-1

### SERVICE POST MA DOUBLE 130x130x500

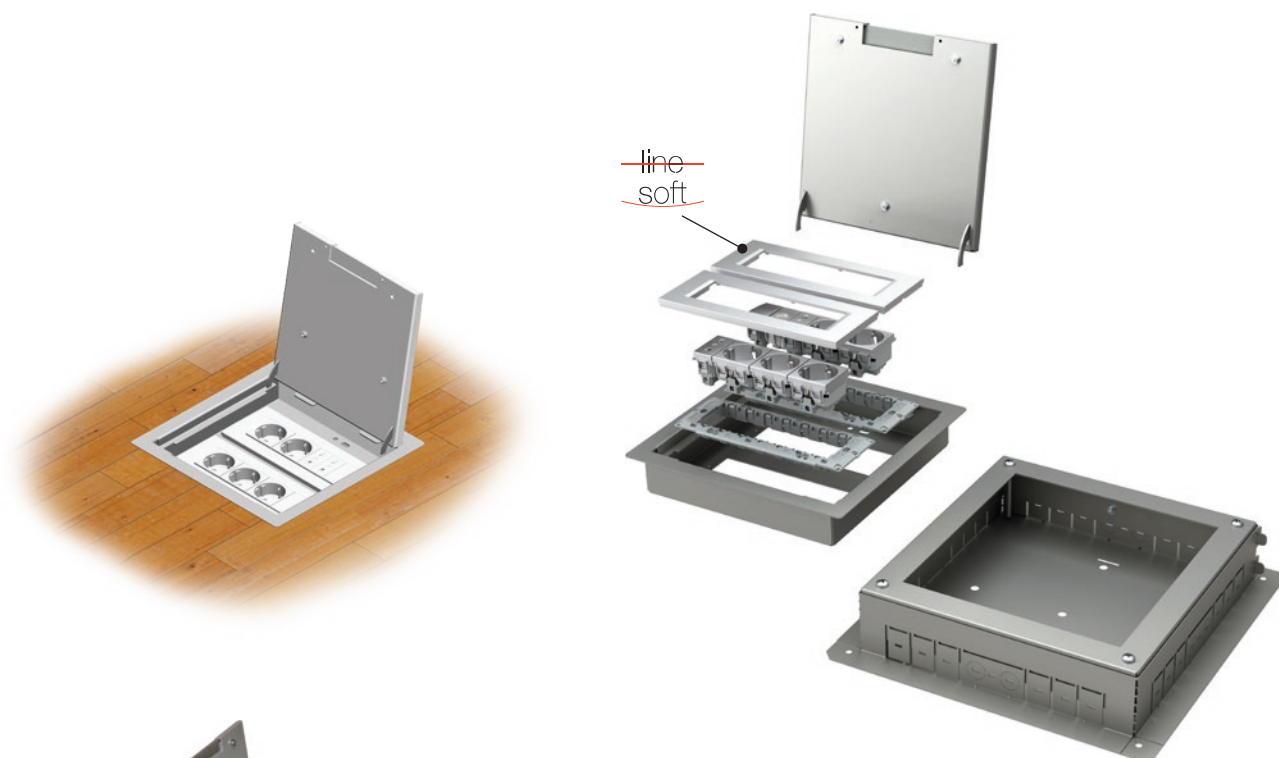
- service post MA double  
- height 500mm  
- mounting frames 7M included  
- in accordance with EN 50085-1



Cable intersection mm <sup>2</sup>	Použitelný prierez káblov Cable cross-section (mm <sup>2</sup> )				
	1 vodič/ 1 wire	2 vodiče/ 2 wires	3 vodiče/ 3 wires	4 vodiče/ 4 wires	5 vodičov/ 5 wires
1,5	44	111	121	144	169
2,5	49	133	157	169	211
4	58	169	183	211	256
6	68	196	225	256	307

Kanál / Trunk	Kapacita kanála / Trunk capacity			
	MA 130x65 prázdny / empty	MA 130x65 so spínačmi a zásuvkami rady Modul / with Modul switches and sockets	MA 165x65 prázdny / empty	MA 130x65 so spínačmi a zásuvkami rady Modul / with Modul switches and sockets
kapacita capacity max ø	7600 mm <sup>2</sup> 54 mm	5500 mm <sup>2</sup> 2x42 mm	9900 mm <sup>2</sup> 54 mm	7800 mm <sup>2</sup> 2x42 mm

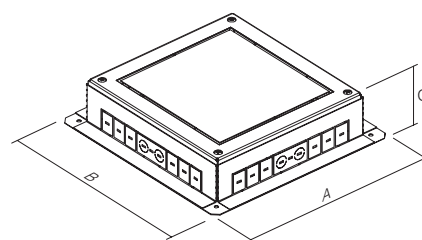
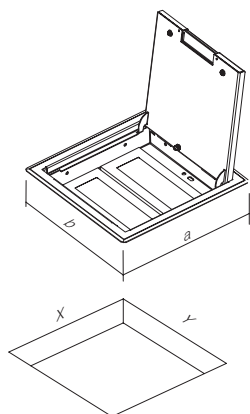
## F L O O R   B O X E S   M T



RB33

typ type	popis description	technické dáta technical data
RB30	PODLAHOVÁ KRABICA FLOOR BOX	MT 7
RB31	PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE FLOOR BOX FLANGE	MT 7
RB33	PODLAHOVÁ KRABICA FLOOR BOX	MT 14
...	...	...

	RB30	RB33	RB36	RB40	RB43	RB46
a	170	260	350	170	260	350
b	260	260	260	260	260	260
X	140	230	320	140	230	320
Y	230	230	230	230	230	230



	RB31	RB34	RB37	RB41	RB44	RB47
A	270	360	450	270	360	450
B	360	360	360	360	360	360
C	95-125	95-125	95-125	120-150	120-150	120-150

PODLAHOVÁ KRABICA MT 7



RB30

- podlahová krabica MT 7
- kovová, strieborná RAL 9006
- súčasťou je montážny rám MODUL 7M
- montážne rozmery 140 x 230 mm, hĺbka min. 95 mm
- hrúbka podlahového obkladu až do 10 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

FLOOR BOX MT 7

- floor box MT 7
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frame MODUL 7M included
- mounting dimensions 140x230mm, depth min 95mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

PODLAHOVÁ KRABICA MT 7 H = 88 mm



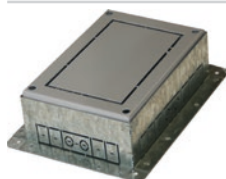
RB40

- podlahová krabica MT 7
- kovová, strieborná RAL 9006
- súčasťou je montážny rám MODUL 7M
- montážne rozmery 140 x 230 mm, hĺbka min. 120 mm
- hrúbka podlahového obkladu až do 10 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

FLOOR BOX MT 7 H=88mm

- floor box MT 7
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frame MODUL 7M included
- mounting dimensions 140x230mm, depth min 120mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 7



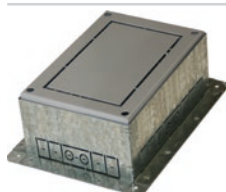
RB31

- príruha podlahovej krabice pre kryt krabice MT 7
- kovová, pozinkovaná
- na montáž do podlahy alebo dvojitej podlahy
- nastaviteľná výška 95 až 125 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

FLOOR BOX FLANGE MT 7

- floor box flange for box cover MT 7
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 95-125mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 7 H = 88 mm



RB41

- príruha podlahovej krabice pre kryt krabice MT 7 H = 88 mm
- kovová, pozinkovaná
- na montáž do podlahy alebo dvojitej podlahy
- nastaviteľná výška 120 – 150 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

FLOOR BOX FLANGE MT 7 H=88mm

- floor box flange for box cover MT 7 H=88mm
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 120-150mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

PODLAHOVÁ KRABICA MT 14



RB33

- podlahová krabica MT 14
- kovová, strieborná RAL 9006
- súčasťou sú montážne rámy MODUL 2x7M
- montážne rozmery sú 230 x 230 mm, hĺbka min. 95 mm
- hrúbka podlahového obkladu až do 10 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

FLOOR BOX MT 14

- floor box MT 14
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frame MODUL 7M included
- mounting dimensions 140x230mm, depth min 95mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

PODLAHOVÁ KRABICA MT 14 H = 88 mm

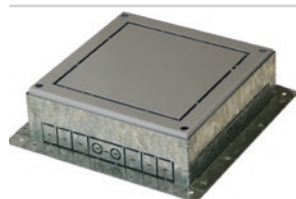


RB43

- podlahová krabica MT 14
- kovová, strieborná RAL 9006
- súčasťou sú montážne rámy MODUL 2x7M
- montážne rozmery sú 230 x 230 mm, hĺbka min. 120mm
- hrúbka podlahového obkladu až 10 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

FLOOR BOX MT 14 H=88mm

- floor box MT 14
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frames MODUL 2x7M included
- mounting dimensions 230x230mm, depth min 120mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2



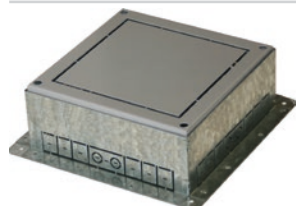
RB34

**PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 14**

- podložka podlahovej krabice pre kryt krabice MT 14
- kovová, pozinkovaná
- na montáž do podlahy alebo dvojitej podlahy
- nastaviteľná výška 95 až 125 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

**FLOOR BOX FLANGE MT 14**

- floor box flange for box cover MT 14
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 95-125mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2



RB44

**PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 14 H = 88 mm**

- podložka podlahovej krabice pre kryt krabice MT 14 H = 88 mm
- kovová, pozinkovaná
- na montáž do podlahy alebo dvojitej podlahy
- nastaviteľná výška 120 – 150 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

**FLOOR BOX FLANGE MT 14 H=88mm**

- floor box flange for box cover MT 14 H=88mm
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 120-150mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2



RB36

**PODLAHOVÁ KRABICA MT 21**

- podlahová krabica MT 21
- kovová, strieborná RAL 9006
- súčasťou sú montážne rámy MODUL 3 x 7M
- montážne rozmery sú 320 x 230 mm, hĺbka min. 95 mm
- hrúbka podlahového obkladu až 10 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

**FLOOR BOX MT 21**

- floor box MT 21
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frames MODUL 3x7M included
- mounting dimensions 320x230mm, depth min 95mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2



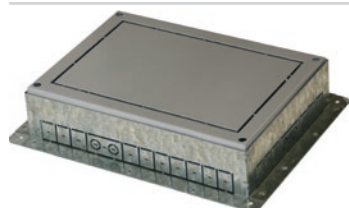
RB46

**PODLAHOVÁ KRABICA MT 21 H = 88 mm**

- podlahová krabica MT 21
- kovová, strieborná RAL 9006
- súčasťou sú montážne rámy MODUL 3 x 7M
- montážne rozmery sú 320 x 230 mm, hĺbka min. 120 mm
- hrúbka podlahového obkladu až 10 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

**FLOOR BOX MT 21 H=88mm**

- floor box MT 21
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frames MODUL 3x7M included
- mounting dimensions 320x230mm, depth min 120mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2



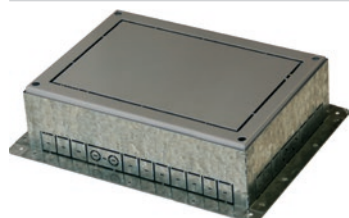
RB37

**PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 21**

- podložka podlahovej krabice pre kryt krabice MT 21
- kovová, pozinkovaná
- na montáž do podlahy alebo dvojitej podlahy
- nastaviteľná výška 95 až 125 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

**FLOOR BOX FLANGE MT 21**

- floor box flange for box cover MT 21
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 95-125mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2



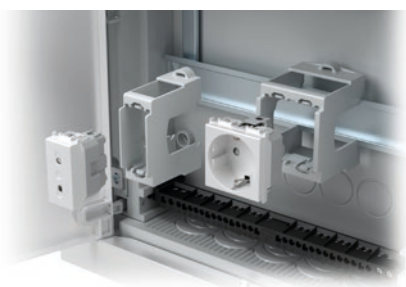
RB47

**PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 21 H = 88 mm**

- podložka podlahovej krabice pre kryt krabice MT 21 H = 88 mm
- kovová, pozinkovaná
- na montáž do podlahy alebo dvojitej podlahy
- nastaviteľná výška 120 – 150 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

**FLOOR BOX FLANGE MT 21 H=88mm**

- floor box flange for box cover MT 21 H=88mm
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 120-150mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2



RB20

typ type	popis description	technické dáta technical data
RB10	ADAPTÉR NA DIN LIŠTU ADAPTER FOR DIN RAIL	35mm 1M
RB11	ADAPTÉR NA DIN LIŠTU ADAPTER FOR DIN RAIL	35mm 2M
RB20	ROZVODNÁ SKRINKA DISTRIBUTION BOX	MO 12+2
...	...	...

ADAPTÉR NA DIN LIŠTU 35 mm 1M

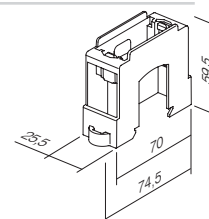


RB10

- adaptér MODUL 1M
- montáž na DIN lištu 35mm
- v súlade s normou EN 50022

ADAPTER FOR DIN RAIL 35mm 1M

- adapter MODUL 1M
- for DIN rail 35mm
- in accordance with EN 50022



ADAPTÉR NA DIN LIŠTU 35 mm 2M

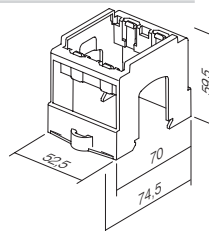


RB11

- adaptér MODUL 2M
- montáž na DIN lištu 35mm
- v súlade s normou EN 50022

ADAPTER FOR DIN RAIL 35mm 2M

- adapter MODUL 2M
- for DIN rail 35mm
- in accordance with EN 50022



## D I S T R I B U T I O N   B O A R D S   M O

## ROZVODNÁ SKRINKA MO 12 + 2

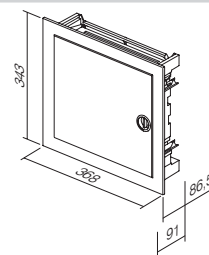


RB20

- rozvodná skrinka MO jednoradová 12 + 2MU
- 400 V ~, trieda II, IP40
- kovové dvierka a rám, farba biela RAL 9016
- súčasťou sú aj uzemňovacie a nulové svorky
- univerzálna inštalácia do steny alebo dutej steny
- v súlade s normami EN 60670-1 a IEC 60670-24

*DISTRIBUTION BOX MO 12+2*

- distribution box MO single row 12+2MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- universal for brick or hollow wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24



## ROZVODNÁ SKRINKA MO 24 + +4

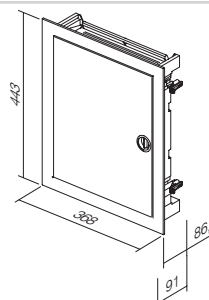


RB21

- rozvodná skrinka MO dvojradová 24 + 4MU
- 400 V ~, trieda II, IP40
- kovové dvierka a rám, farba biela RAL 9016
- súčasťou sú aj uzemňovacie a nulové svorky
- univerzálna inštalácia do steny alebo dutej steny
- v súlade s normami EN 60670-1 a IEC 60670-24

*DISTRIBUTION BOX MO 24+4*

- distribution box MO double row 24+4MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- universal for brick or hollow wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24



## ROZVODNÁ SKRINKA MO 36 + +6

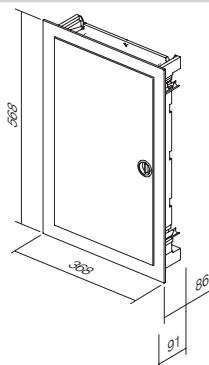


RB22

- rozvodná skrinka MO trojradová 36 + 6 MU
- 400 V ~, trieda II, IP40
- kovové dvierka a rám, farba biela RAL 9016
- súčasťou sú aj uzemňovacie a nulové svorky
- univerzálna inštalácia do steny alebo dutej steny
- v súlade s normami EN 60670-1 a IEC 60670-24

*DISTRIBUTION BOX MO 36+6*

- distribution box MO triple row 36+6 MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- universal for brick or hollow wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24



## ROZVODNÁ SKRINKA MO 48 + +8

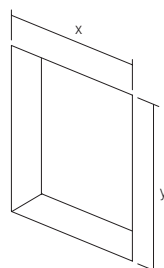
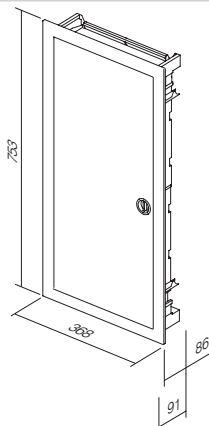


RB23

- rozvodná skrinka MO štvorradová 48 + 8 MU
- 400 V ~, trieda II, IP40
- kovové dvierka a rám, farba biela RAL 9016
- súčasťou sú aj uzemňovacie a nulové svorky
- univerzálna inštalácia do steny alebo dutej steny
- v súlade s normami EN 60670-1 a IEC 60670-24

*DISTRIBUTION BOX MO 48+8*

- distribution box MO quad row 48+8 MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- universal for brick or hollow wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24



	RB20	RB21	RB22	RB23
x	314	314	314	314
y	314	414	539	724





ekonomik<sup>®</sup>



Planned for excellence  
Style is essential



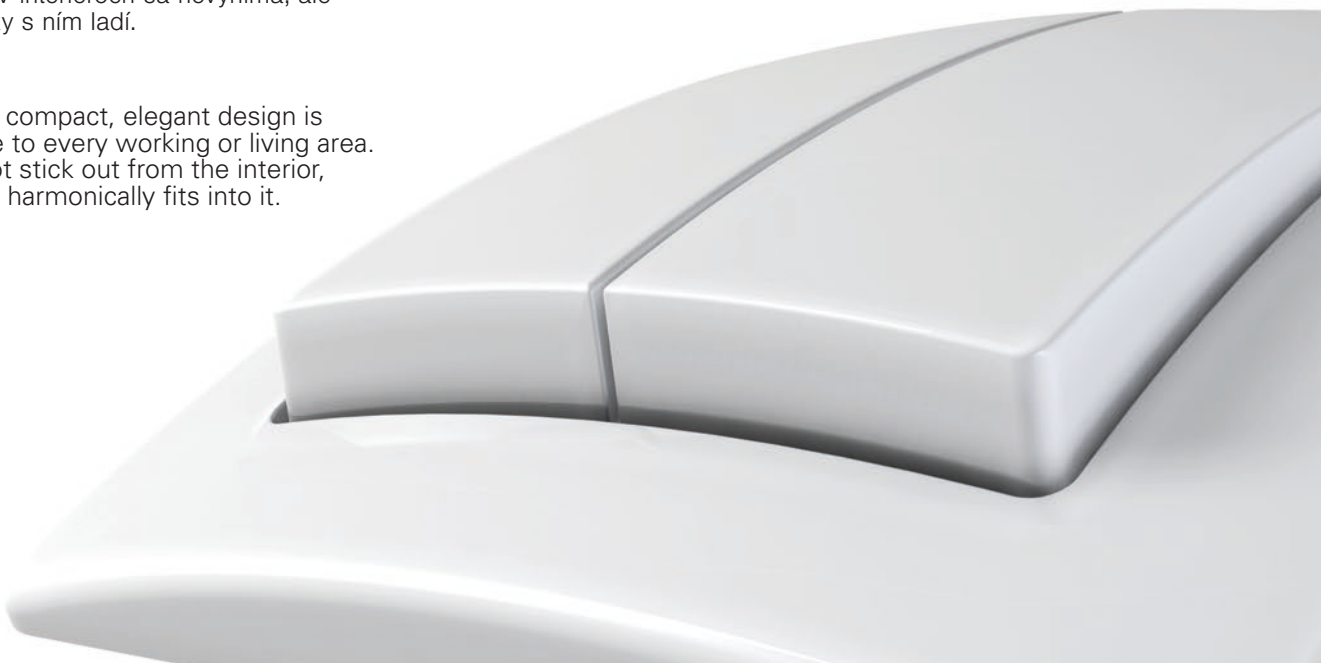
ERGO

METAL

SOFT

Neutrálny, kompaktný a elegantný dizajn sa prispôsobí každému obytnému alebo pracovnému priestoru. V interiéroch sa nevyníma, ale harmonicky s ním ladí.

A neutral, compact, elegant design is adjustable to every working or living area. It does not stick out from the interior, but rather harmonically fits into it.





## Navrhnuté pre dokonalosť Podstatný je štýl



Čistá línia je mierne zaoblená a premyslená ergonómia je navrhnutá osobitne pre vás.

A pure line is slightly curved - well considered ergonomics especially for you.



Môžete si vybrať medzi lesklými, reflexnými povrchmi a moderným, kovovým vzhľadom.

You can choose between shiny reflective surfaces and modern metallic look.



Dizajn nájde svoje miesto v moderných, ako aj v klasických interiéroch.

The softness of the form will find its place in modern as well as in classic interiors.

HARMONY

REFLEX

UV PROTECT

Túžby vedia byť rozličné, práve preto sme venovali veľkú pozornosť výberu možností, ktoré vám poskytnú správnu odpoveď. Neutrálna paleta farieb iba doplní atmosféru miestnosti – nebude vás obmedzovať.

Desires can be very different. Therefore we have carefully selected possibilities for you, which can offer you the right answer. A neutral palette of colours will only complement your ambient - it will not restrict it.

Press and the world will spring to life  
Colourful landscape between walls



Reflexné povrchy vám navodia lesklé polymérové materiály v bielej a slonovinovej farbe.

Shiny polymer materials in white and beige colours enable reflective mood.



Dekoratívny kovový vzhľad je súčasne moderný aj neutrálny.

Selected decorative metallic coat is at the same time modern and neutral.

# Stlačte a svet ožije

## Farebná krajina medzi stenami



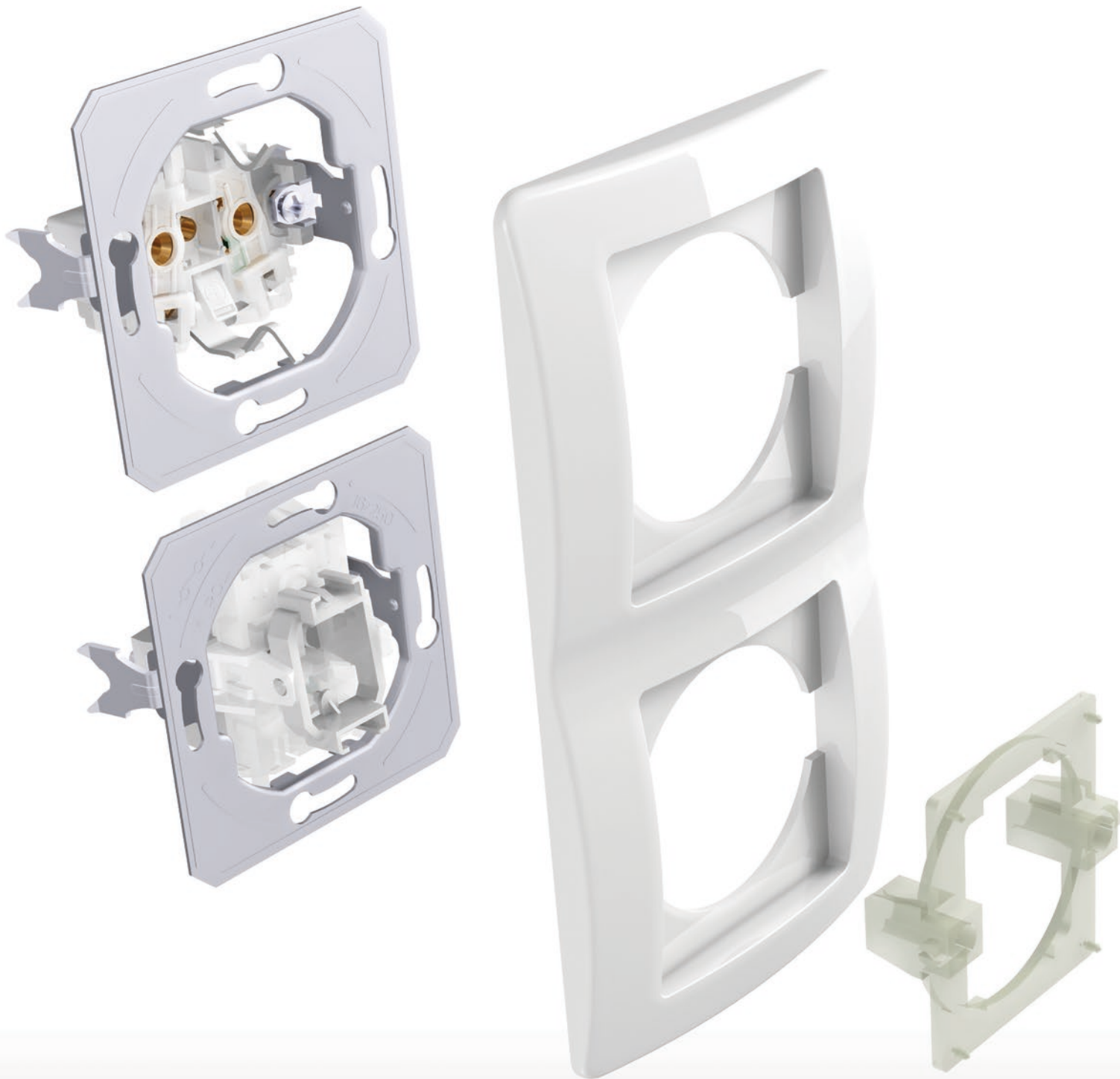
Pre všetkých, ktorí sa chcú pohrať s pastelovými farbami, predstavuje Ekonomik Color riešenie.

For those who want to play with pastel colours Ekonomik Color represents a perfect solution.



Robustnosť a vysoká odolnosť voči vonkajším vplyvom (UV) je zabezpečená prostredníctvom duroplastických materiálov (Color).

Robustness and high resistance to external effects (UV) are secured by duroplastic materials (Color line).



VERTICAL

HORIZONTAL

SAVE SPACE



Kombinácie znamenajú úsporu miesta na stene. Keď máte málo miesta, správnym rozhodnutím je zvislá kombinácia.

With combining you save space on the wall. When faced with a limited space, »vertically« is the right decision.



Kombinujte podľa svojho želania.

Combine as you please.



Viditeľné prvky sa jednoducho demontujú. Vďační vám budú aj maliari.

Visible elements can be easily taken apart. Painters will be grateful to you.



Prolonge your day with a touch  
Simplified living

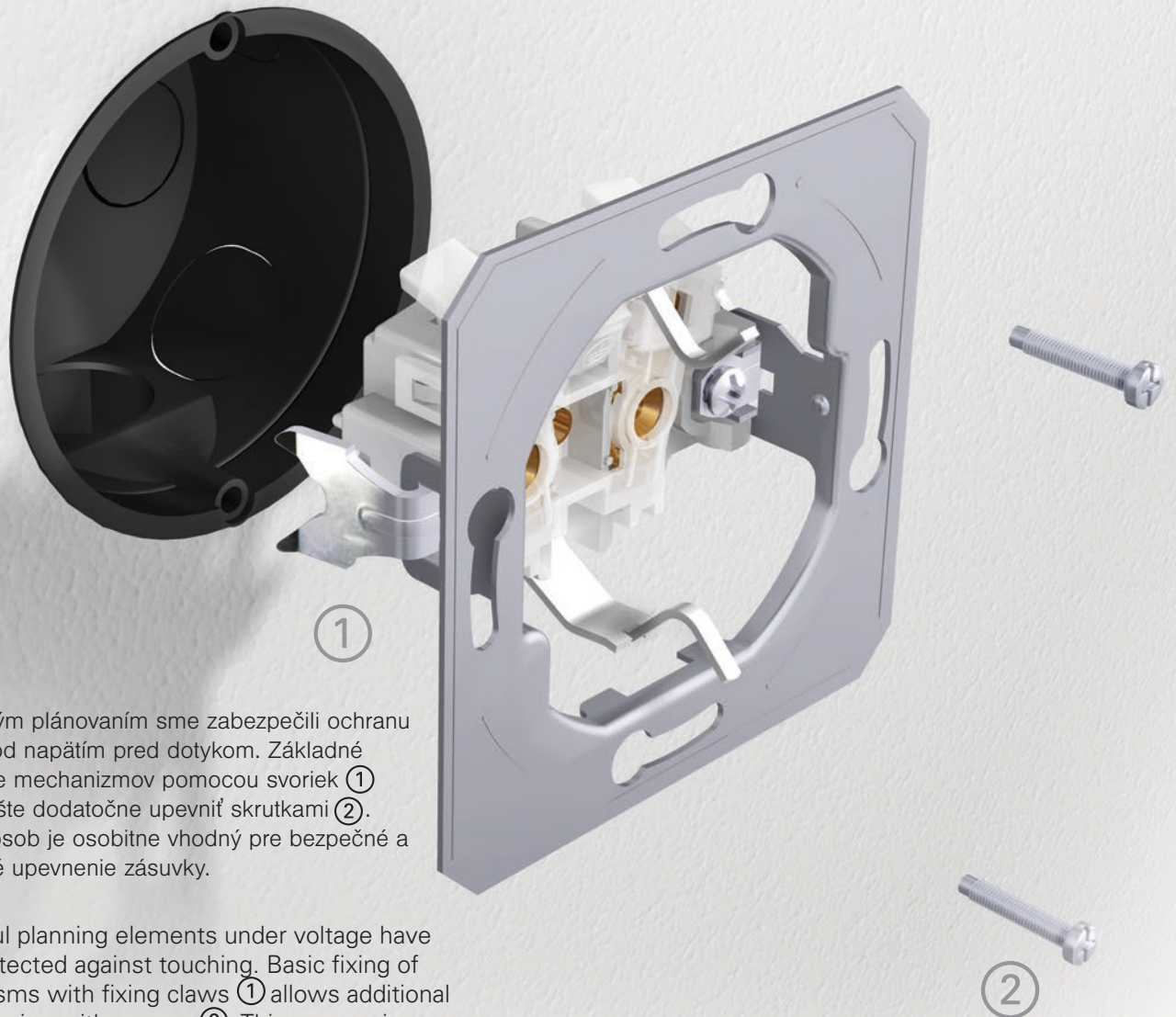
## Dotykom si predĺžte deň Zjednodušené bývanie

Rad Ekonomik je riešenie pre systém štandardných okrúhlych krabíc. Pomocou nich môžete navrhnuť jednoduché a tiež náročnejšie inštalácie, novostavby aj adaptácie. Systém sa vyznačuje bezskrutkovými kontaktmi, ktoré vám ušetria čas pri inštalácii jednotlivých prvkov.

Ekonomik is a solution for the system of standardized round installations boxes. It can be used for simple as well as more demanding installations, new buildings and adaptations. The system is characterised by plug-in contacts which save time during installation of elements.

# Dobrý pocit v bezpečí

## Absolútna dôvera v dobrú konštrukciu



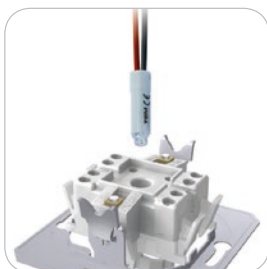
Starostlivým plánovaním sme zabezpečili ochranu prvkov pod napätím pred dotykom. Základné upevnenie mechanizmov pomocou svoriek ① môžete ešte dodatočne upevniť skrutkami ②. Tento spôsob je osobitne vhodný pre bezpečné a spoľahlivé upevnenie zásuvky.

By careful planning elements under voltage have been protected against touching. Basic fixing of mechanisms with fixing claws ① allows additional strengthening with screws ②. This manner is especially appropriate for safe and reliable fixing of sockets.

SIMPLE

FAST

FLEX



Dobre premyslená konštrukcia vypínača umožňuje jednoduché osvetlenie aj dodatočne.

A well-planned switch construction makes easy illumination possible also subsequently.



Bezskrutkové kontakty umožňujú rýchle a spoľahlivé pripojenie vodičov. Na ten istý kontakt môžete upevniť dva vodiče rozličných priemerov.

Plug-in contacts enable quick and reliable attachment of wires. Two wires of different diameters can be attached to the same contact.



Inštaláčn  krabice s ľahkou inštaláciou vm uľahia prcu. Sprvne vzdialenosti s zaruen.

Easy-fitting installation boxes will make your work easier. Proper lengths are guaranteed.

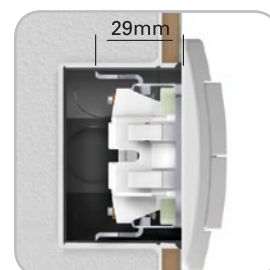


## Feeling well in a safe shelter Total confidence in a good construction

SAFE

THRUST

CERTIFIED



Rozperky umonuju hlbie upevnenie (aj cez keramicke obkladaky a pod.)

Fixing claws enable deeper fixing (also through ceramic tiles, etc.)



Vetky spnae majú zreteľnu identifikciu uvedenu na zadnej strane.

All switches have a clear identification in the back.

Spnae boli testovane v sulade s medzinrodnmi normami, ktore zaruuju ich bezpenosť a dlhu ivotnosť.

Switches were tested according to international standards which guarantee safety and long life span.




Spoľahlivosť prepnutia zabezpeuju kontakty zo striebornej zliatiny (AgNi).

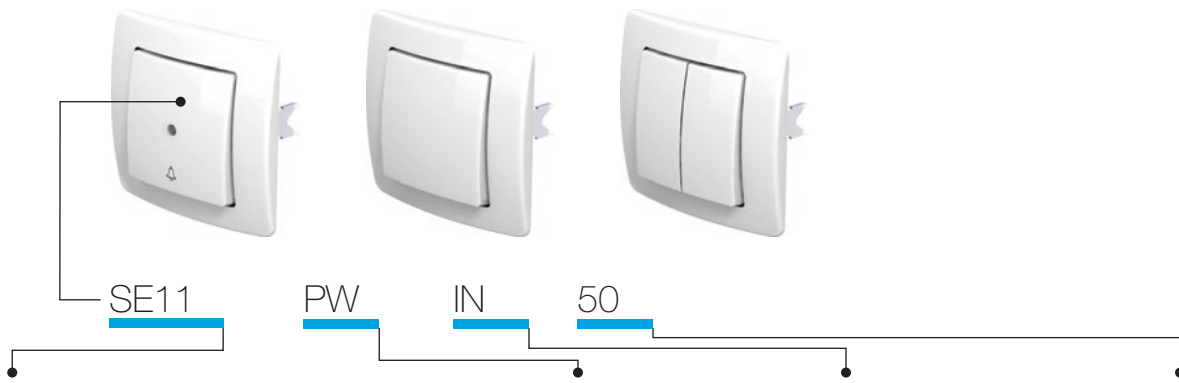
Contacts made of silver alloy (Ag-Ni) guarantee safe switching.

TEM





<i>SPÍNAČE SE</i> <i>SWITCHES SE</i>		172
<i>KRYTY TLAČIDIEL TE</i> <i>BUTTONS TE</i>		176
<i>OSVETLENIE IA</i> <i>ILLUMINATION IA</i>		177
<i>ZÁSUVKY VE</i> <i>SOCKETS VE</i>		179
<i>KOMUNIKÁČNÉ PRVKY KE</i> <i>COMMUNICATIONS KE</i>		183
<i>KRYTY PE</i> <i>COVERS PE</i>		187
<i>ELEKTRONIKA EE</i> <i>ELECTRONICS EE</i>		188
<i>PRÍSLUŠENSTVO AE</i> <i>ACCESSORIES AE</i>		193
<i>RÁMIKY OE</i> <i>SURROUNDS OE</i>		195



typ type	popis description	technické dáta technical data	farba colour	voliteľné údaje 1 optional data 1	voliteľné údaje 2 optional data 2
SE10	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ SWITCH 1WAY	10AX 250V~	<input type="checkbox"/> PW <i>polárna biela</i> <i>polar white</i>	NT <i>neutrálna</i> <i>neutral</i>	50
SE11	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ PUSH BUTTON 1WAY	10A 250V~	<input type="checkbox"/> IW <i>slonová kosť</i> <i>ivory white</i>	IN <i>indikátor</i> <i>indicator</i>	51
SE22	SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ SWITCH 2POLE	16AX 250V~	<input type="checkbox"/> ES <i>strieborná matná</i> <i>elox silver</i>		03
...	...	...	<input type="checkbox"/> CO <i>biely duroplast</i> <i>white thermoset</i>		04
...	...	...	<input type="checkbox"/> NB <i>čierna lesklá</i> <i>night black</i>		...

SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~

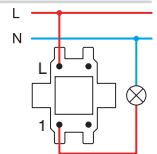


SE10

- 10 AX 250 V ~, typ SE10
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

SWITCH 1WAY 16AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE10
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~

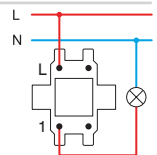


SE11

- 10 A 250 V ~, typ SE11
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~

- 10A 250V~, type SE11
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ 16AX 250V~

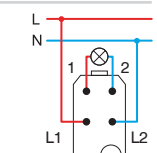
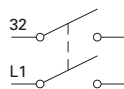


SE22

- 16 AX 250 V ~, typ SE22
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- len v kombinácii s tlačidlom TE10\_NT03

SWITCH 2POLE 16AX 250V~

- 16AX 250V~, type SE22
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- only in combination with button TE10\_NT03



SPÍNAČ SÉRIOVÝ 10 AX 250 V ~

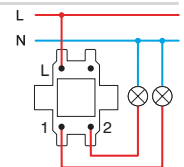
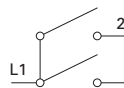


SE50

- 10 AX 250 V ~, typ SE50
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

SWITCH 2GANG-1WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE50
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## TLAČIDLO SÉRIOVÉ 10 A 250 V ~

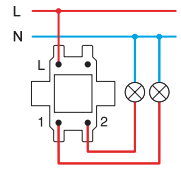
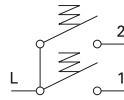


SE51

- 10 A 250 V ~, typ SE51
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## PUSH BUTTON 2GANG-1WAY 10A 250V~

- 10A 250V~, type SE51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## ŽALÚZIOVÝ SPÍNAČ 10AX 250V~

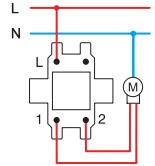
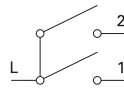


SE52

- 10 AX 250 V ~, typ SE52
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- s mechanickou blokadou súčasného zapnutia

## SWITCH SHUTTERS 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE52
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interblock



## ŽALÚZIOVÉ TLAČIDLO 10 A 250 V ~

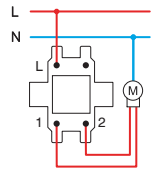
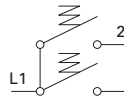


SE53

- 10 A 250 V ~, typ SE53
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- s mechanickou blokadou súčasného zapnutia

## PUSH BUTTON SHUTTERS 10A 250V~

- 10A 250V~, type SE53
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interblock



## STRIEDAVÝ PREPÍNAČ 10 AX 250 V ~

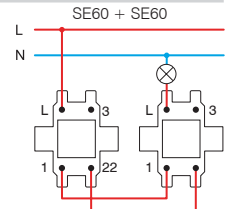
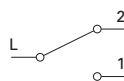


SE60

- 10 AX 250 V ~, typ SE60
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## SWITCH 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## STRIEDAVÝ PREPÍNAČ DVOJITÝ 10 AX 250 V ~

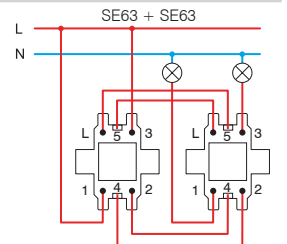


SE63

- 10 AX 250 V ~, typ SE63
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## SWITCH DOUBLE 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE63
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## KRÍŽOVÝ PREPÍNAČ 10 AX 250 V ~

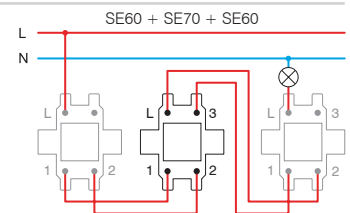


SE70

- 10 AX 250 V ~, typ SE70
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## SWITCH INTERMEDIATE 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE70
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 10 AX 250 V ~



- SE10PW
- SE10IW
- SE10ES
- SE10CO
- SE10NB

- 10 AX 250 V ~, typ SE10  
 - v súlade s normou EN 60669-1  
 - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

**SWITCH 1WAY 10AX 250V~**  
 - 10AX 250V~, type SE10  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 10 AX 250 V ~ \_\_ IN



- SE10PWIN
- SE10IWIN
- SE10ESIN
- SE10COIN
- SE10NBIN

- indikátor IN  
 - 10 AX 250 V ~, typ SE10  
 - v súlade s normou EN 60669-1  
 - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

**SWITCH 1WAY 10AX 250V~ \_\_ IN**  
 - IN indicator  
 - 10AX 250V~, type SE10  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~



- SE11PW
- SE11IW
- SE11ES
- SE11CO
- SE11NB

- 10 A 250 V ~, typ SE11  
 - v súlade s normou EN 60669-1  
 - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

**PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~**  
 - 10A 250V~, type SE11  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~ \_\_ TI 50



- SE11PWTI50
- SE11IWTI50
- SE11ESTI50
- SE11COTI50
- SE11NBTI50

- TI 50 indikátor zvonec + neónová lamp  
 - 10 A 250 V ~, typ SE11  
 - v súlade s normou EN 60669-1  
 - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

**PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ \_\_ TI 50**  
 - TI 50 indicator bell+neon lamp  
 - 10A 250V~, type SE11  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~ \_\_ TI 51



- SE11PWTI51
- SE11IWTI51
- SE11ESTI51
- SE11COTI51
- SE11NBTI51

- TI 51 indikátor zvonec + neónová lamp  
 - 10 A 250 V ~, typ SE11  
 - v súlade s normou EN 60669-1  
 - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

**PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ \_\_ TI 51**  
 - TI 51 indicator light+neon lamp  
 - 10A 250V~, type SE11  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~ \_\_ IL



- SE11PWIL
- SE11IWIL
- SE11ESIL
- SE11COIL
- SE11NBIL

- IL popisný štítok  
 - 10 A 250 V ~, typ SE11  
 - v súlade s normou EN 60669-1  
 - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

**PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ \_\_ IL**  
 - IL inscription plate  
 - 10A 250V~, type SE11  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ \_\_ NT 03



- SE22PWNT03
- SE22IWNT03
- SE22ESNT03
- SE22NBNT03

- neutrál NT 03 0-1  
 - 16 AX 250 V ~, typ SE22  
 - v súlade s normou EN 60669-1  
 - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

**SWITCH 2POLE 16AX 250V~ \_\_ NT 03**  
 - NT 03 neutral 0-1  
 - 16AX 250V~, type SE22  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>





- SE50PW
- SE50IW
- SE50ES
- SE50CO
- SE50NB

#### SPÍNAČ SÉRIOVÝ 10 AX 250 V ~

- 10 AX 250 V ~, typ SE50
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

#### SWITCH 2GANG-1WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE50
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE51PW
- SE51IW
- SE51ES
- SE51CO
- SE51NB

#### TLAČIDLO SÉRIOVÉ 10 A 250 V ~

- 10 A 250 V ~, typ SE51
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

#### PUSH BUTTON 2GANG-1WAY 10A 250V~

- 10A 250V~, type SE51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE52PWNT09
- SE52IWNT09
- SE52ESNT09
- SE52CONT09
- SE52NBNT09

#### ŽALÚZIOVÝ SPÍNAČ 10 AX 250 V ~ \_\_ NT 09

- NT 09 neutrál hore – dole
- 10 AX 250 V ~, typ SE52
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- s mechanickou blokadou súčasného zapnutia

#### SWITCH SHUTTERS 10AX 250V~ \_\_ NT 09

- NT 09 neutral up-down
- 10AX 250V~, type SE52
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interblock



- SE53PWTI50
- SE53IWTI50
- SE53ESTI50
- SE53COTI50
- SE53NBTI50

#### ŽALÚZIOVÉ TLAČIDLO 10 A 250 V ~ \_\_ NT 09

- NT 09 neutrál hore – dole
- 10 A 250 V ~, typ SE53
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- s mechanickou blokadou súčasného zapnutia

#### PUSH BUTTON SHUTTERS 10A 250V~ \_\_ NT 09

- NT 09 neutral up-down
- 10A 250V~, type SE53
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interblock



- SE60PW
- SE60IW
- SE60ES
- SE60CO
- SE60NB

#### STRIEDAVÝ PREPÍNAČ 10 AX 250 V ~

- 10 AX 250 V ~, typ SE60
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

#### SWITCH 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE63PW
- SE63IW
- SE63ES
- SE63CO
- SE63NB

#### STRIEDAVÝ PREPÍNAČ DVOJITÝ 10 AX 250 V ~

- 10 AX 250 V ~, typ SE63
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

#### SWITCH DOUBLE 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE63
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



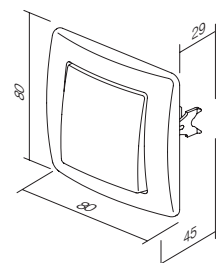
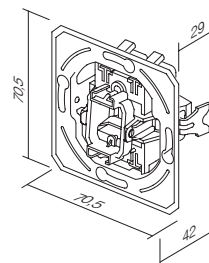
- SE70PW
- SE70IW
- SE70ES
- SE70CO
- SE70NB

#### KRÍŽOVÝ PREPÍNAČ 10 AX 250 V ~

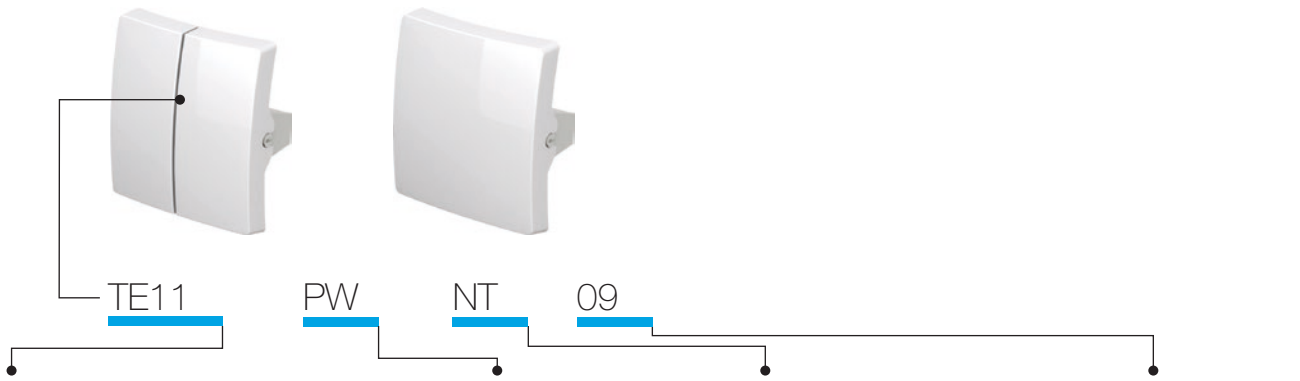
- 10 AX 250 V ~, typ SE70
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>







#### SWITCH INTERMEDIATE 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE70
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

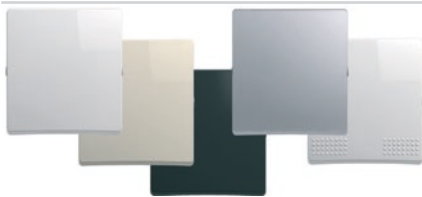


# K R Y T Y T L A Č I D I E L T E



typ type	popis description	farba colour	voľiteľné údaje 1 optional data 1	voľiteľné údaje 2 optional data 2
TE10	KRYT TLAČIDLA BUTTON 1GANG	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white <input type="checkbox"/> IW slonová kosť ivory white <input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver <input type="checkbox"/> CO biely duroplast white thermoset <input type="checkbox"/> NB čierna lesklá night black	 NT neutrálna neutral  IN indikátor indicator	 50  51  03  04
TE11	KRYT TLAČIDLA BUTTON 2GANG			

## KRYT TLAČIDLA



- TE10PW
- TE10IW
- TE10ES
- TE10CO
- TE10NB

- kryt tlačidla s kolískou  
BUTTON 1GANG  
- button together with carrier



## KRYT TLAČIDLA S INDIKÁTOROM



- TE10PWIN
- TE10IWIN
- TE10ESIN
- TE10COIN
- TE10NBIN

- kryt tlačidla s kolískou  
BUTTON INDICATOR  
- button together with carrier



## KRYT TLAČIDLA S POPISNÝM ŠTÍTKOM



- TE13PWIL
- TE13IWIL
- TE13ESIL
- TE13NBIL

- kryt tlačidla s kolískou a popisným štítkom  
BUTTON WITH INSCRIPTION PLATE  
- button together with carrier, with inscription plate

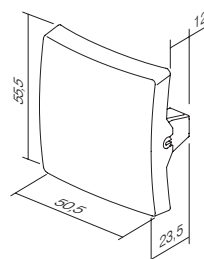
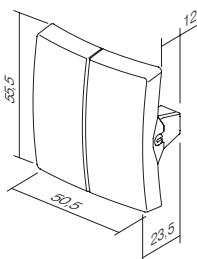


## KRYT DVOJITÉHO TLAČIDLA

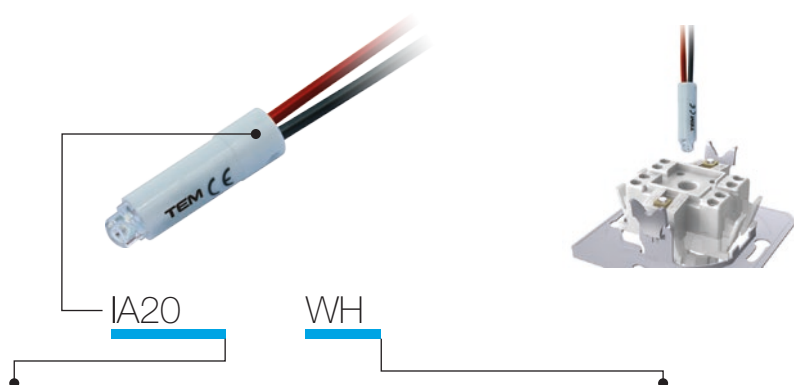


- TE11PW
- TE11IW
- TE11ES
- TE11CO
- TE11NB

- kryt dvojitého tlačidla s kolískou  
BUTTON 2GANG  
- button 2gang together with carrier







typ type	popis description	technické dáta technical data	farba colour
IA10	TLEJIVKA NEON LAMP	230V~ 0,34W	<input type="checkbox"/> WH biela white
IA20	LED DIÓDA LED LAMP	230V~ 0,40W	<input checked="" type="checkbox"/> BL modrá blue
IA21	LED DIÓDA LED LAMP	24V AC/DC 0,20W	<input checked="" type="checkbox"/> RD červená red
·	·	·	<input checked="" type="checkbox"/> GR zelená green
·	·	·	<input checked="" type="checkbox"/> OR oranžová orange

#### TLEJIVKA 230 V ~ 0,34 W

IA10OR

- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača
- v kombinácii s tlačidlom s indikátorom

#### NEON LAMP 230V~ 0,34W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator



#### LED DIÓDA 230 V AC/DC 0,40 W

IA20WH  
 IA20GR  
 IA20RD  
 IA20BL

- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača
- v kombinácii s tlačidlom s indikátorom

#### LED LAMP 230V AC/DC 0,40W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator



#### LED DIÓDA 24 V AC/DC 0,20 W

IA21WH  
 IA21RD

- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača
- v kombinácii s tlačidlom s indikátorom

#### LED LAMP 24V AC/DC 0,20W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator



#### LED DIÓDA 12 V AC/DC 0,10 W

IA22WH  
 IA22RD

- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača
- v kombinácii s tlačidlom s indikátorom

#### LED LAMP 12V AC/DC 0,10W

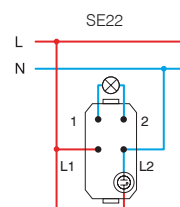
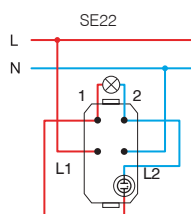
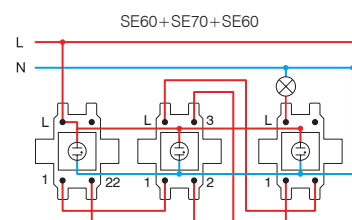
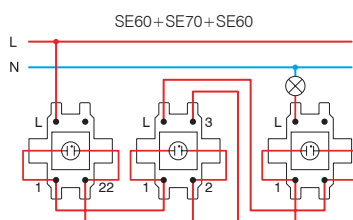
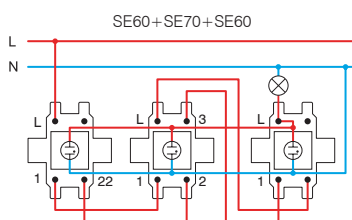
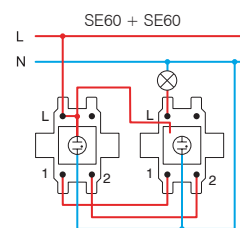
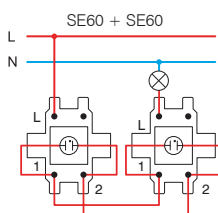
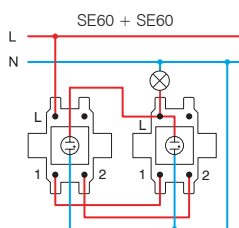
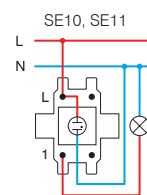
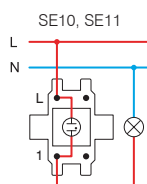
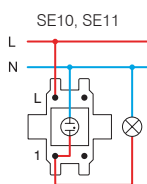
- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator



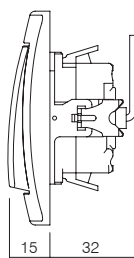
\* Indikácia /  
Indication

Osvetlenie /  
Illumination

\* Stále osvetlenie /  
Illumination always on



\* schéma zapojenia pre úsporné CFL žiarivky  
wiring scheme for compact fluid lamp (CFL)



## S O C K E T S V E

VE11 PT XO KS

typ type	popis description	technické dáta technical data	voliteľné údaje 1 optional data 1	voliteľné údaje 2 optional data 2
VE10	ZÁSUVKA SCHUKO SOCKET SCHUKO	2P+E 16A 250V~	XO bez rámečka without cover plate	KS detská ochrana child protection
VE11	ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT SOCKET SCHUKO+COVER	2P+E 16A 250V~		
VE12	ZÁSUVKA SCHUKO SOCKET SCHUKO	2P+E 16A 250V~ BV	KS detská ochrana child protection	
⋮	⋮	⋮		
⋮	⋮	⋮		

farba  
colour

<input type="checkbox"/> PW	polárna biela polar white	<input checked="" type="checkbox"/> PT	biela + transparentná white+transparent	<input type="checkbox"/> PP	biela + biela white+white
<input checked="" type="checkbox"/> IW	slonová kosť ivory white	<input checked="" type="checkbox"/> IT	slonová kosť + transparentná ivory+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> II	slonová kosť + slonová kosť ivory+ivory
<input checked="" type="checkbox"/> ES	strieborná matná elox silver	<input checked="" type="checkbox"/> ST	strieborná matná + transparentná silver+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> SS	strieborná matná + strieborná matná silver+silver
<input type="checkbox"/> CO	biely duroplast white thermoset	<input checked="" type="checkbox"/> CT	biely duroplast + transparentná white+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> BB	čierna matná + čierna matná black+black
<input checked="" type="checkbox"/> NB	čierna matná night black	<input checked="" type="checkbox"/> BT	čierna matná+ transparentná black+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> RR	červená + červená red+red
<input checked="" type="checkbox"/> RD	červená red	<input checked="" type="checkbox"/> RT	červená + transparentná red+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> GG	zelená + zelená green+green
<input checked="" type="checkbox"/> GR	zelená green	<input checked="" type="checkbox"/> GT	zelená + transparentná green+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> OO	oranžová + oranžová orange+orange
<input checked="" type="checkbox"/> OR	oranžová orange	<input checked="" type="checkbox"/> OT	oranžová + transparentná orange+transparent		

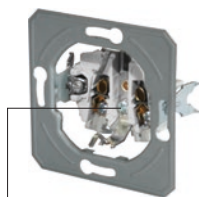


schuko – vyhovuje EN 60884-1, CEE7 (list III)

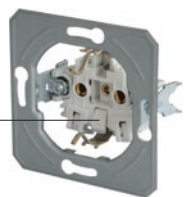
Francúzsko – vyhovuje NF C 61-314 (list V)

schuko - in accordance with EN 60884-1, CEE7 (standard sheet III)

French - in accordance with NF C 61-314 (standard sheet V)



skrutkové upevnenie vodičov  
screw contacts



BV bezskrutkové upevnenie vodičov  
BV plug-in contacts



skrutkové upevnenie vodičov  
screw contacts



BV bezskrutkové upevnenie vodičov  
BV plug-in contacts

## ZÁSUVKA SCHUKO 2P+E 16 A 250 V ~ \_\_ XO



- VE10PWXO
- VE10IWXO
- VE10ESXO
- VE10COXO
- VE10NBXO
- VE10RDXO
- VE10GRXO
- VE10ORXO

- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- XO bez rámečka
- 2P + E schuko
- 16A 250 V ~, typ VE10

## SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P + E schuko
- 16A 250V~, type VE10



## ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ \_\_ XO



- VE11PTXO
- VE11ITXO
- VE11STXO
- VE11BTXO

- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- XO bez rámečka
- 2P + E schuko + kryt
- 16A 250 V ~, typ VE11

## SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P + E schuko + cover
- 16A 250V~, type VE11



## ZÁSUVKA SCHUKO 2P+E 16 A 250 V ~ BV \_\_ XO



- VE12PWXO
- VE12IWXO
- VE12ESXO
- VE12COXO
- VE12NBXO
- VE12RDXO
- VE12GRXO
- VE12ORXO

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- XO bez rámečka
- 2P + E schuko
- 16A 250 V ~, typ VE12

## SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P + E schuko
- 16A 250V~, type VE12



## ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ BV \_\_ XO



- VE13PTXO
- VE13ITXO
- VE13STXO
- VE13BTXO
- VE13PPXO

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- XO bez rámečka
- 2P + E schuko + kryt
- 16A 250 V ~, typ VE13

## SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P + E schuko + cover
- 16A 250V~, type VE13



## ZÁSUVKA SCHUKO 2P+E 16 A 250 V ~



- VE10PW
- VE10IW
- VE10ES
- VE10CO
- VE10NB

- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P + E schuko
- 16A 250 V ~, typ VE10

## SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P + E schuko
- 16A 250V~, type VE10



## ZÁSUVKA SCHUKO + kryt 2P+E 16 A 250 V ~



- VE11PT
- VE11IT
- VE11ST
- VE11CT
- VE11BT

- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P + E schuko + kryt
- 16A 250 V ~, typ VE11

## SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P + E schuko + cover
- 16A 250V~, type VE11



## ZÁSUVKA SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV



- VE12PW
- VE12IW
- VE12ES
- VE12CO
- VE12NB

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P + E schuko
- 16A 250 V ~, typ VE12

## SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P + E schuko
- 16A 250V~, type VE12



## ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ BV



- VE13PT
- VE13IT
- VE13ST
- VE13CT
- VE13BT

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P + E schuko + kryt
- 16A 250 V ~, typ VE13

## SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P + E schuko + cover
- 16A 250V~, type VE13



## S O C K E T S V E

	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> VE40PW</li> <li><input type="checkbox"/> VE40IW</li> <li><input type="checkbox"/> VE40ES</li> <li><input type="checkbox"/> VE40CO</li> <li><input type="checkbox"/> VE40NB</li> <li><input type="checkbox"/> VE40RD</li> <li><input type="checkbox"/> VE40GR</li> <li><input type="checkbox"/> VE40OR</li> </ul>	<b>FRANCÚZSKA ZÁSUVKA 2P+E 16 A 250 V ~ __ XO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup></li> <li>- XO bez rámečka</li> <li>- 2P+E francúzska</li> <li>- 16A 250 V ~, typ VE40</li> </ul> <p><b>SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ __ XO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup></li> <li>- XO without surround</li> <li>- 2P+E French</li> <li>- 16A 250V~, type VE40</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> VE41PT</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> VE41IT</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> VE41ST</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> VE41CT</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> VE41BT</li> <li><input type="checkbox"/> VE41PP</li> </ul>	<b>FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ __ XO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup></li> <li>- XO bez rámečka</li> <li>- 2P+E francúzska + kryt</li> <li>- 16A 250 V ~, typ VE41</li> </ul> <p><b>SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ __ XO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup></li> <li>- XO without surround</li> <li>- 2P+E French+cover</li> <li>- 16A 250V~, type VE41</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> VE42PW</li> <li><input type="checkbox"/> VE42IW</li> <li><input type="checkbox"/> VE42ES</li> <li><input type="checkbox"/> VE42CO</li> <li><input type="checkbox"/> VE42NB</li> <li><input type="checkbox"/> VE42RD</li> <li><input type="checkbox"/> VE42GR</li> <li><input type="checkbox"/> VE42OR</li> </ul>	<b>FRANCÚZSKA ZÁSUVKA 2P+E 16 A 250 V ~ BV __ XO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup></li> <li>- XO bez rámečka</li> <li>- 2P+E francúzska</li> <li>- 16A 250 V ~, typ VE42</li> </ul> <p><b>SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ BV __ XO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup></li> <li>- XO without surround</li> <li>- 2P+E French</li> <li>- 16A 250V~, type VE42</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> VE43PT</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> VE43IT</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> VE43ST</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> VE43CT</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> VE43BT</li> <li><input type="checkbox"/> VE43PP</li> </ul>	<b>FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ BV __ XO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup></li> <li>- XO bez rámečka</li> <li>- 2P+E francúzska + kryt</li> <li>- 16A 250 V ~, typ VE43</li> </ul> <p><b>SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ BV __ XO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup></li> <li>- XO without surround</li> <li>- 2P+E French+cover</li> <li>- 16A 250V~, type VE43</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> VE40PW</li> <li><input type="checkbox"/> VE40IW</li> <li><input type="checkbox"/> VE40ES</li> <li><input type="checkbox"/> VE40CO</li> <li><input type="checkbox"/> VE40NB</li> </ul>	<b>FRANCÚZSKA ZÁSUVKA 2P+E 16 A 250 V ~</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup></li> <li>- 2P+E francúzska</li> <li>- 16 A 250 V ~, typ VE40</li> </ul> <p><b>SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup></li> <li>- 2P+E French</li> <li>- 16A 250V~, type VE40</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> VE41PT</li> <li><input type="checkbox"/> VE41IT</li> <li><input type="checkbox"/> VE41ST</li> <li><input type="checkbox"/> VE41CT</li> <li><input type="checkbox"/> VE41BT</li> </ul>	<b>FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup></li> <li>- 2P+E francúzska + kryt</li> <li>- 16A 250 V ~, typ VE41</li> </ul> <p><b>SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup></li> <li>- 2P+E French+cover</li> <li>- 16A 250V~, type VE41</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> VE42PW</li> <li><input type="checkbox"/> VE42IW</li> <li><input type="checkbox"/> VE42ES</li> <li><input type="checkbox"/> VE42CO</li> <li><input type="checkbox"/> VE42NB</li> </ul>	<b>FRANCÚZSKA ZÁSUVKA 2P+E 16 A 250 V ~ BV</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup></li> <li>- 2P+E francúzska</li> <li>- 16A 250 V ~, typ VE42</li> </ul> <p><b>SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ BV</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup></li> <li>- 2P+E French</li> <li>- 16A 250V~, type VE42</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> VE43PT</li> <li><input type="checkbox"/> VE43IT</li> <li><input type="checkbox"/> VE43ST</li> <li><input type="checkbox"/> VE43CT</li> <li><input type="checkbox"/> VE43BT</li> </ul>	<b>FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ BV</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup></li> <li>- 2P+E francúzska + kryt</li> <li>- 16A 250 V ~, typ VE43</li> </ul> <p><b>SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ BV</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup></li> <li>- 2P+E French+cover</li> <li>- 16A 250V~, type VE43</li> </ul>	



- VE16PWKS
- VE16WKS
- VE16ESKS
- VE16NBKS

**ZÁSUVKA SCHUKO DVOJITÁ 2P+E 16 A 250 V ~**

- 2P+E schuko dvojité
- 16A 250 V ~, typ VE16
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

**SOCKET SCHUKO DOUBLE 2P+E 16A 250V~**

- 2P+E schuko double
- 16A 250V~, type VE16
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection – shuttered live contacts



- VE46PWKS
- VE46WKS
- VE46ESKS
- VE46NBKS

**FRANCÚZSKA ZÁSUVKA DVOJITÁ 2P+E 16 A 250 V ~**

- 2P+E francúzska dvojité
- 16A 250 V ~, typ VE46
- v súlade s normami IEC 60884-1, CEE7, NF C 61-314, ČSN 33 2318 a PN-E 93201
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

**SOCKET FRENCH DOUBLE 2P+E 16A 250V~**

- 2P+E French double
- 16A 250V~, type VE46
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7; NF C 61-314, ČSN 33 2318; PN-E 93201
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS build-in child protection – shuttered live contacts



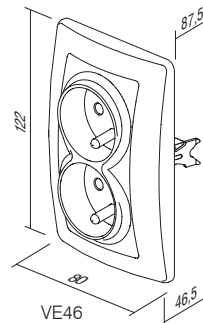
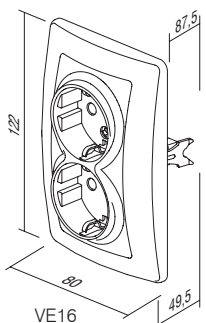
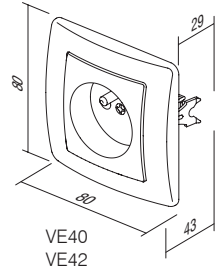
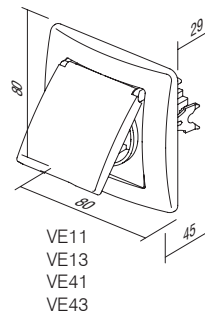
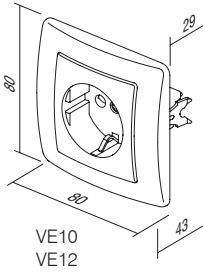
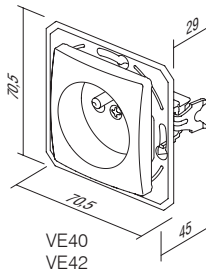
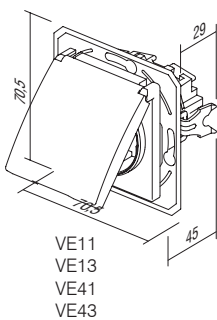
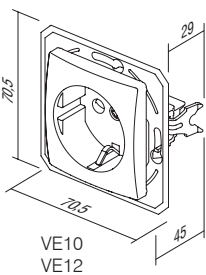
- VE30PW
- VE30IW
- VE30ES
- VE30NB

**ZÁSUVKA 2P 16A 250V~**

- 2P bez uzemňovacieho kontaktu
- 16 A 250V ~
- v súlade s normou EN 60884-1, CEE7 (list I)
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

**SOCKET 2P 16A 250V~**

- 2P without earthing contact
- 16A 250V~
- in accordance with EN 60884-1, CEE7 (standard sheet I)
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



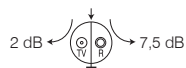


typ type	popis description	technické dáta technical data	farba colour
KE11	ZÁSUVKA TV-R KONCOVÁ SOCKET TV-R END-LINE	2dB	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white
KE12	ZÁSUVKA TV-R PRIEBEŽNÁ SOCKET TV-R THROUGHPASS	8,5dB	<input type="checkbox"/> IW slonová košť ivory white
KE16	ZÁSUVKA SAT-TV-R KONCOVÁ SOCKET SAT-TV-R END-LINE	3dB	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver
⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> CO biely duroplast white thermoset
⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> NB čierna lesklá night black

#### ZÁSUVKA TV-R KONCOVÁ 2 dB



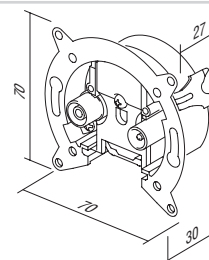
KE11



- TV-R koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 862MHz
- útlm: R – 7,5 dB, TV – 2 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov

#### SOCKET TV-R END-LINE 2dB

- TV-R end-line
- frequency range 5 ÷ 862MHz
- reduction: R-7.5dB, TV-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



#### ZÁSUVKA TV-R PRIEBEŽNÁ 8,5 dB



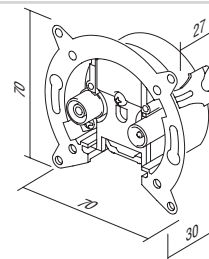
KE12



- TV-R priebežná zásuvka
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 862MHz
- útlm: R – 12,5 dB, TV – 8,5 dB, prechod – 2 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov

#### SOCKET TV-R THROUGHPASS 8,5dB

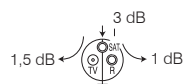
- TV-R throughpass
- frequency range 5 ÷ 862MHz
- reduction: R-12.5dB, TV-8.5dB, trough-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



#### ZÁSUVKA SAT-TV-R KONCOVÁ 3 dB



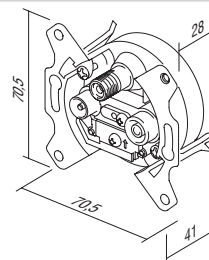
KE16



- SAT-TV-R koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 2400MHz
- útlm: R – 1 dB, TV – 1,5 dB, SAT – 3 dB
- montáž do krabice Ø 60 svorkami alebo skrutkami
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov

#### SOCKET SAT-TV-R END-LINE 3dB

- SAT-TV-R end-line
- frequency range 5 ÷ 2400MHz
- reduction: R-1dB, TV-1.5dB, SAT-3dB
- for mounting in round box Ø60 with claws or screws
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



#### ZÁSUVKA TEL KS RJ11 6/4

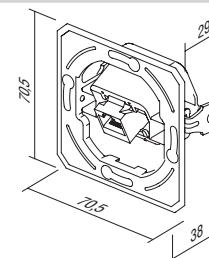


KE36

- KS keystone štandard upevnenia
- RJ11 6/4
- v súlade s normou IEC 60603-7

#### SOCKET TEL KS RJ11 6/4

- KS keystone fixing standard
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7





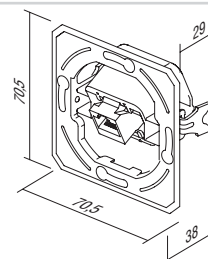
KE37

**ZÁSUVKA KAT. 5e KS RJ45 8/8**

- KS keystone štandard upevnenia
- KAT. 5e, RJ45 8/8
- v súlade s normou IEC 60603-7

**SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8**

- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



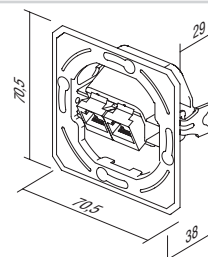
KE38

**ZÁSUVKA TEL KS DVOJITÁ 2 x RJ11 6/4**

- KS keystone štandard upevnenia
- 2 x RJ11 6/4
- v súlade s normou IEC 60603-7

**SOCKET TEL KS DOUBLE 2x RJ11 6/4**

- KS keystone fixing standard
- 2x RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



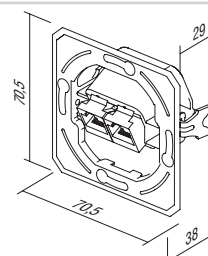
KE39

**ZÁSUVKA KAT. 5e KS DVOJITÁ 2 x RJ45 8/8**

- KS keystone štandard upevnenia
- 2 x KAT. 5e, RJ45 8/8
- v súlade s normou IEC 60603-7

**SOCKET CAT5e KS DOUBLE 2x RJ45 8/8**

- KS keystone fixing standard
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



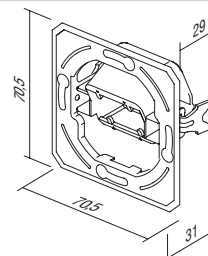
KE45

**ADAPTÉR KS SAMOSTATNÝ**

- keystone KS štandard pripojenia – samostatný
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- komunikačný modul nie je súčasťou dodávky

**ADAPTER KS SINGLE**

- KS keystone fixing standard - single
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included



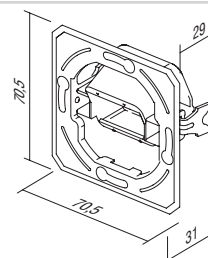
KE46

**ADAPTÉR KS DVOJITÝ**

- keystone KS štandard pripojenia – dvojité
- AMP, Tyco, ...
- komunikačný modul nie je súčasťou dodávky

**ADAPTER KS DOUBLE**

- KS keystone fixing standard - double
- AMP, Tyco, ...
- communication module not included



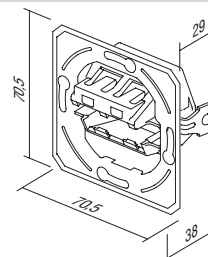
KE47

**ADAPTÉR PD DVOJITÝ**

- štandard upevnenia PD Panduit Mini-COM – dvojité
- komunikačný modul nie je súčasťou dodávky

**ADAPTER PD DOUBLE**

- PD Panduit Mini-COM fixing standard - double
- communication module not included





## ZÁSUVKA TV ZÁKLADNÁ 0dB



- KE10PW
- KE10IW
- KE10ES
- KE10CO
- KE10NB

- TV základná
- útlm 0 dB
- zadný konektor – F štandard

## SOCKET TV BASIC 0dB

- TV basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



## ZÁSUVKA TV-R KONCOVÁ 2 dB



- KE11PW
- KE11IW
- KE11ES
- KE11CO
- KE11NB

- TV-R koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 862 MHz
- útlm: R – 7,5 dB, TV – 2 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové pripojenie

## SOCKET TV-R END-LINE 2dB

- TV-R end-line
- frequency range 5÷862 MHz
- reduction: R-7.5dB, TV-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contact



## ZÁSUVKA TV-R PRIEBEŽNÁ 8,5 dB



- KE12PW
- KE12IW
- KE12ES
- KE12CO
- KE12NB

- TV-R priebežná zásuvka
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 862 MHz
- útlm: R – 12,5 dB, TV – 8,5 dB, prechod – 2 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov

## SOCKET TV-R TROUGH-PASS 8,5dB

- TV-R troughpass
- frequency range 5÷862 MHz
- reduction: R-12.5dB, TV-8.5dB, trough-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



## ZÁSUVKA SAT-TV-R KONCOVÁ 3 dB



- KE16PW
- KE16IW
- KE16ES
- KE16CO
- KE16NB

- SAT-TV-R koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 2 400 MHz
- útlm: R – 1 dB, TV – 1,5 dB, SAT – 3 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov

## SOCKET SAT-TV-R END-LINE 3dB

- SAT-TV-R end-line
- frequency range 5÷2400 MHz
- reduction: R-1dB, TV-1.5dB, SAT-3dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



## AUDIO ZÁSUVKA 2xRCA



- KE22PW
- KE22IW
- KE22ES
- KE22CO
- KE22NB

- audio 2 x RCA
- upevnenie vodičov spájkovaním

## SOCKET AUDIO 2xRCA

- audio 2xRCA
- soldering connection of cable



## ZÁSUVKA AUDIO REPRODUKTOROVÁ



- KE23PW
- KE23IW
- KE23ES
- KE23CO
- KE23NB

- audio 2 x Ø 4 mm
- na pripojenie reproduktorového vodiča, banánovej zástrčky Ø 4 mm alebo vidlicovej káblovej pätky
- upevnenie vodičov vzhľadom spájkovaním

## SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS

- audio 2x Ø4mm
- to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades
- soldering connection of cable at the back side



**ZÁSUVKA TEL KS RJ11 6/4**



- KE36PW
- KE36IW
- KE36ES
- KE36CO
- KE36NB

- KS keystone štandard upevnenia  
- RJ11 6/4  
- v súlade s normou IEC 60603-7

**SOCKET TEL KS RJ11 6/4**

- KS keystone fixing standard  
- RJ11 6/4  
- in accordance with IEC 60603-7



**ZÁSUVKA KAT. 5e KS RJ45 8/8**



- KE37PW
- KE37IW
- KE37ES
- KE37CO
- KE37NB

- KS keystone štandard upevnenia  
- KAT. 5e, RJ45 8/8  
- v súlade s normou IEC 60603-7

**SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8**

- KS keystone fixing standard  
- CAT5e, RJ45 8/8  
- in accordance with IEC 60603-7



**ZÁSUVKA TEL KS DVOJITÁ 2 x RJ11 6/4**



- KE38PW
- KE38IW
- KE38ES
- KE38CO
- KE38NB

- KS keystone štandard upevnenia  
- 2x RJ11, 6/4  
- v súlade s normou IEC 60603-7

**SOCKET TEL KS DOUBLE 2x RJ11 6/4**

- KS keystone fixing standard  
- 2x RJ11, 6/4  
- in accordance with IEC 60603-7



**ZÁSUVKA KAT. 5e KS DVOJITÁ 2 x RJ45 8/8**



- KE39PW
- KE39IW
- KE39ES
- KE39CO
- KE39NB

- KS keystone štandard upevnenia  
- 2 x KAT. 5e, RJ45 8/8  
- v súlade s normou IEC 60603-7

**SOCKET CAT5e KS DOUBLE 2x RJ45 8/8**

- KS keystone fixing standard  
- 2x CAT5e, RJ45 8/8  
- in accordance with IEC 60603-7



**ZÁSUVKA TEL LT RJ11 6/4**

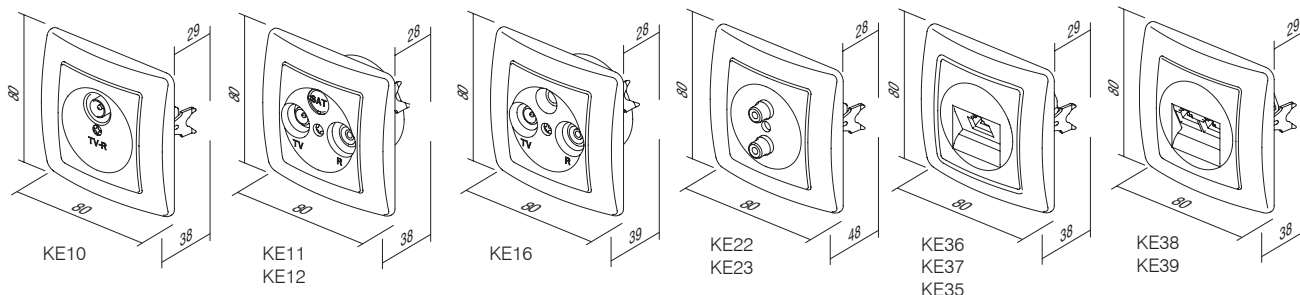


- KE35PW
- KE35IW
- KE35ES
- KE35CO
- KE35NB

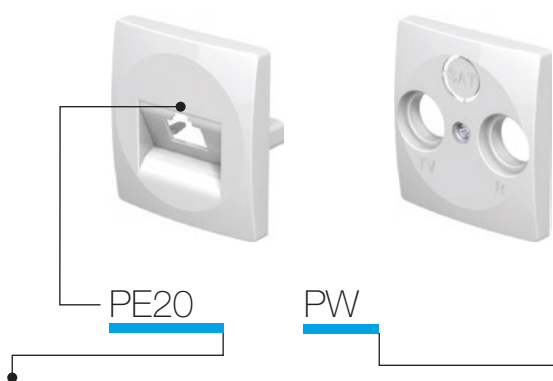
- skrutka TEL LT  
- skrutkové upevnenie vodičov  
- RJ11 6/4  
- v súlade s normou IEC 60603-7

**SOCKET TEL LT RJ11 6/4**

- TEL LT screw  
- screw contacts  
- RJ11 6/4  
- in accordance with IEC 60603-7



## K R Y T Y P R E K O M U N I K Á Č N É P R V K Y K E



typ type	popis description	technické dáta technical data	farba colour
PE10	KRYT TV-R COVER TV-R	2P/3P	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white
PE20	KRYT KS SAMOSTATNÝ COVER KS SINGLE		<input type="checkbox"/> IW slonová kosť ivory white
PE21	KRYT KS DVOJITÝ COVER KS DOUBLE		<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver
...	...	...	<input type="checkbox"/> CO biely duroplast white thermoset
			<input type="checkbox"/> NB čierna lesklá night black

## KRYT TV-R 2P/3P



- PE10PW
- PE10IW
- PE10ES
- PE10CO
- PE10NB

- TV-R kryt, 2P alebo 3P so skrutkou  
COVER TV-R 2P/3P  
- TV-R cover, 2P or 3P with screw



## KRYT KS SAMOSTATNÝ



- PE20PW
- PE20IW
- PE20ES
- PE20CO
- PE20NB

- KS kryt samostatný  
COVER KS SINGLE  
- KS cover single



## KRYT KS DVOJITÝ



- PE21PW
- PE21IW
- PE21ES
- PE21NB

- KS kryt dvojité  
COVER KS DOUBLE  
- KS cover double

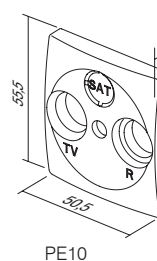
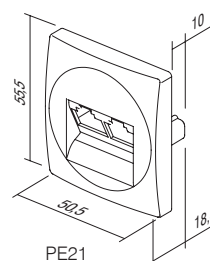
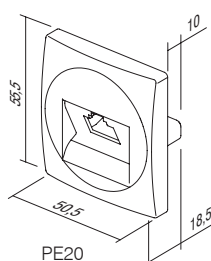
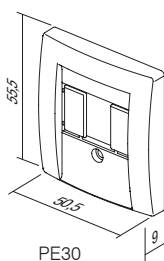


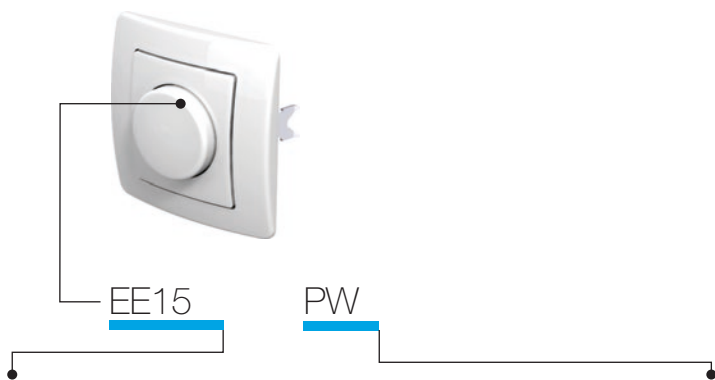
## KRYT TAE/TDO



- PE30PW
- PE30IW
- PE30ES
- PE30NB

- TAE alebo TDO kryt so skrutkou  
COVER TAE/TDO  
- TAE or TDO cover with screw





typ type	popis description	technické dáta technical data	farba colour
EE15	STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ DIMMER ROTATIVE 2WAY	RL 400W	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white
EE16	STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ DIMMER ROTATIVE 2WAY	RLC 400W	<input type="checkbox"/> IW slonová kosť ivory white
EE17	STMIEVAČ ROTAČNÝ DIMMER ROTATIVE	FAN 600VA	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver
⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> CO biely duroplast white thermoset
⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> NB čierna lesklá night black

#### STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ RL 400 W



EE15

- ovládanie rotácie so striedavým prepínačom
- zaťaženie RL, 40 W – 400 W
- kombinácia so striedavým prepínačom je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup>
- napájanie 230 V ~ 50 Hz
- vnútorný priemer tlačidla Ø 6 mm
- obsahuje náhradnú poistku

#### DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- button inner diameter Ø6mm
- replaceable fuse included

#### STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ RLC 400 W



EE16

- ovládanie rotácie so striedavým prepínačom
- zaťaženie RLC, 20 W – 400 W
- kombinácia so striedavým prepínačom
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup>
- vnútorný priemer tlačidla Ø 6 mm
- napájanie 230 V ~ 50 Hz
- elektronický istič

#### DIMMER ROTATIVE 2WAY RLC 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RLC, 20W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- button inner diameter Ø6mm
- supply 230V~ 50Hz
- electronic fuse

## REGULÁTOR OTÁČOK VENTILÁTORA 600 VA



EE17

- ovládanie rotácie spínačom
- typ 456; zaťaženie: motor, 25 VA – 600 VA
- kombinácia so striedavým prepínačom nie je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup>
- napájanie 230 V ~ 50 Hz
- vnútorný priemer tlačidla Ø4mm
- obsahuje náhradnú poistku

## DIMMER ROTATIVE FAN 600VA

- rotation control with switch
- type 456; load: motor, 25VA - 600VA
- 2-way switch combination is not possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- button inner diameter Ø4mm
- replaceable fuse included

## STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ LED 100 W



EE19

- ovládanie rotáciou so striedavým prepínač
- zaťaženie: LED, 0 – 100 W (max. 10 LED žiaroviek)  
GLS, 10 – 250 W
- kombinácia so striedavým prepínačom je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup>
- napájanie 230 V ~ 50 Hz
- obsahuje náhradnú poistku
- vnútorný priemer tlačidla Ø 6 mm

## DIMMER ROTATIVE 2WAY LED 100W

- rotation control with 2-way switch
- load: LED, 0-100W (max. 10 LEDs)  
GLS, 10-250W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included
- button inner diameter Ø6mm

## IR SPÍNAČ 5 A 250 V ~



□ EE32

- infračervený spínač
- napájacie napätie: 230 V ~ ±10 % 50 Hz
- relé: - 5 A/250 V ~ výstupný prúd je obmedzený vysokou odolnosťou na prechod nulou
- stupeň krytia: IP40
- prierez vodiča na kontaktnej svorke: 0,75 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- uhol detekcie: až 110° pri 20 °C
- detekčná oblasť: pribl. 8 m pri 20 °C
- nastavitelnosť trvania: od pribl. 5 s až 12 min.
- nastavitelnosť jasů: od pribl. 5 do 200 LUX
- prevádzková teplota: od 0 °C do + 40 °C
- nie je vhodný pre montáž do krabíc s hĺbkou 45 mm
- len pre použitie v interiéri

## IR SWITCH 5A 250V~

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ output for limited current with high resistance for zero crossing
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes
- only for indoor usage

## STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ RL 400 W



□ EE15PW  
 ■ EE15IW  
 ■ EE15ES  
 □ EE15CO  
 ■ EE15NB

- ovládanie rotáciou so striedavým prepínačom
- zaťaženie RL, 40 W – 400 W
- kombinácia so striedavým prepínačom je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup>
- napájanie 230 V ~ 50 Hz
- obsahuje náhradnú poistku

## DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included





- EE16PW
- EE16IW
- EE16ES
- EE16CO
- EE16NB

#### STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ RL 400 W

- ovládanie rotácie so striedavým prepínačom
- zaťaženie RLC, 20 W – 400 W
- kombinácia so striedavým prepínačom je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup>
- napájanie 230 V ~ 50 Hz
- obsahuje náhradnú poistku



#### DIMMER ROTATIVE 2WAY RLC 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RLC, 20W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- electronic fuse



- EE19PW
- EE19IW
- EE19ES
- EE19CO
- EE19NB

#### STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ LED 100 W

- ovládanie rotáciou so striedavým prepínačom
- zaťaženie: LED, 0 – 100 W (max. 10 LED žiaroviek)  
GLS, 10 – 250 W
- kombinácia so striedavým prepínačom je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup>
- napájanie 230 V ~ 50 Hz
- obsahuje náhradnú poistku



#### DIMMER ROTATIVE 2WAY LED 100W

- rotation control with 2-way switch
- load: LED, 0-100W (max. 10 LEDs)  
GLS, 10-250W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included



- EE32PW
- EE32IW
- EE32ES
- EE32CO
- EE32NB

#### IR SPÍNAČ 5 A 250 V ~

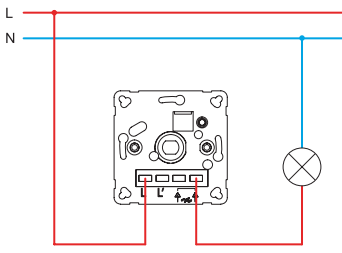
- infračervený spínač
- napájacie napätie: 230 V ~ ±10 % 50 Hz
- relé: 5 A/250 V ~ výstupný prúd je obmedzený vysokou odolnosťou na na prechod nulou
- stupeň krytia: IP40
- prierez vodiča na kontaktnej svorke: 0,75 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- uhol detekcie: až 110° pri 20 °C
- detekčná oblasť: pribl. 8 m pri 20 °C
- nastavitelnosť trvania: od pribl. 5 s až 12 min.
- nastavitelnosť jasů: od pribl. 5 do 200 LUX
- prevádzková teplota: od 0 °C do +40 °C
- nie je vhodný pre montáž do krábíc s hĺbkou 45 mm
- len pre použitie v interiéri



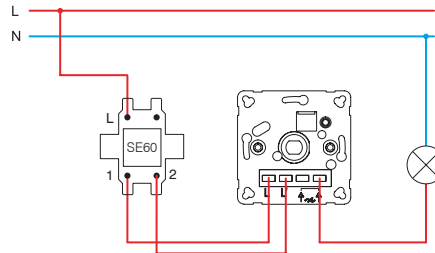
#### IR SWITCH 5A 230V~

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ output for limited current with high resistance for zero crossing
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes
- only for indoor usage

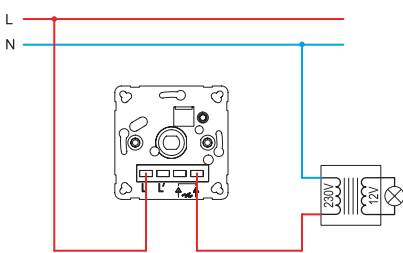
EE15, EE16, EE19



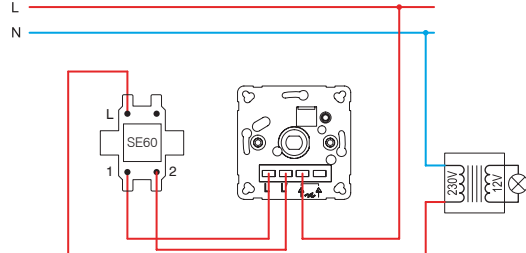
EE15, EE16, EE19



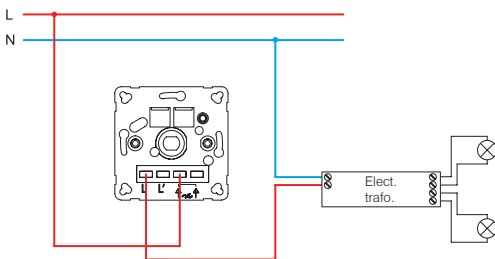
EE15, EE16, EE19



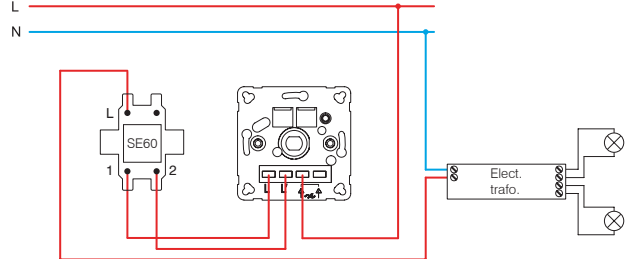
EE15, EE16, EE19



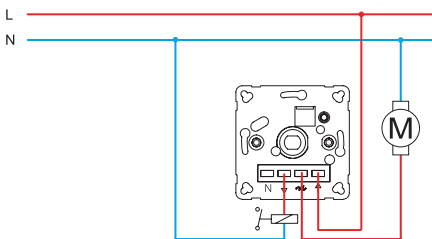
EE16, EE19



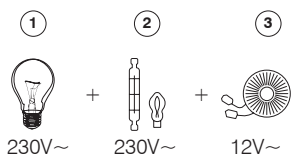
EE16, EE19



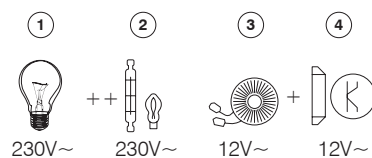
EE17



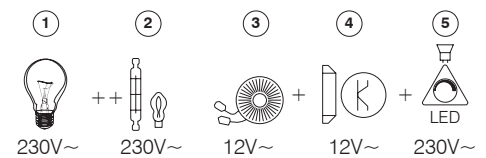
EE15 (40÷400W)



EE16 (20÷400W)



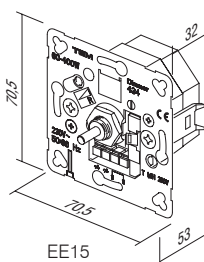
EE19 (GLS 10÷250W ; LED 0÷100W)



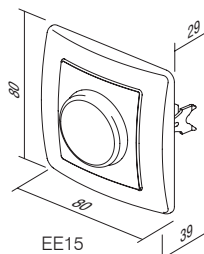
- 1 - žiarovka / incandescent lamp
- 2 - halogénová žiarovka / halogen lamp

- 3 - klasický transformátor / classical transformer
- 4 - elektronický transformátor / electronic transformer

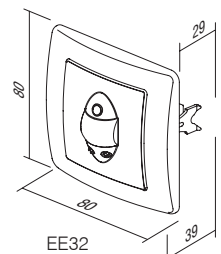
- 5 - stmívatelná LED žiarovka / dimmable LED lamp



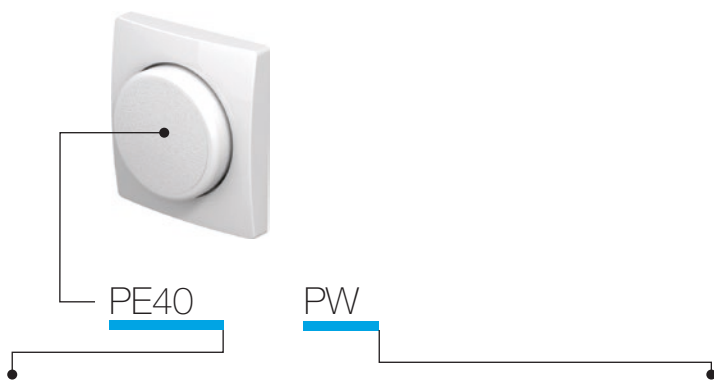
EE15  
EE16  
EE17  
EE19



EE15  
EE16  
EE19



EE32



typ type	popis description	farba colour
PE40	KRYT NA STMIEVAČ COVER DIMMER	<input type="checkbox"/> PW polárna biela <i>polar white</i> <input type="checkbox"/> IW slonová kosť <i>ivory white</i> <input type="checkbox"/> ES strieborná matná <i>elox silver</i> <input type="checkbox"/> CO biely duroplast <i>white thermoset</i> <input type="checkbox"/> NB čierna lesklá <i>night black</i>



- PE40PW
- PE40IW
- PE40ES
- PE40CO
- PE40NB

KRYT NA STMIEVAČ Ø 4

- kryt na stmievač Ø 4 mm  
- pre EE17

COVER DIMMER Ø4

- cover dimmer Ø4mm  
- for EE17



- PE41PW
- PE41IW
- PE41ES
- PE41CO
- PE41NB

KRYT NA STMIEVAČ Ø 6

- kryt na stmievač Ø 6 mm  
- pre EE15, EE16, EE19

COVER DIMMER Ø6

- cover dimmer Ø6mm  
- for EE15, EE16, EE19



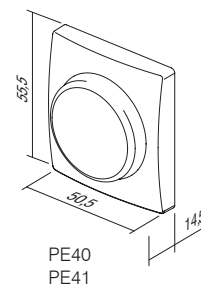
- PE32PW
- PE32IW
- PE32ES
- PE32NB

KRYT NA INFRAČERVENÝ SPÍNAČ

- kryt na infračervený spínač

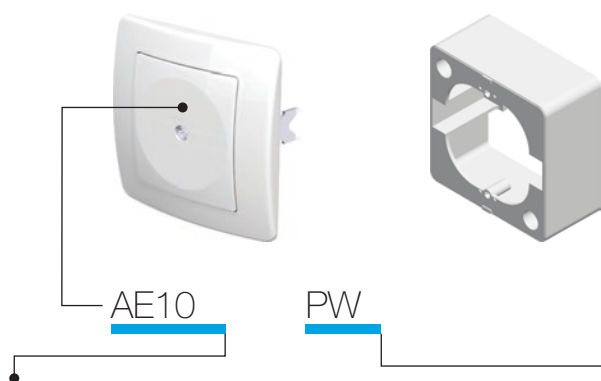
COVER IR SWITCH

- cover for IR switch





## P R Í S L U Š E N S T V O A E



typ type	popis description	farba colour
AE10	VÝPLŇ BLANK	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white
AE20	SPOJOVACIA SKRINKA 3P+N+E 5 x 4 mm <sup>2</sup> CONNECTION BOX 3P+N+E 5X4mm <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> IW slonová kosť ivory white
AE30	KRABICA PRE POVRCHOVÚ MONTÁŽ SURFACE MOUNT BOX	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver
⋮	⋮	<input type="checkbox"/> CO biely duroplast white thermoset
⋮	⋮	<input type="checkbox"/> NB čierna lesklá night black

## VÝPLŇ

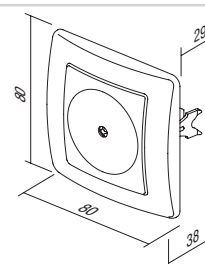


- AE10PW
- AE10IW
- AE10ES
- AE10CO
- AE10NB

- na vyplnenie prázdnych miest

## BLANK

- for filling up empty spaces

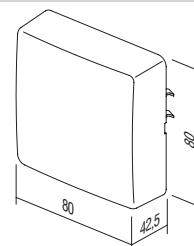
SPOJOVACIA KRABICA PÄŤPÓLOVÁ 3P+N+E 5 x 4 mm<sup>2</sup>

- AE20PW
- AE20IW

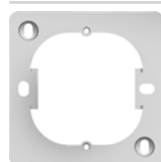
- 3P+N+E prípojka  
- 16 A 400 V ~  
- v súlade s normou VDE 0606-1:2000  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 až 4 mm<sup>2</sup>

CONNECTION BOX 5POLE 3P+N+E 5x4mm<sup>2</sup>

- 3P+N+E connection box  
- 16A 400V~  
- in accordance with VDE 0606-1:2000  
- screw contacts 1.5-4mm<sup>2</sup>



## KRABICA PRE POVRCHOVÚ MONTÁŽ 1

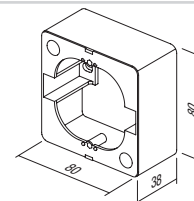


- AE30PW
- AE30IW

- krabica na povrchovú montáž

## SURFACE MOUNT BOX 1

- surface mounting box





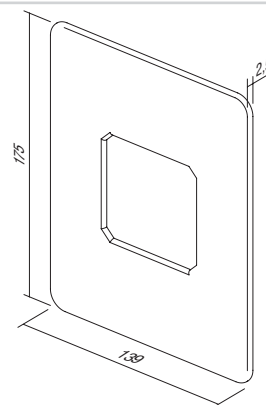
- AE50PW
- AE50TS

**CHRÁNIČ STENY**

- chránič steny okolo vypínača alebo zásuvky

**WALL PROTECTION**

- protects surface around socket or switch



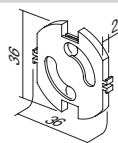
- AE51PW
- AE51IW

**DETSKÁ OCHRANA KS**

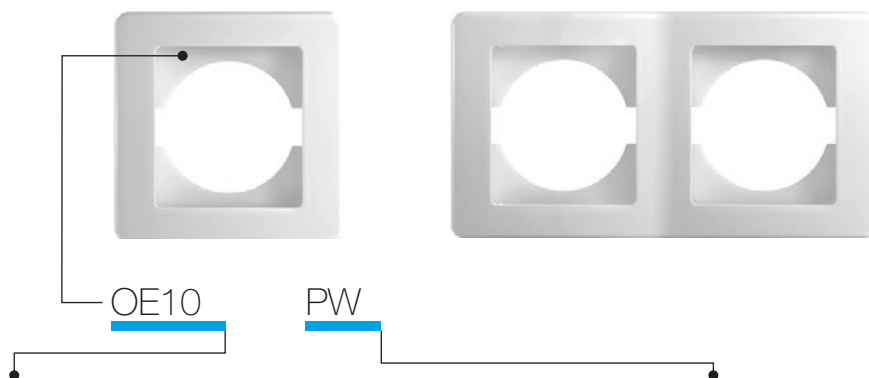
- KS detská ochrana pred dotykom kontaktov pod napätím

**CHILD PROTECTION KS**

- KS additional child protection insert - shuttered live contacts



## R Á M I K Y O E



typ type	popis description	farba colour
OE10	RÁMIK EKONOMIK 1 SURROUND EKONOMIK 1	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white
OE20	RÁMIK EKONOMIK 2 HORIZONTÁLNY SURROUND EKONOMIK 2 HORIZONTAL	<input type="checkbox"/> IW slonová kosť ivory white
OE30	RÁMIK EKONOMIK 3 HORIZONTÁLNY SURROUND EKONOMIK 3 HORIZONTAL	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver
⋮	⋮	<input type="checkbox"/> CO biely duroplast white thermoset
⋮	⋮	<input type="checkbox"/> NB čierna lesklá night black

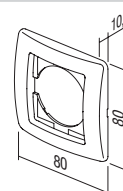
## RÁMIK EKONOMIK 1



- OE10PW
- OE10IW
- OE10ES
- OE10CO
- OE10NB

- dekoratívny samostatný rámik  
- v súlade s normou EN 60669-1

**SURROUND EKONOMIK 1**  
- decorative surround 1-gang  
- in accordance with EN 60669-1



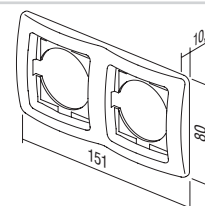
## RÁMIK EKONOMIK 2 HORIZONTÁLNY



- OE20PW
- OE20IW
- OE20ES
- OE20CO
- OE20NB

- dekoratívny dvojité horizontálny rámik  
- v súlade s normou EN 60669-1

**SURROUND EKONOMIK 2 HORIZONTAL**  
- decorative surround 2-gang horizontal  
- in accordance with EN 60669-1



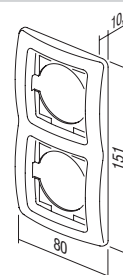
## RÁMIK EKONOMIK 2 VERTIKÁLNY



- OE21PW
- OE21IW
- OE21ES
- OE21CO
- OE21NB

- dekoratívny dvojité vertikálny rámik  
- v súlade s normou EN 60669-1

**SURROUND EKONOMIK 2 VERTICAL**  
- decorative surround 2-gang vertical  
- in accordance with EN 60669-1



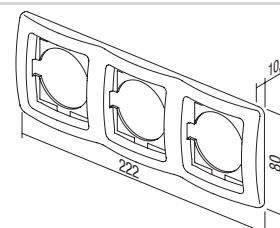
## RÁMIK EKONOMIK 3 HORIZONTÁLNY



- OE30PW
- OE30IW
- OE30ES
- OE30CO
- OE30NB

- dekoratívny trojitý horizontálny rámik  
- v súlade s normou EN 60669-1

**SURROUND EKONOMIK 3 HORIZONTAL**  
- decorative surround 3-gang horizontal  
- in accordance with EN 60669-1





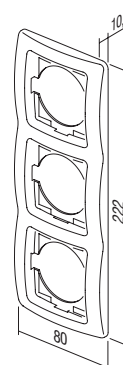
- OE31PW
- OE31IW
- OE31ES
- OE31CO
- OE31NB

**RÁMIK EKONOMIK 3 VERTIKÁLNY**

- dekoratívny trojitý vertikálny rámik  
- v súlade s normou EN 60669-1

**SURROUND EKONOMIK 3 VERTICAL**

- decorative surround 3-gang vertical  
- in accordance with EN 60669-1



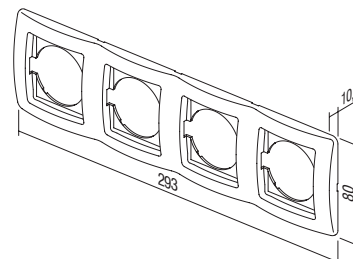
- OE40PW
- OE40IW
- OE40ES
- OE40CO
- OE40NB

**RÁMIK EKONOMIK 4 HORIZONTÁLNY**

- dekoratívny štvoritý horizontálny rámik  
- v súlade s normou EN 60669-1

**SURROUND EKONOMIK 4 HORIZONTAL**

- decorative surround 4-gang horizontal  
- in accordance with EN 60669-1



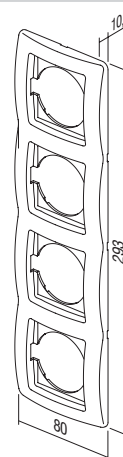
- OE41PW
- OE41IW
- OE41ES
- OE41CO
- OE41NB

**RÁMIK EKONOMIK 4 VERTIKÁLNY**

- dekoratívny štvoritý vertikálny rámik  
- v súlade s normou EN 60669-1

**SURROUND EKONOMIK 4 VERTICAL**

- decorative surround 4-gang vertical  
- in accordance with EN 60669-1



ekonomik

**DEKORATÍVNE RÁMIKY COLOUR /  
COLOR DECORATIVE FRAMES**



OE90GR	<b>ZELENÁ /</b> GREEN	OE90YL	<b>ŽLTÁ /</b> YELLOW	OE90MB	<b>METALICKÁ MODRÁ /</b> MET. BLUE
OE90BL	<b>MODRÁ /</b> BLUE	OE90WH	<b>BIELA /</b> WHITE	OE90BZ	<b>BRONZOVÁ /</b> BRONZE
OE90VO	<b>FIALOVÁ /</b> VIOLET	OE90GY	<b>SIVÁ /</b> GREY	OE90CR	<b>STRIEBORNÁ /</b> SILVER
OE90PI	<b>RUŽOVÁ /</b> PINK	OE90BK	<b>ČIERNA /</b> BLACK	OE90GO	<b>ZLATÁ /</b> GOLD
OE90RD	<b>ČERVENÁ /</b> RED	OE90BR	<b>HNEDÁ /</b> BROWN		





TEM



KATALÓG / CATALOGUE

fontana



SPÍNAČE SF

*SWITCHES SF*

200

ZÁSUVKY VF

*SOCKETS VF*

202

SÚPRAVY CF

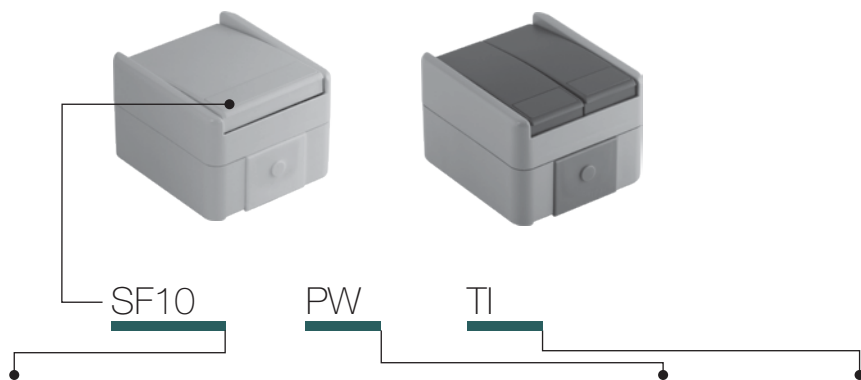
*SETS CF*

203

PRÍSLUŠENSTVO AF

*ACCESSORIES AF*

205



typ type	popis description	technické dáta technical data	farba colour	voliteľné údaje 1 optional data 1
SF10	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ SWITCH 1WAY	IP44 10AX 250V~	<input type="checkbox"/> PW biela – matná white-mat	TI tlejivka + indikátor neon lamp + indication
SF11	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ PUSH BUTTON 1WAY	IP44 10A 250V~	<input type="checkbox"/> GY sivá – matná grey-mat	
SF20	SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ SWITCH 2POLE	IP44 10AX 250V~		
:	:	:		
:	:	:		

**SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ IP44 10 AX 250 V ~**



- SF10PW
- SF10GY

- 10 AX 250 V ~, typ SF10  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

**SWITCH 1WAY IP44 10AX 250V~**  
- 10AX 250V~, type SF10  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



**SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ IP44 10 AX 250 V ~ \_\_ TI**



- SF10PWTI
- SF10GYTI

- TI indikátor + neónová lampka  
- 10 AX 250 V ~, typ SF10  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

**SWITCH 1WAY IP44 10AX 250V~ \_\_ TI**  
- TI indicator + neon lamp  
- 10AX 250V~, type SF10  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



**TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ IP44 10 A 250 V ~ \_\_ TI**



- SF11PWTI
- SF11GYTI

- TI indikátor + neónová lampka  
- 10 A 250 V ~, typ SF11  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

**PUSH BUTTON 1WAY IP44 10A 250V~ \_\_ TI**  
- TI indicator + neon lamp  
- 10A 250V~, type SF11  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



**SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ IP44 10 AX 250 V ~**



- SF20PW
- SF20GY

- 10 AX 250 V ~, typ SF20  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

**SWITCH 2POLE IP44 10AX 250V~**  
- 10AX 250V~, type SF20  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>





## SPÍNACĚ SÉRIOVÝ IP44 10 AX 250 V ~



- SF50PW
- SF50GY

- 10 AX 250 V ~, typ SF50  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## SWITCH 2GANG-1WAY IP44 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SF50  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## TLAČIDLO SÉRIOVÉ IP44 10 A 250 V ~



- SF51PW
- SF51GY

- 10 A 250 V ~, typ SF51  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## PUSH BUTTON 2GANG-1WAY IP44 10A 250V~

- 10A 250V~, type SF51  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## STRIEDAVÝ PREPÍNAČ IP44 10 AX 250 V ~



- SF60PW
- SF60GY

- 10 AX 250 V ~, typ SF60  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## SWITCH 2WAY IP44 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SF60  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## STRIEDAVÝ PREPÍNAČ IP44 10 AX 250 V ~ \_\_ TI



- SF60PWTI
- SF60GYTI

- TI indikátor + neónová lampka  
- 10 AX 250 V ~, typ SF60  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## SWITCH 2WAY IP44 10AX 250V~ \_\_ TI

- TI indicator+neon lamp  
- 10AX 250V~, type SF60  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## STRIEDAVÝ PREPÍNAČ DVOJITÝ IP44 10 AX 250 V ~



- SF63PW
- SF63GY

- 10 AX 250 V ~, typ SF63  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## SWITCH 2WAY DOUBLE IP44 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SF63  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## KRÍŽOVÝ PREPÍNAČ IP44 10 AX 250 V ~

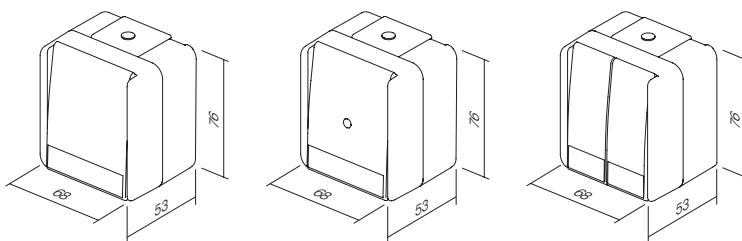


- SF70PW
- SF70GY

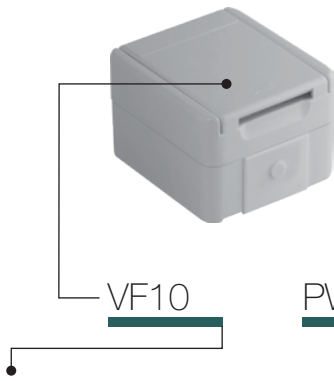
- 10 AX 250 V ~, typ SF70  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- bezskrútkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## SWITCH INTERMEDIATE IP44 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SF70  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



# Z Á S U V K Y V F S O C K E T S



PW

typ type	popis description	technické dáta technical data	farba colour
VF10	ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT SOCKET SCHUKO+COVER	IP44 2P+E 16A 250V~	<input type="checkbox"/> PW biela – matná white-mat  <input type="checkbox"/> GY sivá – matná grey-mat

## ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT IP44 2P+E 16 A 250 V ~



- VF10PW
- VF10GY

- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P + E schuko + kryt
- 16 A 250 V ~, typ VF10
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7

### SOCKET SCHUKO+COVER IP44 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VF10
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



## ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT IP44 2P+E 16 A 250 V ~ BV

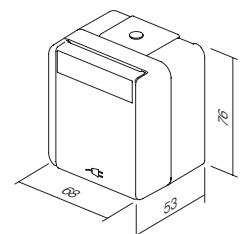


- VF12PWTI
- VF12GYTI

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P + E schuko + kryt
- 16 A 250 V ~, typ VF12
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7

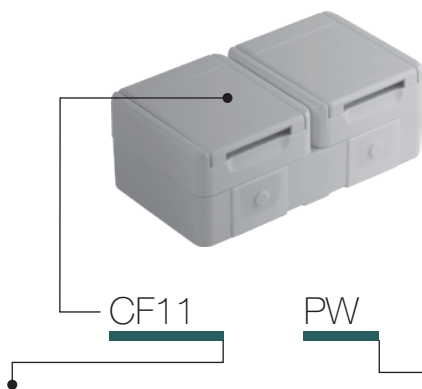
### SOCKET SCHUKO+COVER IP44 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VF12
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



SF10  
SF60

## S E T S C F



typ type	popis description	technické dáta technical data	farba colour
CF10	SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ HORIZONT. SOCKET SET SCHUKO DOUBLE HORIZ	2x 2P+E 16A 250V~ IP44	<input type="checkbox"/> PW biela – matná white-mat
CF11	SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ VERTIK. SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERT	2x 2P+E 16A 250V~ IP44	<input checked="" type="checkbox"/> GY sivá – matná grey-mat
CF12	ZÁSUVKA SCH + DVOJPÓLOVÝ VYPÍNAČ HORIZONT. SOCKET SCH+SWITCH 2WAY HORIZ	16A + 10A 250V~ IP44	
⋮	⋮	⋮	
⋮	⋮	⋮	

## SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ HORIZONTÁLNA IP44 2 x 2P+E 16 A 250 V ~



- CF10PW  
 CF10GY

- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2 x 2P+E schuko + kryt horizontálny
- 16 A 250 V ~, typ CF10
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7

SOCKET SET SCHUKO DOUBLE  
HORIZONTAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~  
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
- 2x 2P+E schuko +cover horizontal  
- 16A 250V~, type CF10  
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



## SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ VERTIKÁLNA IP44 2 x 2P+E 16 A 250 V ~



- CF11PW  
 CF11GY

- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2 x 2P+E schuko + kryt vertikálny
- 16 A 250 V ~, typ CF11
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7

SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERTICAL  
IP44 2x 2P+E 16A 250V~  
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
- 2x 2P+E schuko +cover vertical  
- 16A 250V~, type CF11  
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



## ZÁSUVKA SCH + DVOJPÓLOVÝ SPÍNAČ HORIZONTÁLNY IP44 16 A + 10 AX 250 V ~



- CF12PW  
 CF12GY

- skrutkové (zásuvka), bezskrutkové (spínač) upevnenie 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko + kryt + spínač dvojsmerný horizontálny
- 16 A + 10 AX 250 V ~, typ CF12
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

SOCKET SCH+SWITCH SET 2WAY  
HORIZONTAL IP44 16A + 10AX 250V~  
- screw (socket), plug-in (switch)  
contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
- 2P+E schuko +cover + switch 2-way horizontal  
- 16A + 10AX 250V~, type CF12  
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1





- CF13PW
- CF13GY

**ZÁSUVKA SCH + SÚPRAVA DVOJPÓLOVÝCH SPÍNAČOV VERTIKÁLNA IP44 16A + 10AX 250V ~**

- skrutkové (zásuvka), bezskrutkové (spínač) upevnenie 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko + kryt + spínač dvojsmerný vertikálny
- 16 A + 10 AX 250 V ~, typ CF13
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

**SOCKET SCH + SWITCH 2WAY SET VERTICAL IP44 16A + 10AX 250V ~**

- screw (socket), plug-in (switch) contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way vertical
- 16A + 10AX 250V~, type CF13
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



- CF14PW
- CF14GY

**SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ HORIZONTÁLNA IP44 2x 2P+E 16A 250V ~ BV**

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2 x 2P+E schuko + kryt horizontálny
- 16 A 250 V ~, typ CF14
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7

**SOCKET SET SCHUKO DOUBLE HORIZONTAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~ BV**

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2x 2P+E schuko+cover horizontal
- 16A 250V~, type CF14
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



- CF15PW
- CF15GY

**SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ VERTIKÁLNA IP44 2x 2P+E 16A 250V ~ BV**

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2 x 2P+E schuko + kryt vertikálny
- 16 A 250 V ~, typ CF15
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7

**SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERTICAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~ BV**

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2x 2P+E schuko+cover vertical
- 16A 250V~, type CF15
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



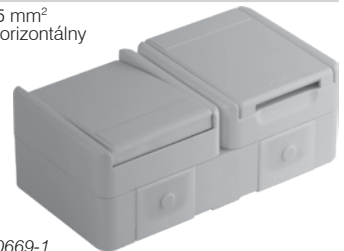
- CF16PW
- CF16GY

**ZÁSUVKA + SÚPRAVA SPÍNAČOV + DVOJPÓLOVÉ HORIZONTÁLNE IP44 16A + 10AX 250V ~ BV**

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko + kryt + spínač dvojsmerný horizontálny
- 16 A + 10 AX 250 V ~, typ CF16
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

**SOCKET + SWITCH SET SCH + 2WAY HORIZONTAL IP44 16A + 10AX 250V~ BV**

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way horizontal
- 16A + 10AX 250V~, type CF16
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



- CF17PW
- CF17GY

**ZÁSUVKA + SÚPRAVA SPÍNAČOV + DVOJPÓLOVÉ VERTIKÁLNE IP44 16A + 10AX 250V ~ BV**

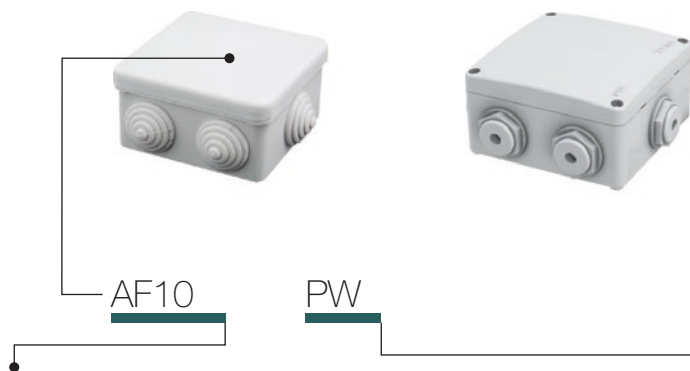
- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko + kryt + vypínač dvojsmerný vertikálny
- 16 A + 10 AX 250 V ~, typ CF17
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

**SOCKET SCH + SWITCH 2WAY SET VERTICAL IP44 16A + 10AX 250V~ BV**

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way vertical
- 16A + 10AX 250V~, type CF17
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



# PRÍSLUŠENSTVO AF ACCESSORIES



typ type	popis description	technické dáta technical data	farba colour
AF10	ROZVODNÁ KRABICA DISTRIBUTION BOX	IP44 RN01	<input type="checkbox"/> PW biela – matná white-mat
AF20	ROZVODNÁ KRABICA DISTRIBUTION BOX	IP55 NDO1	<input type="checkbox"/> GY sivá – matná grey-mat

## ROZVODNÁ KRABICA IP44 RN01

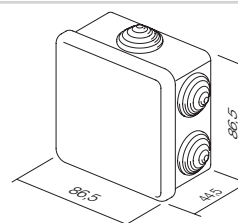


- AF10PW
- AF10GY

- rozvodná krabica s montážou na povrchu IP44
- 16 A 400 V ~
- v súlade s normou EN 60309-1

### DISTRIBUTION BOX IP44 RN01

- surface mounting distribution box IP44
- 16A 400V~
- in accordance with EN 60309-1



## ROZVODNÁ KRABICA IP55 ND01

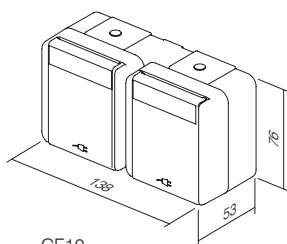
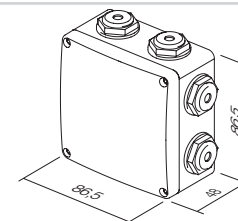


- AF20PW
- AF20GY

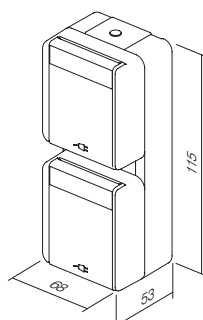
- spojovacia krabica s montážou na povrchu IP55
- prechodky priložené
- v súlade s normou EN 60309-1

### DISTRIBUTION BOX IP55 ND01

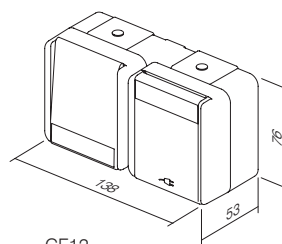
- surface mounting connection box IP55
- glands included
- in accordance with EN 60309-1



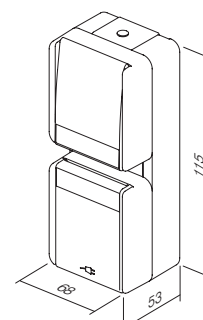
CF10  
CF14



CF11  
CF15



CF12  
CF16



CF13  
CF17



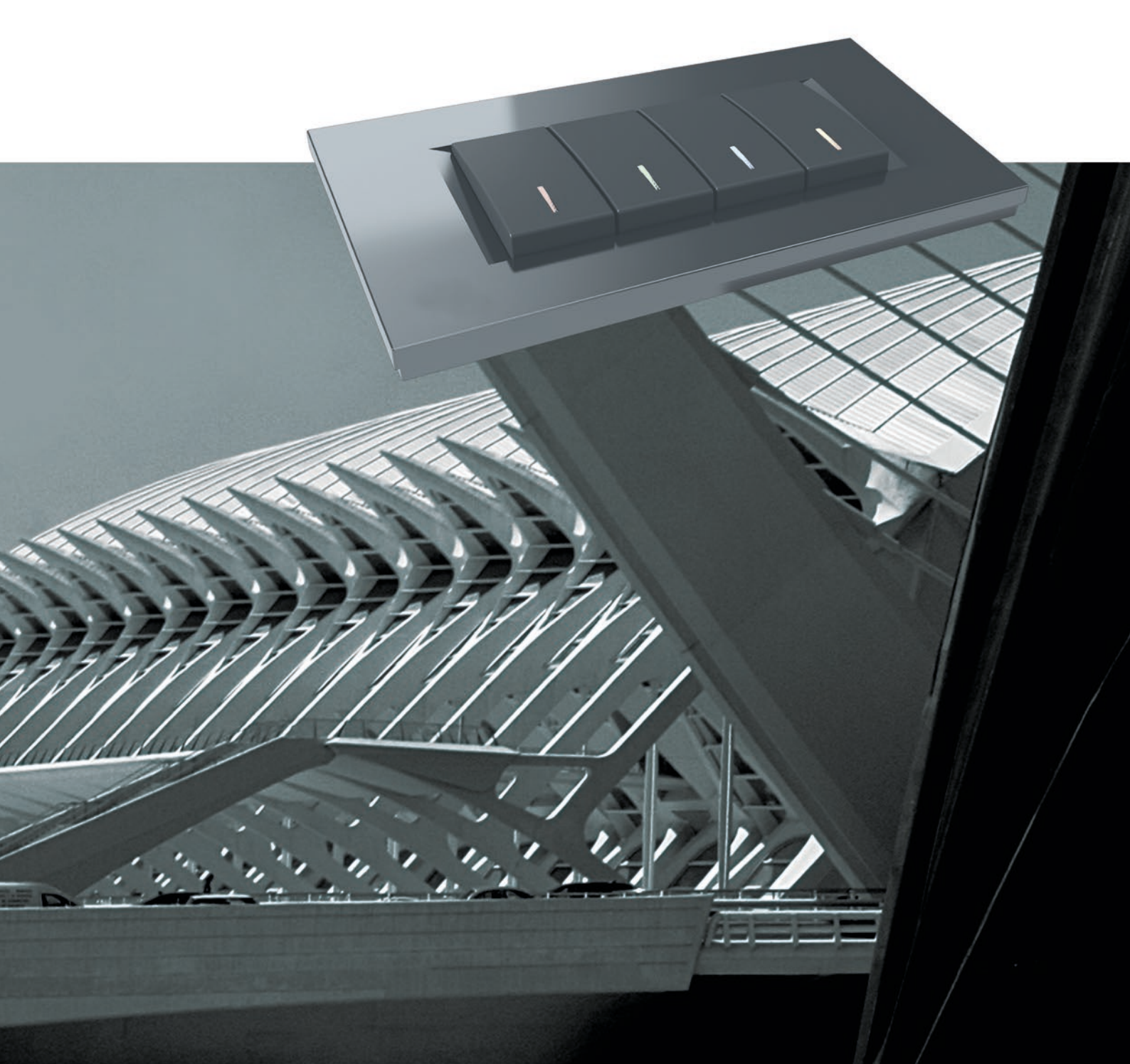






I N D E X



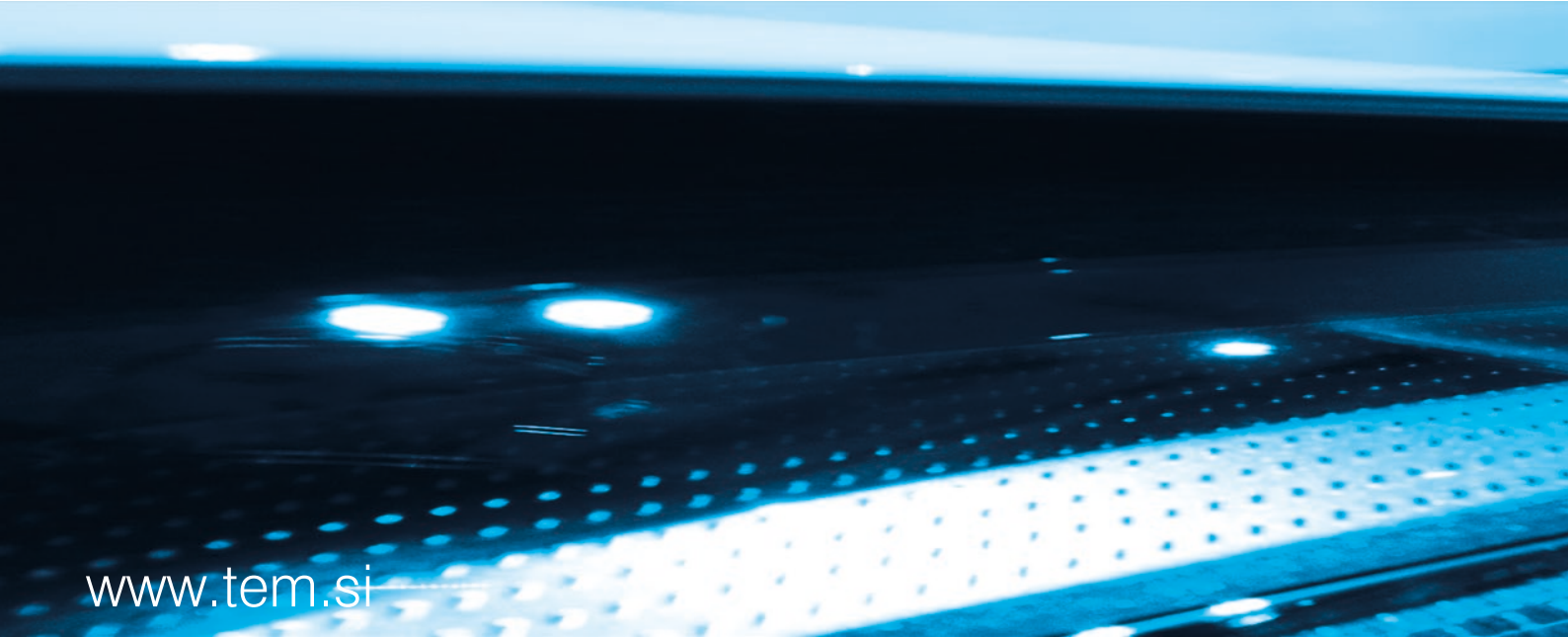


**TEM**

TEM ČATEŽ d.d.  
Čatež 13, 8212 VELIKA LOKA  
SLOVENIJA

tem@tem.si  
www.tem.si

T +386(0)7 348 99 00  
F +386(0)7 348 99 99



[www.tem.si](http://www.tem.si)

SK  
2016/2017